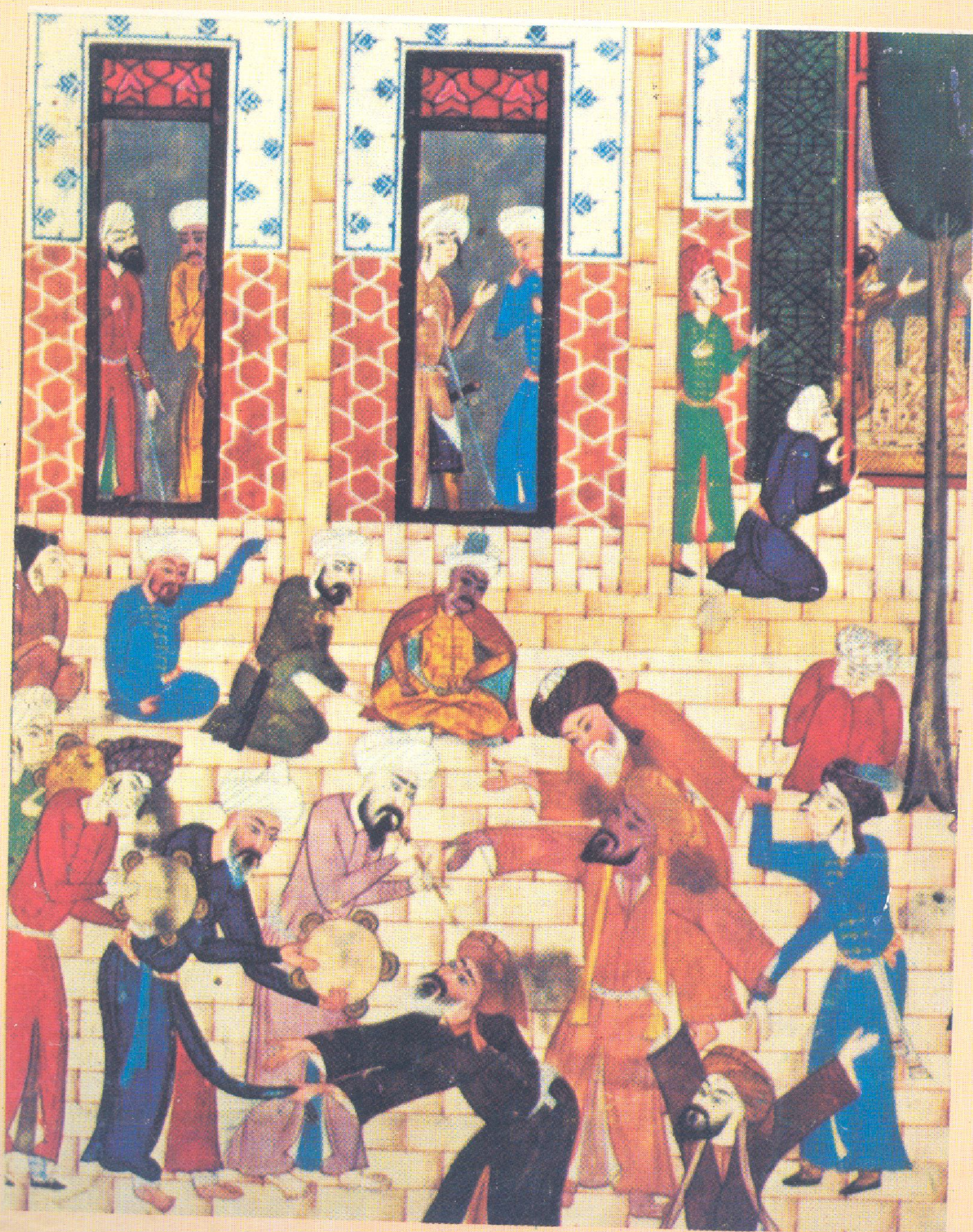


# مختارات من ديوان شمس الدين التبريزي

ملوكنا جلال الدين كروي

ترجمة: ابراهيم السوقي شتا







المشروع القومي للترجمة

# مختارات من ديوان شمس الدين تبريزي لمولانا جلال الدين الرومي

( الجزء الثاني )

ترجمة وتقديم

إبراهيم الدسوقي شتا





## تقديم

ديوان شمس الدين تبريزي أو الديوان الكبير لشاعر الصوفية الأكبر مولانا جلال الدين الرومي ( ٦٠٤ - ٦٧٢ هـ ) يسمى أيضاً ديوان العشق .. فعلى سعة هذا الديوان الذي يحتوى على حوالى ستين ألف بيت شعر .. سواء كان غزلاً أو رباعياً أو قصيدة لا يتناول إلا موضوعاً واحداً .. العشق بكل أحواله وصروحه .. العشق الحافل بالوجد والجنون والموسيقى والفكر السامى الراقى .. وبينما كان مولانا جلال الدين ينظم عمله الأكبر لمريديه .. وعند الاسترسال يقف فجأة أمام نقاط لا ينبغى البوح بها : إذ إنه فى ديوانه هذا ينظم لنفسه وللعشاق وللمعشوق الأزلى الأبدى .. ولظهره أمام المريد الواله .. شمس الدين تبريزي شيخه ومرشده والآخذ بيده فى الطريق .. وإلى الهدف الأسمى .. ذلك الشيخ الذى ظل الاعتقاد طويلاً بأنه أُمى .. حتى اكتشف كتاب له يسمى " المقالات " مكتوب فى لغة راقية .. مكثفة .. حافلة بالوجد .. وكأته قصائد من الشعر المنتثر ، وأظنها المرة الوحيدة التى يُسمى فيها شاعر ديوانه على اسم أستاذه ومرشده .. لا لشيء .. إلا لأنه كان مظهر العشق عنده .. والحديث عن ديوان شمس يطول ، وليس المجال مجاله .. على كل حال هذه النصوص مقتطفات من دم القلب .. قد لا تحتاج إلى شرح وقد تفسدها الترجمة .. لكن القارئ - على كل حال - قد يصل إلى قبس من الحقيقة وغيض من الفيض !!

**إبراهيم الدسوقي شتا**







(١)

## كل من يصير صيداً للعشق

- ١ - العمر الذي ضاع بلا عشق ، إياك أن تعده في الحساب ؛  
فالعشق هو ماء الحياة ، تقبله بالقلب والروح .
- ٢ - واعلم أن غير العاشقين أسماك حرمت الماء ؛ فهو  
ميت وذابل حتى وإن كان وزيراً .
- ٣ - وعندما ييسط العشق متاعه تخضر كل شجرة ،  
وتنبثق ورقة نضرة كل لحظة من غصن شاخ  
وتيبس .
- ٤ - ومتى يصير صيداً للموت كل من يصير صيداً  
للعشق ، وما دام القمر مجنناً له ، متى يصاب  
بجراح السهام ؟ .
- ٥ - ولقد لويت الرأس عن الله ، فتراك وجدت طريقاً  
قط ؟ عد إلى الجادة ، ولا تمضِ على العمياء حائراً  
دهشاً .
- ٦ - واشترِ عدل السكر بالمجان ، وإن لم تشتتر كن خلاً ،  
وكن عاشقاً لهذا الأمير ، وإلا فامض ، ومت .
- ٧ - وكل الأرواح الطيبة ، صارت أسيرة للتراب ،  
والعشق صب الذهب ، حتى يحرر الأسرى .



٨ - ويا من لم يلق أحدٌ قط في زنبيلك بكسرة خبز ،  
داوم على الطلب من قاع زنبيلك أيها الفقير .

٩ - فصر جَلَدًا ، وكن رجلاً ، يعطيك الحق مائة قماش ؛  
فلقد ار التراب الأسود ذهبًا ، وصار الدم الأسود  
لبنا .

١٠ - ويا مفخر أهل تبريز ، يا مشمس الحق والدين ، تعال ،  
حتى ينجو قدم القلب من الماء والطين وكأنه الثلج

(٢)

### أتيت إلى قمار

١١ - قال : شفتي كالسكر ، وكالسكر يساوى كنز جوهر ،  
آه لا جوهر عندي ، قال : ليس لديك ، اشتر .

١٢ - واجعل لي من الجواهر شراكًا ، وإن لم يكن لديك  
فاقترض ، فلقد أخطأت العنوان ، يا عاشقًا بلا  
فضة وذهب .

١٣ - ولقد أتيت إلى قمار ، فأنت بالكيس الملىء بالذهب ،  
وإلا فامض عن جوارى ، وتجرع الغصص والآلام .

١٤ - فنحن قطاع الطرق ، ونحن من نعري الناس من  
ثيابهم ، فإن كنت منا فادخل ، حطم الكأس ،  
واشرب من الجرار .



١٥ - ونحن نمزق شباك الجميع ، ونأكل أموال الناس جميعاً ، ونحن مع ذاك أجمل من الجميع ، برغم أنف كل أعمى وأصم .

١٦ - ومشترو الثياب غير ممزق الثياب ، وممزقو الثياب يزرون بكل شار للثياب .

١٧ - وشوارب فرعون الجسد يقتلعها موسى الروح ، حتى يصبح الجسد بأجمعه روحاً ، وكل طرف شعرة حياً من الأحياء .

١٨ - وفي الطريق ، تعرف على عشاقه بوجوههم الصفراء ، واعلم أن الدمع هو جوهر العشق ، وأن أطلسه هو دم الكبد .

١٩ - فما قيمة الوجه الذى فى صفرة الذهب ، قل إنه الياقوت الكثير ، وقيمة الدمع الذى كالدر ، ماهى ؟  
قل : تلك النظرة !!

٢٠ - وأنا عبد لذلك الساقى ، باق ما بقى الأبد ، وعالمنا ثابت ، فدعك من أهل هذا العالم .

٢١ - وكل من ولد مات ، أسلم الروح إلى الموكل به ، والعاشق لم يولد من أحد ، فليس للعشق أب .



٢٢ - وإن لم تكن من هذا الوجه ، فاجلس مع الخوالف  
كالقفا ، وإن لم تكن من الخوالف ، فتقدم كما  
يتقدم المجن .

٢٣ - وتقدم غافلاً كأنك المجن ، وانظر ، فمن طعنات  
نظرة الحبيب ، ذوو الحجبى بلا خبر .

(٣)

### أية أحلام تراها

٢٤ - لا فى وفائك غفران ، ولا فى جفائك سلوان ، ولا  
أنت تسامح منكرك ، لا ولا المقربك .

٢٥ - وحيثما تضع القلب ، يجثثك قهراً ، فيا أيها القلب ،  
لاتضع القلب فى أى موضع ، ولا تثبت عليه .

٢٦ - إنك تقرر أمراً بليل ، ويحوله النهار ، فلتعتبر بهذا  
الاختلاف بين الليل والنهار .

٢٧ - ومن الجهل ، ينسج الغافل حول التوبة والإيمان ،  
وأية حيلة للمقهور فى كف القهار ؟ !

٢٨ - فيا أخى ، مع من يا ترى وقع أمرك وشأنك ؟ ومنه  
صار بلا رأس وقدم الفلك الدوار .

٢٩ - ويا أخى ، ألسنت تدرى فى أى موضع نمت ؟ !  
وثمة أفعى يقظة قد وقفت على رأسك !! .



- ٣٠ - وأية أحلام تراها أيها القلب المغرور ؟! وأية مكيدة  
دبرها لك ذلك القيم على المائدة الشيخ .
- ٣١ - وآلاف التجار اتخذوا طريق السفر على أمل  
الربح ، وحملت عظمة حكم الحق من قلوبهم  
القرار .
- ٣٢ - وجعلهم بحيث لم تعد مدينة تسعهم ، فملوا من  
الصحارى ، واتجهوا نحو البحار .
- ٣٣ - يمضى أحدهم ليحصل على المرجان ، فيسلم الروح ،  
فقد ترصده فى الكمين عسكر جرار .
- ٣٤ - أسرع بحثًا عن الماء ولم يجد إلا السراب ، وأسرع  
فى أثر النور ، ولم يجد إلا النار .
- ٣٥ - وأمسك القضاء بكلتا أذنيه ساحبًا إياه قائلاً : تعال ،  
وهكذا تسحب نحو الجوال أذن الحمار .
- ٣٦ - وألست ترى هذا الفلك أسوأ من ثور ، قيدت  
رقبته من أجل الدوران ؟
- ٣٧ - وفى هذا الدوار الأطباء كلهم عاجزون ، ورأس  
المريض تكون ثملة من هذا الدوار .
- ٣٨ - إنه يسحبه إلى البر والبحر وإلى الوادى والجبل ،  
إلى حيث تمزقه مخالب الأسد الصياد .



- ٣٩ - لكن عاشق الحق عندما يمزقه الأسد ، حذار أن  
تعتبر تمزيقه هذا مثل تمزيق الآخرين .
- ٤٠ - وعندما لا يجد داخل جسده قلباً أو كبداً ، يكون  
هذا معماراً لنفس ذلك الذى مزق .
- ٤١ - ما دام قد قتل فى حياته فى كف العشق ، صبراً بأمر  
" موتوا قبل أن تموتوا " .
- ٤٢ - فيقيناً أن دم العاشق لا قلب فيه ولا كبد ، والأسد  
لا يمزق أبداً صيده مرتين .
- ٤٣ - وإن مزقه سهواً ، إنما يرتقه فى الحال ، ينفث فيه  
نفس الروح ، ويأخذه فى أحضانه .
- ٤٤ - ولقد حرم الله لحم العاشق وشحمه ، حتى لا يطعم  
فى فئائه آكلٌ للحوم البشر .
- ٤٥ - فاشرب العشق ، فهو ترياق الجسد الفاروقى ، لا يجرؤ  
السم على الحديث عن الإضرار به .
- ٤٦ - ولقد وصل الحديث إلى العشق ، ولا يفتأ قلبى  
يخفق ، ومتى ينجو من مثل هذا الطعن المستمر  
الوتر ؟
- ٤٧ - وما دام القطب لا ينجو من بين دوران الفلك ، فأنى  
لها النجاة ، قل ، النقطة من مثل هذا الفرجال ؟



٤٨ - فلتصمت ، فإن هذا أيضاً من جذبات القدر ،  
يجذبك إلى الشعر والأطلس ، ويجذبني نحو  
الأشعار.

(٤)

### حوار مع دار

٤٩ - لماذا لا يستيقظ أحدٌ من القافلة ، فإن متاع العمر  
الزكى ، يسلبه النشال .

٥٠ - ولماذا لا تتضايق من النوم ومن النشال ، ولماذا  
تتضايق من الذى ينبئك بالخبر ؟

٥١ - وكل من يضرك ، تجعله شيخاً لك وواعظاً لك ،  
وليس لود الدنيا مثل النقش على الماء قرار .

٥٢ - كان أحدهم يتحدث دائماً خفية إلى داره ،  
لا تنهدمى فجأة ، بل أخبرينى .

٥٣ - وذات ليلة ، تهدمت الدار فوقه فجأة ، فماذا قال ؟  
قال : إلى أين ذهبت وصاياى المتكررة ؟

٥٤ - ألم أقل لك أخبرينى قبل سقوطك ، حتى أتدارك  
الأمر ، وأفر مع أسرتى ؟

٥٥ - ولم تخبرينى أيتها الدار ، فأين حق الصحبة ؟  
وسقطت ، وقمت بقتلى صبراً ؟



- ٥٦ - فأجابته جواباً فصيحاً تلك الدار ، قائلة : لقد أخبرتك مراراً وتكراراً وليل نهار .
- ٥٧ - وفي تلك الناحية التي كنت أفتح فيها فمى على مثال شق ، قائلة : لقد انهدت قواى ، وحن الحين ، فانتبه .
- ٥٨ - كنت تضع فى فمى من الحرص قبضة من الطين ، وكنت تسد الشقوق فى كل الجدار .
- ٥٩ - وحيثما كنت أفتح فمى ، لم تكن تدعنى أتحدث ، فماذا أقول أيها المعمار ؟
- ٦٠ - فاعلم أن الدار هى جسدك ، والآلام هى الشقوق ، وأنت عالجت شق المرض بالدواء أيها المريض .
- ٦١ - وهى على مثال التبن والطين ذلك الحساء وذلك المعجون ، فهيا سد الشق بالتبن والطين .
- ٦٢ - ويفتح الجسد فمه قائلاً لك : إنى ذاهب ، فيأتى الطبيب ويسد عليه طريق القول .
- ٦٣ - واعلم أن خمار وجع رأسك هو من شراب الموت ، فلا تعطه شراب البنفسج ، ودعك من شراب الرمان .
- ٦٤ - وإذا كنت تعطيه على سبيل العادة فأعطه ، فتلك دريئة ، وأية دريئة تكون مع العالم بالأسرار .



٦٥ - فاشرب شراب الإنابة ، وتناول قرص الورع ،  
واجعل معجونك من التوبة ، وغذاءك من  
الاستغفار .

٦٦ - وجس نبض قلبك ودينك وانظر كيف أنت ، وانظر  
ولو مرة واحدة إلى قارورة العمل .

٦٧ - وفر إلى الحق ، فإن لديه ماء الحياة ، واطلب منه  
الأمان وحاذر في كل نفس .

٦٨ - وإن قال لك أحد إن الطلب لا فائدة منه ، فقل له :  
منه كان الطلب ، فكيف يكون بلا أثر ؟

٦٩ - وما هو المرید ؟ إنه يعنى بالعربية الطالب ، فالمرید  
من ذلك المراد ، والصيّد من ذلك الصياد .

٧٠ - فإن لم يكن يريدنى ، فلماذا جعلنى مریداً ؟ ولماذا  
جعل وجهى شاحباً من فراق ذلك الوجه ؟

٧١ - وإن لم تكن نظرتة قد طعنتنى بسيف العشق ،  
فلماذا تسيل عيني بدمع دموى من قلبى هذا ؟

٧٢ - والخريف مرید للربيع شاحباً متأوهاً ، وألم يصل  
إلى سره فى النهاية ذلك الشيخ المسمى بالربيع ؟

٧٣ - وما دام مرید الربيع قد بعث ، ولم يبق ميتاً ، فمن  
أى شىء يبقى مرید الحق ميتة فى الطريق ؟



- ٧٤ - فتعال صوب البستان ، وانظر إلى جزاء العمل ،  
وكل برعمة لائقة بكل بذرة طاهرة عند الإظهار .
- ٧٥ - وما دامت كسوة الربيع بمثابة وعاء الخضرة أيتها الروح ؛  
فانطلق بلسان الحال ، واصمت أيها الحبيب .

(٥)

### لنحتس شراب العشق

- ٧٦ - هات أيها الساقى خمرك ، لتكن فداك الرأس  
والعمامة ، من أى مكان تيسر فيه كأس الروح ،  
أحصل عليها .
- ٧٧ - وادخل علينا ثملاً متبخترًا والكأس فى يدك ، ولا  
تجز أن يكون مثلك ساقياً ومثلنا مفيقين .
- ٧٨ - هات الكأس ، فإن روحى من احتياجها ، ارتفعت  
حتى عن نفسها ، فأى موضع للصبر والقرار .
- ٧٩ - هات خمر الحياة ، التى هى أيضا من مزاجك ،  
فهى مؤنسة القلب المكدود ، ومحرم الأسرار .
- ٨٠ - من ذلك الشراب الذى لو سقطت منه جرعة ، لنبتت  
روضة فى التو واللحظة من الأرض البوار .
- ٨١ - من الشراب الياقوتى الذى لو فار فى منتصف الليل ،  
لامتلاً ما بين السماء والأرض بالأنوار .



- ٨٢ - فما أعجبه من شراب ، وما أعجبه من ساق ، وما أعجبها  
من كأس ، لتكن الأرواح والنفوس نثارا لها نثارا .
- ٨٣ - تعال ، ففى قلوبنا أسرار خفية ، ودر بالشراب  
الياقوتى ، ولا تترك حجاباً واحداً .
- ٨٤ - وعندما تسكرنى ، شاهدى أنذاك ، كيف يكون  
مجنون الأسود صيداً للعيان .
- ٨٥ - وتبارك الله فى تلك اللحظة التى يمتلىء فيها المجلس ،  
من أريج كأس ، ومن نور وجه مثل ذلك الفاتن .
- ٨٦ - وألف ثمل كأنهم الفراش صوب ذلك الشمع ،  
واضعين الأرواح على الأكف قائلين : خذها وهاتها .
- ٨٧ - ومن المطربين حسنى الأصوات وصيحات وجد  
السكرانى ، يفقد الشراب فى عروق الخمار القدرة  
على السير .
- ٨٨ - فانظر إلى أحوال فتية الكهف الذين شربوا ،  
فسقطوا سكارى مهتمين ثلاثمائة سنة فى الكهف  
وازدادوا تسعا .
- ٨٩ - وأية خمر هذى التى صب منها موسى على  
السحرة ، فضحوا بأيديهم وأرجلهم سكارى  
كأنهم فاقدو الوعي .



- ٩٠ - وماذا رأى نسوة مصر على وجه يوسف ، فمزقن  
السواعد إربًا ، تلك السواعد الحسنة .
- ٩١ - وترى ماذا صب ساقى التقديس على رأس  
جرجيس ، بحيث لم يهتم ولم يخف من نار  
الكفار ؟
- ٩٢ - قتلوه ألف مرة ، وهو يسير متقدمًا قائلاً : أنا ثمل  
ولا خبر لى عن الواحد والألف .
- ٩٣ - والصحابة الذين واجهوا السيوف عراة ، ثملين  
مهدمين من محمد المختار .
- ٩٤ - هذا خطأ ، لم يكن محمد ساقياً ، بل كان كأساً ،  
مليئاً بالشراب ، وكان الله هو ساقى الأبرار .
- ٩٥ - وأية شربة شربها ابن آدم ، فصار كالثمل ضائعاً  
من الملك والمملكة .
- ٩٦ - وأى سكر كان ، بحيث صاح آخر : سبحانى ،  
ومن الذى قال رمز : أنا الحق ، ومضى صوب المشتقة ؟
- ٩٧ - وبشذى تلك الخمر صار الماء رائقاً صافياً ،  
ويمضى كالثمل ساجداً نحو البحار .
- ٩٨ - ومن عشق تلك الخمر صار التراب مختلفاً ألوانه ،  
ومن حرارة تلك الخمر ، باعت النار الوجنة الوردية .



- ٩٩ - وإلا ، فلماذا صارت الريح نجية نمامة ، وصارت حياة للخضرة والبستان ودفتر الأقوال ؟
- ١٠٠ - وأية لذة لديها تلك العناصر الأربعة من الامتزاج ؟ بحيث يكون النبات والبشر والحيوان نتيجة لهذه الأربعة ؟
- ١٠١ - وأية خمر تفقد الوعي عند هذا الليل الزنجي ، بحيث يقعد الناس بكأس واحدة عن أعمالهم .
- ١٠٢ - وعن أى الطاف الصانع وصنائه أتحدث ، وليس لبحر قدرته حد ولا شاطئ ؟
- ١٠٣ - فلنشرب شراب العشق ، ولنتحمل ثقل العشق ، وكأننا الجمل الهائج فى صف القافلة .
- ١٠٤ - ولست ثملاً ، فإنك لا تفتأ تشتهى العقل ، عن السكر الذى يجعل الروح والعقل يقظين .
- ١٠٥ - والذى يفتح من كل ما لديه غير الله ، وليس كل ما هو غير الله إلا صدى وخمار .
- ١٠٦ - وشتان ما بين الشراب الطهور وخمر العنب ، فالطهور هو ماء الحياة ، وخمر العنب ميتة .
- ١٠٧ - تجعلك لحظة كالخنزير ، ولحظة كالقرد ، وبالماء الأحمر تصبح مفتضحاً فى نهاية المطاف .



١٠٨ - والقلب هو دن شراب الإله ، فافتح فوهته ، وقد  
سد فوهته بالطين الطبع سيء الفعال .

١٠٩ - وعندما تخلى فوهة الدن من الطين قليلاً ، يفوح  
من فوهة الدن الشذى ومئات الآلاف من الآثار .

١١٠ - وإذا هممت أنا بعد آثاره ، لا يمكن عدها حتى يوم  
الحساب .

١١١ - وما دمنا عجزة ، فلنستسلم لـ " لا أحصى " ، وإذا  
كان مرور الوقت لا يحس به ، فاحمل كأس  
الروح .

١١٢ - وادخل إلى مجلس عشاق شمس التبريزى ؛  
فالشمس تقبس من هذه الشمس الأنوار .

(٦)

### نور محمد

١١٣ - لقد صار نور محمد آلفاً مؤلفة من الفروع ،  
واجتاح الكونين ، من أقصىهما إلى أدنيهما .

١١٤ - ولو أن حجاب محمد مزق من فرع واحد ، لمزق  
ألف راهب وقسيس الزنار .

١١٥ - ولو كنت واقفاً على الأمر ، لا تضع أيامك ، كن  
لنفس واحد صيداً ، وقم بالصيد نفساً آخر .



- ١١٦ - ولتكن لك السعادة ، فنحن قد ضعنا ، والضياع  
هذه المرة ، ليس ككل مرة .
- ١١٧ - وأول أمس قال لى صاحبي : هذه الدنيا بلاء ، قلت  
له : بلى ، ولكن لا مثل لك فى عدم الحذر .
- ١١٨ - فأجابنى : لماذا تقوم باللام ، ولم تذق قدمك شوكة ،  
ولم تذق رأسك الخمار .
- ١١٩ - فقلت له : أجل ، لكن لا تمسك بخناقى ، فما أقوم  
به من نواح ، غير ما يقوم به الأغيار .
- ١٢٠ - وما دمت قيما على المائدة بالنسبة لك ، فأنا أضع  
لك الحلو والمر ، فكل يأكل حساءه من مائدة  
الكبار .
- ١٢١ - وبالإبرة التى يخيظ بها الأفواه فى شهر رمضان ،  
تعال وخط فمى ، فقد سئمت المقال .
- ١٢٢ - ولكن ، لما كنت بأجمعى أفواه ، فأيتها تخيظ ؟  
ولست كسم الخياط ، له فتحة واحدة .
- ١٢٣ - وخيار الأمة المحتاجة هو شمس تبريز ،  
وقد شق دابوقه من هذا الغم ، فما موضع الرفض  
والخيار .



(٧)

### فى داخلك أنواع من التراب

١٢٤ - لا تبحث عن السرور ، فهذا الجميل يميل إلى الحزن ،  
فأنت أيها العزيز صيدٌ بين مخلبى أسد .

١٢٥ - وإن قام المحبوب بصب الجلاب فوق رأسك ، اقبله ،  
بدلاً من مسك التتار .

١٢٦ - ولما كان فى داخلك عدو خفى ، لا يكون بغير  
الجفاء دفع هذا المرجوم .

١٢٧ - وذلك الذى يقوم بضرب اللباد ، لم يضرب اللباد ،  
ولكن كل الهدف أن يخرج منه الغبار .

١٢٨ - وفى داخلك أنواع من التراب من حجاب الأنية ،  
وكل هذا الغبار ، لا يخرج من مرة واحدة .

١٢٩ - وبكل جفاء ، وبكل طعنة ، يمضى القليل منه ،  
عن سحنة القلب ، حيناً فى النوم ، وحيناً فى  
اليقظة .

١٣٠ - هربت إلى النوم ، ترى فى المنام ، جفاء الحبيب  
وسم ذلك الحسن الفعال .

١٣١ - ونحت الخشب ، لا يكون من أجل هلاك الخشب ،  
بل أجل مصلحة مباشرة فى قلب النجار .



١٣٢ - ومن هنا ، فكل شر عن طريق الحق ، إنما هو خير ،  
ففى النهاية يبدى صفاءه ، وآخر الأمر .

١٣٣ - وانظر إلى الجلد ، الذى يقلبه الدباغ فى القاذورات  
آلاف المرات .

١٣٤ - وذلك حتى تخرج من الجلد العلة الخفية ، بالرغم  
من أن الجلد لا يعلم القليل أو الكثير .

١٣٥ - وأنت يا شمس يا مفخر تبريز لديك - - -  
فأسرع ، فإن لك قدرة فى الأسرار .

(٨)

### لا تسلمنى

١٣٦ - منذ الصباح ، كم هى قاتلة للعدو ، رؤية الحبيب ،  
فوجه الحبيب بشرى العمر العزيز .

١٣٧ - تقفز من النوم ، فتبصر وجه الحبيب ، فما أعجبها  
من سعادة وإقبال ، ودولة فتية .

١٣٨ - هو الذى يفتح الأمور ، وهو الذى يكرر  
الشكر ، مثلما تنمو الوردة دون أن تكون  
مقترنة بشوك .

١٣٩ - وعندما يضع الحبيب يده عليك ويقول لك : انهض ؛  
فما أعجبها من قيامه وجنات تجرى من تحتها  
الأنهار .

١٤٠ - وقل لموسى بن عمران إنه كله قد صار رؤية ، فإن  
صيحته " أرنى " قد نبعت من نفس الرؤية .

١٤١ - كان ينظر مغالطاً ، وكان يطلب رؤيته ، فما أعجبه  
من مقام للتجلى ، ومدار للشمس .

١٤٢ - ولما كنا قد تناولنا أفيون فضله منذ الصباح ، خرجنا  
عن العقل ، واعتزلنا العمل .

١٤٣ - فانظر أنت إلى حالى ، ولا تسلى عن الحال ، فإن  
كان لديك قليل من عقل ، فامض ولا تتحدث  
كثيراً .

١٤٤ - امض ، ولا تنطق بالجنون من كور المعقولات ،  
فألف أسف ، أنك صرت مجنوناً مرة واحدة .

١٤٥ - ولا تسلى فى ليلة الإقبال هذه عن الزوج والفرد ؛  
فالخمر مقترنة بالرأس ، والحبيب مقترن  
بالأحضان .

١٤٦ - ولا تسلى أيها العزيز : حتام تطوف ، فالفرجال  
لا يصل من طوافه إلى أية نقطة .



١٤٧ - ولا تثر التراب والغبار فى طريق حبيب ، يثير  
بحسنه من قلب البحر الغبار .

١٤٨ - ولا تضع أيها الصوفى رأسك فوق ركبتك ، فلن  
تفهم شيئاً من هذا ، وإن استغرقت كثيراً .

١٤٩ - فما دام جبل أحد لن ينهار من أساسه ، فما  
تطاولك بيدك على منطقة الجبل ؟

١٥٠ - وفى تلك اللحظة التى نلحق فيها نحن عسل الفقر ،  
تصبح الذبابة فى أعيننا قائداً للجنود .

١٥١ - وأى أمن أعطيه من الخراج وحق الورود ، مادامت  
سنا بكنا دائماً فى النار من العشق الحاد للشرر ؟!

(٩)

### تعال إلى بحر الملاحة

١٥٢ - لماذا أنت غصن متيبس ؟ انظر إلى وجه الحبيب ،  
ولماذا أنت ورقة شجر صفراء ؟ انظر إلى الربيع .

١٥٣ - وتعال إلى حلقة صحبة اللهو ، فالمصلحة فى هذا ،  
وانظر إلى الشراب والحسان والساقى بلا عد  
وحصر .

١٥٤ - واعلم أن العشق الدنيوى لا قرار فيه ، وانظر إلى  
ألف عاشق ، مسلوب الروح بلا قرار .

- ١٥٥ - وعندما تصل إلى ذلك المليك الذى لا أذكر اسمه ،  
فانظر كما ينظر الملك ، بحق ملوكية هذا الملك .
- ١٥٦ - فما دمت قد كحلت العين ، عد عن هذه الناحية ،  
وانظر إلى هذه الدنيا المليئة بالدخان والغبار .
- ١٥٧ - وما هذا الفلك ؟ إنه آلاف من الدخان المتراكم ،  
والغبار يأتى بالألوان ، فانظر إلى مزرعة  
الخضر .
- ١٥٨ - ولا تنظر إلى الشمس حين إشراقها ، بل انظر إليها  
عند الغروب ، صفراء خجلة .
- ١٥٩ - والقمر أيضاً عندما يملأ زنبيله تسولاً ، فانظر إليه  
ذليلاً مسكيناً بعد خمسة عشر يوماً .
- ١٦٠ - فتعال إلى بحر الملاحة ، صوب منجم الوصال ،  
وانظر إلى هاتين النظرتين المخمورتين من صديق  
الغار .
- ١٦١ - وما دام الروح القدس قد قبل سنبك مطيته ،  
يجأ السنبك بالصياح قائلاً : انظر إلى الحال  
والشأن .
- ١٦٢ - وإن لم يكن حلم شمس التبريزى يقوم بالعفو ،  
فانظر إلى الروح خجلة من مثل هذا الحبيب .



(١٠)

## أى نوم لنا

١٦٣ - لقد وصل النداء إلى الأرواح من السيد المنصور ،  
لماذا تنظرون إلى حلقة الرجال من بعيد ؟

١٦٤ - وما دامت الشمس قد ارتفعت ، فما نومكم أيها  
الخلق ؟ أليست روح العاشق نهار ، وعين العاشق  
نور ؟

١٦٥ - وباطن البئر قد صار منوراً من شمس الروح ، ومن  
نورها الذى يخز ، قبلت أيضاً عين الأعمى .

١٦٦ - فتحرك حول نفسك ، فقد حل الضحى ، ومن  
النائم الذى تحرك ، صار النوم مهجوراً .

١٦٧ - ولا تقل : لست بالنائم ، بل انظر إلى صنع الله ،  
والنظر إلى الصنع حجاب على مثل ذلك المنظور .

١٦٨ - ونفس النائم ، إن علمت أنها فى نوم ، لما صارت  
سعيدة بما كانت تراه ، ولا شقية .

١٦٩ - مثلما راح فى النوم ذات نهار أحد الوقادين ، فرأى  
فى النوم أنه قد صار سلطاناً ، واغتر .

١٧٠ - رأى نفسه على عرش الملك ، وعن يمين ويسار ،  
ألف صف من الأمراء والحجاب والوزراء .

- ١٧١ - وترجع هو على ذلك العرش ، بحيث تظن أنه فى الأمر والنهى ، كان سيداً من سنين وشهور .
- ١٧٢ - وبين الضجة ، والأمر والنهى ، وأفسحوا الطريق ، ووسط صيحة " لمن الملك " والعزة والصخب ؛
- ١٧٣ - دخل الحمامى من باب المستوقد غاضباً ، فركله بقدمه قائلاً : انهض ، فليست بالميت فى قبر .
- ١٧٤ - فزع ، ولم ير إلى جواره لا خزانة ولا ملك ، بل رأى خزانة الحمام باردة منفرة .
- ١٧٥ - فاقراً من آخر يس صيحة " فإذا " ، وأنت أيضاً بصيحة واحدة تكون حاضراً من نوم الغرور .
- ١٧٦ - فأى نوم لنا ؟ ولكن هناك بين نائم ونائم ، ألف فرق ، ظاهر ومستور .
- ١٧٧ - فالملك عندما ينام يكون غافلاً عن ملوكيته ، والخسيس عندما ينام يكون معذوراً فى إدباره .
- ١٧٨ - وعندما يعودان كلاهما من نومهما ، يأتى الملك إلى العرش ، وإلى اللوح يأتى ذلك المقهور .
- ١٧٩ - ولقد بقى لباب القصة ، لكنه قال : لا إذن ، فانظر إلى علم داود ، وإلى قصر الزبور .



١٨٠ - اللهم إلا أن يلفظ ثانية شمس الدين التبريزى ،  
وإلا بقى الكلام محتجزاً هكذا فى الفم .

(١١)

### أينما تنظر ترى وجهى

١٨١ - انظر إلىّ ، فأنا مؤنسك فى القبر ، فى تلك الليلة ،  
التي تترك فيها دارك وحنوتك .

١٨٢ - وتستمع إلى سلامى فى اللحد ، وأنداك تعلم أنك  
لم تكن فى وقت قط مستوراً عن عينى .

١٨٣ - وأنا كالعقل واللباب منك داخل الحجاب ، فى  
وقت اللذة والسرور ، وعند الألم والفتور .

١٨٤ - وليلة الغربة ، عندما تستمع إلى صوت معهود  
لديك ، تنجو من لدغة الحية ، ومن الخوف من  
النمل .

١٨٥ - ويأتيك خمار العشق بهدية فى قبرك ، من الشراب  
والحسناء والشواء والنقل والبخور .

١٨٦ - وفى ذلك الزمان الذى تحول إلى فيه مصباح العقل ،  
أية ضجة تنبعث من بين موتى القبور .

١٨٧ - ومن صيحات الوجد يندهش تراب القبور ، ومن  
قرع طبول القيامة ، ومن ضجيج النشور .

١٨٨ - وممزق الكفن يسد أذنيه من الخوف ، وماذا تكون  
الأنف والأذن أمام نفخة الصور ؟ !

١٨٩ - وأينما تنظر ، ترى وجهى ، إذا نظرت إلى نفسك ،  
أو إلى هذه الضجة والفتنة .

١٩٠ - ففر من الحول ، وانظر جيداً بعينين ، فإن عين  
السوء تكون فى ذلك اليوم بعيدة عن جمالى .

١٩١ - وأى مكان للصورة ؟ وحتى وإن صار اللباد مائة طية ؛  
فإن شعاع مرآة الروح لا يفتأ يرفع العلم بالظهور .

١٩٢ - فدقوا الطبول ، وتجمعوا حول مطربى المدينة ، فهو  
لمراهقى طريق العشق يوم الظهور .

١٩٣ - فإن بحثت عن الله بدلاً من بحثك عن اللقمة  
والنقود ، فقد جلست على حافة الخندق ، ولم تر  
أعمى واحداً .

١٩٤ - وأى فتح لك لبیت نعمة فى مدينتنا ؟ ! كن غامماً  
مغلق الفم ، كأنك النور .

( ١٢ )

### صب الخمر

١٩٥ - أعطنى أيها الساقى فى البكور كريم العقار ، فليلة  
الأمس لم أُنم قط ، من الظمأ والخمار .



- ١٩٦ - وعندما تنطق شفتى باسمك ، حلها بالخمير ،  
ورأسى فيها خمارك ، فذلكها بالسكر .
- ١٩٧ - وصب الخمر فوق ما فى من أجسام وأعراض ،  
بحيث لا يبقى فى عرق قط مفيقاً .
- ١٩٨ - وإذا هدمت أنا ، وبقي فى عرق واحد ، فاتركنى  
أحوم كالبومة حول هذه الديار الخربة .
- ١٩٩ - واجعل هذه الصحراء كمزرعة الشقائق ، بالخمير  
الياقوتية ، ولا تجز أن نطل متوقفين على قدوم  
الربيع .
- ٢٠٠ - فملك هذه الشجرة ، وأنت الذى وهبتها خرقتها ،  
فمن شرابك ، تفتحت بالبراعم الأشجار .
- ٢٠١ - وما دمت قد أسكرتنى ، فأنا أشمخ برأسى من  
هذا الشجر ، وبضحكة القلب ، أبداً للناس  
كالرمان .
- ٢٠٢ - وما دمت قد جعلتنى وقفاً على حاناتك ،  
أنت الذى تهدمنى ، وأنت أيضاً من  
تعمرنى .
- ٢٠٣ - فهات الرطل الثقيل حتى أصمت فى أثره ، فلا  
يليق أن يكون غلامك مكثاراً .

(١٣)

### اجذبني

٢٠٤ - اجذبني ، اجذبني ، فما أحلى جذبك ، وهاتهم  
هاتهم ، المهزومين في طريق العشق قافلة بعد  
قافلة .

٢٠٥ - فالعشق من السكر مفتوح الأحضان ، وعند العناق ،  
انتحي مسلوياً القلوب جانباً .

٢٠٦ - ومن يدك ، تلك الكأس التي تعلم ، برغم أننى  
مهدم تماماً ، هاتها ، هاتها .

٢٠٧ - فاطلب قرار دولته ، ولا تسئل عن القرار ، فليس  
فى قلبى من وجهه نية القرار .

٢٠٨ - والتصوير كأنه الدمع على وجنة العاشق ، وثمة  
حلاوة فى هذا الوجه ، تزرى بصورة الحسناء .

٢٠٩ - ويامن وقعت بين برائته ، لا تطمع فى النجاة من  
برائن المحبوب ، إياك .

٢١٠ - ولقد كنت دمًا ، ومن عشقه فرت كاللبن ، وما دام  
اللبن لا يصير دمًا ، فدعك من هذا المدار .

٢١١ - وامض ، وامتزج بخمر السيد شمس الدين ، فليس  
فى خمر تبريز دوار الخمار .



(١٤)

## سفر

- ٢١٢ - وآسفاه ، وآسفاه ، فقد عقد ذلك الجميل أحمال  
السفر ، وآسفاه ؛ إذ لم أكن أنا له رفيق سفر .
- ٢١٣ - وآسفاه ؛ لأن أمر السفر لم يكن طوع يدى ، حتى  
أمزق سدى السفر ولُحمة السفر .
- ٢١٤ - لكن السفر هو طالع الشمس وطالع القمر ، حتى  
يكون الظل من طوافهما قائماً بالسفر .
- ٢١٥ - ولقد حل السفر ، والتمس الأعذار لهذا الهجر ،  
بذلك اللسان بحيث صرت خجلاً من السفر .
- ٢١٦ - فقلت له : دعك من التمشيط يتأتى من الثعلب ،  
ذلك أن الأسد قد صادنى فى مرج السفر .
- ٢١٧ - فالروح منى مسافرة كالماء ، وأنا كالنهر ، جار نحو  
البحر ، الذى صار مداراً للسفر .
- ٢١٨ - يسرع على شفثيه على شاطئ هذا النهر وحتى  
البحر ، ذلك القلب الذى تعب فى هذه الطرق من  
شوك السفر .
- ٢١٩ - فانظر إلى وجه المرأة ، التى عادت من السفر ، وانظر  
الصفاء على وجهها ، من ذلك الغبار للسفر .

٢٢٠ - فالسفر السفر ، مادام مثل ذلك الصديق الحميم فى سفر ، فاعلم أن الإقبال هو إقبال السفر ، والشأن شأن السفر .

٢٢١ - وأنا دائماً ما أفتح العين كالبرعمة على الطريق ، ما دام سرو الروح المتبختر فى ربيع السفر .

٢٢٢ - وعندما عانى شمس مفخر تبريز السفر ، أية مملكة بسطها فى دوار السفر .

(١٥)

### من صوب تبريز

٢٢٣ - انكسر القدح ، ولم يبق لى شراب ، وأنا ثمل ، وخراب أمرى إنما يقوم بتعميره شمس الدين .

٢٢٤ - هو سيد عالم الرؤية ، ومصباح عالم الكشف ، تسجد له الأرواح بالروح من على البعد .

٢٢٥ - فهو عندما يرفع يده من بحر الخيرة ، تصبح ألف روح ونفس غريقة فى العمران .

٢٢٦ - وإن امتلأت الأرض والسماء بظلمة الكفر ، عندما يشرق بشعاع واحد ، يجتاحها كلها النور .

٢٢٧ - ومن ذلك الصفاء الذى تجده منه كل الملائكة ، إن وصل إلى الشياطين ، تصبح كلها من الخور .

- ٢٢٨ - ولو لم يكن للشيطان رزق من ذلك النور ، لجعل  
الشيطان فى حجب الكرم مستوراً .
- ٢٢٩ - وفى يوم العيد عندما يبدأ فى توزيع العطايا ، يكون  
هناك عرس فى كل صوب ، وحفل فى كل ناحية .
- ٢٣٠ - ومن صوب تبريز عندما تشرق تلك الشمس ،  
تصير الذريات حية ، وكأنه نفخ الصور .
- ٢٣١ - فيا رياح الصبا ، بالله ، وبحق الخبز والملح ، وبحق  
أننى وأنت كل سحر ، منه فى سرور .
- ٢٣٢ - إنك عندما تصلين إلى منتهى حدود عالم الغيب ،  
مرى هناك ، ولا تتكاسلى ، كالمتعب المريض .
- ٢٣٣ - وطيرى ، وعندما يتعب جناحك ، اسجدى ، من  
أجل حالى ، أنا متعب الروح ، مهجور القلب .
- ٢٣٤ - وقولى له بدمع العين : إنه منذ أوان الفراق ،  
صار يومى ظلاماً ، وصار الشعر فى بياض  
الكافور .
- ٢٣٥ - وإنك لذلك الذى إن منح مجرمى العالم غوصة  
فى بحر الرحمة ، يُغفر لهم جميعاً .
- ٢٣٦ - وإذا كانت العين المبصرة لا تسبر أغوار روحك ،  
فمن لا عين له ، يكون يقيناً معذوراً .



٢٣٧ - وهكذا فافعلى ملححة شاكية ، حتى تضعين تراب قدمه فى عينيك ، فهذا الألم ،يزداد أوارا .

٢٣٨ - وعندما تعودى من هذا السفر سعيدة يا رياح الصبا ، فإنك تلقين فى الوجود والعدم الفتنة والشرر .

٢٣٩ - وعندما تأتين بكحله إلى ، لتكن ألف رحمة جديدة ، مقصورة على روحك إلى قرون قادمة .

(١٦)

### موكب شمس الدين

٢٤٠ - عندما وصل من تبريز شمس الدين وكأنه القمر ، عقد الشمس والقمر كلاهما الحزام لعبوديته .

٢٤١ - وعندما صار نوره الأنور مرئيا للعين ، رأت أبصار البشر مقام رؤية الحق .

٢٤٢ - والملائكة صائحة أمامه وكأنها حرس الطريق ، والفلك ساجد أمامه بالعين والصدر .

٢٤٣ - ولم تيسر لعين النفس رؤية وجهه القمري ، فإن النفس لا تصوب نحو المليك النظر .

٢٤٤ - فإن ياقوت ذلك القمر فيه خاصية الزمرد ، ومن هنا تغلق أمامه أفاعى النفس البصر .

- ٢٤٥ - وشجرة كل من تمرد عليه لم تشمخ برأسها ، من  
مناشير الفناء ، ومن طعنات الطبر .
- ٢٤٦ - والآن وقد اختفى القمر تحت غيم الهجران ،  
تساقط من سحب العينين مدرار المطر .
- ٢٤٧ - ومن دموع العينين كانت الأرض لتخضر ، لو لم  
تمزج الدموع بدماء الكبد .
- ٢٤٨ - ولما كان الكبد هو أداة الرحمة ، فإن الرحمة تنبع  
منه ، ومن هنا ربما كان يمد العينين بالمدد .
- ٢٤٩ - ومن العشق تكون كل أجزاء الدار عالمة ، ما دام  
القيم على علم بجمال المليك .
- ٢٥٠ - وإن كنت طالبا للخبر قلل الجلوس مع الأغبياء ،  
ولا تعتبر جماعة الجهال في قيمة كلب .
- ٢٥١ - فإن القرين الميت يجعل منك مغسلاً للموتى ، وإن  
مغسل الموتى يكون أكثر سوءاً من الموتى .
- ٢٥٢ - وانظر - إذا نظرت - بعين متألمة إلى عيسى ،  
ولا تشح برأسك بهذه العين التي لك ، ولا تنظر  
إلى حماره .
- ٢٥٣ - وعندما يصبح العنب جليساً لدن الخل ، يصبح  
شرابه حامضاً ، وقرينه الكبير .

٢٥٤ - فاثقب أنت بالحيلة المستمرة دن الحامض ، واهرب  
خارجاً ، وامض نحو بحر الشهد والسكر .

٢٥٥ - وما هو بحر الإله ؟ إنه بحق شمس الدين ، وبذات  
الله الطاهرة ، إنه السيد الأكبر .

(١٧)

### أيها المطرب

٢٥٦ - يا مطرب العاشقين ، حرك الأوتار ، وأضرم النار  
فى المؤمن ، وفى الكفار .

٢٥٧ - فليس الصمت من مصلحة العشق ، فلترفع  
الحجاب عن وجه المصلحة .

٢٥٨ - وما لم يبك الطفل فى المهد ، متى ترضعه الأم  
الرؤوم ؟

٢٥٩ - وكل ما هو غير خيال المعشوق ، هو شوك العشق ،  
وإن كان روضة .

٢٦٠ - ويا أيها المطرب ، عندما تصل إلى شرح أحوال  
قلبي ، فانتبه ؛ إذ خضت بقدمك فى الدم

٢٦١ - وامش الهوينى ، حتى لا يتأثر سيل الدم على كل جدار .

٢٦٢ - ويا أيها المطرب ، داوم النظر إلى جراح القلب ،  
وأكرمها ، مادامت لا تحس بنفسها .



٢٦٣ - ويا أيها المطرب ، اذكر اسم المعشوق ، الذى سلب  
من قلوبنا الصبر والقرار .

٢٦٤ - ترى ماذا قلت ؟ وأى قلب بقى ؟ فإن قلبى قد قعد  
عن العمل ، وإن كان جبلاً .

٢٦٥ - اذكر اسمه ، وقلل ذكر اسمى ، حتى ألقبك بحسن  
المقال .

٢٦٦ - وعندما أتحدث أنا عن سيرته ، إلى أين يمضى  
القلب ؟ ما أعجبه من سير !! .

٢٦٧ - ويا شمس التبريزى ، يا عيسى العهد ، أكون فى  
عهدك مثل هذا العليل ؟

(١٨)

### ظل الحبيب

٢٦٨ - إذا كنت تريد وطنًا ممتلئًا بالحبيب ، امض ، فاخل  
البيت من الأغيار .

٢٦٩ - وإذا كنت تريد سماعًا مؤثرًا ، ابتعد به عن عين  
الإنكار .

٢٧٠ - وكل من لم يجعله السماع ثملاً ، اعتبره منكراً ،  
وإن جأ بالإقرار .

- ٢٧١ - وكل من أقسر ، وعرف الخمر ، سمه عاقلاً ،  
ولا تسمه خماراً .
- ٢٧٢ - فاصرفهم عنك بحجة ما ، حتى تصبح ذا نصيب  
من السماع .
- ٢٧٣ - وأخرج نفسك من بين جنبيك أيضاً ، حتى تأخذ  
الحبيب فى أحضانك .
- ٢٧٤ - وظل الحبيب أفضل من ذكر الله ، هكذا قال  
الشيخ الكبار .
- ٢٧٥ - وحتى لا تقول إن الورد أيضاً من الشوك ، فكل  
شوك لا ينبت ورداً ، أيها الرفيق .
- ٢٧٦ - فاقتلع الشوك الغريب من القلب ، لكن شوك الورد ،  
احفظه بالقلب والروح .
- ٢٧٧ - ولقد رأى موسى النار فى الشجرة ، وكانت تلك  
الشجرة تزداد من النار اخضراراً .
- ٢٧٨ - وشهوة الرجل صاحب القلب وحرصه ، اعتبرهما  
هكذا ، وهكذا ظنهما .
- ٢٧٩ - هى صورة شهوة ، ولكن هى كنار الخليل مليئة بالأنوار .
- ٢٨٠ - إنهم يرون شمس تبريز بشراً ، هؤلاء الكفار عندما  
يفتحون عيونهم .

(١٩)

### فى كف العشق

٢٨١ - كفى من هذا الأسلوب الجديد للدهر ، وهات لحن  
هذا الرفيق القديم .

٢٨٢ -- واسحب نار فرعون من ماء البحر ، وسلم مفرش  
النمرود إلى النار .

٢٨٣ - ولا تتخذ عجلة الفلك إلهًا ، ولا تعتبر أن للأنجُم  
والقمر اختيارًا .

٢٨٤ - والشمس والشموس التى على المزود ، كالحر  
العرجاء فى تلك الدائرة .

٢٨٥ - وعندما ركعت الريح وعرفت قدرها ، ليست فى  
النهاية كالأخساء ، لا مدار لها .

٢٨٦ - وكل خسيس ركز عينيه على هذه الريح ، فهى  
تجذبه نحو كل صحراء وغار .

٢٨٧ - ولقد بقى الحجر حائرًا فى هذا الماء ، الذى يغوص  
به فى هذا السيل الطامى .

٢٨٨ - وإذا كنا خيارًا أو شرارًا فلا تعتبره منا ، فنحن كلنا  
آلات صنج ، وقلوبنا كالأوتار .



٢٨٩ - فاعزف علينا حينًا نغمة هينة ، وحينًا دحك من اللينة واعزف الصعبة .

٢٩٠ - وإن لم تعزف على قلب هذا الصنج ، فيكفيه إذن أن تضعه جانبًا .

٢٩١ - أما إن عزفت عليه فنور على نور ، والخمر حلوة ، وخاصة في فصل الربيع .

٢٩٢ - ومهار الجميع في كف العشق ، ونحن إيل ثملة تحت هذه الأثقال .

٢٩٣ - حينًا يتمثل في صورة أسد ، حتى يفر الخلق منه كما يفر الصيد .

٢٩٤ - وحينًا يتشكل في صورة الماء ، فيمضى إليه الخلق الظمأى ، ويودعون الروح .

(٢٠)

### ساذج آخر

٢٩٥ - افتح الباب ، فقد جاء ساذج آخر ، وقدم هدية ؛ كأسين آخرين أو ثلاث .

٢٩٦ - وانتبه ، فلقد وصلنا قرب القرية ، فرافقنا خطوتين أخريين أو ثلاث .

- ٢٩٧ - هيا ، كيف أنت من الطريق الطويل ، وفي كل خطوة منه حزن ، وشراك آخر .
- ٢٩٨ - ومن أين يكون الحزن لمعدن العسل ؟! يا من لك ثلاثمائة اسم آخر .
- ٢٩٩ - كنت قد أغلقت باب الدار وسقفها ، فجاءك هذا الحكم من سقف آخر .
- ٣٠٠ - وأنت إذا ذهبت إلى قمة المُلْك ، يكون للقضاء عليك قمة أخرى .
- ٣٠١ - ويا من وجد منك قلبى مائة رغبة ، لا تزال للقلب منك، رغبة أخرى .
- ٣٠٢ - يا من وجهك ووجنتاك رومى مختلف ، ويا من طرف جديلتيك ليل مختلف .
- ٣٠٣ - فامض نحو مثل ذلك الرومى ونحو مثل ذلك الشامى ، حتى تحصل على إقبال مطيع آخر .
- ٣٠٤ - ولطفك عام وكأنه الشمس ، فاعتبرنى أنا عامياً آخر .
- ٣٠٥ - وكل فجر تطأطىء لك الشمس رأسها قائلة : ألا فلتقبل غلاماً آخر .
- ٣٠٦ - وعليك وحولك ، وعلى كل من هو موجود ، لحظة بلحظة من العرش سلام آخر .

- ٣٠٧ - وبلا حديث ، امض فى الطريق ، فالطريق لك ،  
وفى الحزن وفى السرور رسالة مختلفة .
- ٣٠٨ - وهذا الحزن والسرور زمام للقلب ، ولناقة الحق  
زمام مختلف .
- ٣٠٩ - وما أسعدها من لحظة تلك التى أخلق فيها الفم ،  
فاستمع من الروح إلى كلام آخر .
- ٣١٠ - وأحمل متاعى من هذه الناحية إلى تلك الناحية ،  
وأنظر فى تلك الناحية إلى نظام آخر .
- ٣١١ - ويصير سرور الدنيا على حراماً ، فأنظر أنا إلى بيت  
حرام آخر .
- ٣١٢ - والطريف أن جسدى يتحطم وكأنه الدن ، وتجبد  
هذه الخمر قواماً آخر .
- ٣١٣ - فلا تب عن هذا ، فلقد صرت غير تام ، وبعد  
الذهاب ، ثم تمام آخر .
- ٣١٤ - ولأقصر ، أيها الحبيب ، واعتبرنى قد قلته ، وما هو  
إلا اثنان أو ثلاثة من حرف الميم واثنان أو ثثة من  
حرف اللام .



(٢١)

### انظر نحونا

- ٣١٥ - انظر نحونا ، وألق علينا ولو نظرة ، وإن كان ثم فرصة ، فألق بقبلة .
- ٣١٦ - وما دمت قد نويت نية طيبة ، فلا تغيرها ، وألق من تلك الروضة على عبدك بوردة .
- ٣١٧ - وإذا أردت أن يكون العمل متزايداً يوماً بعد يوم ، فزد أنت على أعمالنا نظراً .
- ٣١٨ - وإذا كنت أنت عنيداً مثيراً للفتنة ، فدعك من هذا ، وسن سنةً أخرى .
- ٣١٩ - واقلب السرو ليكون كالبنفسج ، وضع ذنب البرعمة على كاهل النيلوفر .
- ٣٢٠ - ومن ريحك وأريجك اليوم فى البستان ، الأشجار كلها راقصة ، تطأطئ الرؤوس .
- ٣٢١ - وعندما يزيد غصن نحيل فى الرقص ، فأنت ملق بالثمار على الأغصان النحيلة .
- ٣٢٢ - وإذا نبت على الورد شوك ، فهبه مجنأ ، وإذا هجم خصم على السوسن ، ألق إليه بخنجر .

٣٢٣ - وهب العاشق حورية كالفضة ، وألق إلى المفلس  
بحفنة من الذهب .

٣٢٤ - وتعال أيها الملك ، يا شمس الدين التبريزي ، وهب  
الكوكب نوراً عجيباً .

(٢٢)

### اليوم

٣٢٥ - إننى اليوم ثمل ، ثمل إلى حد أننى قفزت خارجاً  
من الدائرة ، اليوم .

٣٢٦ - وكذاك الشيء الذى لا يرد إلى الخاطر ، هكذا أنا ،  
هكذا أنا اليوم .

٣٢٧ - ولقد مضيت بالروح إلى سماء العشق ، وإن كنت  
فى هذا السفلى بالصورة ، اليوم .

٣٢٨ - وأخذت بأذن العقل ، وقلت : أيها العقل ، اخرج ،  
فلقد تخلصت منك اليوم .

٣٢٩ - وانقض أيها العقل يدك منى ، فقد انضمت إلى  
المجنون ، اليوم .

٣٣٠ - وأعطانى يوسف ذاك برتقالة فى يدى ، بحيث  
جرحت كلتا يدى ، اليوم .

- ٣٣١ - وكذاك جعلنى ذلك الإبريق الملىء بالخمر ، بحيث  
حطمت بضع دنان ، اليوم .
- ٣٣٢ - ولست أدري أين أنا ، لكننى سعيد ، فأنا مقام  
بطلان النعمة ، اليوم .
- ٣٣٣ - ولقد جاء ذلك الإقبال المدل حتى بابى ، ومن  
السكر أغلقت الباب فى وجهه اليوم .
- ٣٣٤ - وعندما عاد عنى ، أخذت أنا أسرع فى أثره ، ولم  
أقعد لحظة عن الحركة ، اليوم .
- ٣٣٥ - وعندما صارت نحو أقرب معلومة لدى ، لم أعد  
بعد أعبد نفسى ، اليوم .
- ٣٣٦ - فلا تعقد هذه الجديلة يا شمس الدين التبريزى ،  
فأنا معلق فيها كسمكة فى شص ، اليوم .

(٢٣)

### ألا يا أيها الشمع الباكي

- ٣٣٧ - ألا يا أيها الشمع الباكي ، داوم الاحتراق بجذ ،  
فخلاص الشمع قريب ، فقد طلع النهار .
- ٣٣٨ - وخلاص الشموع هو أن تأتى شمعة ، تكون  
متصرة ، على زنجى الظلمات .



٣٣٩ - فقد اختفى الظلم والظلمات من الشمس ، ذلك أن  
الألف تختفى عندما تصير مهموزة .

٣٤٠ - واستمع من شمس إلى التأويلات والتعبير ، مثلما  
تستمع فى النوم إلى ما هو مرموز .

٣٤١ - وهكذا يكون بيان النور الناطق ، فلا شفة ولا  
صوت ولا فم .

٣٤٢ - واخرج أيها الحبيب كالقمر من بين السحاب ،  
وتعلم من الشمس ألف أكسير .

٣٤٣ - ومن أجل يسرع خلف الشمس صباح مساء ،  
الهلال والبدر ، كأنهما متسولان .

٣٤٤ - وما دمت قد رأيت إحراق الشمس للحجب ، خط  
فمك إذن عن إفشاء الأسرار .

٣٤٥ - وصمت أسد الأسود ذاك هو نور المعنى ، فلقد  
تحدث الجبن بكلام ، من حاجة المتسول .

(٢٤)

### جواد خيشبى

٣٤٦ - إن لم تكن مجنوناً ، فامض ، واجعل من نفسك  
مجنوناً ، وإن كان " وزيرك " قد مات ، فالعب  
بقطعة أخرى !!

٣٤٧ - وإن كنت من عزفه فى نحول الوتر ، فاعزف نغمة أخرى ، وعد أيها الطائر ، إن كنت قد جرحت من مخلب البازى .

٣٤٨ - فحتام تضل الطريق إلى منزلك ، وتتشرد حول المدينة ، فإن كنت قد ضللت المدينة ، فتألف مع مرشد ودليل .

٣٤٩ - ولقد نحت جواداً خشبياً ، قائلاً : هذا جوادى ، وبرغم أن جوادك خشبى أيها السيد ، فسقه ولو لمنزل واحد .

٣٥٠ - ولا تستمع إلى دعوى الحق ، وأنذاك تنطلق فى الدعاء ؟! لتكن خجلاً أيها الأخ ، من هذا الدعاء بلا صلاة .

٣٥١ - وكلك غير راض أن تقطع رأساً بسيف الحق ، ومن الذى يفسوح بالعنبر ، وهو بصل وثوم ؟!

٣٥٢ - ولو يستمع شمس الدين التبريزى إلى ضراعتك من لطفه ، فضع بعدها أربع أجنحة وأنت على العرش ، من أجل الدلال .

(٢٥)

### ضاع عقلى

٣٥٣ - صار السهر مسلماً للعشاق حتى طلوع النهار ،  
فلا طعام ولا شراب فى هوى ذاك الذى يضىء  
القلب .

٣٥٤ - فإن كنت أيها الرفيق عاشقاً ، فكن مثل هذا الشمع ،  
داوم على الذوبان طوال الليل ، واحترق طوال  
الليل سعيداً .

٣٥٥ - واعلم أنه يكون غير عاشق ، ذلك الذى يكون  
كالبرودة فى الخريف ، وفى وسط ذلك الخريف ،  
يكون قلب العاشق فى حرارة تموز .

٣٥٦ - وإذا كان ثم عشق لديك أيتها الروح ، فمن أجل  
الإعلام ، صبحى صبيحة عشق ، وبعشق اهتفى :  
الفوز ، الفوز .

٣٥٧ - وإذا كنت عبداً لشهوتك ، فلا تدع العشق ، وأغلق  
عليك الباب فى انفراد ، وأحرق شهوتك .

٣٥٨ - وكيف يجتمع عاشق وشهوة يا سليم القلب ،  
ومتى يمد عيسى والحمار فميهما فى مزود  
واحد ؟!

٣٥٩ - وإذا كنت تريد ألا تشم رائحة من هذه الرموز ،

فركز عينيك على غير شمس الدين التبريزي .

٣٦٠ - وإذا كنت لا ترى أن شمس الدين أعلى من

الكونين ، فأنت حتى الآن نتن في قاع بحر الغفلة .

٣٦١ - فامض إلى كتاب التعليم ، واعكف على علم الفقه ،

حتى تكون رافع الرأس فيما يجوز ولا يجوز .

٣٦٢ - أما روحى فقد ابتعدت عن عالم الطفولة من عشق

شمس الدين ، وعشقه من الآن لن يبقى مع الزبيب

والجوز والكوز .

٣٦٣ - لقد ضاع عقلى ، وبقي شعري ناقصاً ، ومن هنا

فقوسى عريان من اللباس المنقوش والتوزى .

٣٦٤ - فارقد يا جلال الدين ، ودع عنك املاء الأشعار ،

فإن عدو ذلك الأسد لا يلحق به أى ضبع .

(٢١)

## ثانية

٣٦٥ - ثانية ، أخذ عنقاء جبل قاف في الوصول ، وثانية

أخذ طائر قلبى فى الطيران من الصدر .

٣٦٦ - والطائر الذى كان حتى الآن ثملاً من حبة ، أحرق

الحبة ، وأخذ ثانية فى الخفقان .



- ٣٦٧ - والعين التي كانت غرقى فى الدم فى ليل الفراق ،  
أخذت ثانية فى اجتلاء طلوع الصبح .
- ٣٦٨ - والصديق والمصطفى فى صحبة داخل الغار ، وثانية  
أخذت العنكبوت فى نسج خيوطها .
- ٣٦٩ - وأسنان المتعة التي صارت مثلومة عبوسا من الهجر ،  
أخذت اليوم ثانية فى قضم سكر الوصل .
- ٣٧٠ - ولباس الحداد الأسود الذى ارتداه يوم الفراق ،  
ثانية أخذ فى تمزيقه حتى الخاصرة .
- ٣٧١ - ونسوة مصر المنعمات من رؤيتهن لمثيل يوسف ،  
أخذت كل واحدة منهن برتقالة ، وبدلاً منها مزقت  
يدها .
- ٣٧٢ - فوأسفاه على يوسف ، زليخاه فى المزاد ، أخذت  
فى شرائه ثانية بأحقاق الياقوت .
- ٣٧٣ - والعيون الغزلانية الدامية لأمثال يوسف من الأسد ،  
ثانية أخذت ترعى فى دماء العشاق .
- ٣٧٤ - وسيدة الروح المخدرة فى دارها ، أخذت ثانية فى  
العدو من دار الجسد ، ومن العشق جارة طراحتها .
- ٣٧٥ - وقدر خيال عشق راحة الروح طابيح الفج ، أخذت  
رائحتها تفوح ثانية ، وتتصاعد إلى أعلى الرأس .

- ٣٧٦ - فانظر إلى الخليل آخرًا ، الذي أخذ ثانية في امتصاص الشهد واللبن من إصبعيه .
- ٣٧٧ - وذلك القلب الذي تاب عن عشقه وتواري ، أخذ ثانية في الاستماع إلى مكر الحبيب ورقيته .
- ٣٧٨ - وعلى سقف الفكر نام عماد القلب في عشقنا ، وثانية أخذ في عد النجوم .
- ٣٧٩ - وهوس عشق اللعوب السمرء سيئة الفعل ، بدأ في الزحف ثانية على جديلة كالحبل .
- ٣٨٠ - والصراف المدل الناقد لنقد ضمير العشق ، أخذ ثانية في اختيار الفتات على كفه .
- ٣٨١ - وشمس الحق كرامة لتبريز ، وهو أخذ ثانية في جذبى من أذنى إليه .

(٢٧)

### لم يبق فى جسدى دم

- ٣٨٢ - يا ساقى أهل الروح ، لقد صرت روحًا ، فانهض ، انهض حتى يرى الخلق أبهة القيامة .
- ٣٨٣ - وليلة الأمس ، استدعانى المليك ، وأنفذ فى حكمه ، ولم يبق فى جسدى دم ، فاسفك دم ابنة الكرم .

٣٨٤ - وأنا متمرد بالقلب والروح ، أحيا بلا قلب وبلا روح ، وباطنى صبيد للمليك ، وظاهرى فى هروب .

٣٨٥ - فاذهب أيها الحزن والفكر ، فالخمر وباء الأحران ، وما دام الأسد قد زار ، فامض ويل دمًا كالفرس .

٣٨٦ - وأنا أقتل فى كل لحظة أمامك ، وكأئننى جرجيس ، فمنى وضع الرأس ، ومنك الضرب بالسيف البتار .

٣٨٧ - وأنا أكثر ظمأ من الرمل ، فاترك الجرة والقدر ، ومع كبد لايساوى الساقى فى جدال .

٣٨٨ - ومنذ أن شريت خمر القلب ، قد تركت الكبد جانباً ، وعندما أمضى إلى القبر ، جهزنى بذاك القدح .

٣٨٩ - واترك القدح ، وهات كأساً ضخماً أيها الجميل ، وكأسى الصغير جرة ، وماذا أفعل أنا إلا أن أكون مجرد مغرقة .

٣٩٠ - فلتشرق يا شمس الحق والدين على وعلى أهل تبريز ، حتى يحترق الحجاب الحاجز من حرارة تموز .

(٢٨)

## الليل

- ٣٩١ - بالنسبة للعاشق واللص ، الليل متسع وطويل ، هيا  
وتعال أيها الليل اللعوب ، وقم بعمليهما معاً .
- ٣٩٢ - وأنا أسرق من خزانة السلطان العقيق والدر ،  
ولست بالخسيس ، حتى أسرق قماش البزاز .
- ٣٩٣ - وداخل حجب الليال لصوص ظرفاء ، يتسلقون  
بالحيلة سقف منزل السر .
- ٣٩٤ - ولست أطمع من السرى والعيارة ، إلا فى خزانة  
المليك ، وعقيق تلك المحظية للمليك .
- ٣٩٥ - ذات وجه من كَرّه وفره لا يبقى ليل فى الدنيا ،  
فما أعجبه من مصباح محرق للشمس وصانع  
للقمر .
- ٣٩٦ - وتستجاب كل حاجات الخلق فى ليلة القدر ،  
والقدر من مثلك بدر ، وجد كل هذا الإعزاز .
- ٣٩٧ - فالكل أنت ، وما وراء الكل ، ماذا يكون الآخرون ؛  
فأنى يتأتى فى خيال أحد أن يكون لك شريك .
- ٣٩٨ - فهيا ، دعك من هذا ، وافتح الآذان ما وسعها ،  
فإننى سوف أبدأ فى حكاية نادرة .



- ٣٩٩ - وما دمت لم تر المسيح ، فاستمع إلى رقيته ، وطر كالصقر الأبيض نحو طبول الرجوع .
- ٤٠٠ - وإذا كنت سكة ذهبية حمراء ، فاقبل ختم الملك ، وإن لم تكن ذهباً أحمر ، فَلِمَ كل هذا الاختبار ؟
- ٤٠١ - وذلك الزمان الذى صرت فيه كنزاً ، لم تعلم أنه حيثما يوجد كنز ، يطل برأسه نمام .
- ٤٠٢ - فهات الكنز ، ولا تمارس الحيلة ، فلن تنجو ، بالمضمضة والمصلى والذكر والزهد والصلاة .
- ٤٠٣ - إنك تسرق ، ثم تجلس فى ركن من المسجد ، قائلاً : أنا جنيد الزمان وأبو يزيد الضراعة .
- ٤٠٤ - فرد القماش المسروق ، وأنداك مارس زهدك ، ولا تتعلل بالضعف ، ولا تكتم صوتك .
- ٤٠٥ - واصمت عن التعلل ، فهو لا يشتري حبة ، فى هذا المقام من التزوير ، ومن حيلة الساخر .
- ٤٠٦ - وخذ بطرف ثوب إقبال شمس الدين التبريزى ، حتى يجد كمالك من كمه حلية الطراز .

(٢٩)

## لى ألف عالم

- ٤٠٧ - قال مليكى للشمس : حذار ، لا تزاولى هذا  
الدلال ، فإذا كنت تسترين وجهك ، فنحن سافرو  
الوجوه .
- ٤٠٨ - وفى اللحظة التى يومض فيها تألق هذا الجمال ،  
تصبح فى تلك اللحظة مائة شمس سوداء ومجرد  
مبجاز .
- ٤٠٩ - وإنما يغتر بك ، ذلك الذى لم يشاهد وجه الحبيب ،  
ومن يرانى ، متى يضعك موضع الإعزاز .
- ٤١٠ - فلا تهرب من القصارين ، وتمضى تحت السحاب ،  
فإننى أجعلك محتاجاً كما يكون السحاب .
- ٤١١ - وأنت وإن دانت لك الدنيا وصرت عالماً ، فهنيئاً  
لك الدنيا ، وإنما تنقلب عندما يبدأ وجهى فى  
سلب القلوب .
- ٤١٢ - ولى ألف عالم ملأى بالنور والنعيم ، فأى دلال  
يصل بك معى ، يا أقل خباز .
- ٤١٣ - وإننى لخلص العباد من الخبز والخباز ، وأنا الذى  
أهبهم الحياة ، والعمر الطويل .

- ٤١٤ - ولنمض عن الشمس ، فانهضى أيتها الزهرة ،  
وهات الخمر والنقل والنبات ، وانفضى فى الناي .
- ٤١٥ - والزمان لا يتواء معك ، فقومى بترويضه ، ففى  
قبضة كأس الخمر ، وبالأخرى ، اعزفى الصنج .
- ٤١٦ - فالنبات والشوب والحيوان كلها سكرى منك ،  
فافرغى لحظة لهؤلاء الثلاثة السكارى المحتاجين .
- ٤١٧ - فالحياة معك حلوة ، والممات معك حلو ، ونحن  
حيناً كالسكر فى جمود وحيناً فى ذوبان .
- ٤١٨ - وعندما صار القمر رفيقاً لى فى السفر ، فالسفر  
بالنسبة لى حضر ، وفى ظله أمضى إلى المرتفعات  
والنجد .
- ٤١٩ - ولأستمع من السماء أن العاقبة محمودة ،  
وأصمت ، فقد عاد محمود إلى أمر إياز .
- (٣٠)

### العشيق فى صورة طبيب

- ٤٢٠ - لم تشبع روحى ، فلا تكتف ، ولا تقل كفى ، فإن  
كنت قد صرت ملولاً ، فلن تمل من أحد .
- ٤٢١ - وعندما صار الرسول ملولاً من الضيف ، وعبس ،  
عاتبه الناصح الإلهى ، فى سورة عبس .

- ٤٢٢ - فإنك إن لم توافق ، يجتاحك ألم فى القلب ، و ثم  
 شريك فى النغم طيب جداً ، فلا تفر لحظة واحدة .
- ٤٢٣ - وإنما قد اجتاحتها اللذة ، كل من نضج بين من هم من  
 جنسه ، ونحن ننضج معاً ، ولسنا أقل من العدس .
- ٤٢٤ - وأنا لا أنفصل عن المتشّين ، خاصة عن هؤلاء  
 الذين يحملون السكر ، ففراقهم موت ، ومن  
 يشتهى الموت ؟!
- ٤٢٥ - وليلة الأمس أعطانى رفيق ثمل جرة فى يدي ،  
 فلأحطم هذه الجرة فوق رأس النفس الأماره .
- ٤٢٦ - ولا أجعل النفس ضعيفة المعدة رفيقاً لى ، ذلك أن  
 المائدة تبوخ أمامى ، من هذا الذباب .
- ٤٢٧ - وأنا لا أنظر قدام ولا وراء ، فلأمزق حجاب الحياء ،  
 ذاك أن وهق سكرى ، يجذبني من قدام ووراء .
- ٤٢٨ - فما أجمله من سحر ذلك الذى تمضى فيه ، ويكون  
 هو شمسنا ، وما أسعدها من ليلة ، تلك التى يكون  
 على رأس حى القلب ، العسس .
- ٤٢٩ - جاءنى العشق فى الضحى ، وهو فى صورة طبيب ،  
 ووضع يده على عرقى ، وقال : لقد ضعف  
 المجس .



٤٣٠ - وقال : كل الشواء من أجل قوة القلب ، قلت له :  
القلب بأجمعه صار شواء ، فسق صوب الشراب  
الفرس .

٤٣١ - قال : إذا شربت الشراب ، لا تشربه من كف كل  
خسيس ، فأنا أعطيك الخمر ، فهي من هنا صافية  
من كل تراب وقذى .

٤٣٢ - قلت : إذا أنا وجدتك ، ماذا أفعل بالشراب ، ولا  
يجوز التيمم على شاطئ النيل ونهر أرس .

٤٣٣ - ولتصمت أيها السقاء ، فهذا فرس الحياة لك ،  
يحمل ماء الحياة ، ففك عنه الجرس .

٤٣٤ - وماء الحياة من الشرف ، لا يصل إلى كل خلف ،  
ومن هنا فماء الحياة مختف ، في ظلمات الغلس .

(٣١)

### لاتسل

٤٣٥ - ضع يدك فوق قلبي ، ولا تسل عن حزنه على  
الحبيب ، وانظر إلى عيني ، ولا تسل عن الخمر  
والكأس .

٤٣٦ - وانظر إلى غليان الدم من أكباد المؤمنين ، ولا تسل  
عن ظلم تلك الجمة الكافرة وجورها .

٤٣٧ - وانظر إلى السكة الملكية على وجهى الذى فى  
صفرة الذهب ، واقرأ النقش كله ، وعن الصائغ لا  
تسل .

٤٣٨ - وعندما ساق العشق عسكره ، استولى على عالم  
الروح ، وسل العشق عن حالى ، وأنا المضطر  
لاتسل .

٤٣٩ - فقلوب العاشقين ، مثل قلوب الطير منه ، وعن غير  
كلام العشق ، عن شىء آخر ، لا تسل .

٤٤٠ - وما هى خاصية الطير ؟ أن يحلق من الكوة ، وإذا  
كنت مثل الطائر تعال وطر ، وعن الباب لا تسل .

٤٤١ - والعشق للعاشق كالأب وكالأم ، فلا تتحدث كثيراً  
عن الأب ، وعن الأم لا تسل .

٤٤٢ - وقلوب العاشقين كتور فى لهيب ، وإذا جئت إلى  
التور ، عن غير النار لا تسل .

٤٤٣ - وإذا كان طائر قلبك ، عاشقاً لتلك النار ، فأفضل  
لك أن تكون محترق الجناح ، وعن الجناح لا تسل .

٤٤٤ - وإذا كنت قد جعلت ، من نفسك ومن المعشوق  
سبيين ، فلا تخط باعوجاج ، خطوة أخرى أيها  
السيد ، و عن رأسك تلك لا تسل .

٤٤٥ - واعلم أن عيون البشر وآذانهم كلها مليئة بالطين ،  
ومن البصير الملىء بالوحل ، عن جواهر المنظر  
لاتسل .

٤٤٦ - ومادمت قد غسلت البصر ، بمدد من دم القلب ،  
فالمجلس الملكي لك ، وعن غير الخمر الحمراء لا  
تسل .

٤٤٧ - وامض سريعاً إلى تبريز ، من أجل هذا السكر ،  
ومع لطف شمس الحق ، عن الخمر والسكر ،  
لاتسل .

(٣٢)

### مت أمام جماله

٤٤٨ - تعال ، فالحبة لطيفة ، وامض ، ولا تخف من  
الشراك ، وادخل دار القمار ، ولا تخش من عار  
الدين .

٤٤٩ - تعال ، تعال ، فالرفاق كلهم آذان صاغية لك ، تعال ،  
تعال ، فالرفاق كلهم غلمان لك ، فلا تخف .

٤٥٠ - تعال ، تعال ، إلى ساق وشراب ، لا تسل عنهما ،  
وادخل ، وادخل على ذلك المليك حسن السلام ،  
ولا تخف .

٤٥١ - ولقد سمعت أن فى هذا الطريق الخوف على الروح  
والرأس ، وما دام الحبيب هو ماء الحياة ، فلا  
تخف من هذه الرسالة .

٤٥٢ - وما دام العشق هو عيسى الوقت ، يطلب الميت ،  
فمت أمام جماله ، ولا تخش تماماً مثلى .

٤٥٣ - وإذا كان الرطل ثقيلاً ، فإنه خفيف الروح ، وتجرع  
من يد الحبيب ألف كأس ، ولا تخف .

٤٥٤ - ولقد صرت غلاماً للأسد ، فمتى بقيت دون شواء ؟ !  
وما لم تكن آكلًا للناضج ، لا تخش من أى فبح .

٤٥٥ - ولقد صرت قريناً للقمر ، فأى خوف لك من  
العسس ، وما دمت قد رأيت صبح الروح ، فلا  
تخف من الصبح والليل .

٤٥٦ - ولقد أتى خيال الحبيب صوبى بكأس ، قائلاً : خذ  
الكأس الخاصة ، ولا تخف من الخاص والعام .

٤٥٧ - فقلت له : إنه شهر الصوم ونحن نهاراً ، فقال :  
صمتاً ، فإن خمر الروح لا تبطل يوم الصيام ، فلا  
تخف .

٤٥٨ - ففى هذا المقام الخليل وأبو اليزيد رفيقان ، فخذ  
الكأس الدائمة ، ولا تخش من هذا المقام .



(٣٣)

### من نغمتك

٤٥٩ - يا من ثمل من قمر وجهك النجوم والفلك الجميل ،  
وجهك جميل ، وشعرك جميل ، وكل شيء آخر  
فى مظهرك جميل .

٤٦٠ - والسمااء لم تر قط ، كما لم يكن فى الدنيا قط ،  
مثلك ليلى للروح ، مثلى معجون سعيد .

٤٦١ - فهل يصدق عاقل قط ، فى ظلمة الماء  
والطين ، أن مثلى له قلب موسى ، وأن مثلك سعيد  
كهارون .

٤٦٢ - فيا قطب هذه السواقى السبع ، أنت منجم الذهب ،  
وأنت الكيمياء ، ويا عيسى العصر تعال ، واتل  
علينا رقيتك .

٤٦٣ - وأنا كجوهرة لم تشقب بعد ، فارغ من الناضج  
والفج ، نمت سعيداً فى ظلك ، ثملاً من ذلك  
الأفيون الطيب .

٤٦٤ - وأى عجب أن تكون الذرات راقصة من نغمتك ، ألم  
يرقص طور موسى من الوله ، سعيداً فى تلك  
الصحراء ؟

٤٦٥ - ويا قلب ، كيف تجمع الذهب والفضل من أجل  
السعادة ، فهل رأيت قارون سعيداً دون خسف ،  
من جراء القوة والذهب ؟

٤٦٦ - إنه يكون سعيداً فى صورته ، لكن طريق السعادة قد  
سد عليه ، من سم حية جبلية ، خبىء فى معجون  
لذيذ .

٤٦٧ - أو كأنه قبور الكافرين ، ملئء بالمحنة والطعنات  
الثقال ، والقبر ظاهره مكسو بالأطلس والحرير  
المشجر الجميل .

٤٦٨ - ومن أذنك هذه التى تشبه حرف الجيم ، ومن عينك  
هذه التى تشبه حرف الصاد ، ومن هذه القامة التى  
تشبه الألف ، ومن هذين الحاجبين اللذين يشبهان  
النون الجميلة .

٤٦٩ - صرت تلميذاً للوح الروح ، وصرت قارئاً لهذه  
الخطوط ، وصرت السفينة والملاح ، فى مثل نهر  
جيحون هذا العباب .

٤٧٠ - فمتى يبقى لى الإيوان مع منجنيق الكبرياء ،  
ومتى يبقى لى ميزان فى عشقك أيها الموزون  
الجميل ؟!

٤٧١ - ويا مادة لمائة إغماء ، قلت لى بالأمس معانداً :  
كيف أنت ؟ هل أنت سعيد ؟ أنا فى حيرة سعيدة  
لا كيفية لها .

٤٧٢ - وفى قود العدل ، قطع وجهك عتق كل مريض ،  
ففى غيبتك ، كانت كل تلك الأمراض قد شربت  
الدم سعيدة .

٤٧٣ - ويا شمس التبريزى أنت فى الجلالة مائة ضعف ، وروحى  
هى ذلك الحوت ، وأنت فيه سعيد كذى النون .

(٣٤)

### تعيش كاليهود

٤٧٤ - إن كنت عاشقاً بالروح والقلب ، فتحمل جور  
الحبيب وجفاءه ، وإذا كنت غير عاشق ، امض  
وزاول السخرة فى جمع الأشواك .

٤٧٥ - وينبغى أن تكون ثمة روح أصيلة ، حتى تمضى فى  
طريق المحبة ، واخرج عار الأرواح هذه من نفسك ،  
وتحمل الصبر .

٤٧٦ - حيناً تكون فى ظلمة ، وحيناً تكون فى حيرة ،  
فضغط من هذه الروح ، وهيا خط عليها خط  
البطلان .

٤٧٧ - ولا تنظر إلى نفسك ، وانظر إلى ، فلقد صرت من الروح بلا أثر ، وكن ثملاً مثل البلب ، والجا منها إلى البستان .

٤٧٨ - وهذا المهر السريع المسمى بالفلك ، إنما يطل من روحك ، وأنت فارس الحضرة المسرع ، فاستخدم هذا المهر .

٤٧٩ - وما دمت فارس الميدان ، فحتام تقوم بعمل المكارى ، ألا تشعر بالعار أن يقول لك الحمار : تحمل الأثقال .

٤٨٠ - وأنت تعيش كاليهود ، خائفاً ذليلاً متهماً ، إذن فضع على نفسك علامة كاليهود ، وضع عصاة على العمامة .

٤٨١ - أوتب عن اليهودية ، ومن تراب قدم المصطفى ، ضع فى بصر الإنكار ، من أجل فتوح العين .

(٣٥)

### على مصباح وجهه

٤٨٢ - لقد وضعت شبكة أخرى ، ربما أمسك به ، ذلك الذى ضاع من يدى ، ثانية أمسك به .

٤٨٣ - ذلك الذى أنا بقلبي أسير له ، على أن أقبله فى القلب والروح ، وإذا مر عمرى ، أبدأه من جديد .

- ٤٨٤ - ولقد ذاب القلب كالسكر ، ثم تجمد كالكبد ، ثم  
 سال من البصر ، حتى أنظره أنا .
- ٤٨٥ - فلأَمْضِ في الطريق صوبه ، ليلاً على مصباح وجهه ،  
 وعندما أصل إلى حيه ، لأمسك بحلقة بابه .
- ٤٨٦ - ولقد زاد ألم قلبي ، وصار وجهي في صفرة  
 الذهب ، وحتى يمحو صفرة الذهب عن وجهي ،  
 لأضعه على وجه الذهب .
- ٤٨٧ - فإن صرت في نحول الخصر ، فماذا حدث ؟  
 ومهما صرت أسوأ ، فماذا حدث ، وصار عالي  
 سافلي ، فماذا حدث ؟ لأمسك بعاليه وسافله .
- ٤٨٨ - حتى أراه عند السحر ، وأقضمه وكأنه السكر ،  
 وأفك خيط قبائه ، وأضمه إلى خصري .
- ٤٨٩ - ولقد نامت عيناه النرجسيتان ، فلأت سريعا من  
 خلفه ، ولقد سافر في نوم حلو ، فلأتخذ طريق  
 السفر إليه .

(٣٦)

### سألت في حي القلب

- ٤٩٠ - إذا ضاع هذا المسلوب القلب ، فاطلبوه عند ذلك  
 الفاتن ، وإذا فر العاشق ، فاطلبوه في حي الحبيب .



- ٤٩١ - وإذا طار بلبل روى هذا فجأة من الجسد ، لا  
تسألوا عنه كل شك ، بل اطلبوه فى ذلك البستان .
- ٤٩٢ - وإذا غاب مريض عشقه عن هذا المجلس ، فاطلبوه  
عند النرجس الوسنان لذلك العيار .
- ٤٩٣ - وإذا قام ثمل قلب يوماً برمى هذه الزجاجاة بحجر ،  
فامضوا إلى الحان تلك اللحظة ، واطلبوه عند ذلك  
الخمير .
- ٤٩٤ - وكل عاشق يضيع ، انتبهوا ، فأنا أحذركم ،  
أطلبوه من جوار الشمس التى تطلق البرق ولا أمان  
منها .
- ٤٩٥ - وإن أحدث لص نقباً ليسرق متاع عاشق ، فابحثوا  
عنه بين الجملة المسكية لذلك النهاب .
- ٤٩٦ - والحسنة اليقظة كثيرة الفنون تكون اليقظة حظاً  
لها ؛ فلن تجدوها نائمة هكذا ، فهلا تبحثون عنها  
وهى يقظى ؟
- ٤٩٧ - ولقد سألت هذا الفاتن عن شيخى فى حى القلب ،  
فأشار شيخى ذاك أن ابحثوا عنه فى الأسرار .
- ٤٩٨ - فقلت للشيخ : بالله ، أنت الأسرار ، فقال : أجل ،  
أنا البحر الملىء بالجواهر ، فاطلبوه فى عرض البحر .

٤٩٩ - فما أعجبه من جواهر ، ذلك الذى يجعل البحر  
يطف بنوره ، فيا أيها المسلمين ، يا أيها المسلمين ،  
اطلبوه فى تلك الأنوار .

٥٠٠ - وعندما جاء يوسف أى شمس التبريزى إلى سوق  
الصفاء ، قال لى : قل لإخوان الصفا ، ابحثوا عنه  
فى ذلك السوق .

(٣٧)

**أى سيد هذا ؟**

٥٠١ - أى شىء فى قلب هذا السيد ، بحيث يتألق من  
وجته ، وأى شىء أكله ، يتموج فى نرجسته  
المخمورتين .

٥٠٢ - وماذا يكون فى مثل ذلك البحر إلا الجواهر الناطق ،  
ويا له من متألق هذا الفلك من انعكاس بحره  
الملئ بالدر .

٥٠٣ - كنت أمضى إلى عملى بمسكنة ، وفجأة تقدم على  
ذلك السيد ، ورأيت لفة عمامته .

٥٠٤ - وبالرغم من أننى طائر ماهر ، إلا أننى سقطت فى  
شباك السيد ، وأسلمته القلب والعين ، وصرت  
ثملاً به ، خفيف الرأس .

- ٥٠٥ - وكبر حاجباه ، وأطلقت عينه سهمًا ، وصار قلبي  
من سهم التقدير أسيرًا له فى تلك اللحظة .
- ٥٠٦ - فهل كان هذا تعبير الحلم الذى كنت أراه مضطربًا  
ليلة الأمس ، رأيته فى نهاره اليقظ ؟
- ٥٠٧ - وأنت إن رأيت فى ليلة مظلمة ، نفس ذلك الحلم  
الذى رأيته ، لجاوز شعاع أنواره ومجدها نور النهار .
- ٥٠٨ - فأى سيد هذا ؟! أى سيد هذا ؟! إنه لا يأتلف ، لا  
يأتلف ، ويجمل بآلاف السادة ، أن يكونوا أسارى  
مغلولين لرؤيته .
- ٥٠٩ - وكيف يكون سيدًا للعنلنا من يكون عبدًا للروح ،  
فما دام هو عبدًا للعنلنا ، لا تكون السيادة رفيقة له .

(٣٨)

### يا شرطة الحسن

- ٥١٠ - ليكن القلب مضطربًا دائمًا من جديته المضطربة ،  
وإلا فلن أرفع رأسى من جيئه خدا .
- ٥١١ - فى شرطة العشق ، لقد سرفت روحى من ياقوتك  
كثيرًا من الجوهر ، فعذبها ، فعذبها .
- ٥١٢ - فلو أن روحًا آمنت ، بغير جديتك الكافرة ،  
فاضرم أنت نار شوقك فى كفرها وإيمانها .

٥١٣ - ولتكن جديلته مبعثرة ، ما دام وجهه مختفياً ، حتى يكون لى أنا فحسب ، الاضطراب من خفائه .

٥١٤ - وأنا فى العشق بلا زاد ، بحيث أننى فى بستان عشقه ، أمزق كالورد الثياب ، من هوسى بروضته .

٥١٥ - ففى ورود وجته تلك ، كان القلب يتقلب يوماً ما ، وسأله : ما هذا ؟ فأجاب : لا أزال أتقلب فى إحسانه .

٥١٦ - ولاكتب أنا خطأ عن حالى على هذا الخد ، حتى يقرأه ذلك الخد ، فهو أستاذ قارئ للخطوط .

٥١٧ - لكنتى أخشى كثيراً من جديلته هذه سيئة الفعال ، فكثير من القلوب قيدتها تلك الهندية بالحبال من بهتانها .

٥١٨ - وانظر إلى غماسة تلك الدقن ، ولا تخش أيها القلب من السقوط ، فكل قلب يرى ذلك الحبل ، يكون مثل ذلك البئر سجنًا له .

(٣٩)

### كلها لطف وعطاء

٥١٩ - ليست رياضة، بل هى بالنسبة لنا كلها لطف وعطاء ، كلها حب ومواساة ، كلها لذة ورفاهية .

٥٢٠ - وكل من يحترف الفقر ، يقطف الثمار من بستان الروح ، ويأتينا من المليك ، والباقي كله مجرد زينة .

٥٢١ - وكلها رؤية فى طريقه ، وكل بلاطه صدر ، وإن كان الجسد فى نقصان ، فانظر روحك كلها فى ازدياد .

٥٢٢ - فانظر إلى ذلك اللطف الطاهر ، من ذلك الأمير المهول ، الذى يجعل لقبضة من التراب ، موضعاً فى اللامكان .

٥٢٣ - وما أكثر العميان والقاعدين على الطريق الذين صاروا منه مبصرين بالطريق ، وما أكثر أرواح المحزونين ، صارت كالبيغاوات قاضمة السكر .

٥٢٤ - وما أكثر الجراح بلا خنجر من الحواس الخمسة والعناصر الأربعة والجهات الستة والأفلاك التسعة ، ومن عشق النار الظامئة التى لا يطفئها إلا الدم .

٥٢٥ - وما أعجبها من لذة أنى أحترق ، ما دمت مضياءً من شمعه ، وما أعجبه من سرور لى اليوم ، من إقبالته القادمة فى الغد .

٥٢٦ - فلماذا أنا ترابى ووضيع ؟ ذلك لأننى عاشق وثمر ، ولماذا أنا كلى روح ، من عشقه الذى يهد الجسد .



٥٢٧ - وأمام العشاق المصطفين ، أشار بيده إلى الحاجب ،  
ومن طعنه القلب كالدف ، والفم من الأنين مزمار  
له .

٥٢٨ - فكيف حال هذا القلب منه ؟ كيف حاله ، فهو  
غريق منه فى الدم طريق بطريق ، ومنه ضجة فى  
الفلك ، وأنين الدنيا من صيحات وجده .

٥٢٩ - فحتام تتقى أيها القلب ، فقل لشمس الدين ، وضع  
رأسك من العناد ، مفاخرًا فوق قدمه .

(٤٠)

### صرت مجنوناً مرة

٥٣٠ - وجهه جميل ، وشعره جميل ، وجمته الجعداء  
تلك ، فلتكن مائة رحمة فى كل لحظة على روحه  
وعلى دينه .

٥٣١ - ففى كل لحظة ، وفى كل ساعة ، يأتى بأسلوب  
جديد ، أحلى وأندر من أسلوبه السابق .

٥٣٢ - وتلك الجملة المليئة بالثنيات ، عندما تبعتها الريح ،  
فى ثناياها تضيع ، مائة صين ، ومائتا منشوريا .

٥٣٣ - ولقد أزرى حسنه إزراءً شديداً بالقمر ، ومسكينه  
سخر من أبهة قارون .

- ٥٣٤ - ومائة فلك تدور حول ماء حياته ، ومائة جبل تعقد الحزام ، فى خدمة تمكينه .
- ٥٣٥ - فهل أنت غجربة أيها اللعوب ، لأى سبب تلوين هنا ؟ امضى إلى الصيد ، وشاهدى ملوكية صقره .
- ٥٣٦ - والروح إن لم يكن لديها جواد ، لتمض أمامه فى عرج ، وليجلس هذا الفارس الروح فى مؤخرة سرجه .
- ٥٣٧ - وإن لم يكن لديه قدم أيضاً ، ليربط رأسه ويرقد ، فإن ذلك الملك يأتى إلى فراشه على هيئة الطبيب .
- ٥٣٨ - والعشق روح واحدة ، تشكلت فى مائة صورة ، ولقد صرت مجنوناً مرة ، فى فنه وديده .
- ٥٣٩ - وثمة حسن وملاحة نادران ، أتيا فى صورة العشق ، حتى تجرد الروح الحسن والسكون ، من بعد تسكينه .
- ٥٤٠ - وعلى طالع قمره ، نقش تقويمياً عجيباً ، فاطلب التقويم دائماً فى سورته " والتين " .
- ٥٤١ - وكل من تقتله الشمس بسيفها أيها الحبيب ، إنما تصنع من شعاعها جهازه وكفنه .
- ٥٤٢ - وفرهاد هواه مضى لنحت الجبل ، حتى يصبح المرمر ياقوتاً من ضربته المتينة .

- ٥٤٣ - فلاكتف أنا أيها المطرب ، وقل هذا على أوتارك ،  
واستمع من خلف الحجاب إلى كره وفره وتحسينه .
- ٥٤٤ - واصمت ، فقد حضرت حلوى الجوز وحلوى  
اللوز ، وحلوى اللوز تدعو ، وحلوى الجوز  
تؤمن .

(٤١)

### ما أسعده من طفل

- ٥٤٥ - جاء القضاء ، فاستمع إلى طبول رعوده ، فهل  
رعوده أمر أو طعنة سهمه ؟
- ٥٤٦ - وعندما سودت مرضعة هذه الديار ثديها ، يغص  
حلقك بلبنها ، وإن كان كالشهد .
- ٥٤٧ - وما أسعده من طفل ذلك الذى نبتت له أسنان  
العقل ، فينجو من هذه المرضعة ولبنها ومتاعبها .
- ٥٤٨ - وتصير البشارات الغيبية غذاءً له ، ومن بشيرها  
ينجو من لبنها .
- ٥٤٩ - وعندما يصل تلقين عشقه فى كل لحظة ، فأى حزن  
يكون لديه من منكرها ونكيرها .
- ٥٥٠ - وما دامت تلك الشمس قد ألفت بظلها عليه ،  
يكون آمنا من جهنم ، وزمهريرها .

- ٥٥١ - والإقبال الفتى ، صار روحًا ، بحيث لا يقطع عليه الطريق ، ذلك الفلك الشيخ .
- ٥٥٢ - فقد مضى إلى دار الأمان تلك وإلى أصله ، ونجا من الشبكة وأخذها وجذبها .
- ٥٥٣ - ونجا من قيد شرطة الحرص والطمع ، ذلك الذى كان قد جعله مسكينًا حقيرًا .
- ٥٥٤ - فامض أيتها الروح ، فقد نجوت من الرباط العتيق ، ومن هم آجره وحجرته وحصيره .
- ٥٥٥ - فيأتيها النثار من رضوان الجنة ، ويأخذه فى أحضانه ذلك البدر المنير .
- ٥٥٦ - وتجد عينه العفيفة تلك المشاهدة ، وتجد نفسه الفقيرة تلك السعادة .
- ٥٥٧ - ولتكن روضة الخلد هنيئة له ، وليكن مباركًا له ، نعم المصير .
- (٤٢)

### بما يعنى

- ٥٥٨ - ذهبت إليه ليلة الأمس وأنا شديد الغليان ، فلم يسألنى ، بل جلس صامتًا .
- ٥٥٩ - فنظرت إليه بما يعنى : حدثنى ، كيف كنت ليلة الأمس ، بدون وجهى الذى يشبه القمر .

٥٦٠ - فأخذ حبیبی ينظر إلى الأرض ، بما يعنى : كن  
كالأرض ذليلاً مدهوشاً .

٥٦١ - فقبلت الأرض بين يديه وسجدت ، بما يعنى : أننى  
كالأرض ثمل ومدهوش .  
(٤٣)

### الصائحون الصامتون

٥٦٢ - نحن نصبح ليلاً ونحن صامتون ، حتى لا تسمع  
صيححاتنا كل أذن .

٥٦٣ - وحتى لا تشم أنف كل ساذج ، فإننا نضع الغطاء  
على قدر الوفاء .

٥٦٤ - وليس بخلاً ، لكن لا يصح أن يكون هذا الجلاب  
الشهير فى جحر فئران .

٥٦٥ - فلقد حل الليل ، ولم تمد حركة الخلق ، فانهض ،  
فإن غليان الرأس عندنا نحن .

٥٦٦ - فالليلة وجدت منك القدر والعزة ، بحيث تشمخ  
بكتفها ، وكأن عليه كتفاً آخر .

٥٦٧ - ولنشغل بالسماع فترة من الوقت ،  
وروح فاقد الوعي ، هى التى تتلقى  
السماع .



٥٦٨ - ويا من ملئ جسد فيك بالسكر ، ليس أمامك قطيع ،  
فلا تجأ بالصباح .

٥٦٩ - ويا من حطمت حبال دائرة الدف ، لا تجاهد كثيراً  
مع العجلة والدلو والبئر .

٥٧٠ - فإن صارت روح صيادة للأسود ، تكون قد ملت  
من صيد الأرانب .

٥٧١ - وما الأرانب ؟ إنها صور بلا روح ، والحمام ملئ  
بالصور المنقوشة .

٥٧٢ - فقلل من الحديث عن الروح مع النفس ، وكف عن  
حلب الناقة الميتة .

٥٧٣ - وفر من الشر ، وكن صديق الليل ، ففى بداية الليل ،  
يلبسون رداء الليل .

٥٧٤ - وحتى حلول صبح الوصال ، خذ فى أحضانك  
الليل المظلم .

٥٧٥ - ومن ذكرى لقاء الحبيب الذى لا ينام ، نسينا نحن أيضاً النوم .

٥٧٦ - فاعلم أن الليل هو مظلة سوداء ، ومعه يكون قرع  
الطبول ، وصباح الدركى .

٥٧٧ - وهذه الفتنة تزداد لحظة بعد لحظة ، فالعشق أحلى  
الليلة من ليلة الأمس .

٥٧٨ - وما الليل ؟ إنه نقاب على وجه المقصود ، فالرحمة  
والثناء على هذا الأسلوب .

٥٧٩ - فهيا ، ودق طبل السارى دقاً هيناً ، ذلك أن  
سياووش قد ركب .

(٤٤)

### يا أصل أصل السرور

٥٨٠ - فلتحل يا أصل أصل السرور ، ولتهناً ، ولتحل  
يا ماء ماء الحياة ، ولتهناً .

٥٨١ - فإن شهدتك الحياة ، تظل باقية إلى الأبد ، وإن رآك  
ميت ، يعلم أنك روح ، فلتهنأ .

٥٨٢ - وكنت نجياً لمثلك ، فهات تلك الكأس الباقية ،  
حتى نضيع ، والباقي أنت تعلمه ، فاهناً .

٥٨٣ - وعلى أمارات قبورنا ، هاك أثر طعنك ، فعيشى  
هائلة أيتها الأمارات ، ولتهناً أيها الأثر .

٥٨٤ - ويا طائر البلح الذى من ظلك وجد جبل قاف أيضاً  
الجناح ، فاهناً يا طائر البلح الأخرى حلوا اللقاء .

٥٨٥ - فأنت ظريف ، وأنت رفيق ، وأنت سواء المصباح  
والشراب ، وأنت مشهور فى العالم ، وأنت الخفى  
والعيان ، فاهناً .

- ٥٨٦ - وإنك توصل إلينا هدايا العالم الآخر لحظة بلحظة ؛  
فأوصلها ، أوصلها ، ما أحلى ما توصله ، فاهناً .
- ٥٨٧ - وإن أرواح السكارى لا تفتأ تحمل متاعها إليك ،  
فتذوق ، واجذب ، لتهناً ، فما أحلى جذبك !!
- ٥٨٨ - يا من أسعدت الدنيا ، وجعلت الأرض بأجمعها  
كنزاً ، حتى لتقول لك الأرض ، لتهناً أيها  
السماوى .
- ٥٨٩ - فلو أن خاطر الفتنة مر برأس حسناء فى عهدك ،  
لأتوا بعلمها هدية إليك ، فاهناً .
- ٥٩٠ - وإنك يا شمس الدين التبريزى جوهر الإنسان فى  
هذا العالم ، لتهناً ، يا من صار حائراً منك بحر  
المعانى .

(٤٥)

### كن ميزان نفسك

- ٥٩١ - ليس للعارفين شموع وحسان من خارج أنفسهم ،  
ولم يشربوا دم العنب ، بل إن دماءهم هى  
خمورهم .
- ٥٩٢ - وكل إنسان فى الدنيا صار مجنوناً ليلى ما ، ولىلى  
العارفين من أنفسهم ، وكل لحظة مجانين بأنفسهم .

- ٥٩٣ - وأنت فى لحظة ميزان لهذا ، وفى لحظة موزون من  
ذاك ، فكن ميزان نفسك بعد ، حتى تكون موزوناً  
من نفسك .
- ٥٩٤ - ولو أنك أخرجت فرعون الآنية من مصر الجسد ،  
لرأيت فى داخلك على الفور موسى الخاص بك ،  
وهارون الخاص بك .
- ٥٩٥ - ولقد ربطت على قدم الروح مرساة من كنز دنى ،  
حتى تغوص كل يوم أكثر مع قارونك .
- ٥٩٦ - ولقد رأيت يونس قد جلس على ساحل بحر  
العشق ، وسأله : كيف أنت ؟ فقال : على ديدنى .
- ٥٩٧ - قال : كنت فى هذا البحر غذاءً لحوت ، ثم انحنيت  
كحرف النون ، حتى صرت ذا النون نفسى .
- ٥٩٨ - فمن الآن لا تسلىنى كيف أنت ، ودعك من الكيفية ؛  
إذ يتحدث عن الكيفية ذلك الذى صار بلا كيفية .
- ٥٩٩ - والحزانى يشربون الخمر ، وقلوبنا تصير أكثر سعادة  
من الخمر ، فاذهب إلى سجناء الغم أيها الساقى ،  
وأعطهم أفيونك .
- ٦٠٠ - ودمائنا حرام على الغم ، ودم الغم حلال لنا ،  
وكل غم يطوف حولنا ، يتشحط فى دمه .

- ٦٠١ - والخمر وردية اللون على وجنة مرضى الغم ،  
ونحن سعداء بلوننا ، ومن وجوهنا الموردة .
- ٦٠٢ - ولست موقوفاً على نفخ الصور كالموتى ، ففي كل  
لحظة ، يهبنى العشق روحاً ، من رقيته .
- ٦٠٣ - وفي الجنة الإستبرق الأخضر والحرير ، والعشق  
يعطينى نقداً من أطلسه وحريره المشجر .
- ٦٠٤ - وبالأمس قال لى المنجم : طالعك سعد ، قلت :  
أجل ، لكن من قمرى الذى يزداد يوماً بعد يوم .
- ٦٠٥ - وماذا يكون القمر إلى جوار القمر الذى من جماله  
وطالعه ، صار النحاس الأكبر سعداً أكبر على فلكه .

(٤٦)

### عشقك النارى

- ٦٠٦ - صرت بخوراً لحسنك ، وطنى فى قلب النار ،  
ما دمت من سهمك أشد القوس النارى .
- ٦٠٧ - وعندما احترقت روح العاشق ، تطل من الحبيب ،  
فما الذى احترق فى النار ، ولم يصبح روحاً  
لنار ؟
- ٦٠٨ - فلا تحرق سوى قلبى ، فأنا مكتوب ببارك ، وانظر فى  
صدرى إلى أثر السنان النارى .

٦٠٩ - فإن النجوم النارية تميل إلى المحترق ، فمن المحترق  
تجد شرره دليلاً على النار .

٦١٠ - وغم عشقك النارى ، جعلنى جافاً كشجرة ،  
وعندما تجف الشجرة ، لا تصلح إلا للنار .

٦١١ - وما أسعده ذلك الذى من نارك ، ينبت فله وورده ،  
فإن خليل العشق يعلم بصفاته لغة النار .

٦١٢ - فإن خليله يمتطى النار وكأنه الدخان ، فالخليل هو  
مالك ، فى كفه عنان النار .

٦١٣ - وفى الفجر استمعت أذن روحى إلى نداء عشقك  
بالعطاء ، هاتفاً : ادخل فى نارنا ، وانج من نار الدنيا .

٦١٤ - فامتلاً قلبى كالتنور ، فحتام يتحدث عن الحرقه ،  
وقمى ملء بالنار ، والكلام من فوهة النار .

(٤٧)

### بذرة الأمل

٦١٥ - ليس خافياً على المليك ، حال القلب ، خيره وشره ،  
فإن عصى لحظة ، يجذبه ، جاراً إياه من أذنه .

٦١٦ - وروح القلب أصل القلب ، وأصل قلبك فصل  
القلب ، وإلا فإنه لا يعطى من مدده ، تلك الروح  
التي تكون ذكية .



٦١٧ - وكم للقلب من ألمه من مسرات وألوان من الطرب ،  
ولا تعتبره منك ، بل من كرمه وعطاياه التى  
لا تحصى .

٦١٨ - وإن ملك الموت ليقطع الطمع من قلبى فى ذلك  
اليوم الذى أصبح فيه مشرفاً منه بطوق حياة الأبد .

٦١٩ - وإنها لتنال نفع الدارين ، وما لا يتأتى فى بيان ، تلك  
القافلة التى قطع عليها العشق الإلهى الطريق .

٦٢٠ - وإنما يمدحه السوسن ، فمنه وجد اللسان ، وإنما يتيه  
به السرو دلالة ، فهو الذى وهبه قده .

٦٢١ - وإنما يمدح البلبل ذلك الذى علمه التغريد ، وإنما  
يمزق الورد أكمامه وجداً منه ، فهو الذى حمر  
خده .

٦٢٢ - ومن هو ذلك الذى غرس بذرة الأمل فى هذا  
التراب ، ولم يردّها إليه ربيع كرمه مائة حبة ؟

٦٢٣ - ويكون الطمع الساذج فى الثمرة المرة والملحة ،  
لكن شمس كرمك ، تنضجها بالكرم .

٦٢٤ - والشمس فى أثر تلك السجدة التى يقوم بها كل  
مساء ، فأية خسارة تحيق بها من ذلك المليك ، وقد  
صار جسدها روحاً .

٦٢٥ - وهى طوال الليل تمضى ساجدة ، وعند السحر ،  
يهبها رواء ، بحيث يموت قمر الفلك حسداً لها .

٦٢٦ - وكل من يقبر اليوم شهوته ، لكل واحدة من  
شهواته ، تكون ثمة حورية مؤنسة له فى قبره  
ولحده .

٦٢٧ - وكل من يسوق جواده صوب الضلال ، يجله ذلك  
الجواد تحت أقدامه نكالا من ركله .

٦٢٨ - واترك هذا الغزل ناقصاً ، وكن حائراً فى الأزل ،  
بحيث يتمه الصمد ، ويقوم بشرحه .

(٤٨)

### قليلًا قليلًا

٦٢٩ - قليلًا قليلًا ، قطعاً عليه الطريق ، فضته وذهبه ،  
وموت ولعنة جديدان ، حلا برأسه .

٦٣٠ - وقلب له العشق فراءه ، فالسيد لا يزال يهرب من  
فتنته وشره .

٦٣١ - وقليلًا قليلًا ، اصفر وجهه الأحمر ، وقليلًا قليلًا ،  
جفت عينه الدامعة .

٦٣٢ - وفتحت عليه الوسوسة والفكر باباً ، فسأقت عن  
بابه العشق الذى لا يبالى .

- ٦٣٣ - وقليلًا قليلًا ، ييسر أغصانه وأوراقه ، عندما  
صارت عروق جذوره مقطوعة
- ٦٣٤ - وقليلًا قليلًا ، صار الشيطان محوقلاً بشأنه ، وقد  
ضعف فى العشق جناحه وقواده .
- ٦٣٥ - وقليلًا قليلًا ، صار صوفياً خاطئاً للخرقة ، وذهب  
عن باطنه حال وجد الخرقة .
- ٦٣٦ - والعشق هو الذى وضع العدل والقلب فى هذا  
العالم ، وإلى جواره من الآن فصاعداً ، لا يجب  
وضع المحبوب .
- ٦٣٧ - ومن هنا فهو يحرك رأسه بضعف ووهن ، فقد  
تضاءل ، وسقط أكثره .
- ٦٣٨ - فلأملأ أنا من أجله كأساً ، لو يشربه ، يحث قلبه .
- ٦٣٩ - ويرفع يديه بحيث تستمع السماء ، إلى صوته وهو  
يهتف : الله أكبر .
- ٦٤٠ - وإن أميرنا لشبع وملول من هذا القول ، فهو آخذ  
فى الجذب إلى حديث آخر .
- ٦٤١ - وأنا قتيل العشق ، لا أخشى الأمير ، وكل من صار  
قتيلاً ، أى خوف له من خنجره ؟

- ٦٤٢ - وأسوأ أنواع الموت هو عدم العشق ، وعلى أى  
شئ يخاف الصدف ؟ على جوهرة .
- ٦٤٣ - وكل صدف يهرب إلى قاع البحر ، حتى  
لا يختطف الجواهر من داخله .
- ٦٤٤ - وعندما يختطف الجواهر من داخل الصدف ،  
فسواء له من بعد الماء العذب والنار .
- ٦٤٥ - وذلك الصدف سعيد بلا عين وبلا أذن ، والدر فى  
باطنه تجلى وازدهر .
- ٦٤٦ - وإذا تخلف عاشق عن القافلة ، يأتى إليه الخضر  
دليلا على رأس الطريق .
- ٦٤٧ - فالسيد يبكى أنه تخلف عن القافلة ، لكن الحمار  
يضحك فى مزوده .
- ٦٤٨ - ولقد ترك العشق ، وأمسك بذيل الحمار ، فلا جرم  
أن صار عنبره من بحر الحمار .
- ٦٤٩ - وترك الملك ، وعكف على البعر ، فلا جرم أن صار  
الذباب الكبير قائد عسكره .
- ٦٥٠ - والذباب الكبير هو تلك الوسوسة وتلك الأوهام ،  
لا تزال تخزّه وكأنها الجرب .

٦٥١ - فإن لم يخجل ، ويبعد عن هذا ، فإننى سوف أبدى قرونه الأخرى .

٦٥٢ - فلا تفضحه وتهده ، فالرجل فى حماريته ، سوف يبعث عند محشره ثوراً ذا ثلاثة قرون .

(٤٩)

### إنه الطبيب

٦٥٣ - ما دمت مسروراً ، فقل لعبدك ، لتكن متجرعاً للحزن ، وأنت العزيز ، فقل لمائة من أمثالنا : كونوا أذلاء .

٦٥٤ - وفعلك هو الذى ينبغى أن يكون وفقاً للمراد ، أما أفعال العاشقين ، فقل لها : كونى مسكينة بلا حول .

٦٥٥ - فأنت الملك المنصور ، والملك لك ، فقل لى أنا العبد " كالمنصور " اصعد إلى المشنقة .

٦٥٦ - وأنا البعير الثمل ، على ألا أبحث عن النسرين ، فأنا مجتر فى طريقك ، فقل لى : كن شوكة .

٦٥٧ - وأنا لا أسمع ثمة شىء إلا رسالته ، وكل ما ستقوله ، مره بأن يكون سرّاً .

٦٥٨ - ويا أيها القلب ، حيثما تكون متقبلاً منه ، تمتع إذن بجمال الحبيب .

- ٦٥٩ - إنه الطبيب ، يمضى إلى المرضى ، فيا أيها الجسد  
العاجز ، كن مريضاً .
- ٦٦٠ - وعلى أمل فى رفيق غار الخلوة ، امض ثانى اثنين ،  
وادخل إلى الغار .
- ٦٦١ - وعلى أمل فى عطية الربيع وإيشاره ، ازرع ألوان  
الحب ، وانغمس فى الإيثار .
- ٦٦٢ - ويا أيها البيدر ، طمعاً فى القمر المليح ، اختف من  
اللس ، وصر إلى ذلك المخزن .
- ٦٦٣ - ومن أجل نطق حبيبك حلو الكلام ، ضم شفتيك  
عن القول ، وقلل من نفسك الكلام .
- (٥٠)

### يا قطب السموات

- ٦٦٤ - وجهك روح الروح ، فلا تخفه عن الروح ، وهات  
إلى الدنيا ، ما هو زائد عن الدنيا .
- ٦٦٥ - ويا قطب السموات فى سماوات الروح ، الروح  
دائرة حولك ، فاسلب منها القرار .
- ٦٦٦ - والعالم أسفر عن أسنانه ضاحكاً كالرمان ،  
فلا تسعه نفسه ، فاستخرجه من نفسه .



- ٦٦٧ - وإن شمسه لا تترك لى ذرة من الاختيار ، وما دمت مختاراً ، متى أكون تحت سطوته .
- ٦٦٨ - وعندما ذرتنى ربح العشق من التراب كغبّار ، يكون غباره هو حيثما تحركت الرياح .
- ٦٦٩ - ومن هنا ففى التراب الكدر تحركت الحبة ، فمن العشق يجرها الربيع من التراب .
- ٦٧٠ - وسواء بدره وهلاله ، وسواء حوره وجماله ، وسواء بستانه وجدوره ، كلها مثلى فى انتظاره .
- ٦٧١ - وكأسه ، العياذ بالله ، وفخه ، العياذ بالله ، واسمه ، العياذ بالله ، والله ، إنه رفيق له .
- ٦٧٢ - إننى مثل أكلة الورد ، وأنت لى كالناتور ، منه تفتح روحى ، وعليه يكون نثارى .
- ٦٧٣ - وعندما تكون أوراقى راقصة فى الأعلى ، أتى إلى الأسافل ، مرتعشاً ، حتى لا أسقط ، إلا فى أحضانه .
- ٦٧٤ - وإن فعله لشديد الحيلة ، وفعله مشعوذ ماكر ، وفعله هاتكُ للأستار ، ليس فعله بالذى يطلق على عواهنه .
- ٦٧٥ - وإن حلقى ليخزننى ، عجباً أأحدث أو لا أحدث ؟ فدعه إذن يخزه ، ولا تحكه أنت بلا إذن .

(٥١)

### صار الملك ثملاً

- ٦٧٦ - صار حبیبی ثملاً ، فانظر إلى عينيه النرجسيتين ،  
وصار حديثه كحديث السكرارى ، والتوى لسانه .
- ٦٧٧ - حيناً يسقط فى هذه الناحية ، وحيناً فى تلك الناحية ،  
وذلك الذى يصير ثملاً ، هكذا تكون أماراته .
- ٦٧٨ - فعينه بلاء على السكرارى ، فلا تخوفنا منه ، فأنا  
ثمل ولا أخشى ، من عصى شرطته .
- ٦٧٩ - ويا أيها العشيق ، الله الله ، لقد صار الملك ثملاً ،  
فانهض ، وخذ بجديلته ، ولفها حول وسطه .
- ٦٨٠ - وعندما تعن فكرة ، تقول فى القلب كلاماً كثيراً ،  
فلأنثر الروح فدى رأسه ، ولأملأ فمه بالذهب .
- ٦٨١ - فوجهه الذى يشبه الروضة ، وبيانه الذى يشبه  
تغريد البلبل ، وحركاته هذه ، مع من يا إلهى يكون  
صفوه ؟
- ٦٨٢ - فصورته هذه ذريعة ، وهو نور من السماء ، فدعك  
من النقش والصورة ، فروح حلو ، حلوة .
- ٦٨٣ - إنه يهب الشتاء ربيعاً ، ويهب الليل نهاراً ، وكثيراً  
ما صار هذا العالم الميت حياً من عالمه .

(٥٢)

### حيلة

٦٨٤ - تقول عينه الجريئة لجمته السوداء ، سأغوى فلاناً بالحديث ، واختطفى أنت قلنسوته .

٦٨٥ - ولأقل ليعقوب أن يوسف فى قاع الحب ، وعندما يأتى إلى فوهة البئر ، ألقه أنت فيه .

٦٨٦ - فنحن فى صورة الحبيج ، لكتنا جواسيس وقطاع طرق ، وعندما يسلك الحاج طريقه ، نقطع عليه نحن الطريق .

٦٨٧ - ونحن الأغصان الأرجوانية نبدو فى الخمر وفى الماء ، بحيلة معكوسة ، كأننا القمر ، أو كأننا جيشه .

٦٨٨ - ولقد رأى الثعلب إلية ، فى مزرعة ، وأخذ يقول : من رأى إلية قط دون فنخ فى العشب الذى يحيط بها ؟

٦٨٩ - وذلك الدئب من حرصه ، صار فى الإلية وكأنه الملح ، وكان خاطره الفاسد غافلاً عن الفخ .

٦٩٠ - وعندما يسقط الأبله ، يقول إننى برىء ، ويكفيه يا أخى بلهه هذا ذنباً .

- ٦٩١ - وعشقه يصيب بالبله ، فاختر عشقه مرة ، فالبه  
يستحق حسنه وجماله وجاهه .
- ٦٩٢ - فإن آلتك قدمك ، اتل عليها رقيه الروح ، وتكون  
قدم ثور ، تلك التى يكون النقش رقيتها .
- ٦٩٣ - وإن آلك حلقك ، فإنما يقبل نفس الرفيق ، ومتى  
يفتح الحلق أصلا ، دون آهته المزيلة للحزن .
- ٦٩٤ - وحتى مجلس عشقه ، كيف يكون الأمر وماذا  
يكون ، ما دما نحن قد سقطنا من قاعدة جاهه ؟
- ٦٩٥ - فأى جمال لديه ذلك النادر النقوش ، بحيث أحرق  
أرواحنا ، ذلك النقش فى مصنعه .
- ٦٩٦ - فلاترك الفكر ، فأية حيلة تتأتى منى ، اللهم إلا هو  
الذى يلقنه الإله المكر والحيلة .
- ٦٩٧ - وذلك الذى يضل الطريق ، يعود مع العقل ، لكن  
ذلك الذى فقد العقل ، من يكون ملاذه ؟
- ٦٩٨ - فلسنا لذلك المليك ، ونحن لا نريد العقل والروح ،  
فما العقل وقيده ونصيحته ، وما الروح وتأوهات  
المستمرة ؟
- ٦٩٩ - ولقد زاد السكر ، فاصمت ، مادمت لا تملك نكاثا ،  
يا من مضيت بلا مبالاة ، فى دمه طيب النوايا .

## أعد حلقات جديله

- ٧٠٠ - ذلك القمر الذى يكون الفلك دواراً حوله لا يقر له قرار ، وذلك الحبيب الذى تكون هذه الروح ، وهذا العقل عارية منه .
- ٧٠١ - إنه يعطى كل لحظة اختياراً جديداً أولاً بأول للأرواح ، وهذه الاختيارات يحطمها اختياره .
- ٧٠٢ - وأنا لأعلم الجسم ، ولا أدري ما الروح ، فلا أعلم فى الدنيا غير عينيه المليئين بالخمار .
- ٧٠٣ - ووجهه ذاك الذى يشبه النهار ، ولونه ذاك الذى يضىء القلب ، ولطفه ذاك الذى يحرق التوبة ، وخلق ذاك الذى يشبه الربيع .
- ٧٠٤ - وعشقه بلاء للتوبة ، يعطى التوبة ما هو جدير بها ، فأى موضع للتوبة آخر مع عشقه الأكل للتوبة .
- ٧٠٥ - فما دام حبيبه وعدوه كلاهما قاطعان لطريقه ، فنحن وطرف ثوبه ، لنتمسك به بإحكام .
- ٧٠٦ - وربما من عشق الكأس ودورانها ، يمكن تحمل جوره ، وإذا ملكت أذن الحبيب ، فداوم على تقبيل قرطه .

٧٠٧ - وأنا من العشق أعد حلقات جديلته ، وإلا متى  
يصل أحد إلى عده وإحصائه ؟

٧٠٨ - فأنا لا أفتأ أحصى لطفه ، يحصيه القلب بأنفاسه ،  
فلتهبه روحاً آخر ، يا قتيله شديد المسكنة .

(٥٤)

### روح

٧٠٩ - روح بلا أماراة ، ونحن غرقى فى أماراتها ، روح  
بلا مكان ، ومن الرأس إلى القدم مكانها .

٧١٠ - فإذا أردت أن تجدها ، كف عن البحث عنها لحظة  
واحدة ، وإذا أردت أن تعرفها ، تجاهلها لحظة واحدة .

٧١١ - وعندما تبحث عنها فى باطنها ، فأنت بعيد من  
ظهورها ، وعندما تبحث فى الظاهر ، فأنت  
محبوب من خفائها .

٧١٢ - وعندما تخرج من الظاهر والباطن بالبرهان ، فمد  
قدميك ، ونم سعيداً فى حماها .

٧١٣ - وعندما تعجز عن الطريق ، فإنما يسيرك حبيب ،  
وآنذاك أية رحمة تتأتى من روحه ومن نفسه .

٧١٤ - فيا من حبست الروح ، حتام تلوى العنان ، فلتخب  
فى خبيه ، لا فى دنياه .



٧١٥ - ولتدق دون حرص ، خطوة برغم الحسد ، ذلك أن  
الحسد لا يتحدث من الحرص عن ترجمانه .

٧١٦ - فحتام تعدو آخر كالأدنياء من أجل رغيين من الخبز ؟  
وحتام من أجل أرغفة ثلاثة ، تتحمل سنانة ؟

(٥٥)

### حيناً أكون كالشمس

٧١٧ - فى عشقه النارى ، لم تذق نار ناراً ، وبدون وجهه  
الجميل ، هناك ألف مريض سعداء .

٧١٨ - فالقلب ممزق إرباً ، فاجلس ، وكله سواءً ، والدم  
فوار كالخمر ، فاجلس ، وتذوقه شراباً .

٧١٩ - يجذبني مرام ناحية ما ، ويجذبني هو إلى ناحية  
أخرى ، فيا أيها القلب ، فى هذا الشد والجذب ،  
إجلس ، وداوم على شرب الخمر .

٧٢٠ - والكواكب السبعة عاملة فى الجهات الستة ، ولكن ،  
قد مزقت أيها العشق ، تلك السبعة عن هذه  
الستة .

٧٢١ - حيناً أكون كالشمس ، أهب رأس المال لمائة قمر ،  
وحيناً أكون كالقمر ذائباً فى عشق الحبيب قمرى  
الوجه .

٧٢٢ - فإن فر منكر من العشق ، ليس هذا بالنادر ، فمن الشمس تتقى عين الأعمش .

٧٢٣ - " صدغ الوفاء حقاً من فقدكم مشوش ، وجه الولاء حقاً من عبرتى منقش .

٧٢٤ - القلب ليس يلقي ناديك كيف يبصر ، الأذن ليس يلقي ، حاديك كيف ينعش " .

(٥٦)

### أنا امرأة

٧٢٥ - أنا امرأة ، أجل أنا امرأة ، حتى أرى وجهه الذى يشبه القمر ، وأنا عين الدنيا ، أجل أنا عين الدنيا ، منذ أن رأيت عينه السوداء .

٧٢٦ - ولقد صار الفلك أرضاً ، أجل صار الفلك أرضاً ، وجنة المأوى ، وراحة للأرواح ، حتى بلغ خيله وجنده ، أجل بلغا ، جبل الجودى .

٧٢٧ - وفلك دولة العدل والعناية ، قد قوى ظهره ، أجل قد قوى ظهره ، وكيف لا يصير ملكاً ، أجل كيف لا يصير ملكاً ، ذلك الذى تصير له أنت ملجأ وظهيرا ؟!

٧٢٨ - وأنت أرض بور ، أجل أنت أرض بور ، يجعلك

هو من جديد ماء ربيع ، فإن زرعه ونباته أكثر

خضرة ، أجل أكثر خضرة ، من كل الأماكن .

٧٢٩ - ووجهك الذى يشبه القمر ، أجل وجهك الذى

يشبه القمر تراهن ليلة الأمس مع القمر والنجم ،

فصارت رهينة ، أجل صارت رهينة جديلته

السوداء ، للقمر والسماء .

٧٣٠ - وصار قلب المجنون محركاً للسلسلة ، أجل أيها

الأخ محركاً للسلسلة ، وكيف لا يثور ، أجل كيف

لا يثور ، ذلك المجنون الذى ظهر هلال شهره ؟

٧٣١ - فلا تنسى أيتها الروح ، أجل ، لا تنسى أيتها الروح ،

وقرى عيناً فقد حل اليوم المبارك ، ومن هو المبارك ،

من هو المبارك ، إنه ذلك الذى يراه من فجره .

(٥٧)

### صرت غريقاً فى الشراب

٧٣٢ - سكرى اليوم ، ليس كسكرى ليلة الأمس ، وإن لم

تكن تصدقنى ، فخذ كأساً واشرب .

٧٣٣ - صرت غريقاً فى الشراب ، وجرف الشراب عقلى ،

وقال العقل وداعاً ، لن أفيق ثانية .

- ٧٣٤ - والعقل واللب فى الجنون ، كلاهما خرج من الدنيا ،  
عندما طف القدر ، عندما زاد الغليان عن الحد .
- ٧٣٥ - وهذا القلب المجنون الثمل ، مزق القيد وفر ، فلا  
تقع أبداً فى رؤوس السكارى ، ولا تنبس ، وامض  
صامتاً .
- ٧٣٦ - وعند تنفس الصبح ، قال لى الحرس من فوق  
السلم ، إننى سمعت ليلة الأمس صياحاً من الفلك  
السابع .
- ٧٣٧ - فقال زحل للزهرة : اعزفى بهدوء ، ويا أيها الأسد ،  
خذ بقرن الثور واحلبه .
- ٧٣٨ - فانظر إلى اللبن قد صار من الخوف دماً فى ضرع  
الثور ، وانظر إلى أسد الفلك ، صار من الخوف  
كالفأر .
- ٧٣٩ - فلتسرع الخطو أيها الأسد ، فحتام هروبك كالكلب ،  
وتجل أيها القمر ، فحتام تسرى وأنت مخفى  
الوجه ؟
- ٧٤٠ - وافتح عينك ، وانظر فى الجهات الستة شعشعة  
النور ، وأرهف السمع إلى الفلك ، يا من صارت  
عينك أذنًا .

- ٧٤١ - واستمع من الروح السلام حتى تنجو من الكلام ،  
وانظر إلى النقاش ، حتى تنجو من النقوش .
- ٧٤٢ - فقلت له : امض أيها السيد ، وقل لكل ما يكون ،  
ليكن ، فأنا صافٍ وحر ، وأنت عبد بائع  
للدردي .
- ٧٤٣ - وحول خوفك ورجاءك إلى العقل ، وحبك  
وشراكك ، صيد للوحوش .
- ٧٤٤ - وعندما أخذني كدر ألمه في حماه ، لا تتحدث  
معي عنها ، ولتسع في شغلك .

(٥٨)

### ساقى الوحدة

- ٧٤٥ - ثانية ، دخل الطبيب من باب مريضه ، ووضع يد  
العناية على رأس من هجره .
- ٧٤٦ - ومرة ثانية ذهب ذلك الحبيب إلى جوار ذلك  
الغريب ، حتى جذب كبده ، شرابه الموقور .
- ٧٤٧ - وعندما اختطف شربته ، صار فانيًا من الوجود ،  
وبقى ساقى الوحدة ، ناظره ومنظوره .
- ٧٤٨ - فليس في عسله وخز ، وإن كان فيه ، فأنا راضٍ ،  
فلا بد لآكل العسل من وخز النحل .

- ٧٤٩ - وليلة الهجر هذه طويلة ، أقول لك لماذا ، لقد  
افتتنت تلك الشمس بوجهه المستور .
- ٧٥٠ - وغفلة كل فائن عن وجهه رحمة ، وإلا لوضع  
الكتاب على وجهه المشهور .
- ٧٥١ - وإنك عاشق لحسنك ، لكنك خفى عن نفسك ،  
فلتكس بخلعة وصلك جسده العارى .
- ٧٥٢ - والشكر أن شمس العشق ، قد مضت إلى برج  
الحمل ، وفى القلوب والأرواح ، ألفت بتربية  
نورها .
- ٧٥٣ - والشكر أن موسى نجا ، من كل الفراعين ، وعاد  
إلى ميقات وصله فوق طوره .
- ٧٥٤ - ووصل عيسى الروح ، ونفخ على رأس عازر ،  
وعازر من رقيته ، بعث من قبره
- ٧٥٥ - وعاد سليمان ، واجتمع الجن والشياطين ، وعرض  
عليهم جميعا خاتمه ومنشوره
- ٧٥٦ - ويأبها الساقى ، إن أردت ، أن أتم هذا الكلام ،  
فضع الخمر الفصيحة ، فوق شفتى المخمورة .



(٥٩)

### عشقك داودك

٧٥٧ - عندما يضرب عنقي ، تسجد عنقه ، ويشرب الأسد  
دمي ، ولذتي من شربه .

٧٥٨ - فهيا ، حذار يا أسد الصيد ، لا ترفع مخلبك عني ،  
فهيا ، فألاف آلاف المن منها على .

٧٥٩ - والناضج يأكل أكل الناضج ، والسادج يقتات على  
عشق الحبيب ، وأنا سادج أيها الجميل ، لا يمكن  
إنضاجه .

٧٦٠ - ويا من أنت قارع لطبل القول ، أنا لك كالطبل ،  
متعلق بك ، فداوم على قرعى كالطبل .

٧٦١ - وانعشق آخذ بأذان المقيقين جاراً إياها ، وعشقك  
داودك ، لأن له الحديد كالشمع .

٧٦٢ - والقلب أنفق كل ماله من مال وعقار في القمار ،  
وعندما يصير عارياً ، يعطيه الفلك مخزنه .

٧٦٣ - والقلب من الكلام الكثير هم بالطيران ، وشعاع  
نور الكمال ، هكذا جعله ألكن .

(١٠)

### وخز شمس العشيق

٧٦٤ - لماذا - أيها السيد - عبست بوجهك أمامنا ؟ امض

عن موطن السكر هذا ، فهل ثم عبوس هنا ؟

٧٦٥ - ففى موطن سكر القلب ، يكون السكر نفسه خجلاً ؛

فمن أين أتيت أنت عبوس الوجه والملامح ؟

٧٦٦ - وعلى الفلك ، تلك الببغاوات ، تقضم بأجمعها

السكر ، فإن لم تظر فوق الفلك ، لا تنظر إلى

أعلى بعبوس.

٧٦٧ - ورستم ميدان الفكر ، أمام العرائس الأبقار ،

لا يكون عبوساً أبداً عند الوصال أو عند

المشاهدة .

٧٦٨ - وكل من يشرب خمر الصبوح ، يكون فى النهار

آخذاً للأسد ، وكل من يشرب المخيض ، فهو

عبوس ، سواء هذه الليلة أو نهار الغد .

٧٦٩ - والمؤمن والإيمان والدين ، كلها لذة وحلاوة ، فأين

رأيت أنت صندوقاً من الحلوى ويكون مرّاً ؟

٧٧٠ - وكل هذه المرات قد تجمعت أمامك ، لأن الجنس

يمضى صوب مثيله ، والمر يمضى مع المر .

- ٧٧١ - والله إن كل ثمرة لا تربي من الشمس ، لا تكون إلا مرة ، حتى وإن كانت قصب سكر .
- ٧٧٢ - ووخز شمس العشق تكون صبراً ، فاصبر ، وأولى بك الصبر ليومين أو ثلاثة على المر .
- ٧٧٣ - وكل ما تراه فجاً ، اعلم أنه فر من النار ، والحصرم الذى بقى فى الظل ، فج من رأسه حتى قدمه .
- ٧٧٤ - ولقد ادعيت القلب ، فوف بوعدك ، ولا تكن عند الدعوى كالأسد ، وعند الطلب عبوساً .
- ٧٧٥ - وانظر إلى المصطفى ، عندما عبس لحظة ، عاتبه بـ " عبس " وسماه عبوساً .
- ٧٧٦ - فاصمت ، ولا تلق بالتهم ، فالسيد ليس عبوساً ، وأحياناً يجعل القاصد الرسول الناس عبوسين .
- ٧٧٧ - ولقد كان كالسكر ، والقلب ملئ بالسكر ، لكن عند تأديب الصبيان ، يكون المربي عبوساً .

(٦١)

### ليلة الأمس

- ٧٧٨ - عاد ثانية من الطريق ، فاقد الوعي ثملاً ليلة الأمس ، نائباً ، لكن السيل جرف التوبة ليلة الأمس .

- ٧٧٩ - وأتى العشق بهراوته ، ودق رأس العقل ، ومن  
رفعة العشق ، ذلت عجلة الفلك ، ليلة الأمس .
- ٧٨٠ - وبدأت دولة جديدة ، مزقت شراك العالم ، والشكر  
أن الطائر اللطيف نجا من القفص ، ليلة الأمس .
- ٧٨١ - وذلك الذى بحث عن الملاك فى السموات السبع ، ولم يجده ،  
هو الآن على الأرض ، بحث فى تراب السهل ، ليلة الأمس .
- ٧٨٢ - وذلك الذى جرح قلب جبريل من كفه ، جرح  
صدره ليلة الأمس ، كطائر مهيض الجناح .
- ٧٨٣ - وعقل الكمال الذى حطم رقاب الأسود ، قيد عنقه  
ليلة الأمس ، عاشق لا يعرف له يداً من قدم .
- ٧٨٤ - وعن شرر الشمس ، لم تتحدث زجاجة الفلك ،  
ورأت ظلاً بلا ظل ، وتحطمت ليلة الأمس .
- ٧٨٥ - والقمر الذى كان يجد فى أثر الشمس كالعاشقين ،  
بعد فراق طويل ، اتصل ليلة الأمس .
- ٧٨٦ - وذلك الذى لا يصل إليه العقل والوهم من القصور ،  
صار عياناً ، بعد أن دقه العشق ليلة الأمس بيده .
- ٧٨٧ - وكل ما كانه ذلك الخيال ، يتحول ذات يوم إلى  
وصال ، وبضعة خيالات من العدم أتت ليلة  
الأمس إلى الوجود .

٧٨٨ - ولتصمت أيها الدليل ، فصمتك مقال ، ولقد  
سمقت سروة أذنك ليلة أمس من المقال .

(٦٢)

### من سهمه

٧٨٩ - عندما وصلت إلى هداهد الفكر أمارته ، صار عياناً  
لى ملك سليمان ، وكأنه النقد .

٧٩٠ - فلا علم للشيطان والجنى عن عرشه العالى ، فعرشه  
نظر ، ودنياه بصيرة .

٧٩١ - إنه يعلم منطق كل الطيور ببصيرته ، ولا طائر  
يعرف حتى بالوهم منطقته .

٧٩٢ - وانظر إلى أماره سكته على كل باب فهى نقد ،  
لكنك لن تجد نقداً يشم رائحة من منجمه .

٧٩٣ - أتراك ترى حلقة صحبة اللهو دون أماره ، وأن  
العشق عندما يتقدم ، يقوم باحتوائها .

٧٩٤ - ومن سهمه كان ذلك القلب الذى طار من ذلك  
الصوب ، وإلا فأى فتى من الفتيان شد قوسه ؟ !

٧٩٥ - وذلك الذى شرب شرابه من ساقى عشقه ، املاً  
أنت من نفس ذلك الشراب المقدم ، وأوصله  
إليه .

٧٩٦ - ذلك أنه لا شراب قط يسكن خماره ، فلا تعاند ،  
ولا تعط الساقى من هذا وذاك .

٧٩٧ - ولقد صارت الخمر راتباً من شمس مفخر تبريز ،  
فكيف لا يصير القلب له عبداً والروح أمة فى كل  
لحظة .

(٦٣)

### لهو وسرور

٧٩٨ - ارفع الرأس برهة ، حتى نمضى معاً إلى اللهو ،  
فمادامت الروح قد تجردت لحظة ، لنمض صوب  
اللهو .

٧٩٩ - ولقد سمعت من موتى رسالة سرور الأبد ، فما  
أعجبه من إله ، ذلك الذى يجعل الموت رسولاً  
للسرور .

٨٠٠ - ولقد قطعوا حبل وجودنا السرى باسم السرور ،  
وولدنا يوم العيد ، من أم السرور .

٨٠١ - فسل السرور ماذا يكون خارج هذا السرور ،  
فالسرور صورة ، كأنه الحلقة ، ملازم باب السرور .

٨٠٢ - وداخل الحجاب ، صور من أرواح السرور ، ومن  
انعكاسها ، صار هذا الحجاب مصوراً للسرور .

٨٠٣ - فامنع وجودك الذى فى قيمة الذهب  
للسرور لا للحزن ، وليكن التراب على  
رأس ذلك الذهب الذى لا يكون جسديراً  
بالسرور .

٨٠٤ - وأنا أقول لك لماذا يدور الفلك ، إنما تديره طاقة  
كوكب السرور .

٨٠٥ - وأقول لك لماذا يكون البحر جياشاً موجة بعد موجة ،  
وما الذى يجعله راقصاً ، إنه نور جوهر السرور .

٨٠٦ - وأقول لك لماذا ولد التراب حوراً وولداناً ، لقد  
وهبته رائحة الجنة نسيم عنبر السرور .

٨٠٧ - وأقول لك لماذا تحولت الريح إلى كلام ، حتى تأتي  
أنت ورقة ورقة خفيفاً من كتاب السرور .

٨٠٨ - وأقول لك لماذا نصب الليل خيمته ، ذلك لكى  
يسدل على عروسين حجاب السرور .

٨٠٩ - وكان لى أن أتحدث عن الحواس الخمسة والعناصر  
الأربعة والكواكب السبعة ، لكنى من رمية  
أو رميتين ، حبست فى خانة السرور .



(٦٤)

### الحن

- ٨١٠ - استمع من الصدر إلى ترانيم صوته ، فقد أخذ القلب في الخفقان من افتتاحها .
- ٨١١ - فأخذ الرباب إلى صدره ، ووضع الخوذة عن رأسه ، وضاع القلب من اليد ، عندما رأى جنديه .
- ٨١٢ - والقلب من وتردائر وكأنه العجلة ، والعجلة ظاهرة ، لكنها مخفية عن يد من يديرها .
- ٨١٣ - ولتحذف من هذا الرباب وترًا أو وترين ، فإن صوته الذى يثير العقل يصل حادا .
- ٨١٤ - واعلم أن الجسد كالغبار ، والروح فى داخله كالريح ، لكن فعل غبار الجسد ينبىء عنها .
- ٨١٥ - ويكون الغبار روحًا ، وتصل إليه روح أخرى ، فتبدأ على صوتها كل ذرة منه فى الرقص .
- ٨١٦ - والدنيا تنور ، وفيه أنواع من الخبز ، وماذا يفعل التنور والخبز إلا ما رآه الخباز .
- ٨١٧ - وليس سماع القلب من الصدر ، وليس من خارجه ، لتكن روحى فداك ، اعزف حيثما يكون .

٨١٨ - وذات ليلة قلت ساخرًا : أيها القلب ، انظر إلى القمر ، فللقمر شيء من لطف طيرانه .

٨١٩ - وعندما تغيب الشمس ، يوضع في مكانها ، مصباح صغير ، يكون ليلاً باعثاً لشررها .

٨٢٠ - وبكلتا يديه ، أخفى القلب عينيه عن القمر ، فقد كان واقفًا على غيرة المليك وعلى دلاله .

(٦٥)

### فراء فى نهر

٨٢١ - عندما اتجه إلى المنصور وصل حبيبه ، جدير به أن يوصله إلى أصله المواسى .

٨٢٢ - ولقد اختطفت من قبائه ما يشبه القلنسوة ، فاحترق عقلى ورأسى وقدمى ، مما يشبه القلنسوة منه .

٨٢٣ - واقتطفت شوكة من فوق جدار بستانه ، فياله من قلق فى القلب وطلب من شوكته تلك .

٨٢٤ - وعندما صار هذا القلب صيادًا للأسد ذات ليلة من خمرة ، خلى به أن يتحمل الجراح من فراقه الفظيع .

٨٢٥ - فإذا كان قد أبدى كرة الفلك حروناً وغضبى ، فإن عقالها وزمامها قد وضع فى يد عشقه .

- ٨٢٦ - وبالرغم من أن العقل يكون صاحب صدر  
وشديد العلم ، فقد رهن لدى كأس العشق رداءه  
وعمامته .
- ٨٢٧ - وما أكثر القلوب التي حاذرت عشقه ، فسحبها  
جاراً إياها ، ولم يمنحها الأمان .
- ٨٢٨ - وذات يوم بارد ، كان هناك فراء في نهر ، فقلت  
لعار ، ألق بنفسك في النهر واستخرجه .
- ٨٢٩ - ولم يكن فراءً ، كان دُبًّا في النهر ، كان قد سقط ،  
وجرفه التيار .
- ٨٣٠ - فقفز طامعاً ، حتى وصل إلى فراء الدب ، فجعله  
ذلك الطمع أسيراً للدب .
- ٨٣١ - قلت له : دع الفراء وعد ، فما ابتعادك وتأخرك في  
الكدح معه والصراع ؟!
- ٨٣٢ - فأجاب : امض ، فهكذا أسرنى الفراء ، ولا أمل  
للخلاص من مخليه الجبار .
- ٨٣٣ - إنه يغوص بي ألف مرة في كل لحظة ، ولا خلاص  
من يده التي تضغط العاشق .
- ٨٣٤ - فصمتاً ، كفاك قصاً ، وكف عن الإشارة ،  
وما حاجة العقل إلى طول قرطاسه ؟!

## (١١)

### الدنيا من ربيعہ

- ٨٣٥ - القلب الذى يحترق منك ، ماذا يكون دواؤه ؟  
وعندما يكون ظامئًا بك ، من يكون سقاؤه ؟
- ٨٣٦ - عندما يصير مريضًا ، يطوف فى السوق ، يبحث  
من حانوتك ، عن الشفة التى تقضم السكر .
- ٨٣٧ - وأنت البستان والروضة ، وأنت النهار المضىء ، فلا  
تجعل القلب حديدًا ، ولا تطرده عن لقائك .
- ٨٣٨ - فواعجبًا ، كم لك من المقيمين خارج دورهم ، بآلم  
ونواح ، وهم وذلة .
- ٨٣٩ - ويا أيها القمر ، إنك إن حسرت ظلك عن رأسه ،  
أى نفع له وأية راحة من ظل طائر البلح المبارك .
- ٨٤٠ - وعندما لا يرى جمالك وجلالك للحظة واحدة ،  
يصاب بالملال من روحه وموطنه .
- ٨٤١ - والدنيا من ربيعہ تصير مثل الفردوس ، والرياض  
بلا لسان تتلو ثناءه .
- ٨٤٢ - ومن الذى يهب الجوهر ؟ إنه كفه الذى فى سخاء  
البحر ، ومن الذى يهب الزيادة ؟ إنه وجهه الذى  
يطيل العمر .

٨٤٣ - فالدنيا ظلك ، لها منك المسير ، ومن نورك يكون  
بقاؤها وفناؤها .

٨٤٤ - وأنا مجرد خريزة لك سقطت من يدك ، فتعال  
واختطفها من طاس الغربه هذا .

٨٤٥ - فلا توح الأدب ، ولأضمم شفتى ، حتى تتحدث  
شفته شارحة القلب بالأسرار .

(٦٧)

### سماع

٨٤٦ - تعال ، تعال ، فأنت روح روح روح السماع ، تعال ،  
فأنت السرو المشوق فى بستان السماع .

٨٤٧ - تعال ، فلم يكن هناك مثلك ولن يكون ، تعال ،  
فلم تر مثلك عيون السماع .

٨٤٨ - تعال ، فإن عين الشمس تحت ظلك ، ولك ألف  
كوكب زهرة ، على سماء السماع .

٨٤٩ - والسماع يقول شكرك بمائة لسان فصيح ، ولأقل أنا  
نقطة أو نقطتين على لسان السماع .

٨٥٠ - فأنت خارج الدارين ، إن دخلت إلى السماع ،  
فعالم السماع هذا ، خارج الدارين .

- ٨٥١ - وإذا كان سقف الفلك السابع فلكاً عالياً جداً ،  
فلقد تجاوز هذا السقف ، سلم السماع .
- ٨٥٢ - فدقوا تحت الأقدام كل ما هو سواه ، فالسماع لكم ،  
وأنتم للسماع .
- ٨٥٣ - وما دام العشق قد أحاط بيديه عنقى ، ماذا أفعل ،  
أخذه بين أحضانى ، هكذا يكون السماع .
- ٨٥٤ - وحضن الذرة عندما امتلأ بشعاع الشمس ، ترقص  
بأجمعها ، دون ضجيج السماع .
- ٨٥٥ - فتعال ، فإن صورة العشق هو شمس الدين  
التبريزى ، إذ تعجز من عشق شفتيه ، أفواه  
السماع .

(٦٨)

### رسول جنة الغيب

- ٨٥٦ - اليوم يوم السرور ، والعام عام اللهو ، وأحوالنا  
طيبة ، ألا طيب الله حال البستان .
- ٨٥٧ - ولقد أتى الربيع ، وقال الورد للترجس ضاحكاً ،  
أضاء الله عينى وعينك ، دون سحنة الزاغ الكثيبة .
- ٨٥٨ - والورد نقل للبلابل ، والشكر نقل للبغاوات ، وثمة  
خضرة ، ومزرعة شقائق ، ورياض ، برغم أنف الغراب .

- ٨٥٩ - وقال الرمان للتفاح : أعطنى قبلة ، قال : إنما يطبخ هذا الهوس كل كسالى الوادى .
- ٨٦٠ - إنما يمكن شراء قبلة المسيح بالروح ، الروح التى لا من القلب ترقىها ولا من الدماغ .
- ٨٦١ - فالبستان والربيع رسول جنة الغيب ، فاستمع إلى " وما على الرسول إلا البلاغ " .
- ٨٦٢ - وفى شمس الفضل ، أنشر الجناح والقوادم الجديدين ؛ فأمام الشمس ، ينقشع السحاب والضباب .
- ٨٦٣ - ولقد صب ساقى الربيع الآن شراباً جديداً ، والمستسقون على التراب ، تجرعوا من هذا الفيض .
- ٨٦٤ - وشمسنا مقيمة فى الحمل فى ربيع الروح ، فارغة من الشتاء ، فما أعجبه من مساع .
- ٨٦٥ - فحرك رأسك بما يعنى : إن رأسى تشتهى الجمش ، وليس عندى لها فراغ .
- ٨٦٦ - واليوم ثابت ، فالساقى واقف على قدميه ، فثمة ماء للتراب ، ولفلك مائتا مصباح .
- ٨٦٧ - حيناً يبدو منه الماء ، وحيناً تبدو منه النار ، والقلب كان مليئاً بالوسم ، ونجا من الوسم .



- ٨٦٨ - والغم قد ناح ، وكأنه الفأر بين مخالب القط ، قل له  
فلتنح دائماً ، وقل له : سلمت ، سلمت ، سلمت .
- ٨٦٩ - ولتضرم النار فى المغزل ، ولا تغزل القطن ثانية ،  
فالفلك قد صار كالمغزل ، من هذا الكلام الذى  
يشبه البكرة .

(٦٩)

### كذب

- ٨٧٠ - يقولون : ملك العشق لا وفاء لديه ، كذب ،  
ويقولون ليس لمسائك صباح ، كذب .
- ٨٧١ - ويقولون : ما قتلك لنفسك فى سبيل العشق ،  
وليس بعد فناء الجسم بقاء ، كذب .
- ٨٧٢ - ويقولون : دمع عينيك فى العشق لا طائل من ورائه ،  
ذلك أن العين عندما تغلق فلا لقاء ، كذب .
- ٨٧٣ - ويقولون : ما دمنا قد خرجنا عن دوران الزمان ،  
فلا سير لأرواحنا من ذلك الصوب ، كذب .
- ٨٧٤ - ويقولون أى أولئك الذين لم يتخلصوا من الخيال :  
قصص الأنبياء كانت كلها خيالاً ، كذب .
- ٨٧٥ - ويقول أولئك الذين لم يسيروا فى الطريق المستقيم :  
لا طريق للعبد إلى جناب الله ، كذب .

- ٨٧٦ - ويقولون : إن العالم بأسرار القلب وسر الغيب ،  
لا بقوله بلا واسطة للعبد ، كذب .
- ٨٧٧ - ويقولون : لا يكشفون للعبد سر القلب ،  
ومن اللطف لا يحمل العبد إلى السماء ، كذب .
- ٨٧٨ - ويقولون : إن ذلك الذى فى جبلته من التراب ،  
لا يتعرف إلى أهل السماء ، كذب .
- ٨٧٩ - ويقولون إن الروح الطاهرة لا تطير من مقرها  
الترابى هذا بجناح العشق ، كذب .
- ٨٨٠ - ويقولون : إن شمس الحق تلك لا تجازى على الخير  
والشر ولو كانا مثقال ذرة ، كذب .
- ٨٨١ - فلتصمت عن الكلام ، وإن قال لك أحد ، لا أداء  
للكلام إلا بحرف وصوت ، كذب .

(٧٠)

### نحن منجم الزمرد

- ٨٨٢ - نحن اثنان أو ثلاثة من صحبة اللهو ، تجمعنا فى  
هذه الناحية ، مثل جمال ثلاثة متواجهين ، وضعوا  
أفواههم فى المزود .
- ٨٨٣ - ومن يمين ويسار ، لا يزال يصل طمع كل بعير ،  
مادة كالإبل شفاهها ، مرغية بأفواهها .

- ٨٨٤ - فلا تحزنوا ، فليس لكل بعير طريق إلى هذه الحظيرة ،  
ذلك أنهم عقلونا على قمة جبل شديد الشرف .
- ٨٨٥ - ومتى يصل أحد إلى قمة الجبل لمجرد طول رقبته ،  
وإن أرغى وأزبد ، فنحن لا نهتم بهذا .
- ٨٨٦ - فإن صار العالم بحرًا ، فتعالى يا سفينة نوح ، ومتى  
تصبح سفينة نوح معرضة للغرق والتلف ؟ !
- ٨٨٧ - ونحن منجم الزمرد ، آفة لعيون الأفاعي ، ولديغ  
الغم ، حصته وأسفاه .
- ٨٨٨ - وكل الدنيا مليئة بالغم ، في أثر المنصب والدرهم ،  
ونحن سعداء طيبون ومحترمون ، ثملون بالطرب  
في هذه الأكناف .
- ٨٨٩ - فأطلق الريح على الغابة ، وسلطها على قمم  
أشجار السرو والصفصاف ، حتى تصبح مضحية  
برؤوسها الصفصاف والسنار ، صفا بصف .
- ٨٩٠ - وما دام الصفصاف قد صار عاريا ، فلا ورق له ولا ثمر ،  
ومتى تتحرك رأسه من نفس " لا تخف " وريحها .
- ٨٩١ - وعلاج الجفاف وانعدام المدد هو النفخة الإلهية ،  
فهو بفعله واحداً بعد الآخر ، ليس ضعيفاً  
ولا يستخف به .

٨٩٢ - والنخلة الجافة بأمر الحق ، منحت الثمر لمريم ، ومن  
النفخة الإلهية ، وجد الميت الحياة .

٨٩٣ - والأبله إن ثرثر ، لا تفقد أنت طريق العشق ، واختر  
حرفة العشق ، واعتبر كل كلام آخر عبثاً .

٨٩٤ - وما دمت تنهى الغزل ، فقل مدح شمس الدين ،  
واذكر تبريز ، برغم الخصم العاق .

(٧١)

### فلأمض إلى قلب النار

٨٩٥ - لا أريد خمراً ، فلقد صرت فارغاً من كدرها  
وصافيتها ، وأنا ظامئ إلى دمي ، ولقد حل وقت  
النزال .

٨٩٦ - ولتسل الحسام البتار ، ولتسفك دم الحساد ، حتى  
تطوف الرأس بلا جسد حول جسدها .

٨٩٧ - ولتقم جبلا من الجماجم ، ولتجر بحرا من دمائنا ،  
حتى يتشرب التراب والرمل جرعات الدم جزافاً .

٨٩٨ - ويا قلبي الخبير امض ، ولا تأخذ بمجامع فمي ،  
وإلا انشق قلبي ، وانبتق الدم من شقه .

٨٩٩ - ولا تستمع إلى الضجيج ، ولا تتوقف أبداً ،  
فليست للسلطنة والبطولة هذه اليد الناسجة .

- ٩٠٠ - ولأَمْضِ إِلَى قَلْبِ النَّارِ ، وَلَا أَكُنْ طَعَامًا لِلنَّارِ ، فَعَلَى  
أَيِّ شَيْءٍ جَبَلْتَ إِذْنَ الرُّوحِ الَّتِي كَالْكَبْرِيتِ ؟ !
- ٩٠١ - فَالنَّارُ ابْنُ لَنَا ، ظَامَّةٌ لَكِنِّهَا فِي أَسْرِنَا ، فَلَنَكُنْ كَلَانَا  
وَاحِدًا ، حَتَّى لَا يَكُونَ ثَمَّ خِلَافٌ .
- ٩٠٢ - فَمَنْ أَيْنَ هَزِيمِهَا وَدِخَانِهَا ، ذَلِكَ أَنَّ إِثْنَيْنِ اللَّوْنِ  
قَائِمَةٌ ، وَعِنْدَمَا تَغْذَى بِالْحَطْبِ ، لَا يَكُونُ الْهَزِيمُ  
عَبَثًا .
- ٩٠٣ - وَإِنْ قَفَزَ نَصْفٌ مَحْتَرَقٌ ، يَكُونُ فَحْمًا لَا يَزَالُ ،  
وِظَامِيءُ الْقَلْبِ ، أَسْوَدُ الْوَجْهِ ، يَكُونُ طَالِبًا  
لِلْوَصْلِ وَالزَّفَافِ .
- ٩٠٤ - فَتَقُولُ لَهُ النَّارُ : اَمْضِ ، أَنْتِ أَسْوَدُ وَأَنَا بَيْضَاءُ ،  
وَيَقُولُ الْحَطْبُ : أَنْتِ الَّتِي أَحْرَقْتَنِي ، وَلَا إِثْمَ عَلَيَّ .
- ٩٠٥ - فَلَا وَجْهَةً لَهُ إِلَى هَذَا الطَّرْفِ ، وَلَا وَجْهَةً لَهُ إِلَى  
ذَلِكَ الطَّرْفِ ، وَمَنْ بَيْنَ الرَّفِيقَيْنِ ، صَارَ لَهُ فِي  
السَّوَادِ اعْتِكَافٌ .
- ٩٠٦ - غَرِيبٌ كَالْمُسْلِمِ ، لَيْسَ مِنْ خَلْفِهِ طَرِيقٌ ، وَلَا نَحْوُ  
الْمَلِكِ ، فَهُوَ عَلَى نَاحِيَةِ كَالسَّجَافِ .
- ٩٠٧ - بَلْ هُوَ كَالْعَنْقَاءِ ، يَفْضِلُ كُلَّ الطَّيُورِ ، وَلَا طَرِيقَ لَهُ  
إِلَى الْفَلَكَ ، وَبَقِيَ عَلَى جَبَلِ قَافٍ .

- ٩٠٨ - وماذا أقول لك ، وأنت قد بقيت فى هم الخبز ،  
محدودب الظهر كاللام ، ضيق القلب كال كاف .
- ٩٠٩ - فهيا يا باحثا عن الفتنة ، حطم تلك الجرة فوق  
صخرة ، حتى لا أسحب ماء الجدول ، حتى لا  
أقوم بالاعتراف .
- ٩١٠ - ولأترك السقاء ، ولأغرق فى البحر ، بعيداً عن  
الحرب والخلاف ، غافلاً عن الاعتراف .
- ٩١١ - مثل النفوس الطاهرة ، صامتون تحت التراب ،  
أجسادهم كالعروس ، والتراب فوقها  
كاللحاف .

(٧٢)

### طواف

- ٩١٢ - أنت كعبة الأرواح ، فلاقم بالطواف حولك ،  
ولست بالبومة أطوف أبدا بالخراب .
- ٩١٣ - فلا حرفة لى سوى هذى ، ولا عمل لى سوى هذا ؛  
فأنا كالفلك ، عملى ليل نهار هو الطواف .
- ٩١٤ - فمن يكون أفضل من هذا الحبيب ؟ وماذا يكون  
أحلى من هذا العمل ؟ السجود أمام حسنائى ،  
وحول جميلى الطواف ؟

- ٩١٥ - ولقد حملت متاعى للحج ، حتى استقر هناك ،  
وسلب الأعراب متاعى ، وسلب قرارى الطواف .
- ٩١٦ - وماذا يرى الظامىء فى النوم إلا العين والحوض  
والجرة ، وأنا ظامىء إلى وصلك ، فمستى أترك  
الطواف .
- ٩١٧ - وعندما أقوم بالسجود ، أتخلص ثانية من  
الوجود ، وتكون الكعبة شفيعة لى ، عندما أقوم  
بالطواف .
- ٩١٨ - وكم يقوم الحاج العاقل بالطواف ؟ يقوم به سبعة ،  
وأنا حاج مجنون ، فلا أحصى الطواف .
- ٩١٩ - ولقد قلت للورد : من يكون الشوك ، أطرده عن  
جوارك ، قال : لقد قام حول خدى كثيراً  
بالطواف !!
- ٩٢٠ - وقلت للنار : إن هوى الدخان ليس لائقاً بك ،  
فقال : دعه حتى يقوم حول شرارى بالطواف .
- ٩٢١ - وإن العشق ليثنى على ، فإنه طوال الليل كالقمر ،  
يقوم حول غبارى بالطواف .
- ٩٢٢ - ومثل الفلك يقوم فوق ترابى بالسجود ، وهو مثل  
القدح يقوم حول خمارى بالطواف .



- ٩٢٣ - ويا أيها السيد ليس عجباً أن أسرع أنا خلف الصيد ،  
العجيب أن صيدى يقوم حولى بالطواف .
- ٩٢٤ - والطبائع الأربعة اعتبرها مثل أربعة أعناق حمالة ،  
فلاتأت كالجثة ، تقوم حول طبائعى الأربعة  
بالطواف .
- ٩٢٥ - وإن آثار الحبيب موجودة فى دمن هذى الديار ،  
وإلا لما كان حول ديارى المظلمة طواف .
- ٩٢٦ - وأنا عاشقه المذهول ، حتى يسلب منى متاعى ،  
وإلا لما كان لى حول مثل هذا القمار طواف .
- ٩٢٧ - وأنا السروة السامقة ، أخضر نضر فى الخريف ،  
ولست كالعشب ، أقوم حول الربيع بالطواف .
- ٩٢٨ - ومن جيش حسدنا يصل سهم القضاء ، حتى  
لا تقوم حول قلعتى دون مجن بالطواف .
- ٩٢٩ - وقم أيها الحزن بتحطيم لبنة وجودى كالتراب ،  
حتى أقوم كالغبار حول فارسى بالطواف .
- ٩٣٠ - فأقصر ، وكن كالأسماك صامتاً تحت الماء ، حتى  
لا يصير كالمقلاة له فوق نارى طواف .

(٧٣)

### أهرب من رق الدنيا

- ٩٣١ - خدعنى حبیبى المقعم بالسكر فى الطريق ، قائلاً لى :  
قل شعراً جديداً ، وخذ الكأس العتيق .
- ٩٣٢ - وما الحيلة ، وكل ما أمر به على القيام به ، وكيف  
أكون عاصياً لحياة المنجم والعتيق .
- ٩٣٣ - وأنا غلام لساقى ، صيد لغنجه ، فالسكر لذة  
العيش ، والخمر نعم الرفيق .
- ٩٣٤ - وما أعجبه من فريق مصطفى ، هم فى الليل  
مصاييح ، وفى النهار شמוש ، وذلك من العشق  
والسكر .
- ٩٣٥ - وأنتم وكل ما لديكم من مراد من خير  
ومن شر ، وأنا ومنازل الساقى وكئوس  
الرحيق .
- ٩٣٦ - فهات الخمر الياقوتية ، ففى معادن الروح ، يلقي  
شرها مائة ألف غليان وحريق .
- ٩٣٧ - فهل يجوز أن تكون ثمة شمس مثلك وفى الأرض  
ظل ؟! وهل يجوز أن يكون مثلك ساق ، وفى  
الزمان مفيق ؟

٩٣٨ - ولتفك ركة البعير ، ولتبعد عقل العقول ، وأهرب  
من رق الدنيا بالشراب الرقيق .

٩٣٩ - وما دامت ركة البعير قد فكت من العقال ، وإن  
كان نائماً ، يكون طائراً على التحقيق .

٩٤٠ - يسرع في الجبل والوادي ، ويكون سياراً في البر  
والبحر ، ولقد تحدثت بقدر عقلك ، ولا أقوم بالتعميق .

٩٤١ - وكمال العشق في الخلطة فتقدموا ، في خلطة دائمة  
كالزيت والسويق .

٩٤٢ - وعندما يختلط التراب بالحقائق الطاهرة ، يقوم  
بالسجود الخالد ، شكراً على هذا التوفيق .

(٧٤)

### أمير مزيف

٩٤٣ - أنظر إلى ذلك الأمير المزيف بجواد هزيل وسرج  
حقير ، مغرور مختال إذ عقد رأسه بالذهب الحقير .

٩٤٤ - وما دام منكراً للموت ، يقول : أين الأجل ؟ أين ؟  
فيأتيه الموت من الجهات الستة ، قائلاً له : هأنذا .

٩٤٥ - ويقول له الأجل : أيها الحمار ، أين كل ذلك الكر  
والفر ، وذلك الشارب وتلك الأنف ، وذلك الكبير  
الحقير والحققد الهزيل ؟

٩٤٦ - وأين الحسناء ؟ وأين السسرور ؟ ولمن أعطيت الأرض ، ولبنة لك وسادة ، والتراب لك حشية وضبعة .

٩٤٧ - فاترك الطعام والنوم ، وامض فابحث عن الدين الحقيقي ، حتى تكون أمير الأبد ، دون رسم أو قانون .

٩٤٨ - ولا تجعل هذه الروح بلا روح ، ولا تجعل هذه الروح بعراً ، يا من ألقى بك البعر الحقيقى فى الكدح .

٩٤٩ - واعلم أننا مقيدون بالبعر ، ونحن من أجل الدر أيها الحبيب ، فكن كسيراً وابحث عن الدر ، أيها العنيد المغرور .

٩٥٠ - وعندما ترى رجلاً من رجال الله ، فزاوِل الرجولية وقم بالخدمة ، وعندما ترى الألم والبلاء ، لا تعبس بوجهك .

٩٥١ - وهذا مثلى أيها الجسد ، وأميرى هذا هو أنا ، فحتم الحديث عن شينك أو سينك .

٩٥٢ - ويا شمس الحق التبريزى ، أنت نفسك ماء الحياة ، وأين تجد ذلك الماء إلا العين الدامعة ؟

(٧٥)

### إن كان الموت رجلاً

٩٥٣ - أعاشق أنت ، وأنداك شرف وعار ؟ إن هذا لا يليق  
بالعشق الكامل ، أن ينقص منه عشر المعشار .

٩٥٤ - فإن عرجت من كل شيء ، ابتعد ، فالطريق طويل  
ووعر وشاق .

٩٥٥ - فإن كان الموت رجلاً ، ليتقدم إلى ، حتى أضمه إلى  
أحضاني بشدة .

٩٥٦ - آخذته روحاً لالون لها ولا رائحة ، ويأخذ منى خرقة ملوثة .

٩٥٧ - فضع جور الحبيب وظلمه على الروح ، وإن لم ترد  
فصيححات : القتال ، القتال .

٩٥٨ - وإن لم تكن تريد جلاء صقاله ، فظل مثل المرأة ،  
عليها صداً فوق صداً .

٩٥٩ - وضع يدك فوق عينيك ، وقل للعين : لتفتحي  
العين ، ولا تنظري حائرة دهشة .

(٧٦)

### ما أعجبه من كرم

٩٦٠ - إذا كان التشار قد خربوا الدنيا بالحرب ، ففي  
الخراب كنزك ، فلماذا يصير ضيق الصدر .

- ٩٦١ - لقد تحطمت الدنيا ، وأنت جابر الكسيرين ، فمن  
أين للثمل بك عار من مثل هذا الخراب ؟!
- ٩٦٢ - والفلك فى دوران من سكره بأمرك ليل نهار ،  
والأرض من سرورها بكنزك ، ظلت حائرة مبهوثة .
- ٩٦٣ - ولقد وصل إنعامك ، ولم يجد طريقاً من الباب ،  
فما أعجبه من كرم ؛ إذ علقته من الكوة .
- ٩٦٤ - ولقد سمعنا أن الملوك يأخذون بالحروب ، ولم نر  
أن الملوك يعطون بالحروب .
- ٩٦٥ - ولقد أجريت من الصخر عيناً ولا تفتأ تقول : تعال  
وخذ العطاء ، يا قاسى القلب كالصخر .
- ٩٦٦ - وإنما يريد حزن الرومى وقبلاته وجنتيك ، فامح  
عن وجه المرأة الصداً بالعشق .
- ٩٦٧ - وثمة تعلق عجيب للزنج بهذا الرومى ، وثمة حلقة  
خفية بين الفأر والنمر .
- ٩٦٨ - ولتغلق فمك ، حتى يفتح القلب فوهته ، ويبتلع  
العالمين فى لحظة واحدة كالتمساح .
- ٩٦٩ - وعندما نمضى فى طريق القلب ، يكون ألف فرسخ ،  
وهو بالنسبة للقلب خطوتان ، فأين يكون  
الفرسخ ؟

٩٧٠ - وإن لم يكن مفخر تبريز شمس الدين باحثاً عن الدين ، لماذا يكون هم عشقه موكلاً وقائد فوج ؟

(٧٧)

### أنظر إلى زجاجة هذا القلب

٩٧١ - عندما ألقى فراقك بقوة بحجر على رأسي ، تلقت هذه الرأس من بعد ذلك من كل صوب حجراً .

٩٧٢ - لقد تلقت رأسي من الآفاق ألف حجر ، وكذلك لا يصح أن يكون ثم حجر من الحبيب حلو السجايا .

٩٧٣ - وكان لي من مطبخ عشقك الحلو رائحة طيبة ، وألقى عليها الفراق من سوء حظي حجراً .

٩٧٤ - وأعلم أن ذلك الحجر يكون من يدك يا قوتاً ، ولتجرب الحجر بيدك امتحاناً .

٩٧٥ - ولو سقطت نظرة لطفك على الجبل والحجر ، لصار كله ذهباً ، ولقالوا في الدنيا : أين الحجر ؟

٩٧٦ - ولو أعطى سخاء كفك دسماً للجبل ، لأعطى الحجر الدسم دائماً لمتببسي الرؤوس .

٩٧٧ - ولو نظرت إلى الدنيا نظرة لطف لحظة واحدة ، لسيرت من العرق مائة فرات ومن الحجر مائة نهر .



- ٩٧٨ - ولو بلل الحجر بماء الحياة منك ، لحيا وصار الحجر  
مليئاً بالمسك كالغزال .
- ٩٧٩ - أنظر إلى زجاجة هذا القلب لطفاً منك ، فإنها  
لا تفتأ تطلب من وصلك الحجر بروحها .
- ٩٨٠ - فلعل عصا هجر ك كانت عصا موسى ، فقد فجرت  
الماء من كلتا العينين ، وكلتاها حجر .
- ٩٨١ - ومن حظي ، هناك من قلبك سد من الحديد ،  
فالحديد ابن من زوجين من الحجر .
- ٩٨٢ - والآن أضرب من الهجر القلب بحجر لكن ، هاتوا  
لى حجراً من تبريز .
- ٩٨٣ - ومن كثرة ما التجهت إلى الحجر فى تبريز ، فإن  
الحجر يعطيك فى كل صوب أمانة عن الوجه .
- ٩٨٤ - ولا أرجع عن الهوس به ، لو أمطر على غاضباً ،  
صوب قلبى وروحي حجراً فى مقابل كل شعرة فى .
- ٩٨٥ - ولكن من كرم شمس الدين الذى لا نظير له ، أين  
يكون للحجر أن يكون آملاً وراجياً فى تراب  
طريقه ؟
- ٩٨٦ - ودعاء روى هو : لتكن الروح فداء لك ، وإن  
قذف الجميع رأس الداعى بحجر .

(٧٨)

### العشق حيرة

- ٩٨٧ - كل من ليس فيه لون من هذا العشق ، ليس عند الله إلا خشب وحجر .
- ٩٨٨ - والعشق يفجر الماء من كل صخرة ، والعشق يجلو عن المرأة الصدا .
- ٩٨٩ - والكفر جاء بالحرب والإيمان بالسلام ، والعشق أضرم النار في الحرب والسلام .
- ٩٩٠ - والعشق يفتح القم من بحر القلب ، فيبتلع العالمين معاً ، وكأنه التمساح .
- ٩٩١ - والعشق كالأسد ، لا مكر ولا رياء ، ليس حيناً ثعلب وحيناً نمر .
- ٩٩٢ - وعندما يأتي مدد بعد مدد من العشق ، تنجو الروح من الجسد المظلم الضيق .
- ٩٩٣ - والعشق من البداية كله حيرة ، والعقل حائر فيه ، والروح صارت مبهوتة .
- ٩٩٤ - وقلبي في تبريز يا ريح الصبا ، فأوصلني احترامنا دون إبطاء .

(٧٩)

### قيدت عنق الروح

٩٩٥ - صحت في منتصف الليل : من هو الموجود في منزل القلب هذا ؟ قال : أنا ، ذلك الذي صار منه الشمس والقمر خجلين .

٩٩٦ - قال : لماذا منزل القلب هذا مليء بالصور ؟ قلت : هذا انعكاس لك ، يا من يزرى وجهك بحسان شكل .

٩٩٧ - قال : لماذا هذه الصورة إذن مضرجة بدم الكبد ؟ قلت : هذه هي صورتى أنا ، متعب القلب ، قدمه في الطين .

٩٩٨ - وقيدت عنق الروح ، وحملتها إليه كأمانة ، فهي مجرمة العشق ، فلا تجعل مجرمك في حل .

٩٩٩ - فأعطاني طرف الخيط في يدي ، الخيط الملىء بالفثنة والفن ، وقال : اجذب حتى أجذب ، اجذب ولا تقطع .

١٠٠٠ - وانصرف الروح عن هذا المخيم ، فإن صورة تركيبي أجمل منها ، ومددت يدي صوبه ، فضربني على يدي قائلاً : دعني .

١٠٠١ - قلت : أصرت عبوساً مثل فلان ، فقال : اعلم أنني عبوس للمصلحة ، ولست عبوساً لحقد أو غل .

١٠٠٢ - وكل من يدخل إلى قاتلاً : أنا ، أضربه على قرنه ، قاتلاً : هذا حرم العشق ، أيها الحيوان ، وليس حظيرة .

١٠٠٣ - وبقينا أن صلاح القلب والدين ، صورة ذلك التركي ، فحك عينيك وانظر ، إلى صورة القلب ، صورة القلب .

(٨٠)

### أيها القلب

١٠٠٤ - لقمرى لطف فى لطف ، ومن هنا فلا قرار لى ، أيها القلب ، وقلبي ملئ بنبع الحياة ، وجسدى فى مزرعة شقائق ، أيها القلب .

١٠٠٥ - وتحت كل شجرة ، أنظر قد جلس من أجل وجه الملك ، مليح ، يوسف ، قمرى وجه ، وردى خد ، أيها القلب .

١٠٠٦ - وقد ألقى فى قلوب الحسان الروحانيات والجسمانيات ، من عشق روحه وجسمه ، شراراً أيها القلب .

- ١٠٠٧ - وعباً من المسرات فى قلوب تابعيه ، على مثال  
حبات الدر التى تكون فى الرمان ، أيها القلب .
- ١٠٠٨ - وما دام للسكارى فى محفله ، عناق وألطف ،  
يأخذ المعانق من عشقه الماء أو النار ، أيها القلب .
- ١٠٠٩ - وفى تلك الخلوة التى يكرم بها الحسان بالكأس  
الخاص ، يكون الروح الأمين حارساً ، والخضر  
حاجباً ، أيها القلب .
- ١٠١٠ - وعندما يخرج من محفله ، يكون أقل تابعيه ثملاً ،  
يشعر بالعار من الملك والأملاك والعرش والإقبال ،  
أيها القلب .
- ١٠١١ - فاعلم أن تلك الدنيا هى بستانه ، واعلم أن هذه  
الدنيا كغار ، ولطفه يخرجك من هذا الغار المظلم ،  
أيها القلب .
- ١٠١٢ - إلى رياض ورياحين وشقائق مختلف ألوانها ،  
ومزارع بتفسج على التراب والهواء والماء والنار ،  
أيها القلب .
- ١٠١٣ - ذلك أن هذه الورود الترابية تنبت من انعكاسها ،  
وأنت تأكل التراب هنا ، فأى عمل لك هناك ،  
أيها القلب .

١٠١٤ - فصفق مرة ، وارقص مرة ، فى عشق ذلك السيد ،  
الذى عندما تنال قبلة منه ، تنتحى الأوجاع جانبًا ،  
أيها القلب .

١٠١٥ - وبحق روح شمس الدين الطاهرة ، إنه سيد السيادة ،  
إنك لتجد منه الجناحين ، إن أردت الفرار ، أيها القلب .

١٠١٦ - وبتراب قدم تبريز التى هى أكسير التراب ، أنك  
تجد منه أرواحًا ، إن ضحيت فى سبيله بروح  
واحدة ، أيها القلب .

١٠١٧ - والآن ، كأن من الهجر على قدمى ، قيدًا من نار ،  
ومن ذكره ، أنا ثمل ومخمور ، بالرغم من أننى  
شديد النحول ، أيها القلب .

١٠١٨ - وأكون على مثال الصنج ، بآلاف من الأنغام  
الداودية ، بألحانها التى تثير العشق ، وإلا فأنا  
مسكين ، أيها القلب .

١٠١٩ - وكسبًا من مثل ذلك الإقبال ، أن المعشوق من فوره ، كان قد  
وضع فى يلى من اللطف ، طرف الزمام ، أيها القلب .

١٠٢٠ - وفى غبار مطيتى ، تحت ظل ذلك المليك ، مئات  
الملوك فى الخدمة ، مصطفىين فى صف واحد ،  
أيها القلب .

١٠٢١ - ليس من هذه الناحية ، بل من تلك الناحية لعالم  
الروح ، حتى تعلم ، أن هناك ليس ثمة زمن حاضر  
وزمن ماضٍ ، أيها القلب .

١٠٢٢ - ولما كنت قد نلت العناية من صدر الغيب شمس  
الدين ، صرت مغروراً ثملاً ومجنوناً وخماراً أيها  
القلب .

١٠٢٣ - ومثل ذلك الحلم والتمكين ، ومثل ذلك الصبر  
الجدير بالسادة ، ففى الصبر ، لا يستطيع أيوب أن  
يكون له رفيقاً أيها القلب .

١٠٢٤ - ولقد جذب منى العنان ، إلى حيث لا يجد له  
الوهم بجسمه سبيلاً ، ولا بعينه غباراً ، أيها  
القلب .

١٠٢٥ - وإننى لأشكو إلى العتبة الإلهية ، حتى يأتى لنا بظل  
شمس ، لا سدًى للقلب بدونه ولا لحمه ، أيها  
القلب .

١٠٢٦ - والأمل أيها القلب الحزين ، أن يأتى هو فجأة ،  
فاجعل هذه الروح بمائة حيلة فوق المشنقة ، أيها  
القلب .

(٨١)

## تنام بشرًا ، تقوم ملكًا

١٠٣٠ - كل من صبر - أيها القلب - عن الشهوات في هذا المنزل ، صار له العوض بالروح ، من تلك الناحية للماء والطين .

١٠٣١ - مثل شخص متزوج من اثنتين ، يكسر قلب إحداهما ، ويلوذ بالأخرى ؛ إذ تبدو لقلبه أفضل .

١٠٣٢ - وأنت تقول إن هذه على هذا الحسن ، فياله من صبر كصبر أيوب ، ثم تجأ بالشعور بالغبن من هذه ، قائلاً : إن هذا عمل بلا طائل .

١٠٣٣ - وهو يقول لك : قد رأيت تلك وأنت في حالة سكر ، فهي علو وأنت ضعة ، وأنت نقص ، وهي كاملة .

١٠٣٤ - فإن اتجه إليها مرة ثانية ، وغرس بذور الصداقة ، يكون للأخرى حجاب ، يسوق المحمل من ذلك الصوب .

١٠٣٥ - ثم إن تلك الحسناء ، عندما تقلل دلالها ، وتتواءم مع هذا الشخص ، لا يقوم بحمل أحمالها ثانية ، وإنما يحصل للقلب متاعه من تلك الناحية .



- ١٠٣٦ - فانظر إلى طرف خيط الصبر ، واترك العمى ،  
وانظر إلى حسن الحور ، لا يكون الصبر مشكلاً .
- ١٠٣٧ - وكلهم يتكدون من هذه الحضرة ، بالسجود والقيام  
والركوع ، ومن أجل رؤية هذه اللذة ، التى تكون  
الشهوة منها حاملاً .
- ١٠٣٨ - فلتأمر الرفاق بالصبر ، ولتنصح الحرص ، ولا  
تسمع أرباب النفوس ، ولا تأكل من يد الحرص .
- ١٠٣٩ - وعندما تنصح إنساناً نصيحة ، يصبح الحرص لك  
عبداً ، ويصبح الصبر لك سكرًا ، من أجل الآجل  
فى هذا العاجل .
- ١٠٤٠ - فانظر إلى من لا كيفية له ، قد تحول إلى كفيات ،  
وانظر إلى ما لا جهة له ، قد تحول إلى جهات ،  
وانظر كيف من حلم سالت دماء ، ومن حق  
صارت أنواع من الباطل .
- ١٠٤١ - وإنك لتقرأ حروف لوح منجم بهذا التأويل ، فتعلم  
خلاصة الصبر ، فصر عاملاً على هذا التأويل .
- ١٠٤٢ - فاصبر ، ولا تكن متسرعًا ، فمن شمس الدين  
التبريزى ، تنام بشرًا ، وتقوم ملكًا ، فهو سلطان  
لا يبارى .

(٨٢)

### نور الصامتين

١٠٤٣ - مئات الآلاف من أمثالنا غارقون فى بحر القلب  
هذا ، ترى ماذا تكون عاقبتهم ، ويلاه من القلب ،  
ويا ويلاه من القلب !! .

١٠٤٤ - فإن أردت الأمان ، لا يعطيك الأمان ، ذلك الذى  
لا أمان له ، إنه يجذب الروح من هذا الطين إلى  
الرأس ، فوق القلب .

١٠٤٥ - وفى كل ناحية ، أفواج أفواج ، إما داخل حفرة  
أو فوق تل ، وحيناً فوق تل ، وحيناً فى حفرة ،  
مم ؟ من ضجيج القلب .

١٠٤٦ - فهل القلب بحر الروح ، أم أنه سفينة نوح ؟ فهناك  
أمواج من الدم فوق غليان القلب وحرارته .

١٠٤٧ - فانظر إلى وجد شاربى الخمر ، وانظر إلى نور  
الصامتين ذاك ، كلهم حائرون ، فى ذلك الذى  
مات تحت أقدام القلب .

١٠٤٨ - وإنك لتطير حولنا ، يا من تزرى بالقمر والمشتري ،  
وجئت حتى تسلب القلب ، يا قاف ، ويا عنقاء  
القلب .

١٠٤٩ - ويا من طفت حائراً فى الدنيا بجناح الروح ، فهل  
رأيت قط أسلوباً جديراً بمعاملة القلب ؟

(٨٣)

### أصل الورد

١٠٥٠ - اليوم يوم السرور ، والعام عام الورد ، وأحوالنا  
طيبة ، ألا طيب الله حال الورد .

١٠٥١ - وإنما يصل إلى الورد المدد من روضة وجه الحبيب ،  
حتى لا ترى عيوننا ثمانية زوال الورد .

١٠٥٢ - وعين النرجس ثملة ، وفم البستان ضاحك ، من  
كر الورد وفره ، ورونقه ولطفه وكماله .

١٠٥٣ - وأطلق السوسن لسانه ، وهمس فى أذن السرو ،  
بأسرار عشق البلبل ، وحسن خصال الورد .

١٠٥٤ - ولقد وصل الورد ممزقاً أكمامه لنجدتنا ، ومن هنا  
نمزق الثياب ، على رائحة وصال الورد .

١٠٥٥ - والورد منسوب إلى تلك الدار ، لا تستوعبه  
هذه الدار ، وأى استيعاب للورد فى عالم  
الخيال .

١٠٥٦ - فمن هو الورد ؟ إنه الرسول من عالم الروح ،  
وما هو الورد ؟ رقعة من جاه الورد وجماله .

- ١٠٥٧ - فلنأخذ بطرف ثوب الورد ، ولنمض فى رفقة الورد ،  
ولنمض راقصين نحو أصل الورد وفرعه .
- ١٠٥٨ - وأصل الورد وفرعه هو عرق المصطفى ولطفه ،  
ومن ذلك الصدر ، يصير بدرًا هناك ، هلال الورد .
- ١٠٥٩ - فإنه يحييه ، ويمنحه ثانية الجناح والقوادم ، مهما  
تقطفون أنتم أجنحة الورد وقوادهمه .
- ١٠٦٠ - مثل طيور الخليل الأربعة ، من بعد الفناء ، أنظر فى  
دعوة الربيع إلى امثال الورد .
- ١٠٦١ - فلتصمت ، ولا تفتح شفئك أيها السيد ، وكأنك  
البرعمة ، وابتسم دائماً ، تحت ظلال الورد .

(٨٤)

### افتح العين أيها العاشق

- ١٠٦٢ - ما لم تضرب الشمس خيمة نور الجلال ، متى  
تخفق حلقة طيور النهار بأجنحتها وقوادهمها ؟
- ١٠٦٣ - ومن نظرة الشمس ، تحولت الأرض إلى مزرعة  
شقائى ، والآن ، فإن المكسوث فى المنزل ، وبال  
وبال .
- ١٠٦٤ - ولقد سلت الشمس سيفها ، وأراقت دم الشفق ،  
ولتكن دماء آلاف الأشفاق لطلعتها حلالاً .

١٠٦٥ - افتح العين أيها العاشق ، وانظر على فلك الروح ،  
صورته كالقمر ، وقامتى كالهلال .

١٠٦٦ - فهو يعرض فى كل لحظة كأس البقاء ، ومن لطف  
كأسه ، صارت زجاجتى مترعة .

١٠٦٧ - وكسنت العين ملأى بالنوم ، فقلت : أيها المليك ،  
لازلنا بليل ، قال : مع وجود وجهى ، الليل محال  
محال .

١٠٦٨ - فما دام الصبح أزرق اللون ، يكون النهار فى  
الخيال ، وعندما انتصف النهار ، فلا مجال بعد  
للقليل والقال .

١٠٦٩ - فاجعل العين حادة فى النظر إلى وجه شمس الروح ،  
وانظر بنظرتى أنا ، حتى ترى الجمال .

١٠٧٠ - وفى لمع قرصها صورة المليك شمس الدين ، زينة  
تبريز ، فهو سعد مبارك عند الفأل .

(٨٥)

### عينك مع عيني

١٠٧١ - عينك مع عيني فى كل لحظة ، دون قيل أو قال ،  
لها فى بحث درس العشق ، بحث وجواب  
وسؤال .

- ١٠٧٢ - حيناً تجعلنى نحيلاً ، فأكون كحافة الكأس ، وحيناً  
تجعلنى سميناً ، حتى لا يسعنى جوال .
- ١٠٧٣ - وعندما تجذبنى نحو طوى ، أجذب أنا أذن الأسد ،  
وعندما تخفى وجهها ، أصرخ هلعاً من ابن آوى .
- ١٠٧٤ - وعندما أنظر صوب النقش ، تقول : يا عابد الصورة ،  
وأوجه العين نحو المال ، فتقوم بعرك أذنى .
- ١٠٧٥ - فأقول لها : أيتها الشمس ، فلتشرقى على كل القلوب ،  
فكل الكون ذرات ، على نورك الطيب ، عيال .
- ١٠٧٦ - فلتطلى أيتها الشمس ، من خلف جبل السحاب ،  
وأبدى فى كل نظرة ، بلا كلام ، شرحاً للحال .
- ١٠٧٧ - ولا تستردى الماء الطاهر ، من كبد الأرض البور ،  
ولا تمنعنى من الجلال ، شعاع نور الجلال .
- ١٠٧٨ - وعندما تجلى نورنا ، ذاك الملك للأنوار ، تصبح  
الروح بأجمعها نوراً ، ويصبح العقل بلا عقال .
- ١٠٧٩ - ويا من شربت خمره ، من أى شىء أنت ذابل ؟  
ولقد رأيت بستان وجهه ، فافتح الجناح والقوادم .
- ١٠٨٠ - وثانية دارت رأسى من السكر ، فلا تنبس قائلاً :  
واصل ، فإن أردت بقيته ، امض الليلة ، وغداً  
تعال .

(٨١)

### كيف أخدعك ؟

- ١٠٨١ - لتكون لك السعادة فى ذلك الجمال والجلال ، وإن مات ألف عاشق ، لتكون دماؤنا لك حلالاً .
- ١٠٨٢ - إنك لتجعلنى أتأجج فى لحظة ، وتقتلنى فى لحظة ، وأنا أمامك كالنار ، يا حميد الخصال .
- ١٠٨٣ - فالقلب ماء ، والجسد إناء ، والخوف على الإناء ، وما دام الماء قد عاد إلى أصله ، فاعتبر الإناء مكسوراً .
- ١٠٨٤ - فكيف أخدعك ؟ وكيف أضعك فى الجوال ؟ وأنت أصل المكر ، ومصباح كل محتال .
- ١٠٨٥ - وأنت لا يسعك جوال ، بل تمزق الشباك ، ومن ذلك الذى رأى أسداً قد وضع فى جوال ؟
- ١٠٨٦ - فلست قطعاً حتى تمضى فى جوال وتفيد ، والأسد أمامك يضع ذيله على الرمال .
- ١٠٨٧ - وألف صورة حلوة تنبت من القلب والروح ، عندما يهيم مطر عشقك فى أثر الأمثال .
- ١٠٨٨ - مثلما يهيم المطر من السماء ، فينقلب النهر والحوض إلى قباب ، كما ينقلب الماء الزلال .

- ١٠٨٩ - أية قباب ؟! ومن تلك القباب ينمو الورد  
والبنفسج والنسرین والسنبُل كأنه الهلال .
- ١٠٩٠ - أقول لك ما الذى ينبثق منها ، وقد سمعت من  
خطوها صوت صليل الخلدخال ؟
- ١٠٩١ - فلتأخذ برداء أحمد المرسل أيها العاشق ، واستمع  
إلى نداء العشق من روح بلال .
- ١٠٩٢ - ودعنى أتحدث عن عجائبك أيها العشق ، وافتح  
باباً للغيب من أجل الخلق ، من المقال .
- ١٠٩٣ - وكلنا كالكوس وكالطبل ، فارغو القلوب أمامك ،  
ونجأ بالصراخ ، عندما تضربنا بالعصا .
- ١٠٩٤ - وكيف لا يطير الطبل بجناح كرمنا ، وعندما يكون  
له سلطان مثلك قارعاً وطبالاً .
- ١٠٩٥ - وأنت شمس الدنيا نفسها يا شمس التبريزى ، لكنك  
دائم ، ولست تلك الشمس التى تصل إلى الزوال .

(٨٧)

### فلك الحقائق

- ١٠٩٦ - إنك لو فتحت عينيك كليهما فى شمس الوصال ،  
فاصعد إلى فلك الحقائق ، ولا تتحدث ثانية عن  
الخيال .



- ١٠٩٧ - فانظر إلى النجوم ، من وراء الظلمة والنور ،  
راقصة كالذرة فى شعاع نور الجلال .
- ١٠٩٨ - والذرة بالرغم من أنها لا تتوحد بتلك الشمس ،  
لكن نور الخصال يكون من إشراق شعاعها .
- ١٠٩٩ - وكل قلب انحنى خدمة كأنه الحاجب ، فتح من  
نظرته مائة ألف عين من الكمال .
- ١١٠٠ - فلتغلق الفم عن حال قلبى ، فهو مع شفة الحبيب ،  
ويعلم الله ، أية واقعة حدثت له وأى حال .
- ١١٠١ - فلا تشر إلى قلبى ، فليس ذاك هو القلب ، ولا  
تطر نحو طيور المليك المباركة ، بذلك الجناح  
والقوادم .
- ١١٠٢ - وجراحات الجميع تصرخ إن وضع عليها الملح ،  
وفراق أنواع ملحه ، صار لى منه شر الويال .
- ١١٠٣ - وعندما صار وصالك ملكًا من شمس التبريزى ،  
لم تبق حلية الحال ، ولا التفات للمقال .

(٨٨)

**دعك من كل هذا**

- ١١٠٤ - لقد همست الرحمة الكلية فى أذن القلب قائلة :  
افعل ما شئت ، لكن لا تنقطع عنا .

- ١١٠٥ - فأنت لنا ، وأنا لك ، كالعين والنهار ، فلماذا تمضى  
عن جوارى من أجل غليظ وعتل .
- ١١٠٦ - فقال القلب : كيف يكون الانقطاع عنك ، وكيف  
يرتفع صوت الطبل دون قارع للطبل .
- ١١٠٧ - وكل الكون طبل ، وأنت القارع للطبل فحسب ،  
وإلى أين يمضون عنك ، وقد سدت السبل .
- ١١٠٨ - فأجاب : اعتبر نفسك طبلاً ، ولا تكن حيناً ضارباً  
للقلب ، وحيناً طبلاً ، فإن هذا يأتى بالذل .
- ١١٠٩ - فإن هذا الجسد المسكين لا يتحرك ما لم تتحرك  
الروح ، وما لم يتحرك الجواد ، لا يتحرك فوقه  
فراش السرج .
- ١١١٠ - وقلبك هو أسد الله ، ونفسك هى الفرس ، كما  
كان مركب أسد الله هو الدلدل .
- ١١١١ - وما دامت ساحة العقل غير جديرة بخطو  
الدلدل ، فإنها أسرع من مضيق العقل نحو  
ساحة " قل " .
- ١١١٢ - ولماذا لك ولعقلك العشق للشوك والقذى ؟ لقد  
حان الوقت لكى تنمو الورود من شوكتك .

- ١١١٣ - فبالرغم من أنك عابس الوجه من هذا الحزن ،  
استمع إلى البشائر ، فإن كنت ليلاً سيطلع الفجر ،  
وإن كنت في خمار ، ستوجد الخمر .
- ١١١٤ - وتحل لحظة ، يصل فيها كل مشتاق إلى المشوق ،  
ويصل ملك ، يصير منه طوقاً كل غل .
- ١١١٥ - وتعطى حاضنة التبديل حطاماً من هذه الجيفة ،  
وفي الشمس ألقى ظل الحق بالضجيج .
- ١١١٦ - ودعك من كل هذا ، فقد وصل الحبيب على حين  
غرة ، وليلتى هي ليلة القدر يقيناً ، فقل لليلى طل .
- ١١١٧ - وعندما يطل الوحي من الغيب ، كن أذنًا لتلك  
الرأس ، فقد قال صدر الرسل " الأذن من الرأس " .
- ١١١٨ - وأنت بلبل الرياض ، لكنك تستطيع أن تكون  
بفضل الحق ، روضة وبستاناً بهما العديد من  
البلايل .
- ١١١٩ - وانظر إلى الله تعالى في سياسة العالم ، وانظر إلى  
العقول في صناعة الأنامل .
- ١١٢٠ - وعندما يكون العاشق ثملاً ، لا تطمع في الصمت ،  
وما دام السخيز قد وصل إلى الجائع ، لا تأمره  
بألا يأكل .

١١٢١ - ودعك من الحديث ، ولا تقبل الصور كالماء ،  
فالخرف والصورة من الدنيا ، والدنيا كالجسر .

(٨٩)

### أرقت دم الفكر

١١٢٢ - أيها العاشقين ، أيها العاشقين ، لقد فقدت الكأس ،  
ذلك أننى شربت من تلك الخمر ، التى لا تسعها  
الكؤوس .

١١٢٣ - فأنا ثمل من الخمر اللدنية ، فامض وأخبر المحتسب ،  
فلقد أحضرت جرعة من أجلك ومن أجل المحتسب .

١١٢٤ - ويا ملوك الصادقين ، ما دمت قد رأيتنى منافقاً ،  
فأنا حى مع أحيائك ، ميت مع موتاك .

١١٢٥ - فأنا مع الحسان وذوات الوجنات الوردية متفتح  
كسايكة الورد ، وأنا مع المنكرين الذين فى طبع  
الزمهرير ، متجمد كالخريف .

١١٢٦ - فيا طالب الخبز ، انظر إلى ، فأنا والله ثمل لا يعقل ،  
طواف حول دن ، وعصارة معتصرة .

١١٢٧ - فأنا ثمل ، لكن من وجهه ، وغريق لكن فى نهره ،  
ومن سكره وورده ، صرت مطبوخاً  
كالسكر بالورد .

١١٢٨ - واليسوم الذى يقع انعكاس وجهه على وجهى  
الأصفر ، أصبح قمرًا رومى الوجه ، وإن كنت  
عبدًا حبشيًا .

١١٢٩ - ولقد تعلق بكأس الخمر ، وأرقت دم الفكر ،  
واختلطت مع حبيبي ، ذاك أنى داخل الحجاب .

١١٣٠ - ولقد شنت الفكر ، فإن الفكر يمنح الوعى ، فأنا  
أضيق بالفكر ، فلقد ذبلت من الأفكار .

١١٣١ - فالعصر الآن عصرى ، والفلك الآن حائر فى ،  
وتجوالى فى السامكان ، فلقد جئت بالأمر من  
الخاقان .

١١٣٢ - ففى جسمى روح أخرى ، وفى روحى سيد آخر ،  
ومع أنى أن آخر ، ذلك أننى قد أدركته .

١١٣٣ - فإن قال لى : ليس وقته ، امض فقد أزعف أوان  
الرحيل ، أقول : قل هذا لى ، فلقد أودعت  
الحق روحى .

١١٣٤ - فاصمت ، فقد قال البلب للبازي : لماذا صمت ،  
فأجاب : لا تنظر إلى الصمت ، فأنا فى صيد  
المليك كمائة رجل .

(٩٠)

### فى سجن الجسد

١١٣٥ - هذه المرة ، سقطت فى العشق دفعة واحدة ، وهذه المرة ، انقطعت عن العافية ، دفعة واحدة .

١١٣٦ - ولقد خلعت القلب من نفسى ، فأنا حى بشيء آخر ، وأحرقت العقل والقلب والفكر من الجذر والأساس .

١١٣٧ - ويا أيها الناس ، أيها الناس ، لا تنبغى منى الأدمية ، فإنه حتى المجنون لا يفكر فيما أفكر فيه فى قلبى .

١١٣٨ - فالمجنون شقى الطالع ، هرب من وجدى ، وأنا امتزجت بالأجل ، وطرت صوب العدم .

١١٣٩ - واليوم ، ضاق بى العقل دفعة واحدة ، ويريد أن يخيفنى ، وظن أنى غير مجرب .

١١٤٠ - وأنى لى أن أخاف منه ؟ لأتظاهر أمامه بشكل ما ، ومتى أكون أنا مبهوتاً ، لكننى بهت هكذا عمداً .

١١٤١ - فأنا فارغ من طبق الكواكب ومن دم الفلك ، ومن أجل ذوى الوجوه المتسولة ، كم لعقت من أطباق .

١١٤٢ - وأنا من أجل المصلحة ، بقيت فى سجن الجسد ، وأين أنا من السجن ، وترى سرقت مال من ؟

- ١١٤٣ - فأنا فى سجن الجسد غريق فى الدم ، ومن دمع عين كل حرون ، كنت أمرغ طرف ثوبى الملوث بالدم فى التراب .
- ١١٤٤ - ومثل جنين فى الرحم ، ربيت على الدم ، والإنسان يولد مرة واحدة ، وولدت أنا عدة مرات .
- ١١٤٥ - وبقدر ما تريد ، أنظر إلى فلن تعرفنى ، ذلك أنك قليلاً ما رأيت هذا ، فلقد تبدلت إلى مائة صفة .
- ١١٤٦ - فادخل فى عينى ، وانظر إلى بعينى ، ذلك أنى قد اخترت منزلاً ، خارج نطاق الأبصار .
- ١١٤٧ - وأنت ثمل ثمل بالنشوة ، وأنا ثمل فاقد الرأس بلا نشوة ، وأنت عاشق ضاحك الشفة ، وأنا ضحكت بلا فم .
- ١١٤٨ - وأنا طائر عجيب ، من الرياض بكل اشتهاى منى ، قفزت إلى القفص ، دون فخ أو صياد .
- ١١٤٩ - لأن القفص مع الأحبة أفضل من الروضة والبستان ، ومن أجل رضا من هم فى جمسال يوسف ، استرحت فى قاع البئر .
- ١١٥٠ - فلا تنح من طعانه ، ولا تدع المرض ، فلقد ضحيت بمائة روح حلوة حتى شريت هذا البلاء .

- ١١٥١ - مثل دودة القز في البلاء ، تمضى فى الأطلس  
والديباج ، فاسمع من دودة القز أيضا قائلة : لقد  
اهترأت فى القباء .
- ١١٥٢ - فى مهترئاً فى قبر الجسد ، امض نحو اسرافيل ،  
قائلاً : من أجلى انفخ فى الصور ، فلقد تفسخت  
من قبر الجسد .
- ١١٥٣ - لا ، لا ، بل كالبازي الممتحن ، خط العينين من ذاتك ،  
ولا تقل كطاووس ، لقد ارتدبت أنواع الديباج .
- ١١٥٤ - وأمام طبيبه ضع رأسك ، بما يعنى : أعطنى الترياق ،  
ذلك أننى فى هذا الفخ الرقيق ، شربت أنواعاً  
من السموم .
- ١١٥٥ - وأنت عند بائع حلوى الروح ، تصبح حلواً ، حلوى  
الروح ، ذلك أننى من حلوى الروح ، سمقت  
كأننى قصب السكر .
- ١١٥٦ - فإنه يجعلك حلواً أكثر مما يجعلك مائة حلوى ، وأنا  
لم أسمع عن حلوى الروح ، إلا من شفته .
- ١١٥٧ - فاصمت ، فعند الكلام ، تسقط الحلوى من الفم ،  
وبلا قول ، يشم المرء ، بنفس الطريقة التى  
شممت بها أنا .



١١٥٨ - وكل حصرم يئن أنيناً قائلاً : تعال يا شمس الدين  
التبريزي ، فلقد تيبست داخل نفسي من الفجاجة  
وانعدام اللذة .

(٩١)

### أيتها الكيمياء

١١٥٩ - أيها العاشقين ، أيها العاشقين ، إنني أجعل من  
التراب جوهراً ، وأيها المطربين ، أيها المطربين ،  
لأملأ دفكم بالذهب .

١١٦٠ - أيها الظامئين ، أيها الظامئين ، إنني أقوم اليوم  
بالسقيا ، وأجعل هذه المتربة الجافة جنة ، وأجعل  
منها كوثرًا .

١١٦١ - ويا أيها الوحداء ، أيها الوحداء ، جاء الفرج ، جاء  
الفرج ، وكل من عانى الغم ، أجعل منه سلطاناً ،  
أجعل منه كالسلطان سنجر .

١١٦٢ - أيتها الكيمياء ، أيتها الكيمياء ، انظري إليّ ، فأنا  
أجعل من مائة دير مساجد ، ومن مائة مشنقة  
منابر .

١١٦٣ - وأيها الكفار ، أيها الكفار ، إنني أفتح قفلكم ، فأنا  
الحاكم المطلق ، أصنع المؤمن ، وأصنع الكافر .

١١٦٤ - ويا أيها المتكبر ، يا أيها المتكبر ، أنت شمع فى أكفنا ،  
تصبح خنجراً ، أجعل منك كأساً ، وتصبح كأساً ،  
أجعل منك خنجراً .

١١٦٥ - وقد كنت نطفة فصرت دمماً ، ثم صرت هكذا  
موزوناً ، فتعال صوبى أيها الإنسان ، حتى أجعلك  
أفضل من هذا .

١١٦٦ - إننى أجعل من الأحزان سروراً ، واجعل من الضال  
هادياً ، وأجعل من الذئب يوسف ، وأجعل من  
السم سكرًا .

١١٦٧ - ويا أفواه الرؤوس ، يا أفواه الرؤوس ، لقد فتحت  
أنا الفم من ذلك الصوب ، حتى أجعل من كل فم  
جاف قريناً للكأس .

١١٦٨ - ويا أيتها الروضة ، يا أيتها الروضة ، أنا قاطف  
للورد من روضتى ، فى تلك اللحظة التى أجعل  
فيها رياحينك قرينة للنيلوفر .

١١٦٩ - ويا أيتها السماء ، أيتها السماء ، إنك لتصبحين  
أكثر حيرة من النرجس ، عندما أجعل من التراب  
عنبر ، ومن الشوك عبيرًا .

١١٧٠ - ويا أيها العقل الكلى ، أيها العقل الكلى ، لقد  
صدقته فى كل ما قلت ، فأنت الحاكم ، وأنت  
حاتم ، فلا أقصر أنا فى الكلام .  
(٩٢)

### بستان الطغاة

١١٧١ - عدت ، كالعيد الجديد ، حتى أكرس قفل السجن ،  
وأحطم من هذا الفلك الآكل للبشر مخالبه  
وأسنانه .

١١٧٢ - وتلك الكواكب السبعة الخالية من الماء التى تأكل  
هؤلاء البشر ، أطفئ نيرانها بالماء ، وأحطم  
رياحها .

١١٧٣ - فمن الملك الذى لا بداية له ، صرت طائراً كأننى  
البازى ، حتى أهزم البومة الآكلة للبيغاء فى هذا  
الدير الخرب .

١١٧٤ - ومنذ البداية ، عاهدت عهداً ، أن أجعل هذه الروح  
فداء للملك ، ولتقصر ظهر الروح ، إن نكصت  
عن العهد والميثاق .

١١٧٥ - فأنا اليوم كأصف ، السيف والأمر فى كفى ، حتى  
أحطم رقاب الطغاة أمام سلطانى .

- ١١٧٦ - فإن رأيت بستان الطغاة أخضر ليومين ، فلا تبتس ،  
ذلك أنى من طريق خفى ، أقتلع أصول جذورها .
- ١١٧٧ - وأنا لا أحطم إلا الجور ، أو الظالم المتماذى فى  
ظلمه ، فإن كانت لديه ذرة من ملاحه ، آخذها وأنا  
أحطمه .
- ١١٧٨ - وحيثما كانت كرة ، إنما يخطفها صولجان الوحدة ،  
وتلك الكرة التى لا تترك الميدان من طعان  
الصولجان ، أحطمها .
- ١١٧٩ - ولقد أصبحت مقيماً فى محفله ، عندما رأيت  
عزمه لطفاً ، وصرت حقيراً فى طريقه ، حتى أحطم  
ساق الشيطان .
- ١١٨٠ - وعندما صرت فى كف السلطان ، كنت حبة ،  
فأصبحت منجماً ، فإن وضعتنى فى الميزان ، تعلم  
أننى أحطم الميزان .
- ١١٨١ - فما دمت قد أعطيتنى طريقاً إلى منزلك ، أنا المهدم  
الشملى ، فإنك من ثم لا تعلم ، أننى إلى هذا القدر  
أحطم هذا وذاك .
- ١١٨٢ - فلو صاح بى الحارس ، لأصب عليه كأس الخمر ،  
وإذا سحب البواب يدى ، أحطم يده .

١١٨٣ - وإن لم يدر الفلك حول القلب ، أقتلعه من أساسه ،  
وإن قام الفلك بخسة ما ، أحطم عنقه .

١١٨٤ - ولقد بسطت مائدة الكرم ، وحملتني ضيفاً عليك ،  
فلماذا تعرك أذني ، إن كسرت جانباً من الرغبة .

١١٨٥ - لا ، لا ، إننى على رأس مائدتك ، وأنا قائد  
ضيفانك ، وأقدم كأساً أو كأسين للضيف ، حتى  
أزيل عنه الخجل .

١١٨٦ - ويا من تلقنتني الشعر في لب روحى ، لو استسلمت  
وصمت ، أخشى أن أعصى الأمر .

١١٨٧ - فلو تصل الخمر من شمس التبريزى ، تجعلني ثملاً ،  
فإننى بلا مبالاة أحطم عماد عطارى .

(٩٣)

### أنا كأس خمر

١١٨٨ - لا شأن لهذه الدنيا ، فحتم أقوم فيها بأعمال الفعلة ،  
ولا حاجة لحببى أن أجعل منه حبيباً لى .

١١٨٩ - وأنا لست بالتراب الكدر حتى تذرونى الرياح ،  
ولست بالفلك الأزرق ، حتى ارتدى رداء الحداد .

١١٩٠ - ولماذا أفتح حانوتاً ، مادام هو حانوتى وسوقى ، وأنا  
سلطان الروح ، فلماذا أقوم بالحراسة كالعبد ؟

- ١١٩١ - فلأخرب حانوتى ، فحانوتى الهيام به ، وما دمت  
قد وجدت منجماً من الياقوت ، فكيف أقوم  
بالتجارة فى الحوانيت ؟
- ١١٩٢ - وما دمت لست بكسير الرأس ، فقل لى لماذا أربط  
رأسى ، وما دمت طبيب العالم ، فلم أظاهر  
بالمرض ؟
- ١١٩٣ - وما دمت بلبلاً فى البستان ، عار على أن أقوم  
بأعمال البوم ، وما دمت أبكة فى روضته ، خسارة  
أن أقوم بأعمال الشوك .
- ١١٩٤ - وعندما صرت مقرباً من الملك ، لأبتعد عن  
الأخساء ، وما دامت ذاتى قد صارت عشقه ،  
لأضق من الذات .
- ١١٩٥ - فإنه يضع القيد فى يدى ، إن مددت اليد إلى  
عمل ما ، وإنه ليغرقنى فى دن الخمر ، إن انتويت  
أن أفيق .
- ١١٩٦ - ويا أيها السيد ، أنا كأس خمر ، فكيف أجعل  
الصدر حزيناً ، وأنا شمعة الدار ومصباحها ،  
فكيف أجعل الدار مظلمة ؟

١١٩٧ - فتعال ليلة ، وانزل ضيفاً علىّ ، حتى أضع قرص  
القمر أمامك ، وضع القلب أمامي ، حتى أقوم  
باللطف والمواساة .

١١٩٨ - فإن صرت مسلوب الروح في العشق ، يكفيك أنا  
روحاً ودنيا ، وإن اختطف اللص عمامتك ، فأنا  
الذي رسمت لبس العمامة .

١١٩٩ - فلا تعلق قلبك بآخر ، فلن تجد مثلي جوهراً ،  
فادخل هونا ، ولا تغتم ، حتى أواسيك .

١٢٠٠ - أخرجت نفسي عن كسل ، ظهرت روحى عن  
فشل ، لا موت إلا بالأجل ، فلاقم بالرئاسة على  
الموت .

١٢٠١ - شكرى على لذاتها ، صبرى على آفاتها ، يا ساقى  
قم هاتها حتى ألهو وأسكر .

١٢٠٢ - " الخمر ما خمرته ، والعيش ما باشرته " ، وأنا عنب  
ناضج ، فلماذا أعصر الحصرم ؟

١٢٠٣ - ويا أيها المطرب صاحب النظر ، أعزف هذا اللحن  
حتى السحر ، حتى أكون حياً ، حى الرأس ، فحتام  
أمارس عمل الميتة ؟

- ١٢٠٤ - فاعتبر الليلة ليلة الحور ، أو أنك إلى جوار فاتنة ، فصر  
بلا نوم ، وكأنك الجان ، حتى أقوم برعاية الجان .
- ١٢٠٥ - " قد شيدوا أركاننا ، واستوضحوا برهاننا ، حمداً  
على سلطاننا " ، وأنا أسد ، فما شغلى بأفعال  
الضباع ؟
- ١٢٠٦ - " جاء الصفا ، زال الحزن ، شكراً لوهاب المنن " ،  
ويا أيها المشتري ، اضرب بركبتك ، حتى أقوم  
بالشراء .
- ١٢٠٧ - إننى أنقر على الدف منذ الصباح ، ذلك أنى أقوم  
بعرس ، ولأضرم النار فى المخيم ، فحتام أقوم  
بالستر .
- ١٢٠٨ - ومن هذه السماء المنبسطة كالخيمة ، لآتخذ ركنًا  
وكأننى الأفق ، ولأصر ضيفاً على ذى العرش ،  
وأقوم بالجارية على الملك .
- ١٢٠٩ - " الدار من لا دار له ، والمال من لا مال له " ، فصمتاً ،  
فإن صمت ، أتحدث أنا من أجلك .
- ١٢١٠ - وإذا كنت على نفس طباع شمس الدين التبريزى  
ومن نفس طالع ، فينبغى على مثل شمس الدين ،  
أن أبث الأنوار فى الجهات الستة .



(٩٤)

### عندما أذكر اسمك

١٢١١ - يا من أنت معي ، وخفي كالقلب ، سلاماً لك من القلب ، فأنت الكعبة ، وحيثما أولى ، فإن قصدي مقامك .

١٢١٢ - وأنت حاضر حيثما تكون ، ناظر إلينا عن بعد ، وفي الليل ، يضاء المنزل ، عندما أذكر اسمك .

١٢١٣ - حيناً أكون كالبازي المدرب ، أخفق بجناحي فوق يدك ، وحيناً كالحمامة ، مرفرف بالجناح ، وأنا أقصد سطح منزلك .

١٢١٤ - وإذا كنت غائباً في كل لحظة ، لماذا أصيب قلبي بالأذى ؟ ، وإذا كنت حاضراً ، فلماذا أنصب لك فخاً في صدري ؟

١٢١٥ - أنت بعيد بالجسد ، لكن من قلبي كوة في قلبك ، ومن تلك الكوة ، أرسل كقمر ، الرسائل خفية إليك .

١٢١٦ - ويا أيتها الشمس ، إنك ترسلين إلينا نورك من بعيد ، ويا روح كل مهجور ، إنني أجعل الروح أمة لك .

١٢١٧ - وإنني لأصقل مرآة القلب هنا منك ، وأجعل من أذني دفترًا للطف كلامك .

١٢١٨ - وأنت فى أذنى ، وفى لى ، وفى قلبى المفسم  
بالغليان ، وماذا تكون كل هذه الأمور ؟ أنت أنا ،  
وإنما أصفك على وجه العموم .

١٢١٩ - أيها القلب ، ألم يقل لك ذلك الفاتن وأنت فى  
المعمعة ، كل ما ينقص منك ، أتمه من ذاتى .

١٢٢٠ - ويا أيها العلاج ، فى داخلى محتال ، فصر حائراً  
وناظراً ، وانظر أية صورة أجعلك عليها هذه  
اللحظة من كل هذه الصور .

١٢٢١ - حيناً تكون مستقيماً كحرف الألف ، وحيناً معوجاً  
كأى حرف مختلف ، فى لحظة تصبح ناضجاً ،  
وفى لحظة أجعلك ساذجاً .

١٢٢٢ - وإنك إن سرت لسنوات ، فأنت كخرزة فى يدى ،  
وذلك الشيء الذى تروضه ، أروضك أنا به .

١٢٢٣ - ويا أيها الملك حسام الدين حسن ، قل للأحبة دوماً ،  
إننى أجعل الروح غلاًفاً للمعرفة من أجل حسامك .

(٩٥)

### عن صور هذه الدنيا

١٢٢٤ - أيتها السماء ، هذا هو فلكى ، تعلمته من هذا القمري الوجه ،  
وأنا ذرة بالنسبة لشمسه ، تعلمت منها هذا الرقص .

١٢٢٥ - ويا من يكون القمر نقاباً لوجهه ، ويا من يكون ماء الروح فى نهره ، ولقد تعلمت من ماء ذلك الجدول ، العدو نحوه على الوجه .

١٢٢٦ - والروضة لا تفتأ تقول لى : كيف سرقت هذه النافجة ؟ ولقد تعلمت الشجاعة وسرقة النافجة ، من غزاله هو .

١٢٢٧ - ومن بستانه ومن عرجونه ، ومن جمته التى فى لون الخمر ، هذا تلاعب بالحبال جميل ، تعلمته كما تعلمه اليقطين .

١٢٢٨ - وعن صور هذه الدنيا أغلقت العين كما أغلقت الفم ، حتى تعلمت تصويراً عجيباً ، لا لون له ولا رائحة .

١٢٢٩ - ولقد وهبنى بصيرة مفتوحة ، وجوده وإبداعه ذاك ، ولقد تعلمت التضحية بالروح لحظة بلحظة ، من ذلك الذى من طبعه العطاء .

١٢٣٠ - إنه يمضى فى النوم على غير هدى ، ويمضى فى الحى الذى لا حى فيه ، فلا تمض فى الجهات الستة ، ولا تتحدث عن الجهة ، فلقد تعلمت ما هو غير الجهة .

(٩٦)

### أصبح بأجمعى رأساً

١٢٣١ - بالأمس وضع على رأسى محبوبى ذاك تاجاً من الذهب ،  
ومهما تقوم بصفعى ، فإنه لن يسقط عن رأسى .

١٢٣٢ - وإن الملك خائط قلانس الأبد ، يضع من مفرقه  
على مفرقى ، قلنسوة ليل عشقه ، فلا جرم أن تبقى  
ثابتة إلى الأبد .

١٢٣٣ - ولو بقيت الرأس بلا قلنسوة ، فإننى أصبح  
بأجمعى رأساً كالقمر ، ذلك أنه بلا صندوق ولا  
صدف ، يكون جوى أكثر لمعاناً .

١٢٣٤ - فهاك الرأس وهاك المقمع الثقيل ، فداوم على  
الضرب به على سبيل الامتحان ، وإن تحطمت تلك  
العظام ، فأنا من العقل والروح أكثر لباً .

١٢٣٥ - وذلك الجوز الذى لا لب فيه ، هو الذى يكون له  
قشر سميك ، فمتى كان قد رأى لذة ، من لوز  
رسولى ونبى ؟

١٢٣٦ - إنه حلوى لوز مليئة بالجوز ، وهو ملئ بالسكر  
واللوز ، وإنه يجعل حلقى وشفتى حلويين ،  
ويضع نوراً فى مظهرى .

١٢٣٧ - وعندما تجدد اللب يا بنى ، فإنك تصرف النظر عن  
القشر ، ولقد جئت إلى حى عيسى ، فلا تقل ثانية :  
أين حمارى .

١٢٣٨ - ويا أيتها الروح ، حتام الشكوى ؟ اعتبرى أن  
حماراً قد نقص من القطيع ، وانظري إلى ضخامة  
الفارس ، لا إلى مطيتى الهزيلة .

١٢٣٩ - واعلم أن عظمة العاشق من عظمة معشوقه ، ذلك  
أن كبر العاشقين ، ينتج من قولهم : الله أكبر .

١٢٤٠ - ويا أيتها الآلام المتأوهة ، لا تقولى آه .. آه ، بل قولى  
الله ، ولا تتحدث عن البئر ، بل تحدث عن الجاه ،  
يا يوسف المربى لروحي .

(٩٧)

**أين كأس الغم من كأس جم ؟!**

١٢٤١ - يا ساقى مستنيرى القلوب ، احمل كأس الكرم ،  
فمن أجل هذا أتيت بنا من صحراء العدم .

١٢٤٢ - حتى تجتاز الروح مجال الفكر ، وتمزق هذه الحجب ،  
ذلك أن الفكر يأكل الروح ، ويقلل من الروح فى  
كل لحظة .

١٢٤٣ - واصمت أيها القلب عن القال والقليل ، فليست  
واقفاً على أحواله ، وليس على وجنتك خاله ، مع  
أنك كالقمر ، يا روح العم .

١٢٤٤ - فالحسن جمال العلماء ، وذلك الحال حال العارفين ،  
فقل : أين البصر من العلم ؟ وأين الروضة من  
الشذى والشم ؟

١٢٤٥ - ومن تلك الخمر التي تصير خلاً ، متى يذهب عنها  
العبوس ، فلا تطلب هذه الخمر ، واطلب تلك  
الخمر ، وأين كأس الغم من كأس جم ؟

١٢٤٦ - فهات تلك الخمر يا جميل الوجه ، فإن براعمها  
تكون الحكمة ، فإن لها مدداً من بحر الروح ، حتى  
ليصير الجوف منها درجاً للدر .

١٢٤٧ - وصب تلك الكأس الثقيلة ، على آهة المنكرين  
الباردة ، حتى يصبح باردهم محرقاً ، وتتحول كل  
" لا " عندهم إلى " نعم " .

١٢٤٨ - هذا وإن كان جسمي خالياً ، لكان قولي عالياً ،  
فإما أن تصبح نوراً أو تبتعد ، لا ترتكب معنا كل  
هذا الظلم .

١٢٤٩ - وإنك لتشبه من عانى ألمًا ، والتصقت بما قد عانيت ،

فاترك أيها السيد هذا الحال ، وإلا كسرت أنا القلم .

١٢٥٠ - وإن كل من يطلق آهة وجد ، إنما يطلقها من مكان

ما ، يكون ملكًا ذا عسكر ، ولا يكون وحده ذلك

العلم .

١٢٥١ - والوطن لا يصبح خاليًا ، فأفرغ منى هذا الجسد ،

فالروح ثملة فى الماء والطين ، وأخاف أن تزل منها

القدم .

١٢٥٢ - ويا شمس التبريزى ، انظر إلينا يا نعم المعين ، يا من

أنت قوة القدم فى سيرها ، ويا من أنت صحة

للروح عند السقم .

(٩٨)

### يا عشقى الجميل

١٢٥٣ - أيها العشق ، لأحملك إلى القاضى ، فقد حطمتنى

وكأنتى الصنم ، ولن يطلب أحد منى شاهدًا ، فأنا

الشاهد ، ولست بالضامن .

١٢٥٤ - وأنت المقضى والقاضى ، وأنت المستقبل وأنت

الماضى ، وأنت الغاضب وأنت الراضى ، كما تظهر

لحظة بلحظة .

١٢٥٥ - ويا عشقى الجميل ، أنا أنت ، وأنت أيضاً أنا ،  
وأنت السيل ، وأنت أيضاً البيدر ، وأنت السرور ،  
وأنت الألم والغم .

١٢٥٦ - تلك بأجمعها هي أنت ، وهذه أيضاً هي أنت ،  
وأنت ذلك الفريد ، وأنت ذلك الوادى الشاسع ،  
وأنت أيضاً ذلك الجبل وصحراء الكرم .

١٢٥٧ - وأنت حلوى الأقرباء ، وأنت أيضاً سكرهم ،  
وأنت البحر الواهب للدر ، وأنت المناجم المليئة  
بالذهب والأموال .

١٢٥٨ - وأنت العشق المجاهد فى الكلام ، وأنت النفع من  
الصمت ، وأنت الإدراك وانعدام الوعى ، وأنت  
الكفر والهدى ، والعدل والظلم .

١٢٥٩ - ويا سيد الملوك العظام ، يا من موضوع عرشك  
العقل والروح ، ويا من لا أماره لك وأنت بمائة  
أماره ، يا من مخزنك بحر العدم .

١٢٦٠ - وأمامك الحسان والجميلات ، كالعرائس أمام الإبرة ، تجعلها  
قبيحة ، تجعلها جميلة ، أو تمزقها بالوت والأسقام .

١٢٦١ - وتكون كل صورة مع أخرى كما يكون السكر واللبن ،  
هذا إذا فهمت الصور ، أنها رسمت بقلم واحد .



١٢٦٢ - وكل من جاء صوبك ، حتى يضحي بالروح فى  
حيك ، تقول له غيرتك أن امض ، ويستدعيه  
لطفك قائلاً : نعم .

١٢٦٣ - ويصبح لطفك سابقاً ، ويصير جاذباً للعاشق ،  
ويصبح سابقاً على القهر ، كالأنوار على الظلم .

١٢٦٤ - وثمة وهم خيال يجذب كل حى من ناحية إلى  
أخرى ، وكفك جعل خيالاً ما ، حاشداً للجنود  
وصاحب علم .

١٢٦٥ - ثم تأتى بخيال آخر ، يخطف الرئاسة من الخيال  
الأول ، وتجعل من ذاك أسيراً لهذا ، يا مالك الملك  
والحشم .

١٢٦٦ - وكل لحظة ، يصل خيال جديد ، من صوب الروح  
نحو الجسد ، وكالأطفال يقول : القلعة لنا من  
قسام القسم .

١٢٦٧ - ولأصمت ، ولأغلق الفم ، حتى لا تثور هذه الدنيا ،  
وما دام كلامى لا يستوعبه بيان ، فلن أتحدث ثانية ،  
قل الحديث أو كثر .

(٩٩)

### فى كل لحظة أكثر ضجيجاً

١٢٦٨ - هيا ، داوم على النظر بحيرة فى وجهى الأصفر ،  
وكل من هو مكى ، يعلم أنى منسوب إلى البطحاء .

١٢٦٩ - ومن تلك الشقائق الموجودة على وجه فاتنى ، ينمو  
من وجهى الزعفران ، وكل لحظة من هذا الذى  
يزيد فى السرور ، أزيد أنا فى العمل .

١٢٧٠ - وقلبي على مثال البرد فى كل لحظة آخذ فى  
النقصان ، ولا يفتأ قلبي يطلب ذلك المكان ، ذلك  
أنى منسوب إلى ذلك المكان .

١٢٧١ - ولكل مكان حياة فى ازدياد ، يزداد فيها الناس  
فقداناً لذواتهم ، فإن أردت تعال وانظر إلى ، فأنا  
مفتون من فتنة الروح .

١٢٧٢ - يقول ذلك البرد لحظة بلحظة : لأذب ، ولأتحول  
إلى سيل ، ولأمض متدحرجاً نحو البحر ، فأنا  
بحرى ، ومنسوب إلى البحر .

١٢٧٣ - لقد صرت وحيداً ، وصرت راكداً ، وتجمدت ،  
وصرت جامداً ، حتى تمضغنى تحت أسنان البلاء ،  
كأننى البرد والثلج .

١٢٧٤ - فكن كالماء خاليًا من العقد ، وفر من طعنات الأسنان ؛  
فما دمت ذا عقد ، فإنك يقيناً قدقنى وتطحنتى .

١٢٧٥ - وياأيها البسرد ، أترك الماء ، حذار ، وانظر إلى  
الفقاعات الخاصة ، تغلى ، وتقفز ، قائلة : أنا حادة  
ميالة إلى الفتنة .

١٢٧٦ - وفى كل لحظة أكون أكثر ضجيجاً ، وأكثر حركة  
وغلياناً ، أطيّر كالعقل بلا جناح ، ذلك أننى علوية  
كالروح .

١٢٧٧ - ولقد تحدثت كثيراً أيها الأب ، وأعلم أن ما تعلمه  
هو هذا القدر ، فأنا كالنأى بلا قدم ولا رأس ، فى  
قبضة هذا النافخ فى النأى .

١٢٧٨ - فإن كنت ملولاً منى ، فانظر إلى ملك الزمن ذاك ،  
حتى يجعلك حلواً متحمساً ، فاتنى ذاك بائع الحلوى .

١٢٧٩ - ويا من أنت الزاد لمن لا زاد لهم ، ويا أيها الدواء  
لأرواح الملولين ، وأنت الذى تطير الروح قائلة : أنا  
عنقاء من جبل قاف .

١٢٨٠ - فلاأتوقف أنا عن هذا الحنين ، وهو لن يفعل هذا بعد ،  
وأنا البيغاء ، وعشقه السكر ، فلاأكن إذن المتحدث  
حديثاً كالسكر .

(١٠٠)

**أَتَحَدَّثُ عَنْ الْبَحْرِ أَمْ عَنْ الدَّر؟**

١٢٨١ - أَيْتَهَا النَّفْسُ الْكَلِيَّةُ ، لَا تَصُورِي ، وَأَيْهَا الْعَقْلُ

الْكَلِي ، حَطَمَ الْقَلَمَ ، وَيَأْيُهَا الطَّالِبُ ، قَلَّلَ الطَّلِبَ ،

وَابْحَثْ عَلَى الْمَاءِ ، عَنْ نَقْشِ الْقَدَمِ .

١٢٨٢ - وَيَا أَيُّهَا الْعَاشِقُ صَافِي النَّفْسِ ، امْضُ صَافِيًا كَالْمَاءِ

الْجَارِي ، فَإِنَّ هَذَا الْمَاءَ الصَّافِيَ الَّذِي لَا عَقْدَ فِيهِ ،

يَزِيدُ فِي الرُّوحِ لِحِظَةٍ بَعْدَ لِحِظَةٍ .

١٢٨٣ - وَإِذَا ارْتَدَى الْمَاءُ الصَّافِيَ الَّذِي بَلَ عَقْدٌ ، تَرَسَا

لِلْحِظَةِ مِنْ تَأْثِيرِ الرِّيحِ ، فَلَا تَلْقُ أَيُّهَا الْأَعْمَى بِالتَّهَمِ

عَلَى النَّهْرِ ، فَلَا خَوْفَ هُنَاكَ ، وَلَا غَمَ .

١٢٨٤ - فَانْظُرْ إِلَى الصُّورَةِ الَّتِي لَا صُورَةَ فِيهَا ، وَانْظُرْ فِي

كُلِّ صُورَةٍ إِلَى مِائَةِ لَوْنٍ وَرَائِحَةٍ ، وَانْظُرْ إِلَى الْقُدْرَةِ

عَلَى الْإِسْتِغْنَاءِ " إِلَى الْوَرَقَةِ الَّتِي لَا وَرَقَ فِيهَا " ،

فِي كُلِّ غَصْنٍ بَسْتَانٍ إِرْمَ .

١٢٨٥ - فَاْمَحُ الصُّورَةَ عَنْ تِلْكَ الصُّورَةِ ، فَهِيَ مَنَبْعُ الرُّوحِ

وَالْقَلْبِ ، وَلَقَدْ تَنَاقَرَّ الْجَسَدُ خَجَلًا مِنْهَا ، وَفَرَّتْ

الرُّوحُ إِلَى الْحَرَمِ .

١٢٨٦ - ومن خمرة ومن ريحه ، كشير هم العبيد له  
والأحرار منه ، فغص في النفس كأنها المنجم ، ما  
دام قد أبرز البطن .

١٢٨٧ - أأتحدث عن البحر أم عن الدر ؟ أم عن نفاذ الحكم  
المر ، لا ، دعك أيضا من المقال ، وداوم العدو حتى  
أسفل العلم .

١٢٨٨ - واعلم أن الشمال يمين في هذا الطريق ، واعتبر أنه  
بشر أنت فيه هذا الجاه ، وما دمت تمضي صوب  
موج الدم ، فأنت في الدم وفي سماط الكرم .

١٢٨٩ - ففي النار أضمر ماء ، وفي الماء أضمرت النار ،  
فالروح في ناره في طرب ، وفي مائه القلب في ندم .  
١٢٩٠ - " يا من ولي انعامنا ، ثبت لنا أقدامنا " ، يا من  
بدونك أنواع الراحة عناء ، وألوان الصحة بدونك  
سقم .

(١٠١)

### باحثة في بحر الدم

١٢٩١ - يا طاهر الوجه مثل كأس جم ، ومن عشق ذلك  
القمر ملقى في التهم ، هذا العطاء في حد ذاته يجد  
طهره ، فدعك من الغم .

- ١٢٩٢ - ويا من روحى مع روحك ، باحثة فى بحر الدم ،  
فلمن يظهر الدر ، ليظهر ، يا روح العم
- ١٢٩٣ - وكيف أصير أنا قصير النظر ، فى عشق ذلك البحر للجوهر ،  
ومن ساحل بحر الروح ، تأتى البشارة لحظة بعد لحظة .
- ١٢٩٤ - ولقد تركت الفضل والتفاضل ، قانعاً بالعشق من  
الكسل ، فمن عشق المليك يكون كثير قليل ،  
ومن عشق المليك يكون قليل كثير .
- ١٢٩٥ - ولقد ظل جذر القلب يشرب من صفرائه ، ثم  
أصاب الوجه بالاصفرار ، وعندما وقعت عين عشقه  
على وجهى ، سجل عليه ذلك المليك الرقم .
- ١٢٩٦ - فانظر إلى تلوين ذلك الوجه ، فى العشق الملكى  
الذى لا تلوين فيه ، حيناً من غمه كالزعفران ،  
وحيناً من الخجل كخشب البقم .
- ١٢٩٧ - ولقد صرت فانياً مطلقاً ، حتى صرت ترجمان  
الحق ، وسواء كنت ثملاً أو مفيقاً ، فلن يسمع منى  
أحد حديثاً ، قلّ أو كثر .
- ١٢٩٨ - ولقد دخلت سوق مصر ، وعندما وصلت إلى  
النخاس ، رأيت أحدهم يوسفى الوجه ، فقلت  
بغفلة : " ماذا بكم ؟ " .

١٢٩٩ - فأجاب عزيز مصر : إن كنت عاشقًا ، فقد وهبتك إياه ،  
"من غاية الإحسان ، أو من جوده ، أو من كرم " .

١٣٠٠ - فلم أعرف قدر هذا ، وحسبته هوسًا ، " يا حسرتى  
من هجره ، يا غبتى ، يا ذا الندم .

١٣٠١ - ويا مائة محال من قوته ، صارت حقيقة وعين  
الحال ، " ما كان فى الدارين قط ، والله مثل ذا  
القدم .

١٣٠٢ - ويا تبريز ، لقد أتيت بهذا التعظيم ، منذ يوم ألت  
من مفخرى شمس الدين ، منذ أول جف القلم .  
(١٠٢)

### فى حضرة الفرد الصمد

١٣٠٣ - حتام أسجن نفسى فى حبس هذه الدنيا ؟ فقد حان  
حين الروح الطاهرة ، فلاقطع الطريق إلى الأمير  
كأنه ميدان واحد .

١٣٠٤ - فلقد خرجت من الدنس ، بقوة التصفية ، ولأجعل  
أورادى بعد هذا مقرونة بـ " سبحانى " .

١٣٠٥ - ولقد وضع الملك حربة فى يدى ، حتى أقوم  
باللعب بالحراب ، فحتام أضع رسوم اللعب بالكرة  
والصولجان فى يد كل خسيس ؟

- ١٣٠٦ - وذلك الملك الذى لا يزال ، أعطانى ملكًا لا خلل فيه ،  
وأكون أسوأ من كافر ، إذا تذكرت أوان كنت بوابًا .
- ١٣٠٧ - وعندما يقتلع هذا البناء ، يصبح بكائى كله ضحكًا ،  
وعندما أقصر نظرى على البناء ، فإننى أقصد ثانية  
أن أعمل بوابًا .
- ١٣٠٨ - ويا أيها القلب ، فى منتصف الليل ، أنبأت بخبر  
عن الجهل ، وأنا الآن من جديد فى خلوة ، حتى  
أقوم بما تعلمه .
- ١٣٠٩ - ويليق بغير العاقل أن يلقي بالبذور فى بئر ، وهنا  
يعطية العقل الكلى ، أقوم بالزراعة فى الصحراء .
- ١٣١٠ - ولقد مضت المصاعب عن النظر ، وصار على كل  
سد سافله ، وما دام قد نبت جناح محل القدم ،  
فلأقم بالدوران بسهولة .
- ١٣١١ - وفى حضرة الفرد الصمد ، متى يمضى القلب  
صوب العدد ، وعلى سماط سلطان الأبد ، كيف  
أقوم بغير الجلوس على رأس السماط ؟
- ١٣١٢ - وحتام أتحدث ؟ فلاكتف ، ولأقلل ذكر الكثير  
والقليل ، وفى حضور ملك الروح ، حتام أقوم  
بقراءة ما هو مكتوب ؟



(١٠٣)

### لكل كيد هوس

- ١٣١٣ - لا تردني ، لا تردني ، فلن أمضي ما لم أشرب ،  
ولا تتدلل ، لا تتدلل ، فأنا لا أقبل دلال السكاري .
- ١٣١٤ - ولا تعد ، لا تعد ، فأنا لست ممن يقبلون الوعود ،  
فإما أن تعطى ، وإما أن آخذ رهناً من حانوتك .
- ١٣١٥ - فإن وضعت ثمناً ، حتى تردني به ، فامض ، فلن  
تأخذ إلا حقك ، برغم أنى غافل هكذا .
- ١٣١٦ - ولا تسدل حجاباً ، ولا تمزق حجاباً ، ولا تمض  
خلف الحجاب ، واسمح لى بالطريق ، اسمح لى  
بالطريق ، أو فاخرج أنت من الحرم .
- ١٣١٧ - ويا من تكون الروح ويكون القلب عبيداً له ،  
لأن ضحككتك سلك سكر ، وما ضحككتك ؟ قل :  
إنها جيشان بحر الكرم .
- ١٣١٨ - فاطلب طالعى المعاند من القمر ومن المريخ ، فأنا  
مثل كل ما يقضى به الفلك ، حائر معاند .
- ١٣١٩ - والفلك من عنادى ، صار حائراً دائر الرأس ، ذلك  
أنى أضعاف ما أنا عليه ، بالرغم من أنى هكذا  
ضئيل .

- ١٣٢٠ - فإن أنت زهدت فيّ ، أنا أزهد منك فيك بمائة  
ضعف ، ولأحمل الكيسة ، ولأحمل الكأس ،  
ذلك أننى ذو وجهين كالعملة الذهبية .
- ١٣٢١ - وبالرغم من أننى ذو وجهين كالعملة الذهبية ، إلا  
أن حبك أمام ناظرى ، وأنا أكثر شمسية وأعظم من  
شمس الفلك .
- ١٣٢٢ - فلأهزل هزلاً ، فإنك تصحح هزلى ، ولأتدلل دلالةً ،  
فأنا فى نظرك محترم .
- ١٣٢٣ - وأى عجب فى أن أكون حلو الخبر ، فأنت الذى  
أخبرتني ، وأى عجب فى أن أكون حلو النظر ، ما  
دمت أنت فى نظرى .
- ١٣٢٤ - ولو أمطر الفلك السم على الجميع ليل نهار ، فأنا  
سكر فى سكر ، فى سكر ، فى سكر .
- ١٣٢٥ - ولكل إنسان حقير إنسان حقير ، ولكل كبد هوس ،  
لكن شتان بين ما أهوى وبين ما يهواه غيرى .
- ١٣٢٦ - وأنا طلب فى طلب ، وأنت طرب فى طرب ، وأنا  
فى طلب طربك ذاك ، خطت رأسى ثم عادت .
- ١٣٢٧ - وأنت الذى تنحت السهام ، وأنا ناحت المغزل ،  
وأنت القمر المضىء ، وأنا إلى جواره كالليل الداج .

١٣٢٨ - وأنت أمير صيد الفلك ، فأصم قلبي بسهم ، وإن  
ألقيت سهم الجفاء ، فأنا كالأرض ، فى طلب  
المجن .

١٣٢٩ - وكل مجنات الفلك ، تختل من الطعان ، وأكون ناجياً  
من الخطر ، إن كنت أسعى لأكون لطعانك مجنًا .

١٣٣٠ - ولقد بهتت منك رأسى ، رأسى هذه الحيرى ،  
بحيث لا أدرى يا بنى ، هل أنا أب أم ابن ؟

١٣٣١ - وقلبي ذلك الشريد ، إن عاد من السفر ، سيجد  
الدار خالية ، ولا يجد منى أثراً .

١٣٣٢ - فما رشك بالخل ، حتى تطفىء نارنا ، فمن خلك  
تزداد نارى أواراً ويزداد شررى .

١٣٣٣ - فالعشق عندما يجعلنى أضحية ، يكون ذلك اليوم  
عيداً لى ، وإن لم يكن عيداً لى ، لا أكون رجلاً ،  
بل غراً حدثاً .

١٣٣٤ - وما دمت أنت عرفة والعيد ، فأنا غرة ذى الحجة ،  
لا أصل إليك أبداً ، كما لا أنقطع عنك .

١٣٣٥ - وأنا بازيك ، أنا بازيك ، عندما أسمع صوت  
طبلك ، يا ملكى ومليكى ، يصير لى ثانية جناح  
وقوادم .

١٣٣٦ - فإن أعطيت الخمر ، فعلى الرحب والسعة ، وإن لم  
تعط ، فأنا أيضاً سعيد ، فهبني الرأس أو فاقتلني ،  
أنظر بلا رأس ولا قدم .  
(١٠٤)

### أنا جلاء كل مرآة

- ١٣٣٧ - أنا مطرب عشق الأبد ، فلأعزف نغمة السرور ،  
ولأمشط لحية الطرب ، ولأقتلع شوارب الغم .
- ١٣٣٨ - حتى تصبح كل الأرواح منعمة ، مادامت قد  
اتلفت مع الطرب ، وحتى تفتح رأس الدن ،  
لأبعد عنها الطين .
- ١٣٣٩ - ولما كنت خليلاً ، فلقد صرت عاشقاً لمعبد النار ،  
فأنا عاشق للروح والعقل ، وأنا عدو لنقش الوثن .
- ١٣٤٠ - فالوقت وقت الربيع والعمل ، واقتران الشمس  
بالحمل ، فليغل دم قلبي ، وليذب برد جسدي .
- ١٣٤١ - ويا أيها القمر المتلألئ ، من أين شيء صرت ذائباً ،  
قال : أنا أسير لقلبي ، وأنا عاشق للوجه الحسن .
- ١٣٤٢ - وإنما يقتلني عشق إنسان ما ، ولا يفتأ يجذني جاراً  
إياي من أذني ، ويصميني دائماً سهم البلاء ، ومن  
هنا فجسدي كأنه المجن .

- ١٣٤٣ - وبالرغم من أننى فى هذا الشر والوجد ، إلا أننى ،  
غريق فى بحر الشكر ، وبالرغم من أننى أسير  
السفر ، فأنا من جديد أحن إلى الوطن .
- ١٣٤٤ - ولقد كنت رفيقاً لوصول ، وكنت رفيقاً لجمال ،  
وتلا القضاء الفلسفة ، فابتلانى بالفراق بفنه .
- ١٣٤٥ - فما دام عرق فى جسدى ، تكون حركتى صوب  
وطنى ، ولأكن طائراً مسرعاً ، يا مليكى حلو  
الذقن .
- ١٣٤٦ - ولحظة بلحظة ، شذاه الحلو ذاك ، وطلبه الذى  
يجذب الأذن ، جعلنى ماءً جارياً ، ساقى سروي  
وفلى .
- ١٣٤٧ - وصرت رفيقاً ليعقوب ، مفتوناً بذلك الجميل ،  
لقد أرسل لى هدية بكرمه ، يوسف الروح ، قميصاً منه .
- ١٣٤٨ - والحق أيتها الروح ، ما أحلى أن تشدى قوس  
الوفاء ، ففى كلتا الدارين ، لم أر أحداً مثيلاً لك  
فى الحسن .
- ١٣٤٩ - فلأقترب من صدره ، بالرغم من أنى لا أعزف  
عزفاً متسقاً ، ولألق بالزجاجة على ذلك الحجر ،  
فأنا عبد محطم للزجاج .

- ١٣٥٠ - فالفيل بخرطوم الجفاء ، قصد الكعبة معتدياً ، وأنا  
 كأبائيل الحق ، رفيق لكل خرتيت .
- ١٣٥١ - وأنا جللاء كل مرآة ، وبطل كرستم لكل ميمنة ،  
 وأنا قوت لكل جائع ، وأنجم لكل محفل .
- ١٣٥٢ - وأنا معنى كل قدّ وخذّ ، وأنا ظل لطف الأحد ، وكعبة  
 لكل طيب وشرير ، وحاضنة لكل روضة وبستان .
- ١٣٥٣ - وثمة نار سيئة الطبع ، تكون إحراقاً لكل حى ،  
 وعندما يحل حسن الوجه ، تكون لى حسناء ختن .
- ١٣٥٤ - فإن نظرت إليها باعوجاج ، فأنت تحطم الطبق ،  
 وتأكل القدر ، وأنا ظل عدل الصمد ، لا أفعل إلا  
 كل ما هو مناسب .
- ١٣٥٥ - ولقد حان الوقت يا ملك الملوك ، ويا رأس كل  
 حسان الدنيا ، أن تشرح بكرمك ، ذلك الذى لم  
 تبع به شفتاى .

(١٠٥)

**أنا ظلك**

- ١٣٥٦ - من هذه الألوف لك " أنا " والـ " نحن " ، عجباً ؛  
 من ترانى أكون ؟ فاستمع إلى العريدة ، ولا تضع  
 يدك على فمى .

١٣٥٧ - وما دمت قد ضعت ، فلا تضع الزجاجة فى طريقى ، وإن  
وضعتها ، سوف أضع قدمى وأحطم كل ما أجده .

١٣٥٨ - ذلك أن قلبى كل نفس ، مبهوت بخيالك ، وإن  
كنت طرباً فى طرب ، أو حزناً فى حزن .

١٣٥٩ - تقسو فأصير مرأ ، وتلطف فأصير لطفاً ، كله  
معك طيب ، أيها الجميل سكرى الشفة فضى  
الذقن .

١٣٦٠ - والأصل هو أنت ، فمن أكون أنا ؟ مرآة فى كفك ،  
كل ما تظهره أكونه ، فأنا مرآة مبتلاة .

١٣٦١ - وأنت على مثال سرو الروضة ، وأنا على مثال  
ظلك ، وعندما صرت إلى جوار الورد ، لألقى  
بعصاي إلى جوار الورد .

١٣٦٢ - ولو أنى أقطف وردة بدونك ، تصبح شوكة فى  
كفى ، وإن كنت بأجمعى شوكة منك ، فأنا  
بأجمعى ورد ياسمين .

١٣٦٣ - ولحظة بعد لحظة من دم الكبد ، أشرب كأساً دموياً ،  
وفى كل نفس أكسر قدحى على باب الساقى .

١٣٦٤ - وإننى لأمد يدي فى كل لحظة نحو جيب حسناء ،  
حتى تخمش وجهى وتمزق قميصى .

١٣٦٥ - ولقد أشرق لطف صلاح القلب والدين فى قلبى ،  
وهو شمع القلب ، فمن أكون ، قاعدة لهذا  
الشمع .

(١٠٦)

لأصير تراباً

١٣٦٦ - لأعدُ مسرعاً ، لأعدُ مسرعاً ، حتى ألحق بالفرسان ،  
ولأصير عدماً ، لأصير عدماً ، لأصير عدماً ، حتى  
ألحق بالأحبة .

١٣٦٧ - ولقد صرت سعيداً ، صرت سعيداً ، صرت قطعة  
من النار ، فلأحرق المنزل ، ولأمض ، حتى أصل  
إلى الصحراء .

١٣٦٨ - لأصير تراباً ، لأصير تراباً ، حتى أصبح منك أخضر ،  
ولأصير ماءً ساجداً ، حتى أصل إلى البستان .

١٣٦٩ - وما دمت قد سقطت من الفلك ، فأنا مرتعد كأنتى  
الذرة ، وأصير آمناً خالياً من الرعدة ، عندما أصل  
إلى النهاية .

١٣٧٠ - والفلك هو موضع الشرف ، والتراب هو موضع  
التلف ، وألجئ من هذين الخطرين ، عندما أصل  
إلى جوار السلطان .



١٣٧١ - وعالم هذا التراب والهواء ، هو جوهر الكفر  
والفناء ، ولقد أتيت إلى قلب الكفر ، حتى أصل  
إلى الإيمان .

١٣٧٢ - وذلك الملك المتسق للعنفا ، يريد عاشقاً متسقاً ، ولقد  
صار وجهى سكة ذهبية ، حتى أصل إلى الميزان .

١٣٧٣ - ورحمة الحق هى الماء ، لا تمضى إلا إلى المنخفض ،  
فلأصر تراباً مرحوماً ، حتى أصل إلى جوار الرحمن .

١٣٧٤ - ولا يعطى طبيب قط دواء أو قرصاً دون مرض ،  
فلأصر بأجمعى الماء ، حتى أصل إلى الدواء .

(١٠٧)

### قلت للشمس

١٣٧٥ - جئت ، كى أضع رأسى ، وأحمل عشقك فوق  
رأسى ، وإن قلت لى : لا ، فيأتنى أشكر من يقول  
لى : لا .

١٣٧٦ - جئت ، كالعقل والروح ، خفية عن كل الأبصار ،  
حتى أحمل صوب الروح والأبصار وشعل النظر .

١٣٧٧ - جئت ، لأقطع الطريق ، ولأحصل على كنز الملك ،  
أتيت لأحمل الذهب ، وإن لم أحمل الذهب ،  
أحصل على خبر .

١٣٧٨ - فإن كسر قلبي ، أهب الروح لكاسر القلب ، وإن حمل

القلنسوة من فوق رأسى ، أفك الحزام عن خصرى .

١٣٧٩ - إنه مستقر فى نظرى ، فإلى أين أنظر ؟ ولقد

استولى على مدينة القلب ، فإلى أى مكان أسافر ؟

١٣٨٠ - ذلك الذى من طعن سهمه ينشق الجبل ، فويلاه إن

وضعت أنا مجنًا أمام انطلاق سهمه .

١٣٨١ - قلت للشمس : إذا حجبت شعاعك ، أيصير

شعاعك حمى ؟ قالت : أجل ، إن فعلت .

١٣٨٢ - وذلك الذى من شعاع وجهه ، يجذب النور

الصفاء إلى القلب ، وذلك الذى من نهر حسنه ،

أسحب الماء إلى الكبد ،

١٣٨٣ - صرت فى هوس خياله كأننى الخيال ، وغيره على

اسمه ، أذكر اسم القمر .

١٣٨٤ - وهذا الغزل جواب على تلك الخمر التى وضعها أمامى ، وقل :

إشرب ، وإن لم تشرب ، سوف أقدمها إلى شخص آخر .

(١٠٨)

### كل عرق فى هذا الريباب

١٣٨٥ - إننى ميال إلى هواه ، أعزف له دائماً " طال بقاؤك " ،

وأنا عبد وعاشق ، أدق على طبل الوفاء له .

- ١٣٨٦ - ولقد صرت كسير القلب والروح ، وجلست على قارعة الطريق ، وإنما أحث قافلة الخيال على لقائه .
- ١٣٨٧ - وغير طواشى حزنه أو رسول مرهمه ، كل رأس تطل ، أقمعها ، وأضربها على رأسها وقدمها .
- ١٣٨٨ - ولهذا القلب الذى يشبه الرباب ، ولأنه ثمل ومبهوت وخراب ، حملت الريشة فى يدي ، وأعزف عليه كأننى أعزف على ثلاثى الوتر .
- ١٣٨٩ - القلب الذى اشترى جوهرة ، من قاع أحد أحواض الكوثر ، نام ، ولا يدفع الثمن ، وأنا أدقه من أجل ثمنه .
- ١٣٩٠ - وعندما يمضى ليلاً فى النوم ، أجذبه جاراً إياه من أذنيه ، وعندما يدعو فى السحر ، أنبهه وقت الدعاء .
- ١٣٩١ - ومتى تصل لذة سوطى إلى جثته الهامدة ، وهو يظن أننى إنما أضربه من أجل فنائه .
- ١٣٩٢ - وأى شيء يكون حجاباً للقلب ، قمراً كان أم فلکاً ، عقلاً كان أم ملكاً ، أجره مبعداً إياه عنه
- ١٣٩٣ - قلت : إنك تدق زجاجتى فوق الحجر ، قال ما دام قد جدف بالعشق ، فإننى أضربه بسيف البلاء .
- ١٣٩٤ - وكل عرق فى هذا الرباب ، له أنين جديد ، ولحن جديد ، حتى يفهم القلب من لحنه ، على أى موضع أعزف .

١٣٩٥ - وفى قلب كل صرخة ، عجنت طعمًا خاصًا ،  
حتى لا تظن أننى أعزفه على سبيل السهو  
والخطأ .

١٣٩٦ - وغضب الملوك عند العطاء ، أحيانًا يضرب  
بالخنجر ، ويقمع ، وأنا أجذبه بالسخاء ، وأضربه  
بالعطاء .

١٣٩٧ - وإننى لأعزف بشكل لطيف جدًا ، بحيث لا تدركه  
الأبصار ، فالقلب الذى يهوانا ، أجعله يطير  
كالهواء .

١٣٩٨ - ولتصمت عن هذا الحنين ، فليس هذا هو اللحن  
الصحيح ، ومقامكم هذا النغم ، وسوف أعزفه  
أمامكم .

(١٠٩)

### فتحت عينين أخريين

١٣٩٩ - يا من أعطيتنى عند السحر ، الخمر من كفك ،  
دعك من الدلال أيها الجميل ، وقل : لقد  
أعطيتها .

١٤٠٠ - فإن مضيت عن جوارى ، فإنها لم تمض عن رأسى ،  
فتعال على رأس الطريق ، لترانى ساقطًا .

١٤٠١ - وتلك العين القبيحة التي كانت لى ، من حسنك  
توارت بالحجاب ، ولقد خطت هاتين العينين ،  
وفتحت عينين آخرين .

١٤٠٢ - وكيف ينشرح قلبى هذا ، إلا على أمل عهد الحبيب ،  
ولقد وضعت ميثاق عهد الحبيب على القلب .

١٤٠٣ - ولقد انتهى ميلادى الأول ، وأنا وليد العشق فى هذه اللحظة ،  
وأنا أكثر زيادة من نفسى ، ذلك أنى ولدت مرتين .

١٤٠٤ - وعندما حملنى العشق أسيراً من بلاد الكفر ،  
فأنا كأرواح العاشقين ، صاف لطيف ساذج .

١٤٠٥ - ولقد وصلت إلى الملك ، عندما جذبت جديلتيه  
الجميلة ، ولقد سكنت فى " خانة " الملك ، بالرغم  
من أننى هكذا " بيدق " .

١٤٠٦ - وعد من تبريز يا شمس الدين وانظر إلى ، لقد  
هزمت من عشقك ، لكنى منه فى ازدياد .

(١١٠)

### كنت ثلجاً وذبت

١٤٠٧ - منذ أن صرت أسيراً وعاشقاً لذلك الجميل ، صرت  
كالروح ، ولست بالشيطان ، ولست بالجنى ،  
فكيف اختفيت عن الجميع ؟

١٤٠٨ - وكنت ثلجاً فذبت ، حتى تشربتني الأرض ،  
وصرت بأجمعي دخان قلب ، حتى أصاعد إلى  
السماء .

١٤٠٩ - فلست من ذوى النفوس ، كما أننى حذر من  
الأرواح ، والروح لا تحذر من الروح ، فأى حذر ،  
وقد صرت روحاً .

١٤١٠ - وما لا يدور لأحد بوهم ، مضى إليه وهمى ، حتى  
صرت هكذا فى النهاية مقيماً على هذا الوهم .

١٤١١ - وقلبي من غفلته سلم براءته إلى اليد ، فضاع قلبي  
هذا من يدى ، وما قاله ، قد صار .

١٤١٢ - وكل أناتى هذه ، ليست منى ، بل منه هو ، فمن  
مدد خمر شفتيه ، صرت بلا قلب ولا لسان .

١٤١٣ - قال : لماذا تخفى العشق ما دمت عاشقاً ، ومن أجل  
هذا القول ، صرت مشهوراً بين عاشقين .

١٤١٤ - والروح والدنيا من عشقك ، خرجا عن طوع أمرى ،  
وماذا أفعل بالدنيا ، ما دمت قد خرجت عن  
هذه الدنيا .

(١١١)

### يقول العشق لى سرّاً

١٤١٥ - فليأت كل من يريد ، حتى أعقد معه رهاناً ، أن  
حجر الصوان ، تدب فيه الروح إن اتصل بمولاي .

١٤١٦ - ولقد أخذت أقول للورد ذات يوم : يالك من  
مستبشر ضاحك ، فقال لى الورد : أأست تعلم  
لأى سبب أضحك ؟

١٤١٧ - إن خيال مليكى الحلو الجميل تبسم فى وجهى ،  
فصرت هكذا نسلأ بعد نسل ، وهكذا يصير لنسلى  
نسلأ بعد نسل .

١٤١٨ - ولقد قال لى مليكى إن كل مسكين ، ليس له عمر ،  
أنا عمره ، وبهذا الوعد أنا المسكين قطعت الأمل  
من العمر .

١٤١٩ - فصاح قلبى بى : أى قدر للعمر فى حد ذاته ، وأى  
منة تمنها على ، فما مقدارك وما مقدارى ؟

١٤٢٠ - والمليك الذى يأتى من اللطف ، خليق به أن يمن  
قائلاً : لقد كنت بئراً مليئاً بالحدث ، وقمت أنا  
بحشوك ذهباً .

- ١٤٢١ - ولقد وهبني تاج العقل وأنا لم أعقد حزام الخدمة  
بعد ، ففكر أنت ، ماذا يهب إن اتصلت به .
- ١٤٢٢ - " يقول العشيق لى سرّاً ، تنافس واغتمم برّاً ،  
ولا تفجر ، ولا تهجر ، وإلا تبتئس تندم .
- ١٤٢٣ - وكل الملوك أثنوا على عبيدهم بالقناعة ، وكل  
غضب سيدى على من أننى قانع .
- ١٤٢٤ - " مضى فى صحوتى يومى ، وفاض السكر فى قومى ؛  
فأسرع واسقنى خمرّاً ، خميراً تشبه العندم " .
- ١٤٢٥ - فتعال ، وأعطنى كأساً ، مليئة بالسرور والراحة ،  
حتى أبدى العاقبة ، عندما يسألنى المخمورون .
- ١٤٢٦ - ولا تتضايقوا من طبعى ، وأننى أتحدث كثيراً ،  
فلدى بيجاوات كثار ، وإن كثر سكرى .

(١١٢)

### يقول لى ذلك الفاتن

- ١٤٢٧ - لقد شد هذا القلب جيبي نحو حى حبيبي ، فى  
ذلك الحى الذى كنت أسكر فيه ورهنت حذائى  
وعمامتى .
- ١٤٢٨ - وعندما رحلت أنا عن عقلى ، أمسكت بطرف  
جديلتى ، وأنا الآن فى حلقة جديلته ، أسير ، أسير .



١٤٢٩ - وما دامت الخمر تزداد في كل لحظة ، فانظر إلى في  
أي حال أكون ، و الخمر المعتقد على ذلك النحو ،  
والعقل الذي لي على هذا النحو .

١٤٣٠ - ويقول في مثل هذا السكر ، أكتم السر تنجو مني ،  
ويا أيها المسلمين ، كيف تخفي أسرارى في هذا  
الحال ؟

١٤٣١ - ويقول لي ذلك الفاتن : إن الفناء أولى من العاشق ،  
فيا أيها الجميل حتام العجلة ؟ ألسنت ترى أنني  
منهمك في هذا الأمر ؟

١٤٣٢ - وأنا كسحاب الريح ، يالى من باك بسعادة  
وضاحك ، ومن تلك الخمر المؤثرة ، يالى من  
فاقد للوعى سعيد ، ومن مفيق .

١٤٣٣ - وإنك لترى جبلاً كقاف طائراً كالعنقاء من عشقه ؛  
لأنه وجد خبراً عن ياقوت حبيبي العيار .

١٤٣٤ - وأنا منحن كالسماء من عشق شمس الدين  
التبريزي ، فاعزف بالريشة الهويني ، حتى لا تنقطع  
أوتارى .

(١١٣)

### أنت عيسى وأنا طائرک

١٤٣٥ - رأيت شجرة وناراً ، وجاء النداء : أيها الأحبة ، إن

هذه النار تدعونى ، أكون موسى بن عمران ؟

١٤٣٦ - " دخلت التيه بالبلوى ، وذقت المن والسلوى " ،

أربعين سنة مثل موسى ، حول هذه الصحراء .

١٤٣٧ - فلا تسأل عن السفينة والبحر ، وتعال ، وانظر إلى

العجائب ، فلسنوات عديدة وأنا أسوق السفينة فى

هذه اليابسة .

١٤٣٨ - فتعالى أيتها الروح ، وهذا القالب هو عصاك ،

عندما تحملينى أكون عصا ، وعندما تلقين بى أكون

حية .

١٤٣٩ - وأنت عيسى ، وأنا طائرک ، فلقد صنعت طيراً من

الطين ، فانفخى فى بحيث أحلق فى الأوج .

١٤٤٠ - وأنا جذع ذلك المسجد الذى جعل منه الرسول

مسنداً ، عندما صنع منبراً آخر ، أنا نائح من الهجر .

١٤٤١ - فهو أحسن الخالقين ، وصانع الصورة بلا صورة ،

فأية صورة تصورنى بها ، وأنت تعلم أننى

لا أعلم .

١٤٤٢ - فأنا حيناً حجر ، وحيناً حديد ، وفي لحظة أكون  
كلى ناراً ، وحيناً أكون ميزاناً دون حجر ، وحيناً  
أكون الحجر والميزان .

١٤٤٣ - وأرعى حيناً هنا ، ويرعون هم حيناً منى ، وأكون  
حيناً ذئباً ، وحيناً شاة ، وحيناً أكون على شكل  
الراعى نفسه .

١٤٤٤ - والهيولى خلقت بلاعلامه ، وكيف تبقى العلامة  
قائمة ، ولا هذه تبقى ، ولا تلك تبقى ، ويعلم ذلك  
الذى أنا له .

(١١٤)

### يقول لى الفكر

١٤٤٥ - بحق وجهك ، إننى لم أر مثل هذا الوجه ، وأى  
شبه لك بهذه الصورة التى سمعتها من الناس ؟  
١٤٤٦ - ومثل هذا البستان لم ينبت فى العالم ، ولن ينبت  
أيضاً ، ولا فى النوم ولا فى اليقظة ، قطفت مثل  
هذه الفاكهة .

١٤٤٧ - ولم يكن دعاء أب ، بل يكون دعاء مائة نبي ،  
أننى صرت مقبلاً هكذا ، ووصلت إلى هذه  
الدولة .

- ١٤٤٨ - وسدعت من السماء ذات يوم ، أن لدى حرقه من غمك ، ومن ألوان الرقعة التي سببتها حرقته ، ها أنا ذا مـحنية في هذا الدوران .
- ١٤٤٩ - ويقول لى الفكر : لقد تعلمت حرفة من العشق ، فأنا من عدل الحبيب قفل ، ومن لطفه مفتاح .
- ١٤٥٠ - ولقد أمسكت كل ذرة بمرآة دليلاً لها ، فلو كانت هذه المرأة منها ، فلقد شريتها بالروح .
- ١٤٥١ - ومن يكون هو ؟ إنه هوية ، كل الهويات منه رائحة ، وأنا من البعد عنه يزيد ، ومن القرب منه يابيزيد .
- ١٤٥٢ - ولقد قلت أنا لقصب السكر : ممن ملئت بالسكر ؟ فأشار إلى البعد قائلاً : لقد شربت من أنفاسه .
- ١٤٥٣ - وقلت للروح : لماذا أخفيت وجهك وكأنك البرعمة ؟ فقالت : خجلاً من وجهه ، زحفت داخل جسدى .
- ١٤٥٤ - وقلت للعجوز : أنت قيد وموعظة فى نفس الوقت ، ثقلت : بالرغم من أننى عجوز إلا أننى مريدة له .
- ١٤٥٥ - والدنيا كأنها السوسن لها مائة لسان للشكر وللحيرة ، قائلة : أنا فى مزيد من تلك الروح التى تبتلع الدنيا .

- ١٤٥٦ - ولقد أتى الربيع كطاووس على جناحه ألف لون ،  
قائلاً : لقد طرت من بستان حسينه إلى هذا المكان .
- ١٤٥٧ - ومن أجل سرور الأرواح ، سحبت الراح  
والرياحين ، ومن أجل آلام المرضى أتيت  
بالعقاقير .
- ١٤٥٨ - وذات ليلة أتى العشق الخداع إلى جوارى ، قائلاً :  
بسم الله ، لقد طبخت من أجلك عصيداً .
- ١٤٥٩ - وأتى بعصيد جعلتنى أفقد طرف الخيط ، فحطمت  
الإبرة فى تلك اللحظة ، ومزقت جيوب الثياب .
- ١٤٦٠ - وعندما شربت من عصيدته ، دقنى كأننى المجن ،  
فعبست بوجهى كالمخلل ، ذلك أنى انفصلت عن  
ذلك الحلو .
- ١٤٦١ - ولم يبق فى يدى إلا سفود من عصيدته تلك ،  
لكنى كالسفود حاد الرأس فيما أنا مستفيد منه .
- ١٤٦٢ - وعلى كل ورقة من تلك العصيدة تفتح نوع من  
الورود ، وكل بستان طلع بالنوار ، عندما تفتحت  
أنا .
- ١٤٦٣ - وعندما تسقط البراعم ، تثمر فى أثرها الفواكه ،  
فاعلم أن البقاء فى النقى ، فأنا ظاهر من تنفى .

- ١٤٦٤ - وكل سموق العاشق إنما يتأتى بعد التنقية ، واعلم  
أنه من أجل الأضحية ، كل ما ريته فيك .
- ١٤٦٥ - ولا فائدة تتأتى من شيء إلا فى أوان نقصانه ،  
وليس جزافاً أننى اخترت النقصان من الغم .
- ١٤٦٦ - ونح أيها الصديق كالزمار ، فالزمار ينوح من أجلنا ،  
ومن هذه الأنفاس المليئة بالنار ، أننى اخترت  
النقصان من الغم .
- ١٤٦٧ - ولا تطلب منى كلاماً آخر ، وامض فى الروضة  
الحضراء ، وابحث عن ذلك الحسن ، وذلك المنظر  
الذى اشتريت أنا منه . ١٤٦٨

(١١٥)

### قبلة العالم

- ١٤٦٩ - أيها القلب ، أنا مشتاق إلى اللقاء ، غريب وعاشق  
وتمل ، وأنا عازم الآن على اللقاء ، عقدت متاعى .
- ١٤٧٠ - وأنت قبلة كل العالم ، وأنا لا أحول وجهى عن القبلة ؛  
فأنا أصلى إلى هذه القبلة فى أى واد أكون فيه .
- ١٤٧١ - أتكون لى روح فى هذا القالب ، ثم يكون لى  
مذهب سواك ، فأنا من العدم - أيها الحبيب -  
قفزت خارجاً بعشقتك .

١٤٧٢ - وإن كان لى رئيس سواك ، فأنا جدير بالمشنقة ، وإن  
أمسكت يدي بطرف رداء سواك ، ألا قطعت هذه  
اليـد .

١٤٧٣ - وحيثما أمضى بدونك ، أكون كلمة لا معنى لها ،  
أكون كالهاء فتحت كلتا عيني ، وكالشين قبعـت  
فى كلمة عشق .

١٤٧٤ - وما دمت هاءً ، وما دمت شيئاً ، لماذا فقدت الوعي ؟  
" هـش " ، ذلك أن هذه الكلمة تحتاج التركيب وأنا  
فقدت التركيب .

١٤٧٥ - والدنيا ضالة ومرتدة ، من وسواس هواها ، وبإقبال  
مثل هذا العشق ، نجوت من شر نفسى .

١٤٧٦ - ولقد صعد هذا القلب إلى ذروة العشق ؛ لأنه صار  
صافيا ، فمن كدر الماء والطين ، أنا مسلوب القلب  
فى هذا الحضيض .

١٤٧٧ - وما أعجبه لطف خياله ، ذاك أنى عندما سقطت  
على قدميه ، جرحت قدمى خياله ، بأذى من  
شفتى .

١٤٧٨ - ولقد غسلت اليـد من القول ، وتظهرت من المنطق ،  
ولما توالى الحادثات ، أبطلت وضوء التوبة .

## تصاعد موج الدمع

- ١٤٧٩ - إن أتحدث حديث القلب ، فلا أتحدث بذلك النوع الذى علمته ، ولقد تصاعد موج الدمع ودم القلب ، فلم أستطع .
- ١٤٨٠ - فأخذت أتحدث أول أمس بحديث ، لا رابط بينه لأشرح شيئاً من أحوال القلب ، فضاق كأس الفكر ، وأنا تحطمت كزجاجة هشة .
- ١٤٨١ - وما داموا قد حطموا السفن لوحاً لوحاً فى هذا الطوفان ، فماذا يكون زورقى أنا ، وأنا بلا يد ولا قدم .
- ١٤٨٢ - ولقد تحطمت هذه السفينة من الموج ، فلا خير بقى ولا شر ، وصرت منفصلاً عن نفسى ، فربطت نفسى خفيفاً بأحد الألواح .
- ١٤٨٣ - ولست فى الأعالي ولا فى الأسافل ، لكن هذا الكلام جاء سافلاً ، فأنا من هذا الموج حيناً فى الأوج ، وحيناً فى الحضيض .
- ١٤٨٤ - فأى علم لى بأننى موجود أو معدوم ، لكنى أعلم هذا الأصل ، أننى حين أكون موجوداً فأنا معدوم أيها الحبيب ، ولكنى حين أكون معدوماً فأنا موجود .



- ١٤٨٥ - فأى شك يبقى لى فى الحشر ، وأنا مائة مرة فى هذا للحشر ،  
مت كالفكر صبراً ، وانبتقت أيضاً كما ينبثق الفكر .
- ١٤٨٦ - ولقد صار الكبد دماً من الصيد عندما قمت به مرة  
فى هذا الوادى ، وعندما لم يكن لى سرور من  
الصيد ، صرت أنا صيداً ، ونجوت .
- ١٤٨٧ - والفكر يكون كالأجمة ، فيها مائة ذئب وشاة  
واحدة ، فكيف أحترف الفكر ، وأنا من الفكر  
شديد السكر .
- ١٤٨٨ - وكل بئر حفرت كنت أول من وقع فيه ، وكل شبكة  
وضعتها ، كنت أول من أطبقت عليه .
- ١٤٨٩ - والغناء الذى جاء مشتر من أجله ، إنما جاء من  
خياله الفج ، وهو لا يفتأ يحك شاربيه كبيراً قائلاً :  
امض ، فأنا مجرب فى الأمور .
- ١٤٩٠ - وماذا فعلت آخرأ أيها الأحمق ، غرست وردة فى  
هذا المستوقد ، ولم تنبت ورقة واحدة من روضتك ،  
لكنى تأذيت من شوكتها .
- ١٤٩١ - إنه يوجب على أن أخرج ، كذا يخرج الطين من  
الجسد ، فلقد بلغت الستين من عمري ، وأنا  
مأخوذ بهذا الشخص .

(١١٧)

### ألا تعلم أننى عنقاء ؟

١٤٩٢ - إن لدى طواف الحجاج ، فأنا أطوف حول الحبيب ،  
وليست لدى أخلاق الكلاب ، فأنا لا أطوف حول  
ميتة .

١٤٩٣ - وأنا كالنواطير ، أضع الفأس على كاهلى ، ومن  
أجل قنوبلح ، أطوف حول الشوك .

١٤٩٤ - ليس من ذلك البلح الذى عندما تأكله ، يصبح  
بلغماً ويصيب بالصفراء ، لكنه ينبت جناحاً ،  
أطوف به كالطيار .

١٤٩٥ - فالدنيا حية وتحتها كنز شديد الخفاء ، وأنا على  
رأس كنز ، لكنى لا أفتأ أطوف فوقه كذئب  
الحية .

١٤٩٦ - فلا حزن عندى على الحبة ، وإن كنت كطير  
البلطيق ، أطوف حول هذه الدار وأنا مستغرق فى  
الفكر .

١٤٩٧ - وأنا لا أريد منزلاً فى القرية ، ولا ثوراً ، ولا قطيعاً  
كبيراً ، لكنى ثمل بشيخها ولا أفتأ أطوف حول  
الشيخ .

١٤٩٨ - وأنا رفيق الخضر ، وفي كل لحظة باحث عن  
الخضر ، والقدم في مكانها ، لكن الرأس طوافة ،  
فأنا أطوف كالفرجار .

١٤٩٩ - ألا تعلم أنني مريض وأبحث عن جالينوس ؟  
وأست ترى أنني ثمل ، وأعكف على الخمار ؟

١٥٠٠ - وألا تعلم أنني عنقاء بحيث أطيّر حول جبل قاف ؟  
وألا تعلم أنني تنسمت رائحة ومن ثم أطوف حول  
البستان ؟

١٥٠١ - فلا تعدني من هؤلاء الناس ، واعتبرني خيلاً ، فأنا  
أطوف ، وإن لم أكن خيلاً أيها الحبيب ، فلماذا  
لا أزال أطوف حول الأسرار ؟ !

١٥٠٢ - ولماذا لا أصير ساكناً ، وأتحدث إلى جوار هذا وإلى  
جوار ذاك ؟ ذاك أنه سلب عقلي وأسكرني ،  
بحيث أطوف في غير اتجاه .

١٥٠٣ - وأنت تقول لي : لا تمش ليلاً ، فعند الليل حرمة  
أصحاب الأسرار ، وأنا أشعر بالعار من الحرمة ،  
ومن ثم أطوف حول العار .

١٥٠٤ - ولقد جعلت من الخبز تعة ، لكنني ثمل بالخباز ،  
فلا أنا أطوف حول الدينار ولا حول اللقاء .

١٥٠٥ - وكل نقش يعن لى ، إنما أرى فيه النقاش ، واعلم  
أنه من عشق ليلى ، أننى أجول كالمجنون .

١٥٠٦ - وفى إيوان مكشوفى الرؤوس ذاك ، الذى لا يتسع  
رأساً ، أكون أنا دائر الرأس معذوراً فى أن أطوف  
بلا عمامة .

١٥٠٧ - ولست فراشة النار ، بحيث أحرق جناحى  
وقوادى ، بل فراشة السلطان بحيث أطوف حول  
الأنوار .

١٥٠٨ - فلم تعض شفيتك خفية طالباً منى الصمت وقلة  
الكلام ، أليس من فعلك ومكرك أيضاً أننى لا أزال  
عاكفا على الكلام ؟

١٥٠٩ - فتعال يا شمسى التبريزى ، فإن قررت وكأنك  
الشفق . فإننى سوف أطوف وراء شمسك فى هذه  
الأقطار ، وكأننى الشفق .

(١١٨)

### فلتسمع آهة المهجورين

١٥١٠ - قلت للحبيب معذراً : لم يكن الوقت مناسباً  
وخفت ، فأجابنى : أيها الماكر ، لقد رأيتك أيضاً  
فى الوقت المناسب .

- ١٥١١ - فقلت : أيها المحبوب ، تجاهل منى ما عند رأيت ،  
فقال : لقد قبلت بلطفى ما ليس مقبولا منك .
- ١٥١٢ - فقلت : إن كان ثم تقصير ، فالقلب لم يتحول قط ،  
قال : وهذا أيضاً اعتبره منى ، أننى لم أتحول عن  
القلب .
- ١٥١٣ - فقلت : لقد أدمانى الهجر ، فلتسمع آهة المهجورين ،  
فقال : إنها شبكة لطفنا ، تلك التى لففتها حول  
قدميك .
- ١٥١٤ - ومثل يوسف الذى أخذ بنيامين بالمر من  
الأعداء ، فقد اتهموك أنت ، وأنا الذى سرقت  
صواع الملك .
- ١٥١٥ - قلت : النهار فى نهايته ، وثم طريق طويل ، قال :  
امض ، وانظر إلى ، ولا تنظر إلى الطريق ، فأنا لم  
أطو الطريق .
- ١٥١٦ - وأى شىء يكون الوقت المناسب وغسير المناسب  
بمقياس الدنيا أمام هذه القدرة ، وأنا لم أفصل  
الأسرار الخفية على هذه الأسباب .
- ١٥١٧ - فلو أنك ربطت عقول الخلائق إلى بعضها البعض ،  
لا تجد سر لطفنا إلا تلك الروح التى اصطفتها .

(١١٩)

### حيناً أشبه الشمس

- ١٥١٨ - ما علمك أنت أى ملك يجالسنى فى باطنى ، فلا تنظر  
إلى وجهى الشاحب ، فإن لى قدماً حديدية .
- ١٥١٩ - ولقد توجهت بكليتى إلى ذلك الملك الذى أوجدنى ،  
وعندى آلاف الثناء على هذا الذى خلقنى .
- ١٥٢٠ - حيناً أشبه الشمس ، وحيناً بحرأ من الجواهر ، ولى  
فى باطنى عز الفلك ، وعلى ظاهرى ذل الأديم .
- ١٥٢١ - وداخل جرة العالم ، لا أفتأ أطوف كنهلة ، فلا  
تنظر إلى طينى فحسب ، فعندى منزل من الشهد .
- ١٥٢٢ - ويا أيها القلب ، إن كنت طالباً لنا ، فلتصعد على  
الفلك الأخضر ، فمثل ذلك القصر هو حصنى ،  
فأنا لدى أمن الأمنين .
- ١٥٢٣ - وأى شىء مهول ذلك الماء الذى به يكون ذلك  
الفلك دائراً ، وما دمت أنا ساقية ذلك الماء ،  
فعندى مثل هذا الحنين الحلو .
- ١٥٢٤ - وما تراه من شياطين وإنس وجن تحت إمرتى ،  
ألست تعلم أننى سليمان ، وعندى فص فى  
خاتمى ؟!

- ١٥٢٥ - ولماذا أكون ذابلاً وقد تفتح كل عضو فيّ ، ولماذا أكون مكارياً ، وتحت سرجى يوجد براق ؟
- ١٥٢٦ - ولماذا أعجز عن القمر ، ولم يلدغ عقربُ قدمي ؟ ولماذا لا أخرج من هذا البئر ومعى الحبل المتين ؟
- ١٥٢٧ - ولقد بنيت برج حمام لحمام الروح ، فطر يا طائر الروح نحو هذا الصوب ، فعندى مائة برج حصين .
- ١٥٢٨ - وأنا شعاع الشمس ، فإن طوفت بالدور ، لتولد لى العقيق والذهب والياقوت من الطين .
- ١٥٢٩ - وكل جوهر تراه ، ابحث عن درة أخرى فى داخله ، فكل ذرة لا تفتأ تقول : إن فى باطنى دفيناً .
- ١٥٣٠ - ويقول كل جوهر لك ، لا تقنع بحسنى فحسب ، فمن شمع الضمير هذا النور الذى فى جينى .
- ١٥٣١ - ولقد صمت ، فليس لديك هذا الذهن الذى يدرك ، فلا تحرك أفنيك ، ولا تمكر ، فإن لدى عيناً ترى الأبواب .

(١٢٠)

### سقطت فى ماء الجدول

- ١٥٣٢ - أنا من الإقليم العلوى ، وليست لدى بداية العالم ، ولست من الماء ، ولست من التراب ، وليست لدى نهاية العالم .

- ١٥٣٣ - فإذا كانت الأعالي مملوءة بالكواكب ، وإذا كان  
البحر مليئاً بالجواهر ، وإذا كانت الصحراء مليئة  
بالعبير ، فليست لدى أيضاً بداياتها .
- ١٥٣٤ - وأنت تقول لى : كن ظريفاً ، وكن معى للحظة  
رفيقاً ، ولقد قال لى : لا تسكن ، فليست نجياً لى .
- ١٥٣٥ - ولما كانت مرضعة الفضل قد ربتى بلبنها اللطيف ،  
مادمت مخموراً بذلك اللبن ، فلا أمضى فى إثر زمزم .
- ١٥٣٦ - وفى تلك الشربة التى تصنع الروح ، يضحى القلب  
المشتاق بالروح ، ويريد العقل أن يقامر ، وأنا لا  
أسمح له بهذا .
- ١٥٣٧ - ولما كنت ضائعاً من ألوان السرور ، فمن أين تكون  
عندى بداية الغم ، وفيما عدا محبوى الفاتن  
لا سعيد عندى ولا هانىء .
- ١٥٣٨ - وفى أثر هذه الخمر التى تشبه العندم ، أربط بطنى  
عن النهار ، فأنا ذلك السرو الحر ، لا ورقة عندى  
من أوراق الحزن .
- ١٥٣٩ - ولقد سقطت فى ماء الجدول ، فاغتسلت من اللون  
والرائحة ، ومن عشقى للذة طعانه ، لا أمضى فى  
إثر مرهم .



١٥٤٠ - فاعتبر الليل والنهار مركبين ، إحديهما أشهب  
والآخر أدهم ، وأنا لا أمتطى الأشهب ، ولا أمضى  
فى أثر الأدهم .

١٥٤١ - وغير هذا المنهاج ، للعشاق مذهب ليل والنهار ،  
وأنا لا أعكف على مسلك ، تحت هذه القبة  
القديمة .

١٥٤٢ - وفى بستان العشق ، هناك طيور ، محلقة نحو  
اللاصوب ، وأنا بالنسبة لها سليمان ، لكن لا خاتم  
لدى .

١٥٤٣ - وأنا عيسى جميل البسمة ، صار العالم حياً بى ،  
لكنى منسوب إلى الحق ، ولست أنتسب إلى  
مريم .

١٥٤٤ - ولقد سمعت هذا الكلام من العشق ، ورأيت  
الصمت طريقاً لى ، فقل أيها العشق : أنا مع  
الحبيب ، لا أملك " لا " ولا " لم " .

(١٢١)

### أشقق على حين غرة

١٥٤٥ - اندهشت كل البزاة من أسلوب طيرانى ، فهل  
رأيت حمامة مثلى ؟ إننى بازى عند الانطلاق .

١٥٤٦ - وكل طائر يطير فى كل آن بكل جناح ، إلا أنا ، فأنا  
فولاذ ثقيل ، عندما أبدأ فى الطيران .

١٥٤٧ - فلا تفتح فمك بغير أوان ، وداوم على الخوف من  
لسانى ، واصمت وإن كان لسانك من ذهب ، ذاك  
أنى مقراض .

١٥٤٨ - وإن الإلية تقول للذيل : إن ثمة وخزاً فى داخلى ،  
وأشقك أيها الذيل ، إن بدأت فى الدلال .

١٥٤٩ - وأحجك نفسى بك برفق ، حتى تصير آمناً ، وأشقك  
على حين غرة ، ما دمت أعلم أى فن أقوم به .

١٥٥٠ - ولا تفتح فمك فى تلك اللحظة فأنت ذيل ساذج ،  
وحينما يحين الوقت لتصبح ناضجاً ، فإننى آنذاك  
أتعامل معك .

١٥٥١ - وأى هزل رأيته فينا ، بحيث توقحت بناظريك ،  
وما تسميتك لشحمة بالبصر ، وأنا أذيبها بعد غد .

١٥٥٢ - فخذ قوس نطقى ، فإنما تتطاير منه سهام القهر ،  
خشية أن أصوب ، من السكر ، سهماً نحو نفسى .

١٥٥٣ - وحرقة ما تكون صانعة لعباب شمس الدين  
التبريزى ، وإننى لأنجو من العالم النارى ، عندما  
أتواءم مع هذه الحرقة .

(١٢٢)

### تنبغى آلاف القرون

- ١٥٥٤ - لست هذا المحب المحروم حتى أفر من الحبيب ،  
أليس هذا الخنجر فى كفى ، فكيف أفر من  
المعمعة ؟
- ١٥٥٥ - وأنا ذلك اللوح الخشبي ، وللنجار أعمال معي ،  
فلا أنا أضيق من المسحل ، ولا أنا أفر من المسمار .
- ١٥٥٦ - وأنا كلوح الخشب منفصل عن ذاتي ، ولا أفكر  
فى مخالفة المسحل ، ولا أليق إلا بالنيران إن فررت  
من النجار .
- ١٥٥٧ - وأنا وإن كنت ذليلاً بارداً كالحجر ، فقليلاً ما أرحل  
إلى الياقوتية ، وأكون كالغار ضيقاً مظلماً إن  
فررت من الصديق الحميم .
- ١٥٥٨ - وخليق بي ألا أقبل الشفة التى تشبه الخوخة إن  
فررت من انعدام الزاد ، وألا أشم المسك التترى ،  
إن فررت من التتار .
- ١٥٥٩ - وإننى أتضايق من نفسى ، فأنا لا تسعنى نفسى ،  
وخليق بالعمامة إن لم تستوعب الرأس ، أن ألقى  
بها بعيداً .

١٥٦٠ - وتنبغى آلاف القرون لكى تيسر هذه الدولة ، وأنى  
لى أن أجدها ثانية ، إن فرت منها هذه المرة .

١٥٦١ - ولست بالمريض أو بفاقد الرجولة ، حتى أتجنب  
الحسان ، ولست بفاقد المعدة ، حتى أفر من الخمار .

١٥٦٢ - ولست أمتطى دابة حمل ، حتى أتخلف فى الميدان ،  
ولست فلاحاً فى هذه القرية ، حتى أفر من عمدتها .

١٥٦٣ - ولا أفتأ أقول : أقصر أيها القلب ، ويجب  
على قلبى : إننى غريق فى منجم الذهب ، فكيف  
أفر من الإيثار ؟ !

(١٢٣)

**كيف أكون بشراً هناك ؟**

١٥٦٤ - لقد خطوت خطوة فى العشق ، حتى أكون رئيساً  
على العشاق ، وأنا ابن لعشق الروح ، لكن على أن  
أفوق على أبى .

١٥٦٥ - وزيت اللوز وإن كان يستخرج من اللوز ، لا يفتأ  
يقول : تعلم الروح أننى كنت قبل الشجر .

١٥٦٦ - ولا يزال يقول لناظر إلى الظاهر : مادام قد صار  
مسجوداً للملائكة ، أيها الأبله ، هل تجيز أن أكون  
جسماً حقيراً ؟

١٥٦٧ - وأنا أرتعد على كف عشقه فترة من الزمن كالزئبق ،  
وحيثما فى حوض منجمه ، أكون كلى قلباً ،  
وكأنى الذهب .

١٥٦٨ - وأنا ظاهر وخفى ، كالروح والعشق فى الجسد ،  
حيثما أكون مختفياً فى الخاصرة ، وحيثما أكون  
مشهوراً بالحزام .

١٥٦٩ - وفى جدائل حبى تلك ، أية مهاوس لى ،  
حيثما أدخل فى حلقاتها ، وحيثما أكون عاداً  
للحلقات .

١٥٧٠ - وإن عمر عالم البقاء آلاف القرون وأكون قد  
مضيت ، فإننى كل ليلة أكون سمرًا بين العاشقين ،  
سمرًا بين العاشقين .

١٥٧١ - ولى معشوق خفى يريد خفياً مثله ، وإلا أكون  
كالقمر ، برغم من تعشى أبصارهم ليلاً .

١٥٧٢ - ولا يزال الفلك يقول لى ، أنا كالقمر مشرف على  
رأسك ، فقلت له : حسناً ما قلت ، لكن سل عنى  
إن كنت موجوداً .

١٥٧٣ - فإن صار الساحل جنة ، فإن السمكة لا تستريح فيه ،  
فلأحدث عن شهده ، وأنداك لأمض إلى السكر .

١٥٧٤ - ويوم الوصل ، إن ميزت بيننا وبين ذلك الحبيب ،  
يكون ذلك الفاتن شيئاً آخر ، وأكون أنا مسلوب  
القلب إنساناً آخر .

١٥٧٥ - فتحرق جسدى هذا ، فإننى أتألق من كل نار ، ولا  
كان لى ماء ، وإن كنت أنا مبللاً من كل سيل .

١٥٧٦ - وفى ذلك المحو الذى يصفينى فيه شمس الدين ،  
يطرح الملك جناحه ، فكيف أكون بشراً هناك ؟!!

(١٢٤)

### حزنك

١٥٧٧ - أنا حزين ضائق القلب ، ما دمت قليلاً ترسل الحزن  
إلى ، وعندما تصب على الحزن ، أكون خجلاً من  
لطف الحزن .

١٥٧٨ - وإن أحزانك لم تسمح لى أن أكون حزيناً لحظة  
واحدة ، وهواك لم يسمح لى أن أكون ماءً وطنياً .

١٥٧٩ - وكل أجزاء العالم ، إنما يحييها حزنك ، وإنما أريد  
منك حزنًا أكون أنا المخصوص به .

١٥٨٠ - وياله من ألم عجيب ذلك الذى تشيره ، بحيث يصير  
لى الألم دواءً ، وما أعجبه من تراب تشيره ، أكون  
أنا مكتحلاً به .

١٥٨١ - وأين كفيلاً لفدائى يستحق التضحية بالروح ، وأين كساءً لمكتس أكون أنا مشتملاً به ؟

١٥٨٢ - وإن الألم بك لا يسمح بأن يأتى متألماً إلى ، وكنزك لا يسمح لى بأن أكون فقيراً ومقلاً .

١٥٨٣ - وإن صباحك لا يسمح لى بأن أشعل شمعة ، وإن عيانك لا يسمح لى أن أقوم بالاستدلال .

١٥٨٤ - والخيال الذى يتأتى بحيث يغطى خيالك ، إن سفكت دمه ، أكون فى حل من دمه .

١٥٨٥ - ومن عشقك ، لأحرق خيال كلتا الدارين ، ولتحترق هاتان الفراشتان ، ما دمت شمعةً من مدينة شكل .

١٥٨٦ - فلتصمت ، ولتقل الانتقال من حالك إلى مقالك ، ومع مثل ما لدى مما يقال ، لماذا أنتقل أنا ؟

(١٢٥)

### أنا مثل شمعة

١٥٨٧ - أنت نفسك تعلم أنى بدونك أكون عدماً أكون عدماً ، بل والعدم قابل للوجود ، فأكون إذن أقل منه .

١٥٨٨ - وعندما أفرق عن يوسف ذاك ، أكون يقيناً فى بيت الأحران ، أكون قريناً لظن السوء ، وأكون نديماً لكل ندم .

- ١٥٨٩ - وعندما أكون شرطياً لمدينة الملك ، لأتحول الى  
 دركى ، وأكون قمرأ ، ولأكن عذاباً للص الحزن  
 وسقاماً لكل سقم .
- ١٥٩٠ - فلأقيد عنق الغم ، ولأجره كالبعير فى كل مكان ،  
 ولا أطعمه إلا الشوك ، حتى وإن كنت فى جنة إرم .
- ١٥٩١ - وإن اقتصر منى قضاؤه ، وجعلنى بعيراً ذات يوم ،  
 لأكن مطية لحجه ، وحمالاً لذلك الحرم .
- ١٥٩٢ - وأنا محكوم بالأمر الذى لايرد ، حيناً أكون جمالاً  
 وحيناً أكون جملاً ، حيناً متلق للضربات كالطبل ،  
 وحيناً سارية علم .
- ١٥٩٣ - وسواء كنت طبالاً أو كنت طبلاً ، فأنا فى معسكر  
 ذلك الفضل ، فأى حزن لى من ذلك التلوين ،  
 مادمت فى حشم ذلك السلطان .
- ١٥٩٤ - فلأخذ دب الفكر ، لأعلمه الرقص ، ولآت به إلى  
 محفل الحسان ، ولأغتم رقصه .
- ١٥٩٥ - وأنا مثل شمعة ، بلا حديث أبدى صورة كل شيء ؛  
 فلا تفكر بشكل معوج ، فأنا منبىء عن كل رقم .
- ١٥٩٦ - يقول العشيق يا صاحى ، تساكروا غتم راحى ،  
 فأشبعناك ياطاوى ، وداويناك يا أخشم .



١٥٩٧ - شكرنا نعمة المولى ، ومولانا به أولى ، فهذا العيش  
لا يفنى ، وهذا الكأس لا يهشم .

١٥٩٨ - فلأصمت ، ولأعبس عمداً أمام القاصد حتى يقول  
هو : كيف تكون صامتاً ، كيف تكون عبوساً ،  
ما دمت أنا محبوباً لك ؟

(١٢٦)

### أنا كالصنج

١٥٩٩ - أنا الذى من خيالاته ، أكون ناحتاً للأصنام ، وعندما  
يحين حين الوصال ، أكون كاسراً للأصنام .

١٦٠٠ - وما دام مثله يكون لى ولياً ، فأى اتباع لى لأبى على ؟  
وعندما يبدى حسنه ، كيف أكون أسيراً لجميل ؟

١٦٠١ - إنه يقدم صورتين : حيناً شمعة وحيناً حساء ،  
وما دمت مرآة بالنسبة للثانية ، فأنا حوض بالنسبة  
للأولى .

١٦٠٢ - وثمة دين فى عنقى ، أن أهب الروح فى عشقه ،  
ولكن على أن أدعه يجعلنى ممتحناً بالمطالبة .

١٦٠٣ - وما دام سجنى جياً فلا بد أن يكون فى قاعه يوسف ،  
وما أسعدها من روح تلك التى تكون فى سجنه  
ذات يوم .

١٦٠٤ - وما دامت يده تكون حبلاً يأخذ بأيدي من هم في  
غيابة الحب ، فأى تصفيق أقوم به تلك اللحظة التي  
تقيد فيها قدمي بالحبل .

١٦٠٥ - ولا يفتأ يقول لى : ما شكواك من العشق الذى قطع  
طريقك ؟ وما أسعدها من قافلة تلك التى أكون أنا  
قاطعا لطريقها !! .

١٦٠٦ - وأنا كالصنج ، لكن إذا أردت أن تعرف أوان عزفى ،  
اغتنم تلك اللحظة التى أكون فيها منهمكاً فى  
الترنم .

١٦٠٧ - ما دام حبيبى ذو القنون ، يعزف ألحان جنونى ،  
يعلم الله فحسب ، ولا أحد آخر ، فى أى فن أكون  
أنا فى تلك اللحظة .

١٦٠٨ - وأى حزن لى من قمع الحزن ، وأنا أرقص معه ،  
وأية مرارة تصيبنى ، ما دمت بجوار حلو الذقن ؟

١٦٠٩ - وما دام لدى أكثر من مائة عالم ، فلماذا أكون فى  
عالم واحد ؟ وما دام شوائى قد نضج ، فلماذا  
أكون أنا فى السفود ؟

١٦١٠ - ولحمامة بازى عشقه ، تكون روى حمامة ،  
وما دمت قد رأيت برجى ، فلماذا أكون فى البدن ؟

- ١٦١١ - حينًا أكون مع نفسى فى قتال ، وحينًا أكون فاقد  
الذات مبهوتًا ، وما دام حبيبى المتورد قد أتى ،  
فلماذا أكون مع هذه الفنون الثلاثة ؟
- ١٦١٢ - وما دام لا حجاب هناك على الأرواح فى حمام  
عشقه ، ولست صورة حمام ، فلماذا أكون فى  
مكان خلع الملابس فى الحمام ؟
- ١٦١٣ - ولتصمت أيها القلب الفصيح ، فسوف أكون  
شريدًا ، ولقد أضمرت النار فى الوطن منك ،  
فكيف أقيم فى الوطن ؟
- ١٦١٤ - وسواء كنت فى الوطن ، أو كنت خارج الجسد ، فأنا من  
شعاع شمس الدين التبريزى ، أكون سهيلًا فى اليمن .
- (١٢٧)

### بحق دمعى الحار

- ١٦١٥ - إنك تطوف حول القلب ، وأعلم ماذا ستفعل ،  
أقول لك ماذا ستفعل ، تجعل القلب دمًا ، والوجه  
شاحبًا .
- ١٦١٦ - ولقد قمت بلعبة واحدة ، سلبت بها كل متاع  
القلب ، وماذا تريد بعد هذه اللعبة من ألعاب  
أخرى أعرفها تمامًا ؟

- ١٦١٧ - وبنظرة واحدة جرحت الكبد ، وأضرمت فيه كثيراً  
من النيران ، تريد شواءه ؟ أرى هذا .. وأعلم أيضاً  
أنك تريد التهامه .
- ١٦١٨ - وبحق دمعى الحار ، وبحق آهتى اليائسة ، أننى حار ،  
وسلنى عندما ترانى ، فأنا أعلم الحار من البارد .
- ١٦١٩ - وإنما يحترق منى القلب والصدر ، ومنك يحترق  
طرف الثوب ، وشتان ما بينهما ، وأنا أعلم الفرق بين  
حرقة وحرقة ، وبين دخان ودخان ، وبين ألم وألم .
- ١٦٢٠ - وأنا لا أفتأ أقول للقلب : صبراً كالرجال ، ويقول  
قلبي : لست رجلاً ولا امرأة ، وإن كنت من الحزن  
لست أعرف المرأة من الرجل .
- ١٦٢١ - ولم تكن تقول أيها القلب ، إنك ترتفع كالغبار من كل  
رياح ، وأنا أعلم من رجولتى إثارة الغبار من البحر .
- ١٦٢٢ - فأجابنى القلب : ما دام ذلك القمر يلعب لعبة  
" الزوج والفرد " ، فأنا كالتصراى أقول " بالزوج " ،  
وإن كنت أعلم الزوج والفرد .
- ١٦٢٣ - وما دام قد اختفى فى الشطرنج ، فإنه يلقي بزهر  
النرد " ستة وخمسة " ، فلا أقل إننى مهزوم الحزن ،  
إن كنت أعرف هذا النرد .

### يضىء قمرنا من قمرك

- ١٦٢٤ - هل أنت شمس أم زهرة أم قمر ؟ لست أدري ،  
وماذا تريد من هذا المشرد المجنون ، لست أدري .
- ١٦٢٥ - وفي هذا البلاط الذى لا مثيل له ، اللطف كله  
والانساق ، فيالها من ساحة ، ويا لها من سماء .  
ويا له من بلاط !! لست أدري .
- ١٦٢٦ - وفي بيدر الفلك الذى يحتوى على المجرة ، أى  
معسكر من النجوم حولك كالترك .. لست أدري !!
- ١٦٢٧ - وأرواحنا روضة من وجهك ، بنفسج ونرجس  
وسوسن ، ويضىء قمرنا من قمرك ، فأى رفيق  
أنت ؟ لست أدري .
- ١٦٢٨ - وما أعجبه من بحر لا ساحل له ، ملهىء بالأسماك  
داخل القلب ، وأنا لم أر مثل هذا البحر ،  
ولا أعرف مثيلاً لهذه الأسماك .
- ١٦٢٩ - والملوكية على الخلق أسطورة ، محقرة كأنها حبة  
خردل ، ولست أعلم ملكاً ، إلا هذا الملك الباقي .
- ١٦٣٠ - فيا لك من شمس لا حدود لها ، ذراتك ناطقة بالأقوال ،  
فهل أنت نور ذات الله ، أم أنت الله ؟! لست أدري .

١٦٣١ - وآلاف من الأرواح اليعقوبية ، لا تزال تحترق من

هذا الحزن ، فلماذا أنت يا يوسف الحسان في هذا

البئر ؟ لست أدري !!

١٦٣٢ - فلتصمت ، فإنك من النميممة غريق دائماً في

التلوين ، في لحظة تصيح " هو " وفي لحظة صيحة

وجد ، وفي لحظة صيحة ألم ، لست أدري !!

١٦٣٣ - ولقد صمت ، فأنا ثمل الرأس ، من هذه الرقية التي

تجرعتها ، وأنا لا أدري الغيبة والسكر من الوعي .

(١٢٩)

### قيدوا يدي

١٦٣٤ - عندما يضحك البرق والرعد ، أقرأ أنا الحمد والثناء ،

وأنا كالفلك الصافي الملىء بالنور ، أدور حول القمر .

١٦٣٥ - وفي لساني عقدة كموسى من الفراعين ، غيرة من

أن يجد أحد الفراعين خبراً عن برهاني .

١٦٣٦ - فقيدوا يدي ، ما دمت قد أدركتم وجودي ، في

معسكر فرعون ، على أنى جاسوس السلطان .

١٦٣٧ - ولست جاسوساً ، ولست عيناً ، بل أنا أسرار

القدوس ، فدعني ما دمت ثمل الرأس ، حتى أنفج

بالهزل قليلاً .

١٦٣٨ - ومن الخمر ، يكون الكبرياء ، فالخمر تثير الرياح ،  
خاصة تلك الخمر ، التى أنا منها فى اضطراب .

١٦٣٩ - ولو وصلت رائحة من هذه الخمر إلى زهاد العالم ،  
أى خراب يحدث ؟ ماذا أقول ؟ لست أدرى !!

١٦٤٠ - وما موضع الخمر هنا ، لو أن رائحة من أنفاس  
هؤلاء السكارى ، وصلت إلى الحجر والمرمر ،  
لتنفج قائلاً : أنا ماء الحيوان .

١٦٤١ - ووجدى كأنه الزاوية ، وأولئك السكارى  
متجمعون فيه ، وقلبي حائر : عجباً ، أنا منهم ؟  
أم أننى هم أنفسهم ؟!!

١٦٤٢ - فسواء كنت من جنسهم ، أو كنت غيرهم ، لست  
أدري ، ما أدريه أننى روح وريحان .

(١٣٠)

### سبل عسكر الجن

١٦٤٣ - لا قدرة على عشقه لقلبي هذا الذى لا يعرف رأسه  
من قدمه ، فأنا ليل نهار كالمجنون ، أمضغ طرف  
القيد .

١٦٤٤ - وأنا غريق فى الدم ، وأخشى أن يأتى خياله ،  
وألوث من غيبتى عن نفسى خياله بدم القلب .

- ١٦٤٥ - وخیالات کل العالم ، برغم أن العارف يعرفها ،  
تصبح غریقة فی الدم ، لو أنى فتحت - والله -  
هذا الطريق .!!
- ١٦٤٦ - وأنا الساقط فی السیل ، لو أن مجنون لیلی تلك ،  
طلب منى أماره واحده ، لأبدیت له أماراتها .
- ١٦٤٧ - ولتمزق قلب اللیل كله وكأنه النجوم ، ولشرد منى  
نومى ، من سحر حبیبى العنید .
- ١٦٤٨ - فسل عسكر الجن عن لیالى أنا الباکی ، فمن طوافى  
فی الظلام ، لا أفتأ أمس قدم جنی .
- ١٦٤٩ - فإن استرحت لحظة واحده ، لا تستریح نفسى ،  
وأنا أستریح فی تلك اللحظة التى لا أستریح فیها .
- ١٦٥٠ - فدعنى حتى أرتدى قباء من النار وكأتنى الشمس ،  
وفى تلك النار ، أزیّن كشمس عالمًا .
- ١٦٥١ - فتلك الشمس فوق الفلك لا تزال تحترق من عشقه ،  
وهى فی كل لحظة شاكرة على أنها جديرة  
بالاحتراق .
- ١٦٥٢ - فدعنى حتى أكون مثل قمر ، ذائبًا من حزنه ،  
فما دمت لا أنقص كالقمر ، لن أزیّد من بعد  
كالقمر .



(١٣١)

### اختطفنى السيل

١٦٥٣ - لست أعرف هذا الإيوان ذا التسع طيات ، لست أعرفه ، ولست أعرف هذا النقاش الساحر ، لست أعرفه .

١٦٥٤ - إنه لا يفتأ يقول لى : لا تمض إلى كل ناحية ، أنت أستاذ ، تعال إلى هذه الناحية ، وأنا لست أعرف هذا الصوب الذى بلا صوب ، لست أعرفه .

١٦٥٥ - إنه لا يزال يأخذ بخناقى ، ولا يزال يصيبنى بالاضطراب ، وأنا لا أعرف هذا الرجل : حسن الخلقة سىء الخلق ، لا أعرفه .

١٦٥٦ - ولى روح تحترف الطرب ، لا تستريح بلا مطرب ، ولست أعرف هذه الروح الباحثة عن الطرب ، لست أعرفها .

١٦٥٧ - وإننى لأرى أسداً ، الدنيا أمامه كقطيع من الغزلان ، ولست أعرف لا هذا الأسد ولا هذا الغزال .

١٦٥٨ - ولقد اختطفنى السيل وجعلنى باحثاً عن الجدول ، ولست أعرف لا هذا السيل ولا هذا الجدول .

١٦٥٩ - ولقد ضعت كطفل بين الحى والسوق ، فأنا لا أعرف هذا السوق وهذا الحى .

١٦٦٠ - ويقول لى أحد المشفقين : إنما يعيب فيك العيابون ،  
وأنا لا أعرف العياب ، ولا أعرف أيضاً الذى يثنى  
على .

١٦٦١ - والأرض كالزوجة ، والسماء كالزوج ، وكلاهما  
آكل للأبناء كالقط ، وأنا لا أعرف لا هذا الزوج  
ولا هذه الزوجة .

١٦٦٢ - وتلك الصورة الغيبية لا تزال تحدثنى بحاجبتها  
بالنكات ، وأنا لا أعرف نظرات العين ولا إشارات  
الحاجب .

١٦٦٣ - وأنا يعقوب ، وهو يوسف ، تضاء عيني من ريحه ،  
برغم أنى لا أعرف أصل هذه الرائحة ، لا أعرفها .  
١٦٦٤ - والدنيا وإن كانت عبوساً ، فإنها تضحك فى  
وجهى ، فأنا لا أعرف إلا الأمير قمرى الوجه ،  
أجل لا أعرف سواه .

١٦٦٥ - ومن يد القدرة وساعدها ينطلق سهم فى كل لحظة ،  
وأنا لا أعرف تلك اليد ولا ذلك الساعد .

١٦٦٦ - ولقد سقطت فى ذلك المطبخ الذى صارت فيه  
الروح وصار فيه القلب شواء ، ولا أعرف هذا  
الطعام المملح المتعفن ، لا أعرفه .

- ١٦٦٧ - ورأيت دكان الخباز ، الذى صار رغيفه قرص القمر ،  
ولا أعرف ذلك الخبز الذى يوزن ، لا أعرفه .
- ١٦٦٨ - ولقد شقت الصفوف كالرجال ، ونجوت ثانية من  
الطفولية ، ولست أعرف تلك الأغاني التى  
يوسوس بها العفريت ، لست أعرفها .
- ١٦٦٩ - وأنت تقول : لا تنظر إلى الجهات الستة ، وحلق  
فى الجهة التى لا جهة فيها ، وتعال هذا الصوب ،  
وأنا لا أعرف ذلك الصوب ، لا أعرفه .
- ١٦٧٠ - واصمت ، فحتم تتحدث ، وأى بحث لك عن  
القليل والقال ، وأنا لا أعرف قيل وقال وقالوا ، لا  
أعرفها .
- ١٦٧١ - ولقد وصل إلى يدى مرسوم من هذا السيد لكل  
السادة ، بحيث لا أعرف باتشو أو باتو .
- ١٦٧٢ - وعندى فى النهاية دواء خفية عن جالينوس ،  
بحيث لا أعرف داء ذات الجنب هذا لا أعرفه .
- ١٦٧٣ - وعندى ألم ، والدواء الذى عند جالينوس هو : أنا  
لا أعرف هذا الألم ، ولا أعلم له دواء .
- ١٦٧٤ - وامض أيها الليل من أمامى ، ولا تلو فى جدائك وشعرك ؛  
فأنا لا أعرف إلا ذلك الشعر الجعد ، وتلك الجديدة .

- ١٦٧٥ - وامض أيها النهار وردى الوجنة ، فشمسك يا لها من متلونة ، فأنا لا أعرف إلا نور " يا هو " .
- ١٦٧٦ - وامض أيها البستان مع ثمارك ، وامض أيتها العصاراة مع عصيرك ، فأنا لا أعلم إلا ذلك الثمر والطعام المملح .
- ١٦٧٧ - ولو أن مائة منجنيق وجهت ضدى من برج السماء ، فأنا لا أعرف سوى هذا البرج ، وسوى هذا الحصن .
- ١٦٧٨ - وكم عندى من ذوات الوجوه كالروم ، وكم عندى من ترك مختفين ، وأى بأس فى ألا أعرف «هلاوو» ، لا عرفته .
- ١٦٧٩ - وسل «هلاوو» آخر ، وحيرته عن هؤلاء الترك ، فمن تلك الحيرة ، لا أعرف «هلاوو» ، لا أعرفه .
- ١٦٨٠ - وينطلق قلبى كالسهم ، ويقعقع قوس الجسد ، لو أنى لا أعرف تلك اليد وذلك الساعد
- ١٦٨١ - واترك الألفاظ القبيحة ، وانظر إلى المعانى الجميلة ، فأنا ذلك التركى ، ولا أعرف ذلك الهندى ، لا أعرفه .
- ١٦٨٢ - وتعال يا شمس التبريزى ، لا تمارس القسوة معى ، ومعك لا أفرق أنا بين الحجر والدر .

(١٣٢)

### كلنا سكارى أيها السيد

١٦٨٣ - ضع يا جوادى الأخضر السنبك فوق السموات ،  
فلقد جلس أمامى ذلك القمر الجميل كمائة عدل من  
السكر .

١٦٨٤ - ولقد صار الكوثر جاريًا أمامنا ، مليئًا باللبن ومليئًا  
بالسكر ، فمزق قربة السقاء ، واقدف الدن بحجر  
وحطمه .

١٦٨٥ - وثمة غزال مرب للروح جاء من صحراء ، يضع  
الأسد الهصور خوفًا منه على الرمال ذيلًا محترقًا .

١٦٨٦ - وكلنا سكارى أيها السيد ، وكأننا فى يوم عيد ،  
الطبل ثمل ، والطبال ثمل ، يقرع الطبل بلا وعى .

١٦٨٧ - ولقد دخل العقل الميدان ، وطرف إصبعة بين أسنانه ،  
وماذا قلت أنا للثمل والحيران إلا " ألهاكم " ؟

١٦٨٨ - وثم عاقل بيننا ، لا يصل حتى إلى الدواء ، وفى  
هذا القيد للمجانين ، أى جنون يصاب به الناس ؟

١٦٨٩ - وفى رأى أن كأسًا واحدة أفضل من مائة دار مليئة  
بالذهب ، فلاصب قمقم من تلك الخمر فوق  
الجسد النحيل .

١٦٩٠ - وبين الصائمين السعداء ، داوم على تجرع خمر  
العيد ، لا ذلك السكر الذى عندما يجن الليل ،  
تختفى خوف الخلق كالعقرب .

١٦٩١ - واشرب دون رطل ودون كأس ، الخمر التى تكسر  
الصوم ، لا من العنب ولا من العصير ، ولا مما  
خمر من قمح .

١٦٩٢ - ليس الشراب الذى عندما تصبه ، تستيقظ عند  
السحر مخموراً ، فتلك الخمر كاذبة ، تلك التى  
سقط منها قصير الذيل .

١٦٩٣ - وأغلق فمك ، وأحرم ، وامض إلى كعبة الصامتين ،  
ودائماً فى هذا السكر ، لا تبحث عن الجميل  
أو عن الجمال .

(١٣٣)

### سلب العشيق نومه

١٦٩٤ - أيها العشيق ، يا من جعلت عالى نومي سافله ،  
حتى غرق كبد نومي منك فى الدم .

١٦٩٥ - فالهروب من منجم السكر ، فى قلب الليلة الحبلى ،  
أذاب النوم فى فكرى ، وكأنه السكر .

- ١٦٩٦ - وبدون لطف وصاله ، صرت كالهلال له ،  
حتى لا يسلب الليل أبدا نومي في دوران القمر .
- ١٦٩٧ - وعندما يصير الليل مظلماً ، مع كل هذه اليقظة ،  
أقول للعشق : أسلب أيها العشق نومي .
- ١٦٩٨ - وعندما يرى نومي ، يفر ، ويمكث ، ويمضي عني ،  
ويأتيني شخص آخر في النوم .
- ١٦٩٩ - ويا أيها الرفاق ، أي رفاق أنتم لي ، لا تتركوني  
وحدي ، فإن عشق الملك سلب النوم من عيني  
البشرية .
- ١٧٠٠ - ولتجلس إن كنت عاشقاً حتى تنفس الصبح  
الصادق ، معي أنا الذي لا يأتيني النوم حتى الفجر  
والصباح .

(١٣٤)

### أنا روح الحانات

- ١٧٠١ - لقد رهنت الخرقه ، فأنا عريان الحانات ، وأنفقت  
كل متاعى ، ونزلت ضيفاً على الحانات .
- ١٧٠٢ - ويا أيها المطرب حسن الوجه ، صفق ، وارفع  
صوتك ، فأنت للمناجاة ، وأنا للحانات .

- ١٧٠٣ - تريد أن ترانى ، يا عاكفًا على صورة الجسد ،  
لا يمكن رؤية الروح ، وأنا روح الحانات .
- ١٧٠٤ - ولست بالرجل الأكل ، ولا داء عندى فى البطن ،  
وأنا ملول من هذه المائدة ، ومقيم على مائدة  
الحانات .
- ١٧٠٥ - وأنا نجى السلطان ، حقًا فأنا سليمان ، وكلى إيمان ،  
إيمان الحانات .
- ١٧٠٦ - ومع العشق فى هذا الخضيض ، زاولت الطرب  
والسكر ، وسألته : أى شخص أنت؟ أجاب :  
سلطان الحانات .
- ١٧٠٧ - وحيثما أكون أنا أكون قريبًا لكأسه ، وحيثما  
أطوف ، أكون طوافًا حول الحانات .
- ١٧٠٨ -- وتقول : أبد المعنى ، برهانًا لهذه الدعوى ،  
وأوضح من هذا البرهان ، أنى برهان الحانات .
- ١٧٠٩ - وإن مضى عنى ذهبى وفضتى ، فأنا مع فضى  
الصدر الخاص بى ، وإن كنت دون نظام وترتيب ،  
فأنا نظام الحانات .
- ١٧١٠ - ويا ساقى روح الروح ، يا شمع القلب الخرب ،  
انظر إلى قلبى الخرب ، أنا المهدم فى الحانات .



١٧١١ - تقول إن الشيطان ألقى بك في هذا الخراب ،  
وشيطان حاناتي ، فيه جمال الملاك .

١٧١٢ - وحينما أكون صامتًا ، أكون دنيًا في حان ،  
وحينما أتحدث ، أكون بوابًا للحن .

(١٣٥)

### رويدك . إني ثمل

١٧١٣ - بالرغم من أنى فاقد اليد والقلب ، ومن عشقك  
مقيد القدم ، فكم من القيود حطمتها ، رويدك إني  
ثمل .

١٧١٤ - وفي مجلس الحيرة ، لى روح وأى روح ، صارت  
هكذا مما تعرفه ، رويدك إني ثمل .

١٧١٥ - فتقدم لحظة يا حبيبي ، لا تؤلمني أكثر من هذا ،  
ويا فاتني الضاحك ، رويدك إني ثمل .

١٧١٦ - ويا ساقى خمر الأحبة ، دعك من ثقال الروح ،  
خفية عن حرس الطريق ، رويدك إني ثمل .

١٧١٧ - عريد أنت ، ومفتضح مثلى ، بالحيللة للأمة ،  
فلم تكون محتجبًا ؟ رويدك إني ثمل .

١٧١٨ - وأنا بمن يغلون الخمر ، وأنا بمن يبيعون الخرقه ،  
وماذا أخفى عن الحبيب ؟ رويدك إني ثمل .

- ١٧١٩ - ومنذ أن انفصلت عن نفسي ، اخترت عشقك ،  
عندما رأيت نفسي فانيًا ، رويدك إنى ثمل .
- ١٧٢٠ - ومهما - على سبيل التلبس - أكون فى صورة  
قسيس ، فأنا نور قلب إدريس ، رويدك إنى ثمل .
- ١٧٢١ - وفى مذهب من لا دين لهم ، فإن غربة الأهل ،  
تكون قوية عليهم ، رويدك إنى ثمل .
- ١٧٢٢ - ويا صاحب مائة حكاية ، لقد تأخر الوقت  
بالسكارى ، فخذ المتاع والرهان ، رويدك إنى  
ثمل .

### (١٣٦)

#### قال : ألم تمت ؟

- ١٧٢٣ - ذهبت إلى طبيب الروح ، قلت له جس نبضى ،  
فأنا مسلوب القلب ومريض ، وأنا عاشق وثمر .
- ١٧٢٤ - وعندى مائة نوع من الخل ، ليتها كانت واحدًا ،  
ومع كل هذه العلل ، ألححت فى الطلب .
- ١٧٢٥ - قال : ألم تمت ؟ قلت : نعم ، لكن ، عندما وصلنى  
عبيرك ، قفزت خارجًا من قبرى .
- ١٧٢٦ - تلك الصورة الروحانية ، وذلك المشرق الإلهى ،  
وذلك الكنعانى يوسف ، الذى جرحته منه كفى .

- ١٧٢٧ - فأتى إلى سعيداً سعيداً ، ووضع يده فوق قلبي ،  
وقال من أى فئة أنت ؟ قلت : من هذه الفئة .
- ١٧٢٨ - وعندما أخذت أعربد ، أعطانى الخمر وشربتها ،  
فتأجج وجهى الشاحب ، ونجوت من العريضة .
- ١٧٢٩ - وخلعت كثيراً من الثياب ، ومارست الجنون  
بسكر ، وفى حلقة أولئك السكارى ، جلست فى  
الميمنة .
- ١٧٣٠ - وشربت مائة كأس ، وغليت على مائة وجه ،  
وأرقت مائة كأس ، وحطمت مائة كوب .
- ١٧٣١ - ولقد عبد أولئك القوم العجل الذهبى ، وأكون  
عجلاً أجرب ، إن لم أعبد العشق .
- ١٧٣٢ - وثانية يستدعيني الملك الروحانى خفية ، يجذبني  
إلى أعلى بملوكية من هذا الحضيض .
- ١٧٣٣ - وأنا مقيد القدم بك أيها الحبيب ، وثل بك أيها  
الحبيب ، وأنا ذليل لك إن كنت ذليلاً ، وأنا وجود  
بك إن كنت وجوداً .
- ١٧٣٤ - وأنا جلد بك إن كنت جلدًا ، وثل بك إن كنت  
ثملاً ، وذليل لك إن كنت ذليلاً ، ووجود بك إن  
كنت وجوداً .

١٧٣٥ - ولقد أتيت بى فى الفلك ، عندما جعلتنى ثملاً  
بنفسى ، وعندما سددت أنت فوهة الدن ، أغلقت  
أنا أيضاً فمى .

(١٣٧)

### سكرى وسكرك

١٧٣٦ - خذ الكأس من يدى ، أيها الثمل ، فأنا ثمل ، فلقد  
نجوت هذه اللحظة فحسب من حلقة المفيقين .

١٧٣٧ - والمفيق إلى جوار عرييد ، يكونان ضدين ، فكن  
على نفس اللون أيها السيد ، سواء كنت فى  
الأعلى أو كنت فى الحضيض .

١٧٣٨ - وكل ما تفكر فيه ، أنا بعيد عنه قهراً ، وكل ما تفكر  
فيه ، أنا هو طوعاً .

١٧٣٩ - ومنذ أن اعتنقت عشقك ، وقبلت الهيام بك ، فأنا  
متوحد مع حريك ، وأنا حليف لصلحك .

١٧٤٠ - فاعتبرنى بمثابة السبانخ بالنسبة لك ، اطبخنى مع  
الحلو ومع المر ، فلقد صرت مطبوخاً مع كل شىء ،  
حتى أتصل بك .

١٧٤١ - وعندما يأتلف العاقل ، لا تكون ألفة بل دلال ،  
وإن بدر منى خطأ ، فلاقفز خارجاً أنا الثمل .

١٧٤٢ - وسكرى وسكرك معقودا الثوب معا ، كالهائون  
ويده ، اثنان وهما واحد .

(١٣٨)

إن لم تكن تنام

١٧٤٣ - إن لم تكن تنام فاجلس ، فلقد نمت أنا ، وحدثنى  
بحكايتك ، فلقد رويت حكايتى .

١٧٤٤ - ولقد كففت عن الحكى لأنى مثل السكارى ، من  
النوم أتحرك فى كل صوب وأسقط .

١٧٤٥ - وأنا ظامىء لذلك يقظان كنت أم نائما ، ومع  
صورة خياله ، أما رفيق وقرين .

١٧٤٦ - وكصورة فى مرآة أنا تابع لذلك الوجه ، ومن هنا  
فأنا أبدى صفاته وأخفيها .

١٧٤٧ - وتلك اللحظة التى ضحك فيها ، ضحكت أنا  
أيضا ، وتلك اللحظة التى غضب فيها ، أنا أيضا  
غضبت .

١٧٤٨ - وقل أنت باقية ، لأنها من بحرك ، درر المعانى التى  
سلكتها فى سلك النفس .

(١٣٩)

### كيف أرقص بلا رياح؟!

١٧٤٩ - لما كان الساقى هو مليكى ، فقد شربت قبل الآخرين ، ودارت الرأس ، فجذفت من السكر وأخطأت .

١٧٥٠ - ولزمنى ذلك الساقى الذى عندما رأى أننى ثمل ، أخذ ييدى ، وقبل وجهى الشاحب .

١٧٥١ - قلت : إنك سلطان ، روح بمائتى روح ، وأنت فى حد ذاتك منبع الملاحة ، أتيت لى بوجد آخر .

١٧٥٢ - ومن كأس الخمر الخالصة ، صار المجلس مليئاً بالعريدة ، ومتى أخاف من العريدة ، وأنا ربيها ؟!

١٧٥٣ - وأنا لا ألهو بدونه ، وإن كنت ظامئاً مخموراً ، ولأكن قرين نظره ، زوجاً كنت أم فرداً .

١٧٥٤ - وأنا الغصن النضير ، لكن كيف أرقص بلا رياح ؟ وأنا ظل تلك السروة ، وبدونها كيف أتجول ؟

١٧٥٥ - ولقد صار هذا القمر نوراً لقلب السحاب ، إذا كنت سحاباً ، وهو ملك كل الرجال ، إذا كنت رجلاً .

١٧٥٦ - وأخذ الملك الحلو يمضى ، فقلت له : أمكث برهة ، يا سكر كل عضو فى ، ويا دواء كل ألم عندى .

١٧٥٧ - ومن تكون شمس الحمل ، يا من دفؤك بلا حد ،  
يا من محى فيك دفئى ويردى .

١٧٥٨ - ولقد سقطت فى كأسك ، فأنا سعيد من خمرك ،  
وسقطت فى طاسك ، فأنا زهر ذلك النرد .

١٧٥٩ - وعلى أن أصمت عن القول ، إن لم يثر فى الوجد ،  
ذلك أنه فارس ، وأنا أطوف فى إثره راجلاً .

(١٤٠)

### من الطريق الذى تأتى منه الآه

١٧٦٠ - عندما أرى صورتك فى المرأة ، تدفعنى إلى الحديث ،  
والمرأة لا تريد نفساً ، ويلى من قولى .

١٧٦١ - وأراك فى الماء ، فأضرب بالماء كفى ، فيتكدر مائى ،  
ويتكدر عملى .

١٧٦٢ - ويا أيها الحبيب ، بيتنا لا تُستوعب أيها الحبيب ،  
وإذا قلت أيها الرفيق ، لا أعبر عن الرفيق .

١٧٦٣ - ومن هذا الطريق الذى تأتى منه الآه ، حتى تعود  
تلك الآه ، أغلقت طريق الفم ، فلا أبدى الأنين .

١٧٦٤ - فإن جاء الأنين والآه ، فقد جاء من ذاك الحجاب  
للقمر ، والنظر إلى القمر أجمل ، يا بدر التمام  
لى .

(١٤١)

### تعال إلى رعى الروح

١٧٦٥ - إننى أبدو نائماً ، لكنى شديد الوعى واليقظة ،  
ومهما أكون غائباً عن وعيى ، أكون فى أمرى  
منتبهاً .

١٧٦٦ - وأنا مع الذين يعصرون عصارتك فى رعى العشق ،  
أدق بقدمى ، من أجل أن أعصر كرمك .

١٧٦٧ - وإنك لترى القدم ، ولا ترى الكرم ، فخذ كأساً من  
العصير ، وافهم أنى عصار .

١٧٦٨ - فتعال إلى رعى الروح ، إن كنت تدق بقدميك ، وذلك  
حتى أغوص للحظة واحدة فى عصارتي الوفيرة .

١٧٦٩ - ومن هذه الخمر لا تدور الرأس ، ومن هذا العصير  
لا تهيج البطن ، هيا ، خذ جرعة من هذه الخمر  
التي لدى .

١٧٧٠ - ومن هذه الخمر التي لديك ، دائماً ما أنت فى  
خمار ، وأنا أعلم ماذا لديك ، ولا أواجهك به .

١٧٧١ - وما سقطت فيه مجرد شبكة ، فانظر إلى رامى  
الشبكة ، حتى تصبح ناظراً إلى الحق ، يا طائرى  
الأسير .



١٧٧٢ - وإذا كانت الشبكة مفردة ، فأى بأس ، يجعلها الحق فردوسًا ، وإن كانت قذى وشوكًا ، يجعلها الله لى روضة .

١٧٧٣ - وفى تلك اللحظة التى سقط فيها يوسف فى الحب ، وصله الخبر ، أنه يهيب لك الأمور ، يا متعبي المريض .

١٧٧٤ - ولأدق لك الدواء ، ولأكنس لك المخيم ، ومن الضد أخلق الضد ، فأنا القادر القهار .

١٧٧٥ - وأقول للحجر صر حيًا ، وأقول للعدم صر شيئًا ، وأقول للروضة صيرى زمهرير .. فهل تتعجب من أمرى ؟

١٧٧٦ - ويا شمس الحق التبريزى ، أنت ضياء النهار ، وفى أثر نهارك ، أنا كالليل السيار .  
(١٤٢)

### من بستان جمالك

١٧٧٧ - لا أرفع يدي عنك لحظة واحدة أو برهة واحدة ، فأنت عملى ، وأنت أيضًا شأنى .

١٧٧٨ - فأنا أشرب من سكرك ، وأنا أسعى بنصحك ، وأنا الصيد جريح الكبد ، وأنت أسدى الأكل للأكباد .

١٧٧٩ - وروحي وروحك ، كأنهما كانا روحاً واحدة ،  
وقسمًا بهذه الروح الواحدة ، أننى ملول بمن هو  
سواك .

١٧٨٠ - ومن بستان جمالك ، أنا حزمة من الأعشاب ، ومن  
خلعة وصلك ، أنا رقعة تكفى قلنسوة .

١٧٨١ - وهذا العالم حولك ، شك على رأس سور ،  
وعلى أمل ورد وصلك ، الشوك ذليل صائح : أنا  
شوك .

١٧٨٢ - وما دام الشوك هكذا ، فكيف تكون روضتك ، فيا  
من تجرعت الأسرار وأخذتها ، أنت أسرارى .

١٧٨٣ - والشمس تكون خصمًا للقمر على الفلك أيها  
الحبيب ، وأعلم أنك لن تتركنى فى مجلس  
الأغيار .

١٧٨٤ - ولقد ذهبت إلى أحد الدراويش ، فقال : ساعدك  
الله ، ولعله بدعائه ، صار ملك مثلك رفيقًا لى .

١٧٨٥ - ورأيت كل العالم صورة فى حمام ، فيا سالبًا  
عمامتى ، إليك أيضًا أمد يدي .

١٧٨٦ - وكل جنس صوب جنسه يمزق القيود ، فجنس من  
أنا يا ترى ، فلقد سقطت هنا فى الشراك .

- ١٧٨٧ - وحول قلبى أيها الحبيب ، لا تفتأ تطوف خفية ،  
وأعلم عما تبحث ، يا فاتنى العيار .
- ١٧٨٨ - وتحت قبائك أيها الحبيب ، لديك شمعة خفية ،  
تريد أن تضرم النار فى بيدرى وأهرائى .
- ١٧٨٩ - فى روضتى وبستانى ، ويا صحتى فى مرضى ، ويا  
من طلعتك كيوسف لى ، ويا رونق سوقى .
- ١٧٩٠ - أنت طواف حول قلبى ، وأنا طواف حول بابك ،  
وأنا فى طوافى فى يدك حائر جوال كالفرجال .
- ١٧٩١ - وفى سرور وجهك ، إن قصصت قصة الحزن ، لو  
شرب الحزن دمي ، بالله أكون جديراً به .
- ١٧٩٢ - وعلى إيقاع دف الحكمة ، يرقص هؤلاء الخلق  
جميعاً ، ولست أظن أن عبداً واحداً يكون راقصاً  
دون لحن منك .
- ١٧٩٣ - وإيقاع دفك خفى ، ورقص العالم ظاهر ، وهذا  
الحك يكون خفياً فى أى مكان يخزننى .
- ١٧٩٤ - ولأصمت من الغيرة ، فمن سكر نباته ، أنا سحاب  
مطر للسكر ، لا أمطر إلا السكر .
- ١٧٩٥ - وأنا فى الماء ، وفى التراب ، وفى النار ، وفى الريح ،  
هذه الأربعة حولى ، لكنى لست من هذه الأربعة .

١٧٩٦ - سواء كنت تركياً أو هندياً ، وسواء كنت رومياً  
أو زنجياً ، فمن صورتك أيها الحبيب ، إقرارى  
وإنكارى .

١٧٩٧ - وتبريز قلبى وروحى ، مع شمس الحق هنا ، مهما  
لا أتعب جسدى الآن .

(١٤٣)

### يا عشقاً لا يسعه الفلك

١٧٩٨ - لقد حطم رؤوس خلق ، وربط رأسه قائلاً : أنا  
مريض ، وسلب من الفلك خرقة وأتى بها فأنا عار .  
١٧٩٩ - فويلاه من قلبه القياسى ، ومن دلاله الملون ، إنه  
ليس هو ، بل أنا القياسى ، الذى أثير كل هذه  
الفتنة .

١٨٠٠ - وأنا متشطح فى الدم ، ثمل من شرب الدم ،  
وتظن أنى لست فى دم ، بل فى عصارة الكرم .

١٨٠١ - ويا عشقاً لا يسعه الفلك ، وذلك من عظمته ،  
كيف حدث أن وسعك قلبى الخفى ؟

١٨٠٢ - ولقد قفزت فى منزل القلب ، وأغلقت الباب من  
الداخل ، فهل أنا المشكاة والزجاجة ، أم ترانى نوراً  
على نور ؟!

١٨٠٣ - والجسد زنجية حبلى ، والقلب فى باطنها رومى ،  
ومن ثم فنصفى من المسك ، ونصفى من الكافور .  
١٨٠٤ - ولقد سلبت القلب ، وأنا طلباً للقلب أبحث عنه  
عند الآخرين ، وأتجاهل ، لكنى لست أعمى إلى  
هذا الحد.

١٨٠٥ - ولو أن وجهى الشاحب دفن فى قبره ذات يوم ، فإن  
ورداً أصفر أيها الحبيب ، سوف ينمو من قبرى .

١٨٠٦ - ألم يستمع سليمان فى النهاية إلى شكوى نملة ؟  
وأنت سليمان ، فاعتبرنى إذن نملة .

١٨٠٧ - ولقد قلت : من أى شىء تشكو ؟ ولديك مائة  
منزل من العسل ، فأنا أطوف وأشكو ، فأنا شريك  
فى الخرقه للنحل .

١٨٠٨ - وأنا أشكو وأئن كأئننى الصنج ، وأنا مثل بلبل  
الرياض ، وأنا أتلوى كالحية ، ما دمت على رأس  
كنز .

١٨٠٩ - تقول : هل قلت أنا ؟ إذن فأنت قرين للكبر والأنية ؛  
إنها صورتك أيها الحبيب ، لكنى بعيد عنها .

١٨١٠ - وأنا الفج الناضج ، وأنا الضاحك الباكي ، وأنا  
الحائر المحير ، وأنا الموصل المهجور .

(١٤٤)

### مصور نقاش

١٨١١ - إننى مصور نقاش ، كل لحظة أصور حسناء ، ثم  
أذيب كل الحسان أمامك .

١٨١٢ - وأصور مائة صورة ، وأمزجها بالروح ، وعندما  
أجتلى صورتك ، ألقى بها جميعا فى النار .

١٨١٣ - فهل أنت الساقى الخمار ، أم أنك عدو للصحو ،  
أم أنك تخرب كل دار أبنيتها ؟

١٨١٤ - ولقد انهارت الروح إلى جوارك ثم امتزجت بك ،  
وما دامت الروح فيها رائحة منك ، ترانى إذن  
أدلل الروح .

١٨١٥ - وكل نقطة دم تسرى فى ، تقول لترايك ، أنا فى  
انسجام مع حبك ، وأنا شريكة لعشقك .

١٨١٦ - وفى منزل الماء والطين ، هذا القلب خراب بدونك ؛  
فتعال إلى الدار أيها الحبيب ، أو لأهدم الدار .

(١٤٥)

### كسمكة فى مقلاة

١٨١٧ - سأكون تلميذاً لك ، بالرغم من أنى أحرق قبيح  
الوجه ، حتى أتعلم ضحكة من شفئك الضاحكتين .

١٨١٨ - فيا نبع الوعي ، ألسـت تريد تلميذاً ، فأية حيلة أقوم  
بها إذن حتى ألتصق بك ؟!

١٨١٩ - لعلـى من فرجة الباب ، أرى برق وجهك ، ومن  
تلك النار التي في الدهليز ، أشعل مائة شمعة .

١٨٢٠ - ففي لحظة تسلب متاعى فى الطريق ، قائلاً : أنا  
عشار ، وفي لحظة تتقدمنى قائلاً : أنا الدليل .

١٨٢١ - حيناً تسوقنى نحو الذنب ، وحيناً نحو الندم ،  
تصيب أسفلى وأعلى بالاعوجاج ، أنا الهمزة  
المهموزة .

١٨٢٢ - فى الحوية والتوبة ، كالسمكة فوق المقلاة ، أحترق  
على المقلاة على هذا الجانب وذاك الجانب .

١٨٢٣ - فقلبنى أنت على المقلاة على هذا الجانب وذاك الجانب ؛  
فأنا فى ظلمة الليل معك ، أكثر لمعاناً من النهار .

١٨٢٤ - فكفاك ، فكلى تلوين ، فى الحرفة والفكر ، فى  
لحظة كالفيروز ، وفى لحظة أكون كالنصر .

(١٤٦)

### فى عالم ملئ بالنار

١٨٢٥ - لا تطل من الوجود ، حتى لا يضيع الطريق ،  
ويكون لمجمتك المحو فى بادية الرجال .

١٨٢٦ - وفى عالم ملئ بالنار ، اسحب رأسك فى المحو ،  
وانظر فى عالم الوجود إلى رأس نيلية كحيوان  
الفاقم .

١٨٢٧ - وتحت الفلك النارى ، فى حلقة اليقظة ، مهما  
يكون لك جاه ، لا يدع لك رأسًا ولا ذنبًا .

١٨٢٨ - ولقد ذاق كل ألم ، فهو فى ألم شديد ، وهو محو ،  
لأنه عيد ، وما تبقى طبل وقرع طبل .

١٨٢٩ - وافهم أنت اضطراب حالى من مقالى ، فيا أيها  
الخطب ، اقرأ من تلك النار " وإن منكم " .

١٨٣٠ - ومتى تنبت من هذه الصحراء إلا لقمة مليئة  
بالصفراء ، ومتى يهجم فوق صهوة هذه المطية  
صوفية السنبك ؟ !

١٨٣١ - وإن طار كالنسر ، فإن التراب يجره القهقري ،  
وكل شيء يعود إلى أصله ، أعلم هذا . ! !

١٨٣٢ - واتجه إن كنت إنسانًا نحو الجوهر الخفى ، فلقد  
جرى ماء الحياة فى قالب كأنه الدن .

١٨٣٣ - ويا شمس الحق التبريزى ، نحن بيض طيرك ، يغلى  
تحت جناحك ، حتى يحين حين القيام .



(١٤٧)

### أنا لا أعرف الدار

١٨٣٤ - يا من جعلتني ضيفاً عليك ، تقدم أنت يا حبيبى ،  
فلأنتى حائر ، لا أعرف الدار .

١٨٣٥ - ويا من صار منك والهـا الحضرى والريفى ، أين  
الدار ؟ دلنى عليها ، فأنا لا أعرف الدار .

١٨٣٦ - ومن ذلك الذى صرت موضعاً له ، لا تطلب  
العلم ، تقدم ، ولا تضايقه ، فأنا لا أعرف  
الدار .

١٨٣٧ - وذلك الذى يكون وجده منك ، أعذره ، ولا تبعده  
عن الدار ، فأنا لا أعرف الدار .

١٨٣٨ - وأنا عاشق ومشتاق ، وأنا مشهور فى  
الآفاق ، فارحم ، ولا تذرني فرداً ، فأنا لا أعرف  
الدار .

١٨٣٩ - ويا أيها المطرب صاحب الصف ، داوم على  
العزف بجرح الكف ، على طريق قلبى هذا الدف ،  
فأنا لا أعرف الدار .

١٨٤٠ - ويا شمس الحق التبريزى الذى لى ، أنا لا أمتزج  
إلا بك ، أسقط ثم أقوم ، فأنا لا أعرف الدار .

(١٤٨)

### إِذَا أَنْ تَصِيرَ عَاشِقًا مَفْتُونًا

١٨٤١ - أنا في العشق السليماني نجي للطيور ، لدى عشق  
الجن ، كما أني رجل أطلسم الجن .

١٨٤٢ - وكل من كان أقرب إلى طبع الجن ، سرعان ما  
أضعه في الزجاجة ، وأطلسمه ، وأحرك الحراقة .

١٨٤٣ - وأنا مدهوش من هذه الواقعة ، في وعي وفاق  
لوعي ، وأنا ناطق وصامت معاً ، كما أنني لوح  
للصامتين .

١٨٤٤ - والنجدة ، فإن مريم تلك ، ذات لون مختلف الآن ،  
النجدة من هذه الحالة ، وأنا لا أعرف الاستغاثة .

١٨٤٥ - فما فقداني اللون من هذا اللون ، وما تعلقى بهذه  
الجملة ، فأكون فراشة لتلك الشمعة ، فأى  
اضطراب أنا فيه يا الله ؟!

١٨٤٦ - قلت : أيها القمر ، يا محبوبى ، أنت اليوم على  
نسق آخر ، فقال : امض ، لا تنظر إلى بعين  
الإنسان .

١٨٤٧ - ويا أيها السيد ، إن كنت رجلاً ، أى تلبس أتيت  
به ؟ فمن نار حرصك ، امتلأت روحى بالدخان .

١٨٤٨ - فإما أن تصير عاشقًا مفتونًا ، أو فابتعد عنا ، ولا تأت في حجاب مع نفسك ، حتى لا أسدل الحجاب .

١٨٤٩ - وأنا الدم وأنا اللبن ، وأنا الطفل وأنا الشيخ ، وأنا التابع وأنا الأمير ، وأنا هذا وأنا ذاك .

١٨٥٠ - وأنا شمس نائر السكر ، وأنا خطة تبريز ، وأنا الساقى والثلمل ، وأنا المشهور والمستور .

(١٤٩)

**من أشبه أيها السيد ؟**

١٨٥١ - بهذا الشكل الذى لى ، من أشبه أيها السيد ؟ فأنا فى لحظة على شكل الجن ، وفى أخرى على شكل المشعوذ .

١٨٥٢ - وأنا فى نار الشوق الجمع وأيضًا الشمع ، وأنا الدخان وأيضًا النور ، وأنا الذى فى جمع ، والذى أيضًا فى تفرقة .

١٨٥٣ - ومن الغضب ، لا أحك إلا طرف رباب القلب ، ولا أوجع بالعزف إلا صنج السعادة .

١٨٥٤ - وأنا كالسكر وكاللبن ، آخذ من نفسى وأعطى ، وعندما يجن طبعى ، أحرك السلسلة .

١٨٥٥ - فأى طائر أنا أيها السيد ، لا أنا بالقطا ولا أنا  
بالبازى ، ولا أنا بالجميل ولا بالقبيح ، ولا أنا هذا  
ولا أنا ذاك .

١٨٥٦ - ولا أنا السيد التاجر فى السوق ، ولا أنا بلبل  
البستان ، فسمنى أيها السيد ، حتى أدعو نفسى  
بهذا الاسم .

١٨٥٧ - ولا أنا بالعبد ولا أنا بالحر ، ولا أنا بالشمع ولا  
بالفولاذ ، ولا أنا أسلمت قلبى إلى أحد ، ولا أنا  
فاتنهم .

١٨٥٨ - وإن كنت فى خيرى وفى شرى ، منى ولست من  
غيرى ، فإن تلك الناحية التى يسوقنى إليها ذلك  
الشخص ، لا محالة أسوق إليها .

(١٥٠)

### القلب ناظر إليك دائماً

١٨٥٩ - أنا اليوم سعيد معك ، بحق روحك ، وغداً أيضاً ،  
ومنك أنثر السكر ، سواء هنا أو هناك .

١٨٦٠ - ولقد شرب القلب خمرك ، ورحل عن المنزل ،  
ونحن بلا قلب ، والقلب معك ، هو معنا ، وهو  
أيضاً بدوتنا .

- ١٨٦١ - ويا أيها القلب الذى تسير إلى الجهة التى تعلمها ،  
أوصل الحضرة عنا هناك واحمل الوصية .
- ١٨٦٢ - ونحن نتظر الوقت ، والقلب ناظر إليك دائماً ،  
سواء فى حالة سكونه ، أو فى حالة وجده  
وضجيجه .
- ١٨٦٣ - ومن خمرك وريحك ، صار هذا القلب كالموج ،  
سعيداً فى سكره وضعته ، وسعيداً أيضاً فى رفعته  
وسموه .
- ١٨٦٤ - وسحاب لطفك الجميل مع أرواحنا ونفوسنا ،  
أثر فى التراب ، كما أثر أيضاً فى الصخر  
والصوان .
- ١٨٦٥ - ومعك فيما وراء هذا العالم ، دون صورة أبناء آدم ،  
خلوة حلوة للروح ، وامتزاج الأرواح أيضاً .
- ١٨٦٦ - ومن نظرتك هذه الشملة ، ومن ذلك الساحر  
الساحر الطبع ، تحيرت كل بصيرة عند الجاهل  
والعالم على السواء .
- ١٨٦٧ - وأنا لا أشعر بالعار ، أنا مجنون وأنت تعلم ،  
وعندى أيضاً عرق الجنون ، من الأصل ومن الهيام  
أيضاً .

١٨٦٨ - ويا من تريد دليلاً على مائه وناره ، انظر فى دمع  
عينينا ، وأيضاً فى صفرة الوجه .

١٨٦٩ - وفى عالم الماء والطين ، وفى حجاب الروح  
والقلب ، هناك الأمن من عشقك ، وهذه الفتنة  
والضوضاء أيضاً .

١٨٧٠ - ومن هذه الجملة الروحانية ، ومن هذه السلسلة  
الروحانية ، عقد زنادك ، المؤمن والمسيحى على  
السواء .

(١٥١)

### أريد عين اليقين

١٨٧١ - فقدت ذاتى ، لكنى أريد أن أكون أكثر فقداناً  
للذات ، وسوف أقول لعينيك ، إنما أريد ثملاً  
كهذى .

١٨٧٢ - وأنا لا أريد التاج ، وأنا لا أريد العرش ، أريد أن  
أكون ساقطاً على الأرض فى محضرك .

١٨٧٣ - وحبىبى الجميل ذاك أخذ بخناقى ، قائلاً : ماذا تريد ؟  
قلت : أريد ما أنا فيه .

١٨٧٤ - وأريد أن أكون مع رياح الصبا حتى أتنفس ، لكن  
ما دام نفسى معى ، فأنا أريد نجياً أعظم .

- ١٨٧٥ - وأنا فى حلقة الميقات ، آمن من الآفات ، وأنا شمع  
من أجل ختمك ، ومن ثم أريد صورة القص .  
١٨٧٦ - وهناك قمر آخر أيها الحبيب ، خفى فى قلب  
القمر ، ومن هنا فأنا فى علم اليقين ، وأريد عين  
اليقين .

(١٥٢)

### نحن حكماء أطباء

- ١٨٧٧ - نحن حكماء أطباء ، وصلنا من بغداد ، وكم من  
المرضى شربناهم ثانية من الغم .  
١٨٧٨ - ومن عروق المريض سحبنا " بالجفت " أنواع التكبر  
القديمة ، والأحزان التى لا أصل لها .  
١٨٧٩ - ونحن أطباء فصحاء تلاميذ للمسيح ، وكم من  
الموتى أخذناهم فنفتنا فيهم الروح .  
١٨٨٠ - فاسألوا أولئك الذين رأوا العلامات ، حتى يقولوا  
شاكرين : أية أشياء نجونا منها ؟ !  
١٨٨١ - ولقد وصل الأطباء ، غرباء من طريق بعيد ، وأبدوا  
بغربة أدوية لم نرها .  
١٨٨٢ - ولندق رأس الأحزان ، ولتكنس الحزن من الدار ،  
فكلنا حسان جميلون ، وكلنا مثل قمر العيد .

- ١٨٨٣ - ونحن الأطباء الإلهيون ، لا نريد أجراً من أحد ،  
فنحن أطهار الروح ، لا بالطامعين ولا بالمدنسين .
- ١٨٨٤ - ولا تظن أن هذا أيضاً من قبيل الأدوية المعروفة ،  
فإن هذه العقاقير المشهورة ، سحبناها من  
الفردوس .
- ١٨٨٥ - ونحن الحكماء الخبراء ، لا نمسك بالقارورة ،  
فنحن نسرع في جسد المريض ، وكأننا الفكر .
- ١٨٨٦ - فلا تفتح الفم أبداً ، فأغلبهم بوم ، ولا تتفج ثانية ،  
فقد طرنا ثانية .

(١٥٣)

### لنتحدث حديثاً مضطرباً

- ١٨٨٧ - ما دمنا من أول اليوم سكارى مضطربين ، لنتحدث  
حديثاً مضطرباً ، فقد صرنا مضطربين .
- ١٨٨٨ - وذلك الساقى العريد الذى جاء اليوم ، قلنا له ألف  
عذر ، ولم نتج من ذلك الثمل .
- ١٨٨٩ - وتلك الخمر التى أعطيتها لنا ، مع ذلك العقل الذى  
لنا ، اعذرنا إذن إذا حطمنا الكأس .
- ١٨٩٠ - واليوم قد أمسكنا بسكر طرف ذؤابتك ، حللناها  
مائة مرة ، وعقدناها مائة مرة .



١٨٩١ - وصحبة اللهو فى الحانات شربوا ومضوا ، ونحن  
الذين دائماً نشرب ونقعد .

١٨٩٢ - وقد حان الوقت أن يقوم الحسان جميعهم بالرقص ،  
ونخرج نحن من وراء الحجاب مطرقعين  
بأصابعنا .

١٨٩٣ - فى لحظة ، نحن شاربو البلاء من طريق العشق  
القديم ، وفى لحظة نحن المجيبون بـ " بلى " فى  
مناجاة " ألسـت " .

١٨٩٤ - ولا صبر لنا عن قول " بلى " ، ذلك أننا من عجبنا  
ورينا على كأس " ألسـت " .

١٨٩٥ - وفى أعلى بستان بأجمعه ، وأسفل كله كنز ،  
ونحن أهل العجب ، لسنا فى أعلى ولا فى أسفل .

١٨٩٦ - فاصمت ، فما دام وجوده قد تجلى ، فنحن  
موجودون إذا علمنا أننا غير موجودين .

١٨٩٧ - وضع أنت يدك على عرقنا أيها السيد الحكيم ، فقد  
ضبعنا ، فانظر من أى جماعة نكون .

١٨٩٨ - ومهما كانت عبادة الصنم كفراً ، نكون كفار  
العشق ، إن لم نعبد هذا الصنم .

١٨٩٩ - ولا تتحدثوا إلا عن قصة شمس الحق التبيري ،  
ولا تتحدثوا عن القمر ، فنحن عبدة الشمس .

(١٥٤)

**أيها العام ، أي عام أنت ؟**

١٩٠٠ - المنة لله ، فلقد نجونا من السخرة ، ونجونا من هذا  
الوادي المليء بالمنحنيات المليئة بالشوك .

١٩٠١ - وجاوزنا هذه الروح المليئة بالوهم معوجة الفكر ،  
ونجونا من هذا القللك شديد المكر آكل الأكباد .

١٩٠٢ - وحانوت الحريصين سلب متاع الجميع بالحيلة ،  
ولقد حطمنا الدكان ، ونجونا من هذا الفعل .

١٩٠٣ - وثمنا في ظل روضة الإقبال هذه ، ونجونا من دوامة  
ذلك القلزم الزاخر .

١٩٠٤ - فنحن جميعاً فرسان بدون جواد ، وسكاري  
بلا خمر ، ونجونا من كأس الخمار ومته .

١٩٠٥ - ولقد حطمنا التوبة وعقدناها مائتي مرة ، ورأينا  
قمر التوبة ، فنجونا مرة واحدة .

١٩٠٦ - ومن عيسى العشاق ذاك ، ورقيته التي تشبه رقية  
المسيح ، نجونا من العلة والقارورة والمرض .

١٩٠٧ - وعندما زين الشاهد المشهور الدنيا ، نجونا من  
شاهد البلغار وعبدته .

١٩٠٨ - ويا أيها العام أى عام أنت ؟ فمن طالعك الحسن ،  
نجونا من أسطورة العام الفاتت وأحزان العام الذى  
سبقه .

١٩٠٩ - وفى العشق ، تجاوزنا الطى لثلاثة أيام والأربعينية ،  
وعندما حل المذكور ، نجونا من الأذكار .

١٩١٠ - فصمتاً ، فمن هذا العشق ومن علمه اللدنى ، نجونا  
من المدرسة ومن الأوراق ومن التكرار .

١٩١١ - فصمتاً ، فمن هذا المنجم ، ومن هذا الكنز الإلهى ،  
نجونا من الكسب والكيس والسوق .

١٩١٢ - وهيا ، واختم على هذا ، فعندما صعدت الشمس ،  
نجونا من الحرس واللص والليل المظلم .

(١٥٥)

**هناك وهنا**

١٩١٣ - تلك الدار التى أكلنا على مائدتها مائة مرة ، لنطف  
حول أنحاء ذلك المنزل .

١٩١٤ - فنحن وأنحاء دار الإقبال تلك ، فإننا لم ننس نعمة  
تلك الدار .

١٩١٥ - فهي دار الرجولة ، وفيها شجعان الرجال ، وأى  
رجال نكون إذا هربنا من بيت الرجولة .

١٩١٦ - فهناك السكر كله ، وخارجها الخمار فحسب ،  
وهناك كلنا لطف ، وفي الأماكن الأخرى كلنا  
ألم .

١٩١٧ - ونحن هناك أكثر إثارة للطرب من الخمر  
الياقوتية ، ونحن هنا أكثر صفرة وقبحاً من  
زجاجة صفراء .

١٩١٨ - ونحن هناك بحرارتنا كلنا كشمس تموز ، ونحن  
هنا من البرودة ، كأننا شهر الشتاء .

١٩١٩ - ونحن هناك كلنا مؤنلفون ممتزجون كأننا  
السكر باللبن ، ونحن هنا مشتبكون في حرب  
وفي قتال .

١٩٢٠ - ونحن هناك ملوك شطرنج الدارين ، ونحن هنا  
أكثر حيرة من زهر النرد .

١٩٢١ - وثمة فلك ، لو أن برقاً لمع من ذلك الفلك ،  
لصعدنا على الفلك ، ولطوينا الأرض .

(١٥٦)

### فى قافلة الأمة المرحومة

١٩٢٢ - نحن نار العشق وصلنا إلى الشمع ، ووصلنا إليه  
كما يصل الشمع إلى الفراشة المظلومة .

١٩٢٣ - ولقد قمنا بهجوم رجولى بسكر ، حتى أعطينا  
العلم ووصلنا إلى المعلوم .

١٩٢٤ - وفى المنزل الأول لبداية فراسخ الوجود ، وصلنا فى  
قافلة الأمة المرحومة .

١٩٢٥ - ولقد تألق ذلك القمر الذى لا هو فى الأعلى  
ولا فى الأسافل ، فوصلنا إلى ذلك الموضع الذى  
لا هو بالمحمود ولا بالمدوم .

١٩٢٦ - حتى وصلنا إلى حضرة ذلك الياقوت الذى  
لا يستوعبه كون ، برغم كل أعمى مشئوم قاسى  
القلب .

١٩٢٧ - وبآية الكرسى طرنا صوب العرش ، حتى رأينا  
الحى ، ووصلنا إلى القيوم .

١٩٢٨ - واليوم ، من ذلك البستان ، كم من الزاد والنوال  
لنا ، حتى لا تظن أيها السيد أننا وصلنا  
محرومين .

١٩٢٩ - ولتترك الخرابة لليوم كالصقور ، ولسنا من اليوم ،

فلم وصلنا إلى هذا المكان ؟

١٩٣٠ - ونحن خلعنا الزنار إلى جوار قيصر الروم ، فاحمل

القصة إلى تبريز أننا وصلنا إلى الروم .

(١٥٧)

### المعشوق شجرة

١٩٣١ - فلتكسر كأس الخمر فنحن اليوم كذلك ، من

النكوص عن التوبة ، صرنا كاسرين لرأس

التوبة .

١٩٣٢ - فإن فنيث خمر الفناء ، تكفيننا خمرنا ، نعلم هذا

جيداً ، حتى وإن كنا لا نعلم هذا اللون .

١٩٣٣ - والخمر لها من الفناء ما لها ، فلو عجزنا من الخمر ،

لا نعجز من هذا الشيء .

١٩٣٤ - فخل عنك شيئك ، ياشيئاً بلا شيء ، فهذا الشيء

لا هو بالحجاب ، ولا نحن بممزقي الحجاب .

١٩٣٥ - وينظرتك الشملة نحن أمراء وأسارى ، وبعشقك

الفتى ، نحن شيوخ وشبان .

١٩٣٦ - قلت : ما هذا النصح وأى نفع من النصح ، فنحن

على ما صوره فينا نقاش الأزل .

- ١٩٣٧ - ونصيحتي هذه ليست منفصلة عن نقاش الأزل أبدًا ،  
ولا نرى فرقًا بين هذا النقش ونقش الأزل .
- ١٩٣٨ - قلت : لقد انفصلت إذن عن جوار المعشوق ،  
ونحن إلى جوار المعشوق في أمان من الهم .
- ١٩٣٩ - والمعشوق شجرة ، نحن من ثمارها ، وإن ابتعدت  
عنا ثمارها ، فنحن لا نشبه شيئًا قط .
- ١٩٤٠ - وعندما لا نشبه شيئًا قط ، نحزن من أجل  
الهباء ، وعندما لا نشبه شيئًا ، فنحن هذا ،  
ونحن ذاك .
- ١٩٤١ - ويصبح ذلك السرور الذى نتجرعه كالسكر  
حزنًا ، فتعال أيها الغم إلى جوارنا فنحن  
أكسير الغم .
- ١٩٤٢ - وعندما تأكل دودة القز ورقة ، تصبح خيط حرير ،  
ونحن دود قز العشق ، لا زاد لنا من الدنيا .
- ١٩٤٢ - ونحن موجودون فى ذلك الوقت الذى لا نشبه فيه  
شيئًا أبدًا ، وذلك الوقت الذى لا تكون فيه قدم ،  
نكون نحن مسرعين على الأقدام .
- ١٩٤٣ - ولقد أغلقنا أفواهنا ، وبقيّة الغزل ، نقوله فى ذلك  
الوقت الذى نكون فيه مغلقى الأفواه .

(١٥٨)

### أنا سياح الدنيا

- ١٩٤٥ - أيها الساقى ، إننى منطلق فى أثر العشق المنطلق ،  
لكنى من ملّك ، بطلّى فى الحديث .
- ١٩٤٦ - وسوف أطيّر كالسهم صوب لهُوك وشهدك ، فيا  
أيها الحبيب ، لا تكسر بقسوتك قوسى .
- ١٩٤٧ - ولأسع إليك بقدّم واحدة كأننى الخيمة ، فخذنى  
إلى مخيمك أيها الحبيب ، وازرعنى .
- ١٩٤٨ - وهيا ، ضع حافة الكأس هذه على شفتى الجحافة ،  
وآنذاك اسمع من فمى السحر المحقق .
- ١٩٤٩ - واستمع إلى أخبار بابل وإلى أسطورة وائل ، فأنا  
سائح الدنيا ، عن طريق الفكرة .
- ١٩٥٠ - واعذرنى ، إذا زاد وجدى عن حده ، وذلك لأن  
العشق لا يعطينى الأمان لحظة واحدة .
- ١٩٥١ - وتلك اللحظة التى تكون فيها ملولاً ، أكون من  
ملك ملولا ، وعندما تنفض يديك منى ، أعض  
بنان الندم .
- ١٩٥٢ - وتلك الليلة التى ترسل فيها النور كالقمر حتى الفجر ،  
أكون مسرعاً خلف قمر ككالنجوم السيارة .



- ١٩٥٣ - وذلك اليوم الذى تطل فيه كالشمس من الشرق ،  
أكون كالشمس أشرق على الجميع ، أيها الحبيب .
- ١٩٥٤ - وذلك اليوم الذى تصبح فيه كالروح خفيًا عن  
العين ، أكون من الفكر خافقًا مثل قلب الطائر .
- ١٩٥٥ - وفى اليوم الذى يشرق نورك فيه فى كونى ، أكون  
فى الدار راقصًا طربًا كأنتى الذرة.
- ١٩٥٦ - وهذه الناطقة صامته وكالفكر خفية الوجه ، ولكى  
لا تعود ، على أن أغرس تفاح الفكر.

(١٥٩)

### الشكر أن ترياقتك معنا

- ١٩٥٧ - ماضيًا عن مدينتك ، دون أن نشبع من رؤيتك ،  
وهكذا سقطنا ونحن أفجاج من غصن شجرتك .
- ١٩٥٨ - وفى ظل سروتك أيها القمر ، لم نشبع نومًا ،  
وخوفًا من الحرس ، لم نشبع من الرعى فى  
بستانك .
- ١٩٥٩ - وعلى مقلاة الهيام بك ، صرنا كأننا السمكة ، حتى  
احترقنا ، لكننا لم نطبخ جيدًا .
- ١٩٦٠ - ومضيًا إلى الخرابة هيامًا بمثلك كنزًا ، وفى النهاية  
قبعنا كالحية فوق التراب .

- ١٩٦١ - ومررنا كالظل على كل طاهر ونجس ،  
والآن نحن ممحون بك ، ولسنا بالأطهار  
ولا بالأنجاس .
- ١٩٦٢ - وأنتم عندما تبحثون عنا ، فإنما تبحثون عن جوار  
الحبيب ، فلقد فنونا عن الجلد ، وظهرنا على  
الحبيب .
- ١٩٦٣ - ومنذ أن وضعنا أصابعنا على خبزك وملحك ،  
فكثيراً ما عضضنا الأنامل من الفراق والوجد .
- ١٩٦٤ - وعندما دق طبل الرحيل وأصوات الأجراس ،  
حملنا متاعنا وثيابنا إلى الأفلاك .
- ١٩٦٥ - والشكر أن ترياقك معنا ، بالرغم من أننا احتسونا  
السُّمَّ الذي احتساه كل الخلق .
- ١٩٦٦ - وفي تلك اللحظة التي انقطع فيها الماء عن نهر  
الدنيا هذا ، تقلبنا كسمكة بلا ماء على هذا  
التراب .
- ١٩٦٧ - وصارت هذه العين كالجدول ، كجدول بلا ماء ،  
حتى وصلنا في نهاية الأمر إلى النبع .
- ١٩٦٨ - ولما كان الصبر فرجاً ، وعدم الصبر حرجاً ، صمتاً ،  
ولا تئن ، فلقد اخترنا الصبر .

(١٦٠)

### هل أرى الأحلام فى اليقظة ؟

١٩٦٩ - أى حلم رأيته الليلة ، فأنا اليوم ثمل ، وكالمجانين ،  
فررت من قيد العقل .

١٩٧٠ - وهل ترانى أرى الأحلام فى اليقظة ؟ فلا نوم  
يطرقنى ، ما دام هذا الألم لدى .

١٩٧١ - وهل أنا صورة العشق الحقيقى ؟ بحيث أرى فى  
النوم أننى عابد له !!

١٩٧٢ - فتعال أيها العشق ، الذى أنت فى الجسد كالروح ،  
فياقبالك نجوت من حبس الجسد .

١٩٧٣ - وقلت لى ابتعد ، فمزقت الحجاب ، وقلت لى :  
حطم القدح ، فحطمته .

١٩٧٤ - وقلت لى : ابتعد عن كل الأحياء ، فصرفت القلب  
عن الجميع ، وعلقته بك .

١٩٧٥ - ولقد أتعبت قلبى ، وكان كل جرمى ، أننى بحثت  
من الأهداب عن خيالك .

١٩٧٦ - فاسلب روحى ، حتى أقوم فى حماك ، بالتصفيق  
سعادة قائلاً : إننى أعلى من الروح .

١٩٧٧ - وأية عوالم فى كل شعرة منك ، فبعثر جديلتك ،  
فلقد انقطعت عن العالم .

١٩٧٨ - وعندما أكون فى الأرض السابعة ومعك ، فأنا سام ،  
وأكون فى السماء السابعة بدون وجهك ، فأنا  
ذليل .

(١٦١)

**ما أعجبها من مدينة أسستها !**

١٩٧٩ - لقد حررت الخلق من السجن ، وأسعدت أرواح  
العاشقين .

١٩٨٠ - ومزقت أفواه الأفاعى ، وجعلت طريق العشاق  
عامراً .

١٩٨١ - ولقد نسجت عالماً من ماء ، ثم جعلت ذلك الماء  
مليئاً بالرياح .

١٩٨٢ - ورسمت صوراً على الماء ، فلا أنا رسمت ذلك  
على العاج ، ولا نحتها على جذوع الأشجار .

١٩٨٣ - ومن السرور تنبثق الروح من الصور نفسها ، فلقد  
جعلت لها أكل الصور موعداً .

١٩٨٤ - ولقد سحبت أمثال يوسف من بئر ؛ إذ ذكرتهم  
بيعقوب الخاص بهم .

- ١٩٨٥ - وأمسكت مثل خسرو جدائل أمثال شيرين ،  
لو أننى قصدت واحداً كفرهاد .
- ١٩٨٦ - فما أعجبه من بستان ذلك الذى نظمته ، وما  
أعجبها من مدينة تلك التى أسستها .
- ١٩٨٧ - وتعلم الدنيا أننى ما دمت ملكاً من قبله ، قد  
أعطيت الملك حقه ، ونشرت العدل .
- ١٩٨٨ - وتعلم الدنيا أننى خارج الدنيا ، لكنى تصورت ،  
لكى أستشهد .
- ١٩٨٩ - وكم من الأساتذة قمت بهزيمتهم ، وكم من  
التلاميذ، كنت أستاذاً عليهم .
- ١٩٩٠ - وكم من الأسود زارت علينا ، جعلتها كالثعالب ،  
عاجزة منقادة .
- ١٩٩١ - واصمت ، فمن هو من صلب العشق ، كفاه أننى  
قمت بإرشاده .
- ١٩٩٢ - ولكن ذلك الذى اختطفه طوفان البلاء ، فقد غاص ،  
بالرغم من أننى صحت به .
- ١٩٩٣ - فهل أقوم باستخراجه من قاع الطوفان ، مثلما  
أوجدت المعدوم ؟!

١٩٩٤ - ولقد جاء شمس التبريزى وضرب بسيفه ،  
وجعلت اللسان من سيفه فولاداً .

(١٦٢)

### أريد مطرباً

١٩٩٥ - أريد مطرباً فى هذه اللحظة ، لا يعرف من السكر  
وتر الجهير من وتر الخفيض .

١٩٩٦ - وأريد رفيقاً أيضاً مزيلاً للحزن ، من فقدانه للذات ،  
لا يعرف الفرح من الغم .

١٩٩٧ - وأصاب السكر كل أعضاء جسده ، وبدل عن  
أولاد آدم .

١٩٩٨ - ونور الإسلام به ، وصار مسلماً من الوجود المسلم به .

١٩٩٩ - وعندما يأتى مع تسعة أشخاص تعدهم عشرة ، ألا  
تكون عشرتك ناقصة واحداً عن العشرة ؟

٢٠٠٠ - ويا إلهى أرسل السكر بالنوبة ، فلقد جعلنا البطن  
طبلاً من الخمر .

٢٠٠١ - وخرجنا عن ذواتنا قارعين للطبل ، فلقد صح  
عزمننا على التوجه إلى الساقى .

٢٠٠٢ - وقارع الطبل عيد إن لم يكن ثمة عيد ، وامتلأت  
الدنيا بالعيد ، والله أعلم .

٢٠٠٣ - وسوف أتحدث حديثًا مبعثرًا اليوم ، وماذا يقول  
المضطرب إلا كلامًا مضطربًا .

٢٠٠٤ - اللهم إلا أن يدهن الساقى فمى ، بذلك الرطل ،  
وذلك الكأس ، بشكل مستمر .

٢٠٠٥ - وما مرادى من هؤلاء إلا شمس تبريز ، ذلك أن  
الشمس هى روح العالم .

(١٦٣)

### مدينة العشق

٢٠٠٦ - سافرت ، وأسرعت إلى كل مدينة ، ولم أر مدينة  
مثل مدينة العشق .

٢٠٠٧ - ولم أعرف من البداية قدر تلك المدينة ، ومن الجهل ،  
عانيت كثيرًا من الغربة .

٢٠٠٨ - وتركت موطن سكر مثل ذاك ، وأخذت كالحیوان  
أرعى فى كل عشب .

٢٠٠٩ - فلماذا مثل قوم موسى اخترت القوم والبصل على  
المن والسلوى ؟

٢٠١٠ - وما سوى العشق ، كله أصوات طبول ، كل صوت  
سمعته فى العالم .

- ٢٠١١ - ومن صوت الطبول هذا سقطت من عالم الكل إلى  
هذه الدنيا الفانية .
- ٢٠١٢ - وأخذت أحلق بين الأرواح روحاً مجردة ، كأنى  
القلب بلا جناح وبلا قدم .
- ٢٠١٣ - وأتذوق كالورد بلا حلق ولا شفة ، من تلك الخمر  
التي تمنح اللطف والضحك .
- ٢٠١٤ - وجاء النداء من العشق : أيتها الروح سافرى ، ذلك  
أنى خلقت داراً للمحنة .
- ٢٠١٥ - وقلت كثيراً إننى لا أريد ذلك المكان ، ونحت كثيراً ،  
وشققت الثياب .
- ٢٠١٦ - ومثلما أفر الآن من الذهاب ، كنت أيضاً أفر من  
المجىء من هناك .
- ٢٠١٧ - فقال : أيتها الروح ، اذهبي إلى حيث تشائين ، فأنا  
قريب كحبل الوريد .
- ٢٠١٨ - وتلا الرقى ، وأغراني كثيراً ، حتى خالت على  
رقيته وإغراؤه .
- ٢٠١٩ - ورقيته إنما تجعل الدنيا تهتز ، فمن أكون أنا ، وأنا  
فى حد ذاتى غير ظاهر .



٢٠٢٠ - وجعلنى أحيـد عن الطريق ، ثم حملنى على الجادة ،  
ولولم أكن حدث عن الطريق ، لنجوت .

٢٠٢١ - وأقول لك عندما تصل إلى هناك ، لكن القلم  
انكسر ، عندما وصلت إلى هنا .

(١١٤)

### اطلع أيها الصبح

٢٠٢٢ - سواء كنت ثملاً أو مخموراً ، فلا تتركنى أكون  
بعيداً عن مجلسك .

٢٠٢٣ - ووجهى يستمد النور من قبلة الروح ، عندما أئوى  
فى قبرى مع ذكرك .

٢٠٢٤ - وأى قرار يكون لى أصلاً فى قاع القبر ، عندما  
أكون على موضع النفخ فى نفخ الصور .

٢٠٢٥ - وأنت مائة دواء وعقار نافع للروح ، عندما أكون مريضاً .

٢٠٢٦ - وأصبح حلواً من لطف جوهرك ، حتى وإن كنت  
كالبحر مرأ ومالها .

٢٠٢٧ - وإن اجتاح الحزن العالم كالليل ، اطلع أيها الصبح  
حتى أكون منصوراً .

٢٠٢٨ - وأنت النهار وأنا نجمة النهار ، وليس عجباً أن أكون  
مشهوراً .

- ٢٠٢٩ - وكل الباحثين عن النهار مسرورون منى ، عندما  
أكون نوراً لحاد مثلك .
- ٢٠٣٠ - وإنك لتحفظنى مخموراً لا من البخل ، لكن لكى  
أكون ساكناً ومستوراً .
- ٢٠٣١ - ومن هنا تجعلنى مستوراً كالحوت ، حتى أكون  
مهجوراً من عقربك .
- ٢٠٣٢ - وأى حزن لى من لدغ العقرب أيها القمر ، ما دمت  
غريقاً كالنحل فى الشهد .
- ٢٠٣٣ - ولقد صمت ، لكن العشق يريد أن أكون أمام  
رشته كالطنبور .

(١٦٥)

### يقول كف من التراب

- ٢٠٣٤ - كم هى قرية روحك من روحى ، بحيث أعلم كل  
ما تفكر فيه .
- ٢٠٣٥ - وأعلم أمانة أخرى أكثر قرباً ، فاقرب ، وانظر إلى أمارتى .
- ٢٠٣٦ - وتعال بيننا كما يفعل الدراويش ، ولا تسخر ،  
ولا تقل ، إننى موجود .
- ٢٠٣٧ - وأنا فى وسط دارك كأثنى العمود ، وأنا مطل من  
سطحك كالميزاب .

٢٠٣٨ - وأنا نجيك فى الحشر وفى النشر ، ولست كرفاق  
الدنيا مضيفاً .

٢٠٣٩ - وأنا فى محفلك دائر كالخمر ، وعند حريك سابق كالسنان .

٢٠٤٠ - وإن أنا احترفت الموت كالبرق ، فأنا كبرق جمالك  
بلا لسان .

٢٠٤١ - وأنا دائماً فى نشوة ولا فرق هناك أن أعطى الروح  
أو آخذ الروح .

٢٠٤٢ - فإن أعطيتك الروح ، تكون تجارة ، ففى مقابل روح  
تهبنى مائة دنيا .

٢٠٤٣ - ففى هذه الدار آلاف - بل أكثر - من الموتى ،  
وأنت جالس قائلاً : هذه هى أملاكى .

٢٠٤٤ - يقول كف من التراب : لقد كنت جديدة ، وكف  
من التراب يقول : لقد كنت عظيمة .

٢٠٤٥ - وتصبح حائراً وفجأة يأتى العشق ، قائلاً : تعال إلىَّ  
فأنا الحى الباقي .

٢٠٤٦ - واحتضن صدرنا الفضى ، فأنا أخلصك فى نفس  
اللحظة من ذاتك .

٢٠٤٧ - واسكت يا خسرو ، وتحدث عن شيرين ، فمن  
الحلاوة يحترق فمى .

(١٦٦)

### أنا ماء الماء

- ٢٠٤٨ - أنا ذلك القمر وجد في الامكان ، فلا تبحث عني  
في الخارج ، فأنا في عين الروح .
- ٢٠٤٩ - إن كل شخص إنما يستدعيك إلى نفسه ، وأنا  
لا أستدعيك إلا إليك .
- ٢٠٥٠ - وإن تستدعني أيضا على أي لون يكون ، إن كان  
على رواء أو على عار لا أدري .
- ٢٠٥١ - وأحيانا ما تتحدث بالخلاف وعدم الوفاء ، أجل ما  
دمت هكذا ، فأنا كذلك .
- ٢٠٥٢ - وأنا أمام الأعمى هباء ، أجل أنا كذلك ، وأمام أذن  
الأصم ، أنا بلا لسان .
- ٢٠٥٣ - ولقد وضعت ماء ممزوجا بالطين على العين ،  
فاغسل العين من الطين ، فأنا حيان .
- ٢٠٥٤ - ولباسك وطعامك طين ملون ، وأنت آكل للطين  
لا تليق بضيافتي .
- ٢٠٥٥ - وهذا الطين ورد فيه لطف ، انظر إليه ، فأنا أسترده  
اللطف المستعار .

٢٠٥٦ - وأنا ماء الماء وبستان البستان أيها الحبيب ، وأنا  
الأرجوان لآلاف من الأرجوان .

٢٠٥٧ - والكلام سفينة والمعنى كالبحر ، فتعال سريعاً ،  
حتى أسوق السفينة .

(١٦٧)

### هذا كلام العشيق

٢٠٥٨ - تسألنى : كيف أنت ؟ انظر كيف أنا ، مهدم ،  
مسلوب النفس ، ثمل بالجنون .

٢٠٥٩ - ولقد أتى بى إلى الشراك بالكاف والنون ، ومن  
هيبتها أنا منحن كالکاف والنون .

٢٠٦٠ - وابنة حورية أصابتنى بالجنون ، فمن يعرف رقية ،  
أيها المسلمون ؟

٢٠٦١ - حورية لها وجه كالأرجوان ، فلائن ، فأنا أرغنون للأرجوان .

٢٠٦٢ - أترانى أكون منزلاً للقمر فوق الأفلاك ، بحيث أننى  
من عشقه بلا سكون كالأفلاك ؟

٢٠٦٣ - ولقد أخطأت ، فإن عندى مزاج العشيق ، فأنا  
خارج عن السكون والدوران .

٢٠٦٤ - وداخل خرقة القالب ذات المائة لون ، أنا على  
خيال الريح ذو لون مائى .

- ٢٠٦٥ - وأى موضع للريح والماء أيها الأخ ، وأنا كالعقل  
الكلى ذو فنون ؟
- ٢٠٦٦ - ولكن حينما يتصل الجزء ب كله ، يفيض تل من  
المسك من موج دمي .
- ٢٠٦٧ - وأى علم للجزء يطريق كله ؟ اللهم إلا أن يرسل  
لى الكل مرشداً .
- ٢٠٦٨ - فلتجذب أيها العشق الكلى الجزء الخاص بك ، فأنا  
هنامسكين بين الشد والجذب .
- ٢٠٦٩ - ومن هجرك أتحمل أثقال الدنيا ، وكأننى عماد  
أحمل عالماً بأسره .
- ٢٠٧٠ - وأنا فى الصورة أقل من نصف ذرة ، ومن وجهة  
العشق ، أنا أزيد عن العالم .
- ٢٠٧١ - وقطرة واحدة ، هى القطر ، وهى البحر ، وأنا تجربة  
لهذه الأشكال .
- ٢٠٧٢ - وأنا لا أقول هذا ، هذا قول العشق ، وفى هذه  
النقطة ، أنا ممن لا يعلمون .
- ٢٠٧٣ - وإن هذه لقصة آلاف السنين ، وأى علم لى ، وأنا  
طفل ابن الآن .

٢٠٧٤ - لكنى طفل طفيلى على ذلك القديم ، الذى يجعل نفسه مقترناً بى ، عبر القرون .

٢٠٧٥ - وإنى لأتحدث كلاماً مقلوباً ، فلقد جعلتنى الدنيا المقلوبة مقلوباً .

٢٠٧٦ - واسمع منى الكلام ، عندما تقفز روحى الحرون من هذه الدوامة .

٢٠٧٧ - وحديث الماء والطين كله شجون ، وأى توحيد فى اللون أقوم به ما دمت فى شجون ؟

٢٠٧٨ - لا ، لقد أخطأت ، أنا ذو لون واحد كالشمس ، لكنى خلف سحاب هذه الدنيا الدنية .

٢٠٧٩ - فلتصمت ، ولا تهيج تراب آدم ، فأنا هنا فى كمون ، كأنى الجنى .

( ١٦٨ )

**يا لى من متحدث بلا منتهى**

٢٠٨٠ - إننى كالماء ، أئسل رويداً رويداً تحت الجبل ، وفجأة أختطف بيدى الجبل .

٢٠٨١ - ومن ميزابى ، تتقاطر القطرات قطرة قطرة ، فأصبح كالطوفان خراباً لمائة دار .

- ٢٠٨٢ - وأية قيمة للدار ؟ بل أشق الفلك ، ومن عجلى لا أنتظر القيامة .
- ٢٠٨٣ - ولقد كنت طعاماً للبلاء من البداية ، لكنى الآن  
بلاء للبلايا .
- ٢٠٨٤ - فلا تأت من سجن المكان بنجاة القلب ، إذا كنت  
أنا على علم بالمكان الذى أنا فيه .
- ٢٠٨٥ - وأنا قمة نخلة ، لا تدرى من أية ناحية فى هذا الماء ،  
إن أبديتها لك مقلوبة .
- ٢٠٨٦ - لا ، قل ما شئت ، لكن ما يبقى لذاك ، ألا أقوم أنا  
بهجوه أو مدحه .
- ٢٠٨٧ - إنه نفس العشق ، والعشق خفى من اللطف ، لكنى  
من غلظة صيحات وجدى .
- ٢٠٨٨ - ولا تقل للجبل إن رجع الصدى ، أيها الجبل ، لم  
تأت ، وقلت : أنا آت .
- ٢٠٨٩ - بل قل له أن صوت الجبل كان منه ، ويالى من  
متحدث بلا منتهى .

(١٦٩)

### أظهر لى ذاتى

- ٢٠٩٠ - أنا لا أدرى من تلك الخمر ، فأنا فناء ، ومن هنا  
فأنا بلا مكان ، ولست أدرى أين أنا .



- ٢٠٩١ - فحينما أسقط فى فاع البحر ، وحينما آخر أصد  
كأننى الشمس .
- ٢٠٩٢ - وفى لحظة تكون دنيا حاملاً منى ، وفى لحظة أكون  
كالدنيا ألد خلقاً .
- ٢٠٩٣ - أكون كبغاء الروح الذى يقضم السكر ، وفجأة ،  
أصبح ثملاً ، وأقضم البغاء .
- ٢٠٩٤ - وأنا لا يستوعبنى مكان فى العالم ، وأنا لا أليق إلا  
بذلك الحبيب الذى لا موضع له .
- ٢٠٩٥ - وأنا ذلك العريد الثمل المفتون تماماً ، أنا صبيحة  
وجد بين صحبة اللهو .
- ٢٠٩٦ - وأنت تقول لى : لماذا لا تعود إلى ذاتك ؟ أظهر لى  
ذاتى ، حتى أعود إلى ذاتى .
- ٢٠٩٧ - وإن طائر البلح المبارك ليدلبنى كثيراً ، بحيث تظن  
أنه صار ظلاً ، وصرت أنا طائر البلح المبارك .
- ٢٠٩٨ - ولقد رأيت الحسن ثملاً وهو يقول : أنا بلاء ،  
أنا بلاء ، أنا بلاء .
- ٢٠٩٩ - وأتى إليه الجواب من كل ناحية من مائة روح ،  
أنا تراب ، أنا تراب ، أنا تراب .

٢١٠٠ - وأنت ذلك النور الذى أخذ يتحدث مع موسى  
قائلاً : إني أنا الله ، إني أنا الله ، إني أنا الله .

٢١٠١ - وقلت لشمس التبريزى : من أنت ؟ فقال : أنا أنت ،  
أنا أنت ، أنا أنت .

(١٧٠)

### نحن فى عيون العاشقين

٢١٠٢ - نحن أمام ريحك كأننا الغبار ، فكيف لا نطوف فى  
ذلك المكان الذى تطوف فيه ؟

٢١٠٣ - ونحن من نور ربيعك ، فى اخضرار ودفء ، ومن  
تأثير خريفك فى برودة واصفرار .

٢١٠٤ - وانعكاساً لحلمك ، نكون تسليماً ، وانعكاساً  
لغضبك ، نكون فى قتال .

٢١٠٥ - وإن وليت العدم ، فنحن بأجمعنا هباء ، وإن زدت  
فى الكرم ، فنحن بأجمعنا رجال .

٢١٠٦ - وعندما حطمت العدم والكرم ، طوينا الدنيا ،  
وطوينا الخفى .

٢١٠٧ - وعندما رأيت ما يزيد عن العالم ، حطمتنا العالمين ،  
وابتلعنهما .

٢١٠٨ - فنحن فى عيون العاشقين الروح والدنيا ، ونحن فى  
عيون الفاسقين الموت والألم .

٢١٠٩ - ولقد انفصل عنا الشتاء والصيف ، فلسنا فى حر  
أيها الأصدقاء أو برد .

٢١١٠ - فالشتاء والصيف أحوال الجسم ، ولسنا جسوماً فى  
هذه اللحظة ، بل أرواح مفردة .

٢١١١ - وعندما أبدت رقعة العشق نفسها لنا ، بحق زهر  
حبك ، نحن أساتذة النرد .

٢١١٢ - وما دمت قد قلت : كفى ، فقد صمتنا ، بالرغم من  
أننا بلابل الرياض وورده .

(١٧١)

### نحن اليوم صيد للمليك

٢١١٣ - تعال ، فنحن اليوم صيد للمليك ، لا علم لنا  
بأنفسنا ، ولا بالعالم .

٢١١٤ - تعال ، فنحن اليوم كموسى بن عمران ، نثير الغبار  
برجولة من البحر .

٢١١٥ - وطوال الليل قد سقطنا كأننا العصا ، وما دام النهار  
قد طلع ، فنحن كالشعابين ، بلا قرار .

- ٢١١٦ - وما دما قد طفنا حول سينا صدورنا ، فقد  
أخرجنا أليد البيضاء من جيب الروح .
- ٢١١٧ - وبتلك القدرة التي انقلبت بها العصا إلى حية ،  
فمن في كل ليلة كالعصا ، وفي النهار كالحيات .
- ٢١١٨ - ونحن في إثر فرعون أفاعى عبيدة ، ونحن خلف  
موسى عصى مطيعة .
- ٢١١٩ - وبهمتنا نسفك دماء أمثال النمرود ، ولا تنظر إلى  
أننا في نحول البعوض .
- ٢١٢٠ - فنحن نزيد عن الأسود والفيلة ، مهما كنا مساكين  
في قبضة هذا الأسد الهصور .
- ٢١٢١ - وبالرغم من أننا مثل الإبل ذوو خلقة معوجة ،  
فنحن كالإبل نسرع نحو الكعبة .
- ٢١٢٢ - ونحن لم نعلق قلوبنا بإقبال يدوم يومين ، فنحن  
موفقون في الإقبال الباقي .
- ٢١٢٣ - ونحن كالشمس والقمر قرباء بعداء ، ونحن  
كالعشق والقلب ، وضحاء أخفاء .
- ٢١٢٤ - ومن أجل العشق السفاح السفاك ، نحن لكلا به  
كالدم في الوعاء .

٢١٢٥ - ونحن كقمر عند الصمت صموتون ، وعند القول ،  
نحن أقمار بلا غبار .

(١٧٢)

### من موتنا يحيا عالم

٢١٢٦ - تعال ، فنحن اليوم ضيوف على الأمير ، تعال ،  
حتى نموت أمام أميرنا .

٢١٢٧ - ومن موتنا يحيا عالم ، ذلك أننا لسنا قرابين هينة .

٢١٢٨ - فبطير ، نقيد مثيلاً لجبريل ، وبروح نستولى على عالم .

٢١٢٩ - فنحن نعطي جرة ونأخذ بحرًا ، فلماذا نحن  
نفورون من مثل هذا النفع ؟

٢١٣٠ - وغلاننا لابس أزرق الفلك ، لكننا لغلاننا كالأسرى .

٢١٣١ - ولأننا أسود شربنا لبن الأسود ، لماذا نكون كالفهود  
مفتونين بالجين .

٢١٣٢ - فاصمت ، فليست هناك حاجة للإيضاح ، بالرغم  
من أننا سهام أمام رامي السهام .

(١٧٣)

### نحن جيران الشمس

٢١٣٣ - تعال بيننا ، فنحن عشاق ، حتى نجرك إلى بستان  
العشق .

٢١٣٤ - وكن مقيماً في دارناً كأنك الظل ، فنحن جيران الشمس .

٢١٣٥ - فنحن كالروح في الدنيا وإن كنا مستورين ، ونحن كعشق العاشقين وإن كنا بلا أمانة .

٢١٣٦ - لكن آثارنا متصلة بك ، فنحن كالروح ظاهرون مستورون .

٢١٣٧ - وكل شيء تقول : إنه أنتم ، انظر إلى أعلى منه ، فنحن أعلى منه .

٢١٣٨ - وأنت ماء ، لكنك دوامة ومحبوس ، فانضم إلينا ، فنحن السيل المتدفق .

٢١٣٩ - ولأننا لاعبون بطهر في الفقر المطلق ، فإننا لا نعرف إلا أغنية الجهل .

(١٧٤)

### لا تستطيع الرياح اختطاف قشنا

٢١٤٠ - لماذا يجوز ونحن الأمراء ، ألا نعرف من بعضنا البعض إلا الصورة ؟

٢١٤١ - وحتام نحن كطيور الدار نلتقط الحب ، وماذا جرى للبحر ونحن طيور الماء .

- ٢١٤٢ - فامض يا طير الدار ، فماذا تعرف أنت ، ماذا نصنع  
نحن طيور الماء فى ذلك البحر .
- ٢١٤٣ - ولا تشنع على عشاق العشق ، فمالك أنت بأن  
نكون هكذا أو نكون كذلك .
- ٢١٤٤ - وإن كنا هكذا أو كنا كذلك وعلى أى وجه نكون ،  
نحن أسرى شبكة العشق التى لا أمان لها .
- ٢١٤٥ - فلماذا تحمل أنت علينا جهلاً ، ألسنا نحن الذى  
نهجم على الفلك هكذا ؟
- ٢١٤٦ - وليس عجيباً أن يقوموا بمضغنا ، فنحن ناضجون  
كالخبز ، رأينا النار .
- ٢١٤٧ - وإذا قاموا بتمزيقنا كالذئب ، فما الحيلة ونحن فى  
حكم ذلك الراعى .
- ٢١٤٨ - ونحن كالفلك ، صرنا مضغة فى الأفواه ، ونحن  
كالفلك أبرياء ، فاقدو اللسان .
- ٢١٤٩ - ونحن أصدقاء للكهرمان ، وإن كنا كالقش ، لسنا  
فى سجن ، كتب فى مزود .
- ٢١٥٠ - ولا تستطيع الرياح اختطاف قشنا ، فنحن فى أمان  
من ذلك الكهرمان .

٢١٥١ - وأنت تختطفك رياح الشهوة وأنفاسها ، لا نحن ،  
فنحن كهرمان العقل والروح .

٢١٥٢ - فاصمت ، فما القش ؟ وما الجبل ؟ وما الكهرمان ؟!  
نحن ما يكون خارجاً عن الفهم .

(١٧٥)

### حتى أنمو منك

٢١٥٣ - لا تشح بالوجه عني ، يا من رأيت وجهي ، وانظر ،  
حتى أنمو منك .

٢١٥٤ - وجرة جسمي مليئة بالماء من نبعك ، فلا تفعل يا  
قاسي القلب ، لا تكسر جرتي .

٢١٥٥ - وأنت باحث ، وأنا أكثر منك بحثاً ، ومن يدرى  
عن أي شيء تبحث وعن أي شيء أبحث .

٢١٥٦ - ما أعلمه أنه من شذى ورودك ، أغسل كالوردة  
القباء في الدم .

٢١٥٧ - وأنا السكاك ، وعشقك كالميزان ، وحتام أتحدث  
عن هذا الصامت المتكلم .

٢١٥٨ - وما أعجبها من مشكلة ؛ إذ إنك لا جهة لك ، وأنا  
في البحث عنك من جهة إلى جهة .



٢١٥٩ - وأنت لا يستوعبك حى قط ، وأنا فى أثرك من  
حى إلى حى .

(١٧٦)

### من وجدى هاج البحر

٢١٦٠ - إننى ثمل ، إننى ثمل هذه اللحظة ، بحيث لا أميز  
حواء من آدم .

٢١٦١ - ومن وجدى هاج البحر ، ومن سكرى ثمل العالم .

٢١٦٢ - فهيا ، امنح الرأس ، فالرأس التى يقطعها الجلال ،  
لا ترى حزناً ما دامت الدنيا .

٢١٦٣ - فهى حلال فى حلال فى حلال ، أقصد خمر دن  
الله ، ولا تحرم أبداً .

٢١٦٤ - ولو كان شيخ الفلك قد شرب من هذه الخمر  
الفتية ، لما صار محنى الظهر .

٢١٦٥ - ولو شربت منها الأرض لصارت فارغة تماماً من أن  
يمطر عليها السحاب القطر .

٢١٦٦ - ولكان على القلب بدون العقل أن يشرح هذا ،  
لو كان فى العالم نصف مسموح له .

٢١٦٧ - ولو كان لكم قدم صامد مسحك ، لكان قد  
أخرجكم من الماء والطين .

(١٧٧)

### ما دامت ذرة باقية

٢١٦٨ - أين أنت أيها الساقى ؟ أعطنى الخمر ، فأنا غلام  
لغلامك بالروح .

٢١٦٩ - هيا قدم الخمر ، كيف تتركنى فارغ اليد ؟ فلقد  
امتلاأت كأسى من دم الكبد .

٢١٧٠ - إن أحداً لا ينطق باسمى من عارى ، فإذا كنت  
رجلاً مثلى ، فأى مجال للشرف والعار .

٢١٧١ - وما دمت قد ضربت روحى بسيف عشقك ،  
أجمل ، فأنا حى غير كامل الحياة .

٢١٧٢ - أحياناً يدعوننى زاهداً وأحياناً عريداً ، وأنا  
المسكين لا أدرى أيهما أكون .

٢١٧٣ - وما دامت ذرة منى باقية كالشمع ، لن تكون هناك  
إلا النار مقاماً لى .

٢١٧٤ - ولا طريق آخر أمامى إلا الاحتراق ، فتعال حتى  
أحترق سعيداً فإننى فجع .

(١٧٨)

### إذا كنت أنا أنت

٢١٧٥ - تسألنى : على أى نسق أنا ؟ أى علم لى !! من  
تكون ؟ ومن أى قوم أنت ؟ أى علم لى !

- ٢١٧٦ - تقول لى : من أى رطل ثقيل أنت هكذا ثمل  
ومخمور ؟ أى علم لى ؟!
- ٢١٧٧ - تسألنى ماذا فى شفتها تلك بحيث صرت منها حلو  
اللسان ، أى علم لى ؟!
- ٢١٧٨ - تسألنى : ماذا رأيت فى عمرك هذا أفضل من  
العمر والشباب ؟ أى علم لى ؟!
- ٢١٧٩ - لقد رأيت ناراً فى وجتية كأنها ماء الحياة ، وأى  
علم لى ؟!
- ٢١٨٠ - فإذا كنت أنا أنت ، إذن فمن تكون أنت ؟ هل  
أنت هذا أو أنت ذاك ؟ أى علم لى !!
- ٢١٨١ - ومن أكون أنا بالنسبة لهذه الأفكار ؟ وهل أنت  
حبيب حنون ؟ أى علم لى ؟!
- ٢١٨٢ - وأنت تقول لى : إنك مقيم على طريقه ، فهل أنت  
حارس على الطريق ؟ وأى علم لى ؟
- ٢١٨٣ - وأنت أحياناً تجعل منى قوساً وأحياناً تجعل منى  
سهماً ، وهل أنت سهم أو قوس ؟ أى علم لى ؟!
- ٢١٨٤ - وما أسعدها تلك اللحظة التى تقول لى فيها :  
إننى أهبك الروح ، وأقول لك : أنت تعلم ، فأى  
علم لى ؟!

٢١٨٥ - ومن نفاذ صبرى أقول : يا شمس تبريز ، أنت  
هكذا وأنت كذلك .. فأى علم لى ؟!

(١٧٩)

**إذا كنت أنا أنت**

٢١٨٦ - رأيت وجهك كأنه أول الربيع ، ورأيت الورد  
خجلاً منك .

٢١٨٧ - ومنذ أن استقررت فى قلبى ، رأيت القلب بلا قرار  
منك .

٢١٨٨ - ولقد صرت بأجمعى عيناً كأننى النرجس ؛ إذ  
رأيت ذلك النرجس الملىء بالخمارة .

٢١٨٩ - فلأمض فى العشق ، فلقد رأيت العشق بالنسبة لى  
حصاراً من كل البلايا .

٢١٩٠ - ومن ملك الدنيا وسرور العالم ، رأيت عشقك  
اختياراً لى .

٢١٩١ - والملك نفسه أنت وروح العالم ، هى واحدة ،  
ورأيتها ألفاً .

٢١٩٢ - ولقد مت وصرت حياً منك ، ومن ثم رأيت العالم مرتين .

٢١٩٣ - ويا أيها المطرب ، إن كنت صديقاً لنا ، اعزف هذا  
اللحن : لقد رأيت الحبيب .

- ٢١٩٤ - وأى صديق أبحث عنه فى مدينتكم ، ما دمت قد رأيت حبيباً ملكاً .
- ٢١٩٥ - وعندما ضممته بشدة إلى صدرى ، رأيت أسلوب عصر السكر .
- ٢١٩٦ - وعندما أغلقت الفم عن الحديث ، رأيت قولاً كثيراً بلا حصر .
- ٢١٩٧ - وعندما لم تثبت قدم فى هذا الطريق ، رأيت السير السريع .
- ٢١٩٨ - وعلى ألا أسحب الرأس من الضر ، فأنا وأنا بلا رأس ، رأيت الرؤوس المتوجة .
- ٢١٩٩ - فكفاك ، فلقد مل الحبيب ، ورأيت على خاطره غباراً .

(١٨٠)

### أنا غريق فى بحر الشهد واللبن

- ٢٢٠٠ - حذار لا تقل لى إنى شيخ ، فكيف أقبل الشيخوخة والفناء ؟
- ٢٢٠١ - وأنا سمكة نبع الحياة ، وأنا غريق فى بحر الشهد واللبن .
- ٢٢٠٢ - لا أشرب إلا من شفة الحبيب الياقوتية ، ولا أمسك إلا طرف جديله .

٢٢٠٣ - وإن كان قوس الحاجب قد وضعنى معوجاً ،  
فأنا فى حكم قوسه كأننى السهم .

٢٢٠٤ - ولقد ألقيت بى بعيداً كالسهم ، فلتأخذنى ، فلا مفر  
لى منك .

٢٢٠٥ - وأنت تعطينى الجناح فلماذا لا أطيّر ؟ وما دمت  
أنت أميرى ، فلماذا أموت ؟  
(١٨١)

### أعطينا الطرب حقه

٢٢٠٦ - لما كنا فى الأصل من أبناء الحور ، يجوز لنا أن  
نكون دائماً فى سرور .

٢٢٠٧ - ولقد أعطينا الطرب حقه ، حتى صرنا فى العشق  
أمرء العطاء .

٢٢٠٨ - ولما كان العشق هو الذى قام بينائنا ، تعلم أننا  
جيدو الأساس .

٢٢٠٩ - وفى عشقك أنا مفتوح العين ، ما دمنا قد رأينا  
عشقك ذا بسط .

٢٢١٠ - ولما كان انعدام المراد هو مرادنا ، فنحن كلنا  
واصلون إلى المراد .

٢٢١١ - وما دمنا عبيداً لعبيد العشق ، فنحن فى عظمة  
كيخسرو وكيقباد .

٢٢١٢ - ونحن كيوسف بالنسبة لعزیز مصر ذاك ، مهما كنا  
معروضین فی المزاد .

٢٢١٣ - وعلى الوجه اليوسفی حجاب ، ونحن من خلف  
الحجاب عظماء .

٢٢١٤ - والريح ذاتها لتختطف الحجاب ، ونحن إذن فی  
انتظار الريح .

٢٢١٥ - ولقد أودعنا القلب لصلاح الدين ، حتى نظل  
مذكورين فی قلبه .

(١٨٢)

### **القلوب إلى جوارنا حمائم**

٢٢١٦ - نحن آفة على أرواح العاشقين ، لسنا قابعين فی  
الدور ، أو حراس الدور .

٢٢١٧ - وإن كان ثمة خيال فی قلبك ، وتظن أننا لا نعرفه .

٢٢١٨ - ولسنا نحن أسرار الخيالات ، ولسنا نحن الذين  
نطبخ كل شهوة .

٢٢١٩ - والقلوب إلى جوارنا حمائم ، نطيرها كل لحظة فی  
ناحية .

٢٢٢٠ - ولقد قال الجسد للروح : أين الأمانة عليك ،  
قالت الروح : نحن بأجمعنا أمانة .

- ٢٢٢١ - فانظر فى النهاية إلى قولك ، فنحن الذين نضعه فى  
فمك .
- ٢٢٢٢ - وفى كل لحظة ، نأخذ بإبطك ، ونجرك إلى الراحة  
وإلى التعب .
- ٢٢٢٣ - حتى الماء والنار وريح الطبع ، ونذيقك خمرة  
ترايبك .
- ٢٢٢٤ - ومن بعدها نقوم بغسل فيك ، وتصل إلى حيث  
نحن مختلفون .
- ٢٢٢٥ - وما دمنا قد جذبنا متاعك فى الخفاء ، ترى آنذاك  
على أى نسق نكون .
- ٢٢٢٦ - وما دمنا قد سلينا صورتك من الأرض ، تعلم أننا  
عجائب الزمان .
- ٢٢٢٧ - وحيثما تنظر لا ترى منا أحداً ، ومن ثم تجدف أننا  
فى اللامكان .
- ٢٢٢٨ - وتضع شففتك على شفاهنا ، وبلا شفة تقرر أننا  
مشاركون فى اللسان .
- ٢٢٢٩ - يا شمس الدين ويا ملك تبريز ، نحن ملوك عظام  
من العبودية لك .



(١٨٣)

### اقتربوا أيها الأصدقاء

- ٢٢٣٠ - لنقم باختيار صحبة بعضنا البعض ، ولنجلس على أطراف ثياب بعضنا البعض .
- ٢٢٣١ - فاقربوا إذن أيها الأصدقاء ، حتى يرى بعضنا وجوه بعض .
- ٢٢٣٢ - فإن لنا فى الباطن موافقات ، حتى لا تظن أننا هم نفس من تراهم .
- ٢٢٣٣ - وهذه اللحظة التى جلسنا فيها معاً ، الخمر فوق الكف ، والورود فى الكم .
- ٢٢٣٤ - لنا من العين طريق إلى الغيب ؛ لأننا رفاق طريق لرسول الدين .
- ٢٢٣٥ - ولنا من الدار طريق إلى البستان ، فنحن جيران السرو والياسمين .
- ٢٢٣٦ - وكل يوم ندخل البستان ، ونرى مئات من الورود المفتحة .
- ٢٢٣٧ - ومن أجل أن ننشر على العاشقين ، نقطف من الزهور حجوراً حجوراً .

٢٢٣٨ - وكل ما جمعناه من البستان ، نضعه أمامنا  
ونتقى منه .

٢٢٣٩ - فلا تسرقوا منا قلوبكم ، فلسنا لصوصاً بل أمناء .  
٢٢٤٠ - فأنفاسنا الآن هي نسيم ذلك الورد ، فنحن أيكة في  
روضة اليقين .

٢٢٤١ - والعالم ممتلىء بنسيم ذلك الورد ، أى تعال فنحن  
على هذا النحو .

٢٢٤٢ - فإنه يسلب شذانا ما دما قد سلبناه ، ويجعلنا  
عظاماً مهما نكون صغاراً .

٢٢٤٣ - ومهما كنا أقل غلمان العشق ، فإننا كالعشق  
مترصدون .

(١٨٤)

**هذه عطيتك ، ليست بحولى**

٢٢٤٤ - منذ أن أحرقتنى عشقك كأنى العود ، لم تبق ثمة  
عقدة من وجودى .

٢٢٤٥ - حيناً أحدث فجوة فى برج الفلك ، وحيناً أطامن  
سكة الشمس .

٢٢٤٦ - ومضيت فى أثر الشمس كأنى القمر ، حيناً  
نقصت وحيناً زدت .

- ٢٢٤٧ - وعنك لا يصبر قلبي ، ولقد جربته مائة مرة .
- ٢٢٤٨ - وهذه عطيتك وليست بحولي ، إذا كنت قد  
اختطفت حلقة الفضة .
- ٢٢٤٩ - فإذا كنا عدوا للضحى ، فأنا خفاش ، وإن كنت  
منكراً لأحمد ، فأنا يهودى .
- ٢٢٥٠ - وإن تفهيمك قد شحذ أذنى ، بحيث سمعت هذا  
السر الشريف .
- ٢٢٥١ - ولقد جاء السيل وجرف النائمين ، وأنا كنت  
ظامئاً ، فلم أكن لأنام .
- ٢٢٥٢ - وصقال الصدر كان أمر " كن " ، إن لم أكن أنا قد  
جلوته كسلاً .
- ٢٢٥٣ - ومن مكارمك كان توفيراً ، كل تقصير أبديته أنا .
- ٢٢٥٤ - ولماذا أصر أنا على القيام بالجود ، وكل شعرة من  
جودى هي من جودك .
- ٢٢٥٥ - ومن عشقك ، أنا فوق العرش ، سواء كنت فى  
أعلى أو فى أسفل .
- ٢٢٥٦ - وإذا كنت ضحوكاً فمن فضلك ، وإذا كنت  
حسوداً فمن غيرتك .

٢٢٥٧ - ولقد كفت عن ذكر شمس الدين ، يا عالمًا بسر  
سداى ولحمتى .

(١٨٥)

### يوم أن تمر بقبرى

- ٢٢٥٨ - يوم أن تمر بقبرى ، تذكر وجدى هذا وهياجى .
- ٢٢٥٩ - واملأ بالنور ذلك اللحد الوحيد ، يا عينى  
ويا مصباح نورى .
- ٢٢٦٠ - حتى يقوم لك بسجدة الشكر ، فى اللحد جسدى  
الصبور هذا .
- ٢٢٦١ - يا بيدر الورد ، لا تمر سريعًا ، واستمتع لحظة  
بيخورى هذا .
- ٢٢٦٢ - وعندما تمر لا تظن أننى بعيد عن كوتك  
وبلاطك .
- ٢٢٦٣ - وإن كان حجر اللحد قد سد طريقى ، فأنا بلا فتور  
عن طريق الخيال .
- ٢٢٦٤ - وإن كان لى مائة كفن من الأطلس ، فأنا عار دون  
خلعة صورتك .
- ٢٢٦٥ - فإننى أخرج من ساحة قصرك ، من فجوة ،  
وكأننى نملة .

٢٢٦٦ - فأنا نملتك وأنت سليمان ، فلا تحرمنى لحظة من حضورك .

٢٢٦٧ - ولقد صمت ، فقل أنت الباقي ، فأنا نفور من قيلى وقالى .

٢٢٦٨ - وادعنى يا شمس تبريز ، فدعوتك هى بالنسبة لى نفخ الصور .

(١٨٦)

**أنت أقرب إلى من عقلى**

٢٢٦٩ - يا عدو صومى وصلاتى ، ويا عمرى الطويل وسعادتى الممتدة .

٢٢٧٠ - ولقد مزقت كل حجاب نسجته، فضلاً عن أنى صانع حجب .

٢٢٧١ - ويامن أنا كالأرض وأنت الربيع ، لقد كشف منك سرى بأجمعه .

٢٢٧٢ - وما دمت قد صرت صيداً فكيف أظير ، وما دمت قد هزمت منك ، فما لعبى ثانية ؟

٢٢٧٣ - وما دامت فراشتى قد احترقت فوق الشمع ، فمن أى شىء بعد ترانى أحترز ؟

٢٢٧٤ - وأنت أقرب إلى من عقلى ، فكيف أسله إذن  
تجاهك ؟

٢٢٧٥ - فأذبنى ، فأنا بأجمعى سكر ، سواء أتجمد أو أذوب .

٢٢٧٦ - ولا تنفض اليد من الوفاء دفعة واحدة ، وانظر  
ضراعتى مرة أخرى .

٢٢٧٧ - وائلُ على رقيتك مرة أخرى ، واجعلنى مزينًا من  
روح المسيح .

٢٢٧٨ - وعلى الجسر وقف لى آخذ المكوس ، فأعطنى  
الجواز من أجل العبور .

٢٢٧٩ - فاصمت ، فلا حاجة له إلى القول ، وأنا فى قولى  
هازل مجدف .

٢٢٨٠ - صمتًا ، فإن عاقبة أمرى محمودة ، ذلك أنى إياز .

(١٨٧)

### لا تهرب منا

٢٢٨١ - نحن عشاق ، مسلوبو القلوب ، وفقراء ، نحن  
أطفال ، وفى نفس الوقت فتيان وشيوخ .

٢٢٨٢ - ونحن كالكبريت والخطب الجاف ، نقبل منه نار  
العشق .

- ٢٢٨٣ - ونحن نتأجج بنارالعشق ، لكننا لا نموت منها  
كالبرق .
- ٢٢٨٤ - ونحن نحتسى دم الكبد كاللبن ، ولسنا عشاق  
الجن كالفهود .
- ٢٢٨٥ - يقولون : تراكم تشبثتم بيد من ، نحن تشبثنا بمن  
يأخذ بأيديكم .
- ٢٢٨٦ - ونحن على عابد ذاته كأئنا الشوك ، وعلى عابد  
الحبيب كالحرير .
- ٢٢٨٧ - والعاشق عندما يحترق كالشمع ، فلا محيص من  
أن نكون له كالفتائل .
- ٢٢٨٨ - فلا تهرب منا ، ذلك أننا امتزجنا بك ، كما يمتزج  
الشهد باللبن .
- ٢٢٨٩ - وأنت أمير الصيد الذى لا نظير له ، ونحن أيضاً  
صيد لا نظير له .
- ٢٢٩٠ - وأنت فى الحسن تنور حمام ، فكورنا ، فنحن  
عجين .
- ٢٢٩١ - ولفنا لفساً على قدمك ، فنحن تحت قدمك  
كالخصير .

(١٨٨)

### يتوب القمر عن الغرور

٢٢٩٢ - نحن أحياء بنور الكبرياء ، نحن غرباء ومعروفون  
تمامًا .

٢٢٩٣ - والنفس كالذئب ، لكننا في الباطن ، نزيد على  
يوسف المصرى .

٢٢٩٤ - ويتوب القمر عن الغرور ، لو أننا أبدينا للقمر  
وجوهنا .

٢٢٩٥ - ويحترق جناح الشمس وقوادمها ، عندما نبسط  
نحن أجنحتنا وقوادمنا .

٢٢٩٦ - وهذا الهيكل الآدمى مجرد دريئة ، لكننا القبلة لكل  
السجادات .

٢٢٩٧ - وانظر إلى ذلك النفس ، ولا تنظر إلى آدم ، حتى  
نختطف روحك بلطف .

٢٢٩٨ - ولقد كانت نظرة إبليس إلى كل شيء على حدة ،  
فظن أننا منفصلون عن الحق .

٢٢٩٩ - وشمس الدين التبريزى فى حد ذاته حبة ، ونحن  
بالحسن لطف أنفسنا .



٢٣٠٠ - وقل للخلق من أجل التعمية ، إنه الملك الكريم  
ونحن الشحاذون .

٢٣٠١ - وما شأننا نحن بالملوكية والتسول ، فنحن  
مسرورون أننا نليق بالملك .

٢٣٠٢ - فنحن ممحزون بحسن شمس تبريز ، وفي المحو ،  
لا هو موجود ولا نحن .

(١٨٩)

**سبحان الله.. أين سقطت ؟**

٢٣٠٣ - لست اليوم ملولاً ، أنا سعيد ، ولقد نحييت الحزن  
بأجمعه جانباً .

٢٣٠٤ - ساخر من كل ملول حيثما يكون ، حتى ولو كان  
أميرى وأستاذى .

٢٣٠٥ - واليوم شددت الحزام للسرور ، وأزحت الخمار من  
على وجه القمر .

٢٣٠٦ - واليوم ، أنا ظريف ولطيف ، وتخالني ولدت من  
اللفظ .

٢٣٠٧ - فالحبيب الذى لم يمنحني قبلةً دلالاً ، طلب مني  
قبلةً ، ولم أعطه إياها .

٢٣٠٨ - فواعجبًا ، أى حلم رأيت ليلة الأمس ، بحيث أكون اليوم عظيمًا بالغًا المراد .

٢٣٠٩ - قلت : امض ، فأنت ملك ، نعم ، فلاكن مباركًا طيبًا .

٢٣١٠ - فأنا ثمل دون شراب ودون ساقى ، وأنا كيقباد دون تاج ولا عرش .

٢٣١١ - فمن أين تصل إلى الظنون ، سبحان الله ، أين سقطت !!؟

(١٩٠)

### **لا أريد سوى الأحد**

٢٣١٢ - لا أريد سوى الأحد الصمد ، ولا أريد سوى ملك الأبد .

٢٣١٣ - ولا تلزمنى سوى رحمته نقلاً ، ولا أريد سوى الخمر التى يهبها .

٢٣١٤ - وفكرة اللهو دون وجوده ، أخشى أن تصل إليه ، فلا أريدها .

٢٣١٥ - وبدونه ، لا أريد حتى أن تقدم الشمس الجرة من أجل لهوى وسرورى .

٢٣١٦ - وأنا مادة الخمر كالعنب ، ولا أريد إلا الضرب  
والرفس .

٢٣١٧ - وإن أرادت روحى أن تنجو من طعانه لحظة واحدة ،  
فإنى لا أريدها .

٢٣١٨ - ولقد حان الوقت لأن نصبح روحًا خالصة ، فأنا  
لا أريد مضايقة القلب .

٢٣١٩ - ويقول أحمد من أجل التعمية ، لا أريد من أحمد  
إلا الأحد .

٢٣٢٠ - ومجموع الكل هو شمس تبريز ، وحقيقة لا أريد  
العدد .

(١٩١)

### نحن أجنة فى بطن الفناء

٢٣٢١ - ما لم نر فائنًا ، لا مجلس لنا إلا فى دم القلب .

٢٣٢٢ - ونحن لا نصير أفضل بالنصيحة ، ذلك أننا ضالون  
بعشق ذلك الأبهى .

٢٣٢٣ - وعندنا فى القلب بيت آلام ، ولا علاج له ، فهكذا  
حالنا .

٢٣٢٤ - وفى حلقة عشاق القدس ، نحن على رأسها ،  
كالفص من الخاتم .

٢٣٢٥ - وحاشا لنا أن نجذف بالعقل وبالروح ، ولتضرم فينا النار إن كنا هكذا .

٢٣٢٦ - وأنت إن نجوت من عقبات الروح ، لا تشككنا ، فنحن مترصدون لك .

٢٣٢٧ - فنحن فتنة لأمارات السماء ، كما أننا فتنة على الأرض .

٢٣٢٨ - وإذا كنا أكثر بساطة من الروح الطاهرة ، فلماذا نعد مثلاً مليئاً بالنقوش ؟ !

٢٣٢٩ - وآلاف الحظوظ تدبّل ، لكننا لينون نضرون كالياسمين .

٢٣٣٠ - فإذا كنا متهمين أمام الوجود ، فنحن آمنون في خيمة الفناء .

٢٣٣١ - ونحن أدرنا ظهورنا لهذا الوجود ، فنحن أجنة في بطن الفناء .

٢٣٣٢ - فانظري يا تبريز أى تاج لنا ، من أننا غلمان لشمس الدين .

(١٩٢)

**أنت مرعى الحمير**

٢٣٣٣ - يا عالم الماء والطين ، منذ أن عرفتك ، عرفت مئات الآلاف من المحن والمتاعب والبلايا .

- ٢٣٣٤ - فأنت مرعى الحمير ، ولست مقام أمثال عيسى ،  
فلماذا عرفت أنا مرعى الحمير هذا ؟
- ٢٣٣٥ - ولم تقدم لى ماء حلواً منذ بسطت مائدتك ، وقيدت  
يدى وقدمى ، منذ أن عرفت أن لى يداً وقدمًا .
- ٢٣٣٦ - وكيف لا تربط اليد والقدم ، وقد سماك الحق بالمهد ،  
فلأفك يدي وقدمى ، فلقد تعرفت على فاك للأقدام .
- ٢٣٣٧ - وكالشجرة ، لأرفع الأيدي من تحت التراب ، فى  
هوى ذلك الذى تعلمت منه الهوى .
- ٢٣٣٨ - ويا أيتها البرعمة كيف صرت فى الطفولة شيخاً  
كاملاً ، قالت : نجوت من الصبا منذ أن عرفت  
الصبا .
- ٢٣٣٩ - والغصن إنما يسمق إلى أعلى ، ذلك أنه جاء من  
أعلى ، ولأمتد نحو أصلى ، فقد عرفت الأصل .
- ٢٣٤٠ - وحنام أتحث عن الأسفل والأعلى ، وأصلى  
للامكان ، ولست من مكان ، فكيف عرفت هذا  
المكان من ذاك المكان .
- ٢٣٤١ - لا ، فاصمت فى العدم ، وامض إلى العدم ، وصر  
فى العدم لا شىء ، وانظر إلى الأشياء التى عرفتها  
من اللا أشياء .

(١٩٣)

### كنت كأساً مليئاً بالسّم

٢٣٤٢ - عندما رأيت نفسى كالشوك ، أسرعت نحو الورد ،  
وعندما رأيت نفسى كالخل ، امتزجت بالسكر .

٢٣٤٣ - وكنت كأساً مليئاً بالسّم ، فجئت نحو الترياق ،  
وكنت كأساً مليئاً بالدردى ، فانصببت فى ماء  
الحيوان .

٢٣٤٤ - وكنت بصيرة مليئة بالألم ، فتشبثت بعيسى ،  
ورأيت نفسى ساذجاً فجاً ، فتعلقت بناضج .

٢٣٤٥ - ووجدت تراب حى العشق كحلاً للروح ، فصرت  
شعراً من اللطف ، ونخلت الكحل .

٢٣٤٦ - ويقول العشق : حقاً ما تقول ، لكن لا تراه منك  
أنت ، فأنا كالريح وأنت كالنار ، وأنا الذى أججت  
فيك اللهيب .!!

(١٩٤)

### أنا كالماء والزيت

٢٣٤٧ - خدعت قائلاً : لست منغمساً فى عدم الوفاء ،  
فكفأك آخرأ ، كفاك آخرأ ، لست قروياً  
ساذجاً .

٢٣٤٨ - فكيف فصلت العاشقين بالخنجر جماعة جماعة ،

وكيف تقول لى إننى لست فى جماعة الفراق؟!

٢٣٤٩ - وأنا كجبل من الحديد بين العاشقين ، وأنا لا أتحول

من كل ربح ، ولست من الهواء .

٢٣٥٠ - وأنا كالماء والزيت ، لا أختلط أبداً بأحد ، ذلك

أنى روح غريبة ولست من هذى الدار .

٢٣٥١ - ويا من استغرقت فى الفكر صائحاً متأوهاً : ماذا

أفعل ، قل أنت نفسك إننى قيم الفرية ولست

بالإله .

٢٣٥٢ - وأنا لا أقول : ماذا أفعل ، فما دام البحر قد جرفنى ؛

فأنا غريق فى البحر ، ولست فى أسر سقاء .

٢٣٥٣ - وأنا فى هم أن يبدى نفسه بلا حجاب ، ولست

أبدًا فى أسار نفسى وإظهار نفسى .

(١٩٥)

### من رائحة الدن

٢٣٥٤ - لقد سددت فوهة الدن ، ثم عاد إلى جوار الدن ،

ومن صنع الدن ، يعرف طبع الدن .

٢٣٥٥ - والأوانى محتاجة إلى الدن ، والدنان محتاجة إلى

النهر ، وماذا فى الدن إلا ما يوجد فى النهر .

- ٢٣٥٦ - والسكارى ظاهرون جداً ، ولم ير أحد دنهم ،  
وعالم عاليه سافله ، لا زال فى التواء من رائحة  
الذن .
- ٢٣٥٧ - ولو لم تكن رائحة ذلك الذن فى أنف العامى ومن  
هو من الخواص ، إذن فلماذا فى كل محفل  
لا يزالون يتحدثون عن الذن .
- ٢٣٥٨ - ورائحة دمه ألفت بالخلق فى إناء الفقاع ، فصار  
الآلاف من الترك والروم عبيداً للذن .
- ٢٣٥٩ - وثمة ساحر يركب دنًا ويسوقه من مدينة إلى أخرى ،  
وساحر الذن إنما يسخر من لحية السحرة .
- ٢٣٦٠ - ولتتلو فى داخلك أيها القلب الثمل فاقد الوعى  
كأنك الشراب ، وهكذا فامض مهتماً من رائحة  
الذن حتى وجه الذن .
- ٢٣٦١ - حتى رأى فجأة ثملاً هارباً من الدنيا ، عند الذن  
قائلاً : يا روح العم ، أنا خال الذن .
- ٢٣٦٢ - واتجه من تلك الناحية ، فمن هذه الناحية لا مجال  
للقليل والقال ، وما دمت قد نجوت من الجهات  
السته ، فإنك تجد ثانية ناحية الذن .



(١٩٦)

### من قبل عيد الأزل

٢٣٦٣ - افتح العين ، وانظر إلى الروح ، أحملها نحو الأعبة ،  
ومن قبل عيد الأزل ، أحملها كأضحية .

٢٣٦٤ - وما دام برج حمام الأرواح قد صار معموراً منها ،  
إذن فلماذا أحمل أنا هذا الكمون إلى كرمان ؟

٢٣٦٥ - ذلك أن كل شيء يمضى صوب أصله سعيداً  
وضاحكاً ، وأنا أحمل الروح صوب أصلها سعيدة  
ضاحكة .

٢٣٦٦ - وما لم يأت السكر تحت الأسنان ، متى تكون  
حلوة ، والروح كالسكر ، وإنما أحملها تحت  
الأسنان .

٢٣٦٧ - وما دام الذهب موجوداً في المنجم ، لا يكون له  
رونق ، فلأحمله من المنجم رويداً رويداً نحو  
الصائغ .

٢٣٦٨ - ودخان النار يكون كفرةً ، ونورها يكون إيماناً ،  
وسأحمل شمع الروح إلى ما وراء الكفر والإيمان .

٢٣٦٩ - وإلى كل سحابة تكون منكرة للشمس ، سأحمل  
شمساً تحت الرداء من أجل البرهان .

٢٣٧٠ - ويا شمس تبريز ، إن هديتى هى جوهرة بحر القلب ،  
انا خجل من روحك الطاهرة ، أحملها وكأنتى  
بحر عمان .

(١٩٧)

### أذوب فى المعانى

٢٣٧١ - لما كانت شمسى وكان كوكبى قد خلقا أسمى من  
الصورة ، فأنا أكثر سعادة عندما أمضى من المعانى  
إلى المعانى .

٢٣٧٢ - ولقد ضعت فى المعانى ، وهكذا فأنا أكثر حلاوة ،  
وعلى ألا أعود نحو الصورة ، وألا أنظر إلى  
العالمين .

٢٣٧٣ - فأذوب فى المعانى ، حتى أصير على نفس لونها ،  
ذلك أن المعنى كالماء ، وأنا فيه كالسكر .

٢٣٧٤ - والقلب لا يجذب أحداً أبداً من حياة روحه ، وأنا  
من هنا لا أتعلم أى معنى من الصورة ، لاجرم .

٢٣٧٥ - فأتنزّه أنا من حديقة إلى حديقة مع أهل الروح ،  
لطيفاً كالورد الأحمر ، نضراً كالنيلوفر .

٢٣٧٦ - ولأحطم كالموج سفينة الجسد لوحاً لوحاً ،  
ولأنفصل عن ذاتى ؛ لأنها مرساة لذاتى .

- ٢٣٧٧ - وإذا كنت من عناد القلب ، أهن فى عملى ،  
سرعان ما تطلع من البحر السنة نيرانى .
- ٢٣٧٨ - وكالذهب ، أكون ضاحكاً سعيداً فى قلب ناره ،  
ذلك أننى إن خرجت من النار ، أتجمد كالذهب .
- ٢٣٧٩ - وأنا من رقية كالحية ، وضعت رأسى على خطه ،  
لأرى ما يحدث أيها الأخ من خطه فوق رأسى .
- ٢٣٨٠ - ولى ملك كالإسكندر ، هو شمس التبريزى ، ومن  
اللطف ، أنا قائد على جند المعانى .

### (١٩٨)

#### لا نبوح بمقال ذرة من سره

- ٢٣٨١ - أيها العشاق ، لقد صرنا ناراً وكأنا النجوم ، فلا  
جرم أننا راقصون طوال الليل ، حول هذه القطعة  
من القمر الخاصة بنا .
- ٢٣٨٢ - وما دامت الشمس طالعة تكون النجوم مخفية ،  
فلتعلم أننا دون وجه شمسنا ، نكون دائماً مشردين .
- ٢٣٨٣ - فالعطاء أيها العاشقون ، هيا يا أهل العمل ، فالخمر  
الفعالة هنا ، ومن ثم نحن أهل الفعل .
- ٢٣٨٤ - وكل فجر ، تصل رسالة رسول الحسان ذاك ،  
العطاء أيها المساكين ، فنحن العلاج للعاشقين .

٢٣٨٥ - ولقد تصاعدت صيحة لبيك لبيك من الجميع ،  
أنت مصحف المعنى ، وكل واحد منا جزء منفصل  
منه .

٢٣٨٦ - ولما كانت نظرتة الدموية هي فدية ألقنتلى ، فنحن  
فى دمائنا كإنسان العين السفاك .

٢٣٨٧ - وجبل الطور من خمرة ، فقد الوعي و عربد ، فأى  
جبال حديدية نحن آخرًا ، وأى حجر صوان نكون ؟

٢٣٨٨ - ولا نبوح بمثقال ذرة من سره ، ولنصر من كل بحثنا  
حبة شعير ، حول بيدز الفلك ، بالرغم من أننا من  
السيارات .

٢٣٨٩ - وكمرىم ، صرنا حملة لنور الله ، بالرغم من أننا  
كعيسى ، عاكفون على هذا الجسد ، وكأننا المهد .

٢٣٩٠ - ولا تبحث عن عقلنا هذا العاشق للباطن ، ذلك  
أننا فى صحراء عشقه ، عشاق للخارج .

٢٣٩١ - والعشق مجنون ، ونحن مجانين بالمجنون ، والنفس  
أمارة ، ونحن أمارون للأمارة .

٢٣٩٢ - ويا مفخر تبريز ، يا شمس الدين ، عد من هذا  
السفر ، فمن أجل الحق ، جمعنا عاشق تمامًا .

(١٩٩)

### براق العشق العرشى

٢٣٩٣ - لقد جعلنا من الرأس قدمًا ، وانطلقنا فى النهاية  
صوب جيحون ، وحطمتنا عالمًا ، وانطلقنا منه  
خارجين .

٢٣٩٤ - وما دام براق العشق العرشى تحت أفخاذنا ، فلنقفز  
قفزة ، ولنطلق نحو الفلك .

٢٣٩٥ - ولنحطم عالم الكيف كأنه الذرات ، ولنسق حتى  
عرش ذلك السلطان الذى لا مثيل له .

٢٣٩٦ - ولقد تناثر فى الطريق فهم الإنسان ووهمه وعقله  
كلها ، ذلك أننا سقنا بما يزيد عن حدود الإنسان  
السته .

٢٣٩٧ - وعندما صرنا فى حدود مجانين ليلى تلك ، حرن  
المركب ، فسقنا من حدود المجنون .

٢٣٩٨ - والنفس كقارون ، صارت فى التراب من سعينا ،  
ومن بعدها انطلقنا مهاجمين كنز قارون .

٢٣٩٩ - والوادي والصحراء يكتسبان روحًا لو تجد ذرة ،  
نما انطلقنا من نوره فى الوادي والصحراء .

٢٤٠٠ - وما أكثر الأصداف كالجواهر التى حطمتها فوق  
حجر ، حتى انطلقنا نحو كنوز الدر المكنون .

٢٤٠١ - ونحو شمع شمس التبريزى فى أجمة أسد الروح ،  
كانت ثمة فراشة ، حتى لا تظن أننا انطلقنا الآن .

( ٢٠٠ )

### ساقينا ليس إلا بحر العشق

٢٤٠٢ - أى اعوجاج فى الطبع هذا بحيث تجرنا مئات  
الآلوف من أنواع الغم ، فادع جماعة السكارى ،  
حتى نحتسى الخمر معاً .

٢٤٠٣ - الخمر التى أعطيت للأبرار فى " يشربون " ، لشربها  
مع الجنيد وأبى اليزيد والشبلبى وابن أدهم .

٢٤٠٤ - فلا سحاب يغطى قمرنا حتى نقاسى جفاء الليل ،  
ولا موت للعاشقين ، حتى نحمل هم المأثم .

٢٤٠٥ - وماذا تكون النفس حتى نسل عليها السيف ؟ إنما  
نطعن رستم ونتلقى الطعان من رستم .

٢٤٠٦ - وكان ثمة آكل للبشر يأكل خلق العالم ، ولقد خلقنا  
الخالق حتى نأكل العالم .

٢٤٠٧ - وهذه الدنيا خادعة ، تعد بالغد ، ونحن أذكى منها  
يا بنى العزيز ، إذ نصمت .

- ٢٤٠٨ - فإذا كنا من أولاد الحور فالليل هو مجمع الحور ،  
 وإذا كنا ولدنا من آدم ، فلنشرب هذه الخمر مع آدم .
- ٢٤٠٩ - فحيناً نحمل من ذلك الكف جوهر الوجود  
 والسكر ، وأحياناً من ذلك الدف ، نتجرع الصراخ  
 والصياح من الجهير والخفيض .
- ٢٤١٠ - ونحن أسماك ، وليس ساقينا إلا بحر العشق ، ولا  
 ينقص البحر أبداً ، شربنا قليلاً أو شربنا كثيراً .
- ٢٤١١ - وحيناً كالفلك نملأ بطوننا من الشمس والقمر ،  
 وحيناً كالشمس ، نشرب المياه كلها دون بطن .
- ٢٤١٢ - ويا شمس التبريزى ، أنت سلطان ، ونحن عبيد  
 لك ، فلا جرم أننا فى عهدك ، نشرب الخمر بكأس  
 جم .

(٢٠١)

### والمنة له على أرواحنا

- ٢٤١٣ - ما أجمله من يوم ، ذلك الذى نستضيف فيه  
 محبوبنا ، ونجعل العين معرض صور من وجهه  
 الجميل .
- ٢٤١٤ - فإن كان هناك من وسم فراقه ألم فى قلوبنا ، من  
 شمس وجهه ، نجعل لذلك الألم دواء .

- ٢٤١٥ - وعندما يضع فى أيدينا جديله التى تنثر المسك ،  
يليق بنا أن نضحى بالأرواح أمام ناثرة المسك منه .
- ٢٤١٦ - وطرف جديله تلك التى تتلاعب بها رياح العشق ،  
إنما تميل كى نجعل قلوبنا معلقة بها .
- ٢٤١٧ - فليفعل ما يشاء من أذى لقلوبنا ، ونحن بأمر قلبه  
نفعل كل ما يقول .
- ٢٤١٨ - نفعل هذا ومائة ضعف منه ، والمئة له على أرواحنا ،  
ولنقدم الروح والقلب ، فى محضر السلطان .
- ٢٤١٩ - ولقد سطعت شمس رحمته على ترابنا ، فلنجعل  
ذرات ترابنا إذن راقصة أمامه .
- ٢٤٢٠ - ولنضئ فى نوره الذرات المظلمة ، ولنجعل العيون  
العاشية مضائة فى وجهه .
- ٢٤٢١ - ولنجعل الخشبة الجافة لجسمنا الذى يشبه العصا فى  
كف موسى عشقه ثعباناً .
- ٢٤٢٢ - فإذا تحيرت منا عجائب العالم لجاز لها ذلك ، فمن  
أجل فرعون كهذا ، نقوم بما قام به موسى بن عمران .
- ٢٤٢٣ - ولقد قلت النصف ، وبقيته يشمه من يقنعون  
بأنصاف الأمور ، أو من أجل اليوم الخفى ، قد  
خبأت النصف .



( ٢٠٢ )

### إذا سئلت فقص

- ٢٤٢٤ - لقد تلقيت كأساً من ملك الملوك شمس الدين ،  
ووجدت داخل كأسه عيناً للشمس .
- ٢٤٢٥ - والعين في حد ذاتها لا تجد طاقة على شعاع صدرك  
وعلى جوارك ، والشكر لله أننى وجدتها من  
محبوب كهذا .
- ٢٤٢٦ - وإن أمير عدل القهر يقمعه وكأنه ثعبان على رأسه ،  
أقصد ذلك الذى يقول إن له قريناً فى الدارين .
- ٢٤٢٧ - وعندما وجدت القلب داخل جمته ويا للعجب ،  
وذهبت داخل المسك ، فوجدت عنبراً .
- ٢٤٢٨ - ولو ترى بغاء روحى حول شفتيه ، فإنه سوف يطير  
خافقاً بجناحه الصغير صائحاً : لقد وجدت سكرأ .
- ٢٤٢٩ - وإذا سئلت فقص ، إننى وجدت على الكأس  
الياقوتية ، عاشقاً ثملاً فتياً سكيراً .
- ٢٤٣٠ - وإن أنكر أحد فقيد أنت رقبته ، وداوم على جره  
مفتضحاً صائحاً : لقد وجدت منكرأ .
- ٢٤٣١ - وانظر بين جمته وجهاً كأنه النار ، وقل : لقد  
وجدت بين المسك والعنبر مجمرأ .

- ٢٤٣٢ - وعندما يفتح شففيه الياقوتيتين لينثر الدر ، فقل :  
لقد وجدت في الشمس باباً من الرحمة .
- ٢٤٣٣ - وكحوانيت باعة لحم الرأس ، الرؤوس والقلوب  
أمامه ، ولقد وجدت بين هذه الرؤوس رأساً  
لا حدود لها .
- ٢٤٣٤ - وعندما نظرت ، كانت رأسى مليئة بعشقه ،  
وأنا خارج العالمين ، وجدت منظرًا .
- ٢٤٣٥ - ولقد وجدت في برج الثور منكرًا لتلك الشمس ،  
فطلبت من الثور بقرة ، ووجدت شراء لنفسى .
- ٢٤٣٦ - وبحثت عن صفوف الشجعان ، فرأيت الملك ،  
فتركته ، فقد وجدت بلا صف ، شاقًا للصفوف .
- ٢٤٣٧ - ولقد أخذت أسواق السفينة إلى تبريز وهى  
لا تمضى ، ثم وجدت من الروح مرساة لسفيتى .
- (٢٠٣)

### كيف أصبر عن " بلنى " ؟

- ٢٤٣٨ - أعطنى خمر الأمس تلك ، فأنا ثمل من شربك ،  
وأعطنى فى يدى قدحاً ضخماً يا حاتم العالم .
- ٢٤٣٩ - ولا تحول عنى وجهك لحظة يا ساقى الرجال ، ولا تكسر  
قلبى ، إن لم أكسر أنا لا القدح ولا الزجاجاة .

- ٢٤٤٠ - كان قدح فى يدى ، ألقىته وكسرتة ، وأدميت  
بزجاجها مائة قدم عارية .
- ٢٤٤١ - وأنت عابد للزجاجة ، فشربك من الزجاجة ، وخمرى  
ليست من العصير ، فلم أكن عابداً للزجاجة .
- ٢٤٤٢ - واحتس أيها القلب الخمر الروحية ، ونم آمنا  
وفارغاً ، فقد قطعت رأس الحزن ، ونجوت من  
الحزن والهم .
- ٢٤٤٣ - ومضى قلبى إلى أعلى ، ومضى جسدى إلى أدنى ،  
فأين أنا المسكين ، لست فى السفلى ولا فى العلا .
- ٢٤٤٤ - وما أجملى من تفاحة معلقة ، لا أصبر على  
حجارتك ، وكيف أصبر على " بلى " إن كنت  
ثملاً بـ " ألت " ؟
- ٢٤٤٥ - وسلنى عن هذا العشق ، أى كنز هو وماذا فيه ؟  
وسله أيضاً عنى ، يقول لك أى شخص أنا .
- ٢٤٤٦ - وأى طواف لك حول شاطئ الجدول ، أهرب من  
الجدول إن كنت رجلاً ، أهرب من الجدول وابحث  
عنى ، فلقد نجوت من الجدول .
- ٢٤٤٧ - فلئن قمت أقمنا ولئن رحت رحلنا ، ولئن أكلت  
أكلنا ، ولئن جلست جلسنا .

٢٤٤٨ - وأنا ذلك الطبال الثمل ، صرت ثملاً فى الميدان ،  
وعاقت طبلتى كالعلم ، وربطتها فى طرف حربة .

٢٤٤٩ - ويا لك من ملك جميل وغائب عن الوعي ، هيا  
وصمتاً إن كنت قمرأ ، وما دمت قد نجوت من  
الوجود ، لماذا تجذبني ثانية إلى الوجود ؟

(٢٠٤)

### لا تسلى من تكون

٢٤٥٠ - اعزف لنا حلواً ، فأنا ثمل من شهدك ، وضع فى  
يدى يا حاتم السكارى قدحاً ضخماً .

٢٤٥١ - وهيا يا إمام قرية السكارى ، ولا تشح بالوجه غضباً ؛  
لأننى من العريضة ، حطمت فجأة بضع كئوس .

٢٤٥٢ - وأى نقص فى الأقداح عند ذلك الذى يعطى  
عشرين شارباً للجرار ، فلتكسر كأس الوجود ،  
فأنا مثلك عاشق للعدم .

٢٤٥٣ - ولا تسلى : من تكون ، وأعطنى تلك الكأس ذات  
الجهات الستة ، وعندما أثمل ، ترى أى شخص  
أكون ، أى شخص أكون ؟!

٢٤٥٤ - وما دمت أنا من عبادتى للخمر ، صرت غريقاً فى السكر ،  
فأى بحث لك عنى عبثاً ، ولقد قفزت من جدولك .

٢٤٥٥ - فأعطني يا روح قلبي ، ولا تتوقف اليوم ،  
فقد قطعت عرق الهموم ، ونجوت من الحزن  
والهم .

٢٤٥٦ - ولأني ظل حسنك، أفعل ما قد فعلت أنت ، آكل  
ما دمت قد أكلت ، أجلس ما دمت قد جلست .

٢٤٥٧ - وأنا ذلك الطبال الذي صرت ثملاً في الميدان ،  
وعلقت طبلتي على رأس جربة كأنها العلم .

٢٤٥٨ - واصمت أيها السالك إن كنت فانيًا ، فالفناء  
يجلب الصمت ، وما دمت قد نجوت أنا من  
الوجود ، لا تعدني إلى الوجود .

(٢٠٥)

### إذا نطق الحمار

٢٤٥٩ - لآخذ القوت من الفلك ، ولأغلق فمي بالدم ،  
وإن بكى البطن نائحة ، لأضحك أنا العيار .

٢٤٦٠ - ومثقل بلبل ثمل كسرت قفصى ، وطرت نحو  
العلا ، فأنا من الفلك السامى .

٢٤٦١ - ولست ثملاً ومهدماً إلى هذه الدرجة بحيث يأكلني  
الماء والنار ، فكلى غريق في الجنون ، وكلى في قيد  
الجنون .

- ٢٤٦٢ - فإن ذهبت الرأس لتمض ، وقل لست رأساً بل قيد  
من الشعر ، وإن نفق الحمار ، قل لينفق ، فأنا  
أمتطى ظهر السمندل .
- ٢٤٦٣ - وكلى ملىء بالريح ، فأنا ناي وأنت ناي ، ولأنك  
أنا أيها الحبيب ، هكذا أنا معجب بنفسى .
- ٢٤٦٤ - ومن أجل سكر وسكر نباتك ، ما أكثر الصناديق  
التي حطمتها ، ومن أجل ماء حياتك ، كم من  
الأنهار حفرت .
- ٢٤٦٥ - ولأنك روح العالم ، إن تحرقنى تماماً ، دفعاً لأذى  
الحساد ، يليق بى هذا ، فأنا بخور .
- ٢٤٦٦ - فإن كنت من الحرقه كالعود ، وإن كنت من الوفاق  
كالعيد ، فلم تضحكنى من هذا العيد ، ولن تحملنى  
عن هذا الاحتراق .
- ٢٤٦٧ - وإن لدى بداية الهوس بك ، ولا أحك رأس  
الفكر ، فلا خبر لى عن حالى ، ولا نظر لى  
عن كمى .
- ٢٤٦٨ - ولا عبوس فى ذلك الخد ، وإنما عبس عامداً ، قائلاً :  
أنا إن كنت عبوساً ألت أنا نفس هذا الشهد  
والسكر .

٢٤٦٩ - وما دام قلبي ثمل بك ، فكل الأرواح غلmani ،  
والسم إن أتى منك ، فإنه لا يؤذيني .

٢٤٧٠ - ولتجذب طرف سدرة الروح إلى أسفل ولتضعها في  
كفى ، وألق لى الوهق ، صوب تلك القلعة العالية .

٢٤٧١ - فلا أنا ملتصق بهذا الدخل ، ولا أنا خائف من هذا  
الفلك ، ما دمت عندما أسرف فى إنفاق ،  
ألا يزيدوننى فى الدخل ؟

(٢٠٦)

### اعزف أيها المطرب على القانون

٢٤٧٢ - أى إنسان أنا ؟ وترانى من أكون ؟ فأنا شديد  
الوسوسة ، فأنا أجدب من ذلك الصوب ، وأجدب  
أيضاً من هذا الصوب .

٢٤٧٣ - ومن الشد والجذب كالقوس فى كف من يجذبني من  
أذنى ، وثمة فضيحة تحدث ، ما دمت كباب الدار .

٢٤٧٤ - فهل أنا نجمة فى الفلك ، من برج إلى برج ، أبكى  
فى نحوسها ، وأضحك فى سعودها ؟

٢٤٧٥ - وفى السماء وبروجها ، وبهبوطها وبمروجها ، فى  
لحظة أسرى كالريح ، وفى أخرى عاطل لا أصلح  
لعمل .

٢٤٧٦ - فى لحظة نار محرقة ، وفى لحظة سيل مهم ، فمن  
أى أصل أنا ، ومن أى فضل أنا ، ومن أى سوق  
أُشترى ؟

٢٤٧٧ - وفى لحظة أكون فوق الطباق ، وفى لحظة فى الشام  
أو العراق ، وفى لحظة أكون غريق الفراق ، وفى  
لحظة ألهم مع شرك .

٢٤٧٨ - فى لحظة أكون رفيقاً للقمر ، وفى لحظة أكون ثملاً  
بالإله ، وفى لحظة أكون يوسف فى البئر ، وفى  
لحظة أكون أذى للجميع .

٢٤٧٩ - وفى لحظة أكون قاطعاً للطريق وغولاً ، وفى لحظة  
أكون حاداً ملولاً ، وفى لحظة أكون خارج هذين ،  
إذ أكون على ذلك السقف العالى .

٢٤٨٠ - اعزف أيها المطرب على القانون ، هوس ليلى  
والمجنون ، فلقد تخلصت من القيود ، وخلعت  
وتد الوعى .

٢٤٨١ - وبالله لا تفرمنى ، ولا تهرق قدح الحب ، وماذا  
يضير يا ملك الحسان ، إن سمعت نصيحتى ؟

٢٤٨٢ - وهيا أيها الأول والآخر ، قدم ذلك الشراب الفاخر ،  
فقد صار هذا المجلس منوراً بك يا عشقى المحمود .



٢٤٨٣ - وقدم هذه الخمر الروحية من حانات المعانى ، فإن  
عبدك لجدير حقاً بأن يعطى من هذه الخمر .

٢٤٨٤ - ولتجعل ناطقة الروح تطير بعيداً عن هذا المنطق  
الرسمى ، فإن جواد نطقى لا يجد الميدان .

(٢٠٧)

### ما دمت أشرب من شهدك

٢٤٨٥ - أنا ذلك العاشق لعشقتك ، فلا عمل لى سوى هذا  
العمل ؛ بحيث إننى لا أتلقى إلا الإنكار من ذلك  
الشخص الذى لا يكون عاشقاً .

٢٤٨٦ - ولا أبحث عن قلب سواك ، ولا أسعى نحو غيرك ،  
ولا أشم ورد كل بستان ، ولا يخزنى كل شوك .

٢٤٨٧ - ولقد آمنت بك ، وصار قلبى مسلماً ، وقال لك  
القلب : أيها الحبيب ، لا حبيب لى مثلك .

٢٤٨٨ - وما دمت أنت عيني ولسانى ، لا أرى الاثنين  
ولا أنطق الاثنين ، ولا أقر بأحد إلا بحبيب واحد هو  
أنت .

٢٤٨٩ - وما دمت أشرب من شهدك ، فلماذا أبيع الخل ،  
ولماذا أسعى فى سبيل الرزق ، أليس لى راتب  
منك ؟

٢٤٩٠ - ومن حلوى سكر السلطان ، لا من وليمة الشيطان ،  
لأشبع على هذه المائدة ، فلست أعرف موعد  
الغداء .

٢٤٩١ - وعلى ألا أتجرع الحزن ، على ألا أتجرع الحزن ،  
ولا أنطق بحرف عن الرياضة ، وانظر إلى وجهي  
في صفرة الذهب ، وإن لم يكن لدى ذهب كثير .

٢٤٩٢ - وخسرو القلب لا يذوق إلا حزن شيرين ، وبأى  
قلب أحزن آخرًا ، وليس لدى قلب حزين ؟

٢٤٩٣ - وكان على أن أشرح ، من أجل كل خائف وآمن ،  
لكن من قول الباطن ، ليست لي جرأة القول .

٢٤٩٤ - وأنت الخالي من وسم الجنون ، أخبرنا كيف حالك ؟  
فلم يعد عندي أثر ، عن الحال أو الكيف .

٢٤٩٥ - وعندما طلعت من تبريز شمس ديني وقمره ،  
لا طاقة عندي لهذا القمر المثل على المهجع .

(٢٠٨)

### أخفى فضلى

٢٤٩٦ - أنا ذلك الذى دون أن أنظر أرمى فأصطاد الفاختة ،  
وأنا الجامع من ذلك الشوك فيتحول لى الشوك إلى  
حرير .

٢٤٩٧ - فمن ترانى أشبهه ؟ من ترانى أشبهه ؟ بحيث أكون  
اصطرب لآب الدنيا ، وأقبل أشكال الفلك شكلاً  
شكلاً .

٢٤٩٨ - ومن خلف جبل المعانى ارتفعت راية العشق ،  
وعندما صعد حامل الراية نجاني من العذاب .

٢٤٩٩ - وإن أهرب من الفجر ، اعلم يقيناً أننى خفاش ،  
وإن هربت من الضرر ، اعلم يقيناً أننى ضرير .

٢٥٠٠ - وعندما أهرب من ريح ، أكون كالدين مسخراً لريح ،  
وعندما لا تقبل فوهتى ، فأنا بالله فج وعجين .

٢٥٠١ - ولست كشمس الدنيا ، مليكة ليوم واحد وفانية ،  
بحيث لا تفكر قائلة أية أميرة أنا وأنا أموت ؟ !

٢٥٠٢ - فلا أنا كالفلك ، ولا أنا كالأثير ، ولا أنا بالطائر  
ولا أنا بالفرخ ، ولست كالمريخ حامل السلاح ،  
لا ولا كالقمر نصف وزير .

٢٥٠٣ - ومثلنى لا يكون ذليلاً ، فأنت حافظى ورفيقى ،  
وأنا القليل فى نظر الخلق ، كثير فى نظرك .

٢٥٠٤ - وعلى أن أخفى فضلى عن الجميع حتى  
لا يشروننى ، ولأعرج بمائتى عيب ، فمن يشرينى  
سواك أميراً ؟ !

٢٥٠٥ - ولا آكل إلا الكبد والقلب ، فأنا فلذة كبدي الأسد ،

ولست خسيساً كالفهود حتى يكون طعامي الجبن .

٢٥٠٦ - وأنا لا أهرب من النار ؛ فأنا ذهب ، ولست ذهباً

مزيفاً ولا أهرب من الخطر ، فأنا في هذا الملك

الخطير .

٢٥٠٧ - فلا أتى كل الرجل ، ولا ظهوراً ، ولا ثبتوا ، وتعال

أنت ، فأنت ماء الحياة ، ولا بد لي منك .

٢٥٠٨ - فأنت لي روح البقاء ؛ إذ تعطيني كأس الحياة ،

وأنت لي كنز العطاء ، وتسميني بالفقير .

٢٥٠٩ - حذار وكفى ، حذار وكفى ، وقلل من صوت

الجرس ، فأنا جبل لست صدهاء ، وأنا قلم لست

صريره .

٢٥١٠ - فعلاتن فعلاتن فعلاتن فعلاتن ، كررها دائماً ،

ولا تتحدث عن مليكى الشهير .

(٢٠٩)

### في روضة الحقائق

٢٥١١ - أنا وإن كنت مصفقاً يدي ، فلست من جماعة

النساء ، ولا أنا من هذا ولا أنا من ذاك ، أنا من

تلك المدينة العظيمة .

- ٢٥١٢ - ولا أنا خلف الزمر والقمار ، ولا فى أثر الخمر  
والعقار ، ولست بالخمير ولا بالخمار ، ولست  
هكذا ، ولست كذلك .
- ٢٥١٣ - وأنا وإن كنت مهتماً ثملاً ، لست مثلك ثملاً  
بالشراب ، ولست من التراب ولست من الماء ،  
ولست من أهل هذا الزمان .
- ٢٥١٤ - وأى علم لعقل ابن آدم بهذا النفس ؛ إننى مستور  
عن كل العالم بمائتى حجاب .
- ٢٥١٥ - فلا تستمع إلى هذا الكلام منى ، ولا من هذا  
الخاطر المنير ، فلا من هذا الظاهر والباطن ، لا أنا  
بالقابل ولا أنا بالآخذ .
- ٢٥١٦ - ووجهك وإن كان جميلاً ، إلا أن قفص روحك خشبي ؛  
فخف منى وإلا احترقت ، فلسانى لهب من النار .
- ٢٥١٧ - ولست من الرائحة ، ولست من اللون ، ولست من  
الشرف ، ولست من العار ، والحذر من سهمى  
المنطلق ، فإن قوسى إلهى .
- ٢٥١٨ - ولست أنا بالآخذ للسذج ، ولست بالمقترض  
من أحد ، ولست بالآخذ للفتخاخ والشباك ،  
هيا يا حظى الفتى .

- ٢٥١٩ - وأنا كرياض الجنان ، وأنا موضع طرب الدنيا ،  
وبروح كل الرجال ، إن روحى سيارة .
- ٢٥٢٠ - وموضع سكر الخيال منك ، يأتى لى بالسكر  
المطبوخ فى الورد ، وبروضة الحقائق ، أنثر الورد  
ذوات المائة ورقة .
- ٢٥٢١ - وعندما أتى إلى الروضة التى تنثر ورد وصالك ،  
أبدى من قمة الرأس إلى أخمص القدم ، أن على  
أمانة وسمك .
- ٢٥٢٢ - وعجباً أيها العشق ، يا لك من قرين ، ويا لك من  
عجيب ، ويا لك من غريب ، وما دمت قد أخذت  
بفمى ، فقد مضى بيانى إلى الباطن .
- ٢٥٢٣ - وعندما تصل الروح إلى تبريز نحو شمس  
حقى ودينى ، فإننى أصل بأسرار الكلام إلى  
نهايتها .

( ٢١٠ )

### طرت عن الزمان

- ٢٥٢٤ - فلتشهد أيها السيد أنى تبت عن التوبة ، ولقد  
تخطمت كأس التوبة ، عندما شربت شراب  
العشق .

- ٢٥٢٥ - وبحق جمالك الذى لا نظير له ، وبحق شرابك  
مجنّدل الأسود ، أننى لن أطوف ثانية حول العهد  
والتوبة ، ولن أمضى نحوهما .
- ٢٥٢٦ - وبحق شفتك التى تنثر السكر ، وبحق ضميرك  
الذى يعرف الغيب ، أننى لست مسخراً للدنيا ،  
ولست مغلوياً للحمراء والصفراء .
- ٢٥٢٧ - وبحق وجهك الذى يشبه الشمس ، وبحق حلاوة  
خطابك أن طريقى ممتد لألف عام ، فيما وراء  
الحار والبارد .
- ٢٥٢٨ - وبالهواء الذى يشبه جوادك ، وبلوائك الواهب  
للروح ، أنه لا أحد سواك يعلم من أكون ، وأى  
صنف من الرجال أنا .
- ٢٥٢٩ - وبحق سعادة صباحك ، وبحق قيامة صبحك ،  
أننى طويت سجل السماء بمجدك .
- ٢٥٣٠ - فهيا أيها الملك المخلد ، قل لساقيك ، عندما يدخل  
أحد عبوساً ، يعطيه من ثمالة ثمالتى .
- ٢٥٣١ - هيا ، حتى لا تكون إثنية ، ولا يكون ثمة قديم وثمة  
جديد ؛ ففى مقام السرور هذا ، أنا من هذا الجمع  
فرد .

- ٢٥٣٢ - فليعطه من ذلك الرحيق ؛ بحيث يصبح عشيقاً  
 حلواً ، ومن سكره وتهدمه ، ينجو من عكسى  
 وطردي .
- ٢٥٣٣ - فلا يبقى فيه حسد ، ولا يبقى غم الجسد ، ويعود  
 سعيداً طاهراً ، نحو رقعة نردى .
- ٢٥٣٤ - يكون فى الصفاء كالزهرة ، وفى الرضا كقطع  
 اللعب ، لا هو باحث عن نصيب أو متاع ، قائلاً :  
 كسبت ولم أكسب .
- ٢٥٣٥ - لقد طرت عن الزمان ، من هوى الشباك والحب ،  
 ففى منزل القمار هذا ، أنا كشاهد دون خصومة .
- ٢٥٣٦ - وبعد هذا لأصمت ، ولأكن كلى أذنًا ووعياً ،  
 فلست بلبلاً ولا بيغاء ، كلى سكر وغصن ورد .

(٢١١)

### سفر الروح

- ٢٥٣٧ - ثمة هوس فى رأسى أن ما بين كتفى ليست رأس  
 بشر ، ومن هذا الهوس بلغت درجة أن ليس  
 عندى خبر عن نفسى .
- ٢٥٣٨ - ومليك العشق يهب فى كل لحظة ألفى ملك ،  
 ولا طمع عندى فى شىء آخر إلا جماله .



٢٥٣٩ - وتاج عشقه وحزامه يكفياني من الدارين ، وماذا يحدث إن سقط التاج ، وأى بأس إن لم يكن لدى حزام .

٢٥٤٠ - وذات فجر حمل عشقه القلب إلى مكان ما ؛ بحيث تجاوزت الليل والنهار ، ولم يعد خبر عن الفجر عندي .

٢٥٤١ - ولقد حدث سفر للروح إلى ولاية المعاني ؛ بحيث يقول الفلك والقمر ، لم يقع لنا مثل هذا السفر .

٢٥٤٢ - ومن فراق حبيبي ، إن سال الدر من العينين ، لا تظن أنني لا أملك منه قلباً مليئاً بالجواهر .

٢٥٤٣ - وأى بائع للسكر عندي ، يبيعني السكر ، لم يعتذر يوماً قائلاً : امض فلا سكر لدى .

٢٥٤٤ - وكنت أبديت أمانة من جماله ، ولكن ، تتصل الداران معاً ، ولا رأس عندي للفتنة والضوضاء .

٢٥٤٥ - ولقد عاهدت تبريز أنه إن أتى شمس الدين ، لضحية شكراً بهذه الرأس ، فلست أملك سواها .

(٢١٢)

### فلتكشف النقاب عن الوجه

٢٥٤٦ - مادمت غلاماً للشمس ، فلاأُتحدث عن الشمس ،  
لست بليل ، ولا بعباد الليل ، حتى أُتحدث عن  
النوم .

٢٥٤٧ - ولأنى رسول الشمس ، فعن طريق ترجمان ،  
أسألها خفية ، ثم أجيبكم .

٢٥٤٨ - وأنا فى قدمى كالشمس ، أشرق على الخرائب ،  
وأهرب من العمارة ، وأُتحدث حديثاً مشتتاً .

٢٥٤٩ - وأنا أشبه قمة شجرة ، صرت بعيداً عن الأصل ،  
ومن بين القشور ، أُتحدث دائماً عن الباب .

٢٥٥٠ - وأنا وإن كنت فى أذى من الشيب ، فأنا أكثر  
سموقاً من الشجرة ، وإن كنت ثملاً مهدماً ،  
إلا أننى أُتحدث بالصواب .

٢٥٥١ - وما دام قلبى من تراب حيه ، فقد اكتسب  
رائحته ، وأنا خجل من تراب حيه ؛ إذ أُتحدث  
عن الماء .

٢٥٥٢ - فلتكشف النقاب عن الوجه ، فإن وجهك مبارك ،  
ولا تجز أن أُتحدث إليك من خلف النقاب .

- ٢٥٥٣ - وما دام قلبك كالحجر ، فأنا ملئء بالنار كالحديد ،  
وعندما تحمل زجاجة اللطف ، أتحدث عن القدر  
والشراب .
- ٢٥٥٤ - ومن الجبين الزعفراني ، أتحدث عن كر زهرة  
الشفائق وفرها ، ومن عينين كالميزاب ، أتحدث  
واصفاً السحاب .
- ٢٥٥٥ - وما دمت قد ولدت من الشمس ، فبالله أنا  
ككقباد ، لا أطلع بليلٍ ، ولا أتحدث عن ضوء  
القمر .
- ٢٥٥٦ - وإن سألتني حسود ، فإن قلبي يخشى الشكر ، فأبدأ  
في الشكوى ، وأتحدث عن حزن الاضطراب .
- ٢٥٥٧ - وأمام الرفضى ، كيف أتحدث عن ابن أبى قحافة ،  
وأمام الخارجى كيف أتحدث عن أحزان أبى تراب ؟
- ٢٥٥٨ - وإنه ليئن منه كالرباب ، وكالكمان أسقط على  
رأسى ، وعندما يقرأ الخطيب الخطبة ، أتحدث أنا  
عن هذا الخطاب .
- ٢٥٥٩ - ولقد صمتت باللسان ؛ لأن قلبي شواء ، ويحترق  
قلبك إن تحدثت أنا عن القلب المحترق .

(٢١٣)

### كيف أغسل قلبي ؟

٢٥٦٠ - لقد مللتني إذ لا أعجل إليك ، فما عجلتك أيها الجميل ، وقد قتلتني من هذه العجلة .

٢٥٦١ - وأنت رئيس وأمير ، لا تلقى بالاً إلى كلام أحد أو نصحه ، فلماذا مللت سريعاً أيها الجميل ، وأنا مهدم من ملك ؟

٢٥٦٢ - فماذا يحدث إن أنت أعطيتني الأمان لحظة ؛ بحيث لا يحترق السفود أيها الحبيب ، ولا يفسد الشواء ؟

٢٥٦٣ - وماذا يحدث إن تواءمت ، لا أسرعت ولا هاجمت ؛ فإن قلبي لا يصلح لصلاة ، إن سلبنى الحبيب روائى .

٢٥٦٤ - فيالك من عاشق للفراق ، ويا لك من ملول ومن عاق ، ومن كف غيرك ساقياً ، لا يمنحني الشراب طرباً .

٢٥٦٥ - وإن قلبي ليخفق أن يمضى ذلك القمر فجأة إلى غرفته ، وعندما غابت شمسى ، صارت عيناى كالسحاب .

٢٥٦٦ - وأكون فى القلة كالذرات ، وإن كنت واسع الخطى ، وماذا أفعل وشمسى لم تف بالطلوع .

٢٥٦٧ - وإنك إن بحثت عن مثلى تجدهم عدد التراب ،  
وأنت كل ما تأتى به إلى ، ماذا أفعل إن لم  
أتحمله ؟

٢٥٦٨ - وإن اللحظة التى أحس فيها بالوجود هى اللحظة  
التي أسجد فيها لك ، فإن السجود لك أيها الحبيب  
هو دعواتى المستجابة .

٢٥٦٩ - ولقد قلت لى اغسل قلبك من أهل الدنيا ، وكيف  
أغسل القلب ، وقد سلبنى هجرك مائى ؟

٢٥٧٠ - وماذا ينقصنى أيها الحبيب فى التواضع والقداء ،  
وأنا من الغيرة قلبى شواء ، ومن الدمع  
كالسحاب .

٢٥٧١ - وأنت صبوحى فى الفجر ، وأنت فتوحى فى  
السفر ، وأنت فى الجزاء جنتى ، وأنت ثوابى فى  
العمل .

٢٥٧٢ - وأنت كهدهد تختطف عناداً الجسد من اليد ، وأنا  
متعب من عنادك ، أئن كالرباب ؟

٢٥٧٣ - ولست بحلو الجواب تنهض لجوابى ، ربما  
اعتبرتني أحرق ، فصار جوابى السكوت .

(٢١٤)

**لست بالنحاس أو الذهب الأحمر**

٢٥٧٤ - الهذيان الذى فاه به العدو ، سمعته داخل القلب ،  
و ما تصوره بالنسبة لى ، رأيتهُ أيضاً .

٢٥٧٥ - ولقد عقر كلبه قدمى ، وأبدى لى كثيراً من الجفاء ،  
ولا أعضه أنا كالكلب ، بل أعض شفتى .

٢٥٧٦ - وما دمت قد وصلت إلى أسرار المصطفين كالرجال ،  
فأى فخر لى بأننى وصلت إلى سره ؟ !

٢٥٧٧ - وكل العيوب تأت منى عندما بدا منى مثل هذا  
الفن ، فجذبت نحو قدمى عقرب عن عمد  
وقصد .

٢٥٧٨ - ومثل إبليس الذى لم ير من آدم سوى صورة ، فأنا  
من إبليس الحقير هذا ، لم أر الله .

٢٥٧٩ - فبلغ أنجياتى لأى سبب أنا عبوس قمطير ، ذلك  
أنى لدغتنى الحية ، فصرت أهلع من الحبل  
الأسود .

٢٥٨٠ - والصامتون مباركون تماماً ، أغلقوا شفاههم  
وعيونهم ، ومن طريق لا يعرفه أحد ، أسرعت إلى  
ضمائرهم .

- ٢٥٨١ - وما دام من القلب إلى القلب طريق خفى وكامل ،  
فلقد اخترت من خزائن القلوب الذهب والفضة .
- ٢٥٨٢ - وفى ضمير كأنه المستوقد ، ألقيت كلباً ميتاً ، ومن  
ضمير كأنه الروضة ، قطفت الورد والياسمين .
- ٢٥٨٣ - وإن قلت خير الرفاق وشرهم عن طريق الكناية ،  
ذلك أننى نسجت حولهم حجبهم كالنسيج .
- ٢٥٨٤ - وعندما وصل قلبى فجأة ، إلى قلب عظيم وواع ،  
من مهابة قلبه ، خفقت كالقلب .
- ٢٥٨٥ - وما دمت مسروراً بحالك ، متى وقعت فى أنت ،  
فانصرف فى أثر شغلك ، فلست بالشيخ ولا بالمريد .
- ٢٥٨٦ - وأنا بالنسبة لك أيها الأخ ، لست بالنجاس  
أو الذهب الأحمر ، فاطردنى خارج بابك ، فلست  
بالقفل ولا بالمفتاح .
- ٢٥٨٧ - وافترض كذلك أننى لم أقل هذا الكلام أيضاً ، فإن  
كنت تذكرنى ، بالله ، ما جادلت .

(٢١٥)

### أنا صيد ذلك الصيد

- ٢٥٨٨ - لو سمعت خبراً عن جمال حبيبى وحسنه ، لربما  
قلت ثملاً : لا خبر لى عن هذا .

- ٢٥٨٩ - وعلى أن أجاهد ليل نهار ، حتى أكسو العار ،  
ولست كبائع الحانوت ذاك ، أبيع له لى أنشئ  
حانوتاً جديداً .
- ٢٥٩٠ - وثمة علم فى يد ثمل ، ومعه ألفا ثمل ، طائف  
وسط المدينة ، صائحاً : أنا خمار الملك .
- ٢٥٩١ - وبأى مسمار أدقه والفقاع يتفتح منه ، وكيف أصيد  
هناك ، وأنا صيد ذلك الصيد ؟ !
- ٢٥٩٢ - وطبل بهذه الضخامة ، لا يسعه كليم ، وثمة قمر  
غريق فى النور ، يقول : أنا فى هذا الغبار .
- ٢٥٩٣ - وبغير يصعد على مئذنة ويصرخ قائلاً : أنا مختفٍ  
هنا ، فلا تكشفوا سرى .
- ٢٥٩٤ - والبعر هو العاشق ، وأعلى المئذنة هو العشق ،  
والمآذن فانية ، وأبدية مئذنتى هذه .
- ٢٥٩٥ - فأخف بصيالات الورد فى باطن التراب ، فتطل فى  
الربيع قائلة : أنا قمرية الخد .
- ٢٥٩٦ - وما دمت قد فتحت فوهة الدن ، فوزع الرواتب ،  
وتعال إلى حلقتنا ، فأنا غلام لهذا الدوران .
- ٢٥٩٧ - ومن أجل جيئك ، كل الجيوب تمزقت هنا ، ومن أجل  
تفاحتك أيها الحبيب ، أنا كورقة الشجر بلا قرار .



٢٥٩٨ - فأحيهم جميعاً باللطف ، وأعدهم جميعاً شباباً من  
البداية ، بالشراب الاختيارى الذى يختطف  
اختيارى .

٢٥٩٩ - ومزق كل الحجب ، واجعل القلب المقيد يطير ،  
فهيأ فأنت أصل أصلى ، وبك أيضاً يكون  
مطارى .

٢٦٠٠ - وبالله ، إن اليوم الطيب ليدو من فجره ، فإن  
شمسه تدخل فى أحضانى بالوصال .

٢٦٠١ - فاصمت أنت ، حتى يقول القرنفل حكاية الورد ،  
لحسان الروضة ، عندما يحل ربيعى .

(٢١٦)

### فلتطر حمامة القلب

٢٦٠٢ - لقد عاهدت ألفى مرة ألا أحك رأس الجنون ،  
ومنك تحطم عهدى ، ومنك صار قرارى هباء .

٢٦٠٣ - وعن طريق طلب الزيادة ، وفى طريق العشوائية ،  
لأَمْض ، فأنا فلاح ، أزرع وأحصد .

٢٦٠٤ - وما دام كل حل العالم وعقده فى يد الغيب ، فقل  
لى أنت ، على أى عمل أعكف أنا الفضولى  
المعجب بنفسه ؟

- ٢٦٠٥ - وعندما يريد القضاء أن يسخر من شارب أحد ،  
يقول للكلب الأعرج ، ألحق بصيدى ذاك .
- ٢٦٠٦ - وعندما تأخذه الشفقة به ، يخبره أن : اقعد ، ودع  
اختيارك أنت ، أمام اختياري .
- ٢٦٠٧ - فإن أردت صيداً ؛ فالصيد منى لك أفضل ، وكل  
فرائس الروح نثار عليك يا حبيبي .
- ٢٦٠٨ - فليس هناك من شبكتى ملال ، وليس هناك من  
كأسى ويال ، ولا جمال هناك نظير جمالى ، فيالى  
من حبيب نادر وغريب .
- ٢٦٠٩ - صمتاً ، ولأتحدث عن آخر ، وعن مقاله الحلو ،  
فلتطر حمامة الروح ، إلى المنزل الأول .
- ٢٦١٠ - وتبريز وشمس الدين ، صاراً سيباً فى نور الكوكب ،  
ووجه الشمس منور منه ، فوق الفلك الأزرق .

(٢١٧)

### صرت نايّاً له

- ٢٦١١ - لقد أغمضت عيني عن الخلق ، عندما رأيت جماله ،  
صرت ثملاً بعطائه ، وضحيت بالروح .
- ٢٦١٢ - ومن أجل حب سليمان ، صار الجسد كله شمعاً ،  
ومن أجل أن يتحول الشمع إلى نور قاموا بعصرى .

- ٢٦١٣ - فرأيت رأيه ، وألقيت بعيداً برأى المعوج ، وصرت  
 نايًا له ، وقمت بالأنين بين شفتيه .
- ٢٦١٤ - وهو فى يدي ، وأنا بعمى قفزت فى يده ، وأنا فى  
 يده ، وسألت عن الغافلين .
- ٢٦١٥ - فهل كنت ساذج القلب أم ثملاً أم مجنوناً ،  
 فأخذت أسرق من ذهبى وأنا شديد الخوف .
- ٢٦١٦ - وعن طريق النقب ، ذهبت مثل اللصوص نحو ذهبى ،  
 وكاللصوص أخذت أقطف الفل من روضتى .
- ٢٦١٧ - فكفاك ، ولا تلف سرى على طرف إصبعك ، فكم  
 تلويت من قبضتك الملتوية .
- ٢٦١٨ - وشمس تبريز الذى نور القمر والكواكب أيضاً منه ،  
 بالرغم من أننى نحيل من الحزن عليه ، كأنتى هلال  
 العيد .

### (٢١٨)

#### لو وضعت شفتك فوق شفتى

- ٢٦١٩ - ماذا شرب القلب - عجباً - ليلة الأمس ، فأنا  
 مخمور ، ومملحة من رأى ، فأنا فى هياج ووجد .
- ٢٦٢٠ - وكل ما أصبه اليوم أكسره ، ولا غرم ، وكل ما  
 أقوله اليوم أو أفعله ، فلى العذر .

- ٢٦٢١ - ورائحة الحبيب فى كل نفس تأتى من شفتى ، حتى  
لا تشكو الروح وتقول : أنا بعيدة عن الأحبة .
- ٢٦٢٢ - ولو وضعت شفتك فوق شفتى لثملت ، وجرب ،  
فلست أقل من خمر العنب .
- ٢٦٢٣ - ويا أيها الساقى ، ألق بى فى الماء حتى عنقى ، ذلك  
أن الفكر كان كالنحل ، وأنا عارى .
- ٢٦٢٤ - وفى الليل عندما أخرج من هذه الخرقه ، وأستيقظ  
فى الصباح ، أحشر فيها ثانية .
- ٢٦٢٥ - فحذار ، فقد جاء الدجال ، فافتح الطريق للمسيح ،  
وهيا ، فقد حان يوم القيامة ، فدق لى الناقور .
- ٢٦٢٦ - فإن كان عقله ولبه واعيين ، أجعلهما دماً ، وإن لم  
يكن قلبى ممزقاً ، مزقه بالساطور .
- ٢٦٢٧ - ولقد جاءت الخمر لتذرونى عبثاً مع الرياح ، وجاء  
الساقى ، لهدم قلبى المعمور .
- ٢٦٢٨ - ولقد صرت حاملاً ليل نهار ، حتى لتخالنى  
قدحاً ، وقفزت معقود الوسط بلا حزام حتى  
لتخالنى غملة .
- ٢٦٢٩ - ونحو الدن أتى كأس قائلاً : قم برعايتى ، فضنّ  
الدن بفوهته قائلاً : أنا مريض .

- ٢٦٣٠ - ونحن جميعاً ممزقو الحجب ، سائرون فى الطلب ،  
 مترسبون فى قاع الدن ، فلم أنا مستمر ؟
- ٢٦٣١ - وأنت يا ثملاً بالعنب ، ابتعد عن مجلسنا ، فإنما  
 يجعل كافورى قلبك عزوفاً عن الدنيا .
- ٢٦٣٢ - وعندما يأكل تراب اللحد جسدى كأنه الجرعة ،  
 تقفز الروح على رأس الفلك قائلة : لست جسداً ،  
 بل أنا نور .
- ٢٦٣٣ - ولست ذلك المليك الذى أمضى من العرش إلى  
 التابوت ، فلقد سجل على منشورى : خالدين  
 أبداً .
- ٢٦٣٤ - وإن امتزجت أيضاً فإنما أكون ممزوجاً بالفرح ، وإن  
 علقت ، فإنما أنا حبل المنصور .
- ٢٦٣٥ - وأنا لا أمسك بكأس فرعون ، فإنه يجعل الفم  
 تنناً ، وروح موسى سيارة فى جسدى الذى  
 كالطور .
- ٢٦٣٦ - وهيا ؛ فاصمت ، فأولى بالشملى أن يصمت ، وأى  
 صراخ أقوم به ، ألسن مهجوراً من شفته ؟
- ٢٦٣٧ - وشمس تبريز الذى هو أكثر شهرة من الشمس ،  
 وأنا لأنى جار الشمس ، مشهور كالقمر .

(٢١٩)

### ذهب كل رفاقي

٢٦٣٨ - إن وخزنى شوك هذه الوردة الضاحكة ؛ فعلى أن  
أتحمل ، وإن جارت شفتاه ، على أن أتحمل وأنفى  
راغم .

٢٦٣٩ - وإن أحرق قلبى المسكين وكأنه البخور ، لأصر  
راقصاً ، ولأتحمل حرقة البخور .

٢٦٤٠ - وإن أحاطت بى طرف جديته التى تشبه الصولجان ،  
على أن أتحمل ساجداً حتى قلب الميدان .

٢٦٤١ - والياقوت يكون فى الجبل ، والجوهر يكون فى  
البحر المالح ، ومن أجل الياقوت والجوهر ، أشرب  
هذا وأتحمل ذاك .

٢٦٤٢ - وما كان هذا ولا يكون ، أننى من السخرية  
والملام ، آخذ الجوهر من الطريق ، وأتحمل ياقوت  
بدخشان .

٢٦٤٣ - ومن دم الكبد ارتدى وجهى صدارة من الأطلس ؛  
فماذا يكون إن ارتديت خلعة سلطان من الخطا .

٢٦٤٤ - وما دمت مجموعاً فى ظل تلك الجديلة المبعثرة ،  
لا يلزمنى أن أتحمل الطريق المضطرب .

- ٢٦٤٥ - ولقد ذهب كل رفاقي نحو قاطع طريق القلب ،  
 فافتحوا لى الطريق ، حتى أمضى نحوهم .
- ٢٦٤٦ - وإن قص أحدهم عن تحمل مجنون ما ، فإن القلب  
 يصرخ من الداخل : إننى أتحمل ضعف ما يتحمله .
- ٢٦٤٧ - وإن أخذوا يوسفى إلى السجن بريئاً ، أمضى  
 كيوسف ، وأتحمل وحشة السجن .
- ٢٦٤٨ - وإن احتسى قلبى أملك ، تشبع الروح ، وإلى أن  
 تمضى الروح ، ويمضى القلب ، على أن أتحمل  
 بلا قلب وبلا روح .
- ٢٦٤٩ - والفتنة والشر فى الدارين ، تقع من العنبر والمسك ،  
 ما دمت أتحمل خفية حجر ك المسكى .

(٢٢٠)

### تغرق فلسفته

- ٢٦٥٠ - افتح الباب ، فنحن عشاق هذا الحان ، وأعطنا خمر  
 الروح تلك ، فقد صرنا خفاف القلوب .
- ٢٦٥١ - وانهض أيها الساقى سريعاً ، وشد الحزام ، بالله ،  
 فلقد وصلنا من سفر بعيد وطويل .
- ٢٦٥٢ - ولتفتح قربة الطرب ، فغيرة على كفك ، لا تأخذ الكأس  
 من كف الزهرة ، وإن ألحفت علينا فى السؤال .

- ٢٦٥٣ - افتح الباب ، ومن الرحمة ، افتح الباب الخفى ،  
وتصرف فى الرطل الثقيل ، فكلنا مبتلون بالخمير .
- ٢٦٥٤ - ومن تلك الجرة ، أعطنى غسل القيامة من الوسوسة ،  
بحق أننا كنا رفاقا من البداية .
- ٢٦٥٥ - وكلنا نيام ، وقد قمت برفسنا عدة مرات ، فنهضنا ،  
وكسكارى ، انهمكنا فى هذه العريضة .
- ٢٦٥٦ - فإن أعطيت الخمر على الريق ، فليست هذه هى  
القاعدة ، هيا وأعطنا ملك الموت ، فهذه هى  
قاعدتنا .
- ٢٦٥٧ - فإن شرب المتفلسف من هذه ، تغرق فلسفته ، فلقد  
ظن أننا من تلك العلل الفاسدة .
- ٢٦٥٨ - ونحن تلك التماسيح ، والبحر أمامنا بمثابة قدح  
واحد ، ولسنا رجال الثريد والعدس والمائدة .
- ٢٦٥٩ - فهيا اصمت ، ودعك من الفائدة والفضل ، فنحن  
من بقايا قدحك ، فائدة الفائدة .

(٢٢١)

### نحن منك شموع الفلك

- ٢٦٦٠ - افتح الباب ، فنحن عشاق هذا المحفل ، حتى  
نتحدث لحظة مع الحبيب حلو الشفة .



- ٢٦٦١ - فأية قلة للخمر والنُّقل ما دمنا في هذا الحفل ؟! وأية  
قلة للسر والسوسن ما دمنا في هذه الروضة ؟!
- ٢٦٦٢ - فخمرك على أكفنا ، وريحك في رؤوسنا ، ونحن  
فارغون من كبرياء حسن وأبي الحسن .
- ٢٦٦٣ - وما دمت مشعلتنا فنحن منك شموع الفلك ، وما  
دمت ساقينا المختار ، فنحن زبدة الزمان .
- ٢٦٦٤ - وما دام حبل شبكتك قد نجانا من البئر ، فنحن منذ  
ذلك اليوم لاعبون بالحبال وأصدقاء للحبال .
- ٢٦٦٥ - وما دمت عقل العقل وقلب القلب وروحاً لمائتي  
روح ، فمن الواجب ألا نعكف بإقبالك على  
الجسد .
- ٢٦٦٦ - وما داموا قد نصبوا لنا خيمة على سقف الفلك ،  
فلماذا لا ننقطع إذن عن هذا القطيع من الحمير في  
حظيرة الحمير .
- ٢٦٦٧ - ونحن كعنقاء الدعاء ، نطير فوق أوج الفلك ،  
ونحن كقادة القضاء ، عندما نكسر الجيوش .
- ٢٦٦٨ - ونحن كالسيل وأنت البحر ، سقطنا بعيداً عنك ،  
وصرنا نعدو على الرؤوس والوجوه صوب  
الوطن .

٢٦٦٩ - زاحفين على الوجوه مزمجرين فى هذا الطريق  
كالسيل ، لسنا رهن أنفسنا كمستنقع آسن .

٢٦٧٠ - هيا ، وأعطنى سريعاً من ذلك الرطل الثقيل ،  
ولا تزدد فى الحديث ، وإن تحدثت ، فقل فحسب :  
نحن غرقى المنن .

٢٦٧١ - وشمس تبريز الذى هو رأس مال الياقوت والعقيق ،  
نحن منه ياقوت بدخشان وعقيق اليمن .

(٢٢٢)

### تقول الروح للقلب

٢٦٧٢ - يقول العقل : على أن أخدعه باللسان ، ويقول  
العشق : اصمت أنت ، فلاخدعه أنا بالروح .

٢٦٧٣ - وتقول الروح للقلب : امض ، لا تسخر منى ومن  
نفسك ، فما هذا الذى ينقصه حتى نخدعه به ؟ !

٢٦٧٤ - فليس حزيناً ممتلئاً بالفكر باحثاً عن انعدام الوعى ،  
حتى أخدعه أنا بالخمير وبالرطل الثقيل .

٢٦٧٥ - وليس لسن نظرتة حاجة إلى القوس ، حتى نخدع  
سهم نظراته بالقوس .

٢٦٧٦ - وليس حبيس الدنيا رهن عالم التراب هذا ، حتى  
أخدعه أنا بالذهب وبملك الدنيا .

- ٢٦٧٧ - إنه ملاك وإن كان فى صورة البشر ، وليس شهوانياً حتى أغريه بالنساء .
- ٢٦٧٨ - والمنزل الذى فيه صورة لا تدخله الملائكة ، فمن أكون أنا إذن بالنسبة له حتى أخدعه بمثل هذه الصور والرسوم .
- ٢٦٧٩ - وهو لا يأخذ قطع الخيل ؛ إذ يطير بالجنح ، وطعامه النور ، فكيف أخدعه بالخيز ؟
- ٢٦٨٠ - وليس تاجراً أو من كسبة سوق الدنيا ، حتى أخدعه بالحديث عن الكسب والخسارة .
- ٢٦٨١ - وليس محجوباً حتى أظهار أنا بالمرض ، وأتوه ، لكى أخدعه بصراخى .
- ٢٦٨٢ - وأربط رأسى ، وأطأطئها ، بما يعنى لقد انتهيت ، وأحرك رحمته بالمرض أو بالضعف .
- ٢٦٨٣ - فإنه يرى اعوجاجى وفعلى شعرة بشعرة ، فما الذى يخفى عليه ، حتى أخدعه بما هو خفى ؟!
- ٢٦٨٤ - وليس طالباً للشهرة أو ملكاً مغرماً بالشعراء ، حتى أخدعه بالقصائد والغزليات والأشعار السلسة .
- ٢٦٨٥ - وعزة الصورة الغيبية فى حد ذاتها أكثر من أن أخدعها أنا على ذلك النسق أو ذلك النسق .

٢٦٨٦ - وشمس تبريز الذى هو مصطفىاه ومحبوبه ، أأخذه

أنا بنفس قطب الزمان ذاك ؟

(٢٢٣)

أى قمر هذا ؟

٢٦٨٧ - أنا ذلك اللص الذى فتحت نقباً ليلاً وسرقت ،

وفتحت الصندوق وسرقت جوهرة .

٢٦٨٨ - واختطفت من زليخا الحرم طراحة رأسها ، وعندما

رأيت وجه يوسف قطعت كفى .

٢٦٨٩ - وثمة رغبة فى رأس أحد أن يقصد رأسى ، ومتى

يسلب الرأس من كف ذلك الذى رأيت تلك

الرأس منه ؟!

٢٦٩٠ - وعندما قلت لا أنجو بالرأس ، قالت رأسى : آمين ، عندما

يقتلعنى حزنه من الأساس ، فلقد نبئت من بعد ذلك .

٢٦٩١ - وأى قمر هذا الذى يتجول فى القلوب والأرواح ،

وأنا من طوافه ، طفت كثيراً كالفلك .

٢٦٩٢ - وأرواح إخوان الصفاء هى المتهوسة به ، وأنا من

دهنت رأسى بكل كدر الدنيا .

٢٦٩٣ - وفى بشر الدنيا هذا ، يوسف حسن مخفى ، وأنا

فوق هذا الفلك ، أتلوى منه كالحبل .

٢٦٩٤ - فها ، أيها العشق تعال ، فأنت رفيقى فى الدارين ،  
ولقد انقطعت عن كل الخلق ، والتصقت بك .

٢٦٩٥ - وأنا فى فرح هكذا ، لأننى ثمل من قدحك ، فإن  
الله اصطفانى ، لأننى اخترتك .

٢٦٩٦ - وخفية عن كل الخلق ، يا له من بستان حلو المنحى ،  
وأنا كالوردة فى روضته ، مزقت أكمام الروح .

٢٦٩٧ - وفى ذلك البستان محبوب يوجد فى أعالى الشجر ،  
وأنا تساقطت تحت قدمه كما يتساقط الورق من  
الشجر .

٢٦٩٨ - ولأقصر ، فما أمرنى بقوله ، قد قلت ، وما أمر  
بإخفائه وعدم البوح بـ « قد أخفيته » .

٢٦٩٩ - وشمس تبريز الذى صارت الآفاق منه مليئة بالنور ،  
طففت أنا فى أثره فى كل صوب ، وكأنى الظل .

(٢٢٤)

### التراب فى كفى ذهب

٢٧٠٠ - كانت أمى هى الإقبال ، وكان والدى هو الجود  
والكرم ، فأنا الفرخ ابن الفرخ ابن الفرخ .

٢٧٠١ - فانتبه ، فقد وصل والى السرور بسعادة ، فامتلات  
تلك المدينة والصحراء بالجيش والطبول والأعلام .

- ٢٧٠٢ - فإن وصلت إلى ذئب ، لصار يوسف قمرى الوجه ،  
وإن سقطت فى بئر لتحول البئر إلى بستان إرم .
- ٢٧٠٣ - وذلك الذى يتحول قلبه من بخله إلى حديد وحجر ،  
يصبح حاتم الزمان أمامى من الجود والكرم .
- ٢٧٠٤ - ويصبح التراب فى كفى ذهباً وفضة خالصة ،  
فكيف تقطع على الفتنة الطريق ، وإن كانت ذهباً  
ومالاً .
- ٢٧٠٥ - وعندى حسناء لو تضوعت رائحتها الجميلة ،  
يتقبل الصنم الروح من نشوته ، وإن كان من  
الحجر .
- ٢٧٠٦ - وفى فرحه مات الغم ، فجبر الله عزاك ، وكيف لا  
يقطع مثل ذلك السيف عنق الغم .
- ٢٧٠٧ - وهو يأخذ ظلماً قلب كل إنسان يريد ، وكل أنواع  
العدل غلمان لمثل هذا الظلم والجور .
- ٢٧٠٨ - وأى خال هذا الذى على الوجه الذى لو تجلى ،  
سريعاً ما يصبح العم والخال من الهوس به  
غريبين .
- ٢٧٠٩ - قلت : إن قصرت وكتمت القصة ، فهل تكملها  
أنت وتفصلها ؟ قال : نعم .

(٢٢٥)

## أموت

٢٧١٠ - ما أجمله من يوم ذلك اليوم الذى أموت فيه أمام  
سلطان مثلك ، وأمام منجم سكر ك ، أموت ناثرًا  
للسكر .

٢٧١١ - ومئات الآلاف من الزهور كثيرة الأوراق تنمو  
من قبرى ، عندما أموت فى ظلال سرو البستان  
ذاك .

٢٧١٢ - وكم يعرض الحريصون على الحياة بنان الندم ،  
عندما يروننى أموت تحت أقدامك مصفقا .

٢٧١٣ - وعندما تصب شربة الموت فى قدحى ، أقبل القدح ،  
وأموت ثملاً متبخترًا .

٢٧١٤ - وما دام موسى قد أسلم الروح على شذى تفاحة  
واحدة منك ، فلا عجب إذن أن أموت من مضرة  
حبيب مثلك .

٢٧١٥ - وإن أصير أصفر كالخريف من خبر الموت ، فإننى  
أموت ضاحكًا كالربيع من شفتك الضاحكة .

٢٧١٦ - ولقد مت مرات ، ومن نفسك صرت حيًا ، وإذا  
مت منك مائة مرة أموت على ذلك النسق .

٢٧١٧ - ولقد كنت مبعثراً وكنت تراباً وتجمعت ، وأمام جمعك لا يصح أن أموت مبعثراً .

٢٧١٨ - ومثل طفل يموت في أحضان أمه ، أموت أنا في أحضان رحمة الرحمن وغفرانه .

٢٧١٩ - وأى حديث هذا ؟ فمن أين يكون للعاشق موت ؟ فهذا محال ، أن أموت وأنا في نبع الحياة .

٢٧٢٠ - ويا شمس تبريز ، أولئك الذين لا يحيون بك ، وأنا صوبك أحيا ، وصوبهم أموت .

(٢٢٦)

### من رحم الدنيا

٢٧٢١ - إذا كنت تريد ألا أجعلك وحيداً دون أهل ، وأكون لك كل لحظة كوامق ، ولا أفعل فعل عذراً .

٢٧٢٢ - فهذا يتعلق بك ، لا تترك طرف الخيط ، ولا تلعب باعوجاج أيها المعوج ، لا تلعب باعوجاج ، حتى لا أقوم بنفس الشيء .

٢٧٢٣ - ولقد قلت : أهبك الروح وأنت لا تهب خبز الشعير ، وتعتبرني لا أعلم ، ما دمت لا أعاقبك !!

٢٧٢٤ - وما لم أعرك أذنك ، لا تفتح عيناك ، وأعطيك الخوف من المبرأة ، لكنى لا أفعل .



- ٢٧٢٥ - وعند الأجل ، تتفرق أعضاؤك ، وأنت قد ظننت  
أننى لا أقوم بجمع الأجزاء .
- ٢٧٢٦ - وأنا مبدع النهار والليل ، ويصيران عدماً ، فأوجدتهما ،  
فكيف لا أبدع يومك أنت فى النهاية ؟
- ٢٧٢٧ - وفى كل لحظة حشر جديد من الترح حتى الفرح ،  
فلماذا لا أجعل صبرك شكراً قاضماً للسكر ؟
- ٢٧٢٨ - وكل إنسان عاشق لعمل ما ، من مشيئتي أنا ، إذن  
فماذا حدث حتى لا أطلب بجزء العمل ؟
- ٢٧٢٩ - وما لم أجرك كالجنين من رحم الدنيا ، فإننى  
لا أجعل لك مكاناً فى عالم العقل والنهى .
- ٢٧٣٠ - وروضة العقل والنهى مليئة بورد الطرب وريحانه ،  
وأنت عناداً أغمضت عينيك قائلاً : لا أشاهد .
- ٢٧٣١ - إنه طبل الرجوع من ملكى ، فتعال أيها البازى  
على هذا الصوت ، من قبل أن أمضى ، ولا أنظم  
الغزل .

(٢٢٧)

### لنقتلع باب سجن الدنيا

- ٢٧٣٢ - حتام ، ننام ، إنه الصبوح ، فهيا لننهض ، ولنأخذ  
ماء الرحمة ، ولنصبه فوق النار .

- ٢٧٣٣ - وإنه وقت السرج واللجام لذلك الكميت العربى  
الطاوى للفلك ، فلماذا لا نستنفره .
- ٢٧٣٤ - ولنسق جيداً نحو أجمة الأسود السوداء ،  
ولا نهرب من الأسود السوداء مثل صيادى الأسود .
- ٢٧٣٥ - ولتقتلع باب سجن الدنيا بشجاعة ، وما دامت  
شرطة العشق معنا ، فممن نخاف ؟
- ٢٧٣٦ - ولنعلق زنوج ليل الحزن جميعاً فوق المشانق ،  
وماذا يكون الزنجى والرومى عندما نسعر الوغى ؟
- ٢٧٣٧ - ولا نصنع قذح الخمر إلا من قحفة الرأس ،  
ولا نطوف حول كل قدر فلسنا مغارف .
- ٢٧٣٨ - ولنسق من حظيرة الثور نحو برج الأسد ، وما دام  
الأسد موجوداً ، فما معاشرتنا لقطيع الثيران ؟
- ٢٧٣٩ - وفى هذا المنزل ، يأتى فى كل لحظة بفوج من  
الثيران ، ولا محيص من رأس الحمار ما دمنا فى  
هذه المزرعة .
- ٢٧٤٠ - وموج بحر الحقائق الذى يعلو على جبل قاف ،  
فإنه يطف منا ، فنحن القنوات المغطاة .
- ٢٧٤١ - والبدر لنا ، وإن كنا نحلاء كالأهلة ، والصدر لنا ،  
وإن كنا فى هذا الدهليز .

- ٢٧٤٢ - والحسان يبدون الوجوه عندما نبدي وجوهنا ،  
فنحن الربيع فى ذلك البستان ولسنا الخريف .
- ٢٧٤٣ - وإن قلنا دلالاً أى أشياء تكونون ؟ يسجدون قائلين :  
إننا إلى جواركم لا شىء .
- ٢٧٤٤ - ونحن مستوردو الوجنات ، لكننا أمام وجهك  
الجميل ، ملوثون لم نغسل وجوهنا وبلا تميز .
- ٢٧٤٥ - وغزلان التبت قد أقبلوا من أجل الرعى ، ذلك أننا  
اليوم ننخل المسك والعبير .
- ٢٧٤٦ - وعندما يهب كأس الصفاء نؤثر به الجميع ، وعندما  
يخزننا بسفود البلاء ، لا نبرطع كالحمير .
- ٢٧٤٧ - وشعاع شمس الأزل لا يفتأ يشرق علينا ، وهو  
يشرق بحدّة ، ومن ثم فنحن جموحون .
- ٢٧٤٨ - وما دام مطلع الشمس لنا فماذا يكون الفلك ،  
ونحن ليل نهار تحت أنظار شمس الحق  
التبريزى .

(٢٢٨)

### نحن كالعشق

- ٢٧٤٩ - ممن نكون مفتونين إلا من عينيك الفاتنتين ، وممن  
نجن إلا من سلسلة جديلتيك ؟ !

- ٢٧٥٠ - ومن أى شىء نكون حيارى كالفلك إلا من  
وجهك ذاك الذى كالقمر ، والذى يبحث عنه  
القمر ؟
- ٢٧٥١ - ورمائك الضاحك أيها الفاتن قد جعلنا باكين ،  
حتى صرنا من غمك كالرمان بقلوب مليئة بالدم .
- ٢٧٥٢ - وعينك الثملة تصب القيد فوق رؤوسنا ، فأى  
توقف لنا على الشراب والخمر والأفيون ؟
- ٢٧٥٣ - ووجهك الناثر للورد يهب بيدراً من الورد ، فأى  
توقف لنا على الربيع ووروده المتنوعة ؟
- ٢٧٥٤ - ومثل موسى ، نحن من شجرتك قرناء للنور ،  
فلماذا نصير نحن عاشقين لذهب قارون  
وعطائه ؟
- ٢٧٥٥ - وفى كل لحظة يدخل العشق قائلاً : كيف أنتم أيها  
الرفاق ؟ ونحن من قوله كيف أنتم نكون والهين  
ولا كيف لنا .
- ٢٧٥٦ - ولما كنا نحن مولودين من ذلك البحر ربائب له ،  
فنحن صافون لامعون ذوو حسن كالدركم المكنون .
- ٢٧٥٧ - ولما كان لنا أجر من وجه الشمس ، فنحن كالقمر  
جادون فى السير خفاف موزونون .

٢٧٥٨ - وبدعاء نوح ، يريد خيالك اليم ونهر جيحون ،  
ومن أجل هذا السابح ذى العين ، نحن كنهسر  
جيحون .

٢٧٥٩ - ونحن كالعشق موجودون داخل كل هوس ، لكننا  
كالعشق أيضاً خارج أوهام الجميع .

٢٧٦٠ - وما دام الدسم فى مطبخ القلب طبقاً فوق طبق ،  
فلماذا نكون نحن حملة الأطباق فى مطبخ كل  
دنى ؟

٢٧٦١ - ولقد أوقفنا قحفة الرأس على خمر الروح  
هذه، حتى نكون أصدقاء للسرى والشبلى وذى  
النون .

٢٧٦٢ - ويا شمس تبريز ، من أجل نورك أن قد صرنا  
ذرات ، حتى نكون أكثر عدداً من ذرات الدنيا .  
(٢٢٩)

### نحن المتحدثون الصامتون

٢٧٦٣ - إن كنت ثملاً ، فتعال إلى جوارنا فنحن ثملون ،  
وإلا فإننا لا نأخذ شرف أحد أو إغواءه .

٢٧٦٤ - فهناك أمثال ليوسف دواء للقلوب المفعمة بالألم ،  
لا يعلمون من السكر أننا عاجزون .

- ٢٧٦٥ - وإن علموا فإنهم يفرطون في حقهم ويحطون من قيمتهم ؛ لأن الدواء يكون قائماً بذاته ، ونحن دواء .
- ٢٧٦٦ - ونحن مهدمون والحانات في فوضى منا ، ونحن كنوز اللهو ، وإن كنا في هذه الخرابات .
- ٢٧٦٧ - ورئيسنا في الحانات هو نفس ذلك الساقى فحسب ، ونحن نعتبره السيد ، ولا سيد سواه .
- ٢٧٦٨ - وأي شأن للثمل بالفكر والهم والتدبير ، فإما أن نكون جديرين بالصدر ، وإما أن نكون مجرد بوابين .
- ٢٧٦٩ - وكل من له علم بالصدر يكون على الباب ، فنحن بلا علم عن الروح ، وعشاق لها .
- ٢٧٧٠ - وأنا لا أريد أن أتحديث ، إلا أن الساقى ، ينفث في قلوبنا ، فنحن كمزامير القرب .
- ٢٧٧١ - وسعيدة تكون فضية الجسد إذ لا تعلم من نكون ، فهي تحمل أثقالنا ، ونحن نضايقها على الدوام .
- ٢٧٧٢ - ويعلم رفيقنا من هو ، لكنه يتواضع ، ويجعل نفسه كاسداً قائلاً : نحن رخاص الثمن .
- ٢٧٧٣ - وإنه ليحني رأسه كالغصن النضير من اللطف والكرم ، ونحن كالأوراق مرتعدون خوفاً من فراقه .

٢٧٧٤ - واطركنى لحظة أيها الحبيب فالصمت جميل ،  
ونحن المتحدثون الصامتون ، فإننا كالميزان .

٢٧٧٥ - وكفاك ، وإن كان بيان الطرق من الأركان ، وأى  
شئ يشغلنا بالأركان ما دمنا مناجم المعانى .

(٢٣٠)

### بإله أيها المطرب

٢٧٧٦ - لقد عربدنا أيها الساقى فليحتمل بيتنا القتال ،  
فأعطنا الخمر الوردية حتى نصبح جميعاً على لون  
واحد .

٢٧٧٧ - فأنت صورة لطف " سقى الله " فى الدارين ، فلتبد  
وجهاً شبيهاً بالخمر ، حتى نصبح جميعاً مذهولين .

٢٧٧٨ - والخمر تنسخ عندما نصبح جميعاً على صفة الخمر ،  
والمخدر ينسخ ، عندما نصبح جميعاً مخدراً .

٢٧٧٩ - فهيا ، فلقد اتخذ الفكر والغم داراً إلى جوارنا ،  
وقدم الخمر حتى نبتعد عنهما بفرسخين .

٢٧٨٠ - وبإله أيها المطرب ، اعزف بريشتك كما يفعل السكران ،  
حتى نصبح بريشتك الحلوة مهياين كأننا الصنج .

٢٧٨١ - إنه مجلس قيصر الروم ، ألا فلتعط جلاء القلب ،  
حتى نصبح جميعاً بلا لون مثل مرآة الروح .

٢٧٨٢ - فثمة عالم ضائق الصدر ، ونحن من فرط السرور ،  
نعشق أن نصير ضيقى الصدور لحظة .

٢٧٨٣ - ومن رأى عدو العقل الذى من امتزاجنا به ، نصبح  
بأجمعنا عقلاً وعلماً وفضلاً .

٢٧٨٤ - وشمس تبريز عندما أبدى وجهه فى بستان الصفاء ،  
سرعان ما تعلقنا جميعاً بعنق عشقه .

(٢٣١)

### وإن كنا حجراً

٢٧٨٥ - لقد حان الوقت لأن نصبح مجانين مقيدین بقيدك ،  
ونحطم القيد ، ونصبح غرباء عن الجميع .

٢٧٨٦ - ولنسلم الروح ، ولا نتحمل عار هذه الروح ثانية ،  
ولنحرق الدار ، ولنمض نحو الحان كأننا النار .

٢٧٨٧ - وما لم نغل ، وما لم نخرج من دن الدنيا هذا ، متى  
نصبح مقترنين بحافة ذلك الكأس والقدر ؟ !

٢٧٨٨ - واستمع أنت إلى الكلام الصادق من الناس  
المجانين ، وما لم نمت ، فلا تظن أننا نحيا كالرجال .

٢٧٨٩ - وفى طرف جديدة السعادة الذى هو طيبة فى  
طيبة ، يجب أن نكون أكثر انقلاباً من رؤوس  
الأمشاط .



- ٢٧٩٠ - ولتنشر الجناح والقوادم فى البستان كالأشجار ، إذا  
انصبينا فى طريق الفناء هذا ، وكأننا البذور .
- ٢٧٩١ - ونحن فى أثر حبك كالشمع وإن كنا حجراً ،  
ونحن فى أثر نورك نصبح كالفراس وإن كنا  
شموعاً .
- ٢٧٩٢ - ومن أجلك نمضى فى استقامة كالرخ وإن كنا  
ملوكاً ، حتى نصبح على هذا النطع مهرة من  
جوادك .
- ٢٧٩٣ - ونحن لا نتحدث عن أنفسنا فى وجه مرآة العشق ،  
ونصير مآذونين لكنزك عندما نتحول إلى فراشات .
- ٢٧٩٤ - ونحن كأسطورة القلب لا بداية لنا ولا نهاية ،  
وما دمنا مقيمين فى قلوب العشاق نصبح  
كالأسطورة .
- ٢٧٩٥ - فإن قام بفعل المريد ، نصل نحن إلى المراد ، وإن قام  
بفعل المفتاح ، نصبح جميعاً أسنان القفل .
- ٢٧٩٦ - والمصطفى إن لم يجعل طريقاً ومتكاً فى قلوبنا ،  
يجوز لنا أن نئن ، ونصبح الجذع الحنان .
- ٢٧٩٧ - لا ، اصمت ، إذ ينبغى العطاء بصمت ، للحارس  
عندما نمضى ليلاً صوب العش .

(٢٣٢)

### يا ساقى الصبر

٢٧٩٨ - إنتى أشربه هنيئًا ذلك الكأس وإن تضع فيه سُمًا ،  
وإن لم أقبل ناضجك وفجك ، أكون فجا .

٢٧٩٩ - ولست عاشقًا للهدية ، بل عاشق ليدك تلك ،  
ولست عبدًا للحية ، بل عبد لحبل الشراك .

٢٨٠٠ - وإن وصل إلى من طبقك دم كالكلاب ، أكون من  
العوام ، إن لم اعتبره طبقًا خاصًا .

٢٨٠١ - فلأصر لبراعمك وشوكك حضنة كالأرض ، حتى  
تجعل اسمى أيها الحبيب ضمن من قلت فيهم :  
سمعنا وأطعنا .

٢٨٠٢ - ومنذ أن أتى جراد حكمك على مزرعتى ، إن لم  
أصر تالفا لك ، فأنا طعام أيامى .

٢٨٠٣ - فتعال يا ساقى الصبر ، وأعطنى رطلاً ثقيلاً ، حتى  
أشربه دفعة واحدة وكأنتى الرمل .

٢٨٠٤ - فتخالنى قملة ، أو كبعوضة لا يقر لى قرار ،  
وعندما لا أجد الحبيب ، بأى شيء أستريح ؟

٢٨٠٥ - فأنا طوال الليل فى خوف كخوف اللصوص من  
العسس ، وكعبدة الشمس ، منذ الفجر على السطح .

٢٨٠٦ - وود غيرك يكون فى قلبى حباً للضلال ، وشكر  
غيرك ، يكون فى رأسى دواراً .

٢٨٠٧ - وإن لم أشكر باللسان منزل سكرك ، تكون لذته فى  
فمى توفيقاً وخيبة .

٢٨٠٨ - وخبر غيرتك يجعلنى أذرف الدمع الندى ، ليس  
تقليداً ، بل تبلغنى به العين .  
(٢٣٣)

### كل سجن الدنيا

٢٨٠٩ - وأسفاه ، لقد حل الليل ، وليفترق كل منا عن الآخر ،  
وانتهى المجلس ونحن ظمأى ومخمورو الرؤوس .

٢٨١٠ - ولقد مضى هذا النهار الطويل ، وصار ظاهراً على  
الحس ، أننا من اليوم فى خمار وفى الليل فى حال  
أسوأ .

٢٨١١ - وباطننا كالفلك مستسق إلى الأبد ، وإن كنا ليومين  
أو ثلاثة فى صورة البشر .

٢٨١٢ - ومعدة الثور اتخذت طريق معدة القلب ، وإلا فإننا  
فى مرج البقاء مصابون بجوع البقر .

٢٨١٣ - وعند الله لا صباح هناك ولا مساء أيها الأخ ، هناك  
شئ آخر ونحن تابعون لذلك الشئ .

- ٢٨١٤ - وكل سجن الدنيا ملئ بالخارف والنقوش ، وكلنا  
 فى حبس النقوش وعباد للصور .
- ٢٨١٥ - واعلم أن الصور بمثابة الآنية ، ومن كل شربة فكر ،  
 ونحن كالآنية فى كل لحظة نفرغ ونمتلىء .
- ٢٨١٦ - فلحظة مليئة بالسماع ، ولحظة مليئة بالنزاع ،  
 ونفس باللامبالاة ، ونفس بالنفع والضرر .
- ٢٨١٧ - والشراب لا ينبع من الآنية ، بل تكون من مكان  
 آخر ، ونحن كالآنية لا خبر لنا عن أصول مددها .
- ٢٨١٨ - هذا وإن كان النظر محجوباً عن معطى النظر ، فإنه  
 محجوب ؛ لأننا غارقون فى معطى النظر .
- ٢٨١٩ - وكما أنه لا تمكن الرؤية عندما يكون البعد  
 مفرطاً ، فسبب القرب المفرط أن نكون معزولين  
 عن البصر .
- ٢٨٢٠ - فحيناً نكون متجمدين كالثلج من امتزاج  
 الجمادات ، وحيناً نكون ذائبين فى هذا اللبن  
 على مثال السكر .
- ٢٨٢١ - فإذا كان هذا الثلج لا يذهب ، فلأن الشمس  
 جفلت ، وإذا كان هذا القمر لا يصل ، فلأننا  
 أسارى " لو " .

- ٢٨٢٢ - وإن لم يكن هناك ماء على كبد القلب من اللقاء ،  
فنحن دائماً من كرم الحبيب كالماء والكبد .
- ٢٨٢٣ - وإذا كان المهندس ، من أجل الروح ، قد أقام  
وطنًا غيبياً ، فلنعد من الباطن الهندسة مع  
المهندس .
- ٢٨٢٤ - وإذا كان هو كسليمان يضع التاج فوق رؤوسنا ،  
فمن أجل شكره ، لنعقد جميعاً الحزام ، وكأننا  
النمل .
- ٢٨٢٥ - ومن الزكاة التي ترسلها تلك الشمس إلينا ، فنحن  
أقمار في أقمار في أقمار .
- ٢٨٢٦ - ومن السحاب الذى يزجيه إلينا ذلك البحر ، فنحن  
جواهر فى جواهر فى جواهر .
- ٢٨٢٧ - ومن ذلك الربيع الذى لا يعقبه خريف ،  
فنحن مخضرو الرؤوس متزايدون كالسرو  
والشجر .
- ٢٨٢٨ - والروح كالنهار والجسد كالليل ونحن بينهما ،  
بواسطة ليلنا ونهارنا على مثال الفجر .
- ٢٨٢٩ - ولقد صمت أيها السيد ، ولكن حذار ، انتبه ،  
لا تنظر إلينا باحتقار ، فنحن إحدى الكبر .

(٢٣٤)

### لقد وجدت اللب

- ٢٨٣٠ - أنا لن أغادر هذه الدار المليئة بالنور ، ولن أرحل  
عن هذه المدينة المباركة .
- ٢٨٣١ - فأنا وهذه الحسناء والعشق وبقية العمر ، وإن  
طردتنى عنه ، فلن أذهب إلى مكان آخر .
- ٢٨٣٢ - وإن صارت الدنيا بحراً موجاً من أقصاها إلى  
أدناها ، فأنا لن أمضى إلا إلى جوار ذلك الكنز  
للجواهر .
- ٢٨٣٣ - فمدينتنا هي مقر عرش ذلك السلطان ومجلسه ،  
وأنا لن أمضى من سلطان السلاطين إلى الغوغاء .
- ٢٨٣٤ - ومدينتنا من مليكنا منجم للعقيق والجوهر ، وأنا لن  
أمضى من خزانة الجوهر نحو الحجر .
- ٢٨٣٥ - ومدينتنا من مليكنا جنة وفردوس سعيد ، وأنا لن  
أسافر عن الفردوس والجنة .
- ٢٨٣٦ - ولقد امتلأت مدينتنا بأن فلاناً بن فلان راحل ،  
فلماذا تمتلئ المدينة بالأراجيف إن كنت لن أرحل .
- ٢٨٣٧ - ولقد وصل هذا الخبر إلى كل صوب ، وبلغ كل  
أذن ، ومن هذا الجهل ، لن أمضى صوب الخبر .

٢٨٣٨ - فحبيبنا هو الروح ورب القضاء والقدر ،  
ولن أمضى من روح القدر تلك إلا صوب  
القدر .

٢٨٣٩ - ولأنك قد رحلت ربما تظفر بنفع ، ومن النفع  
الحقيقى هذا لن أمضى صوب لعل وعسى .

٢٨٤٠ - ولقد وجدت اللب فلن أمضغ القشر ، ولقد  
وجدت الأمن ، فلن أمضى صوب الخطر .

٢٨٤١ - وأنت فلذة كبدا ، فامض ، الله معك ،  
وأنا ما دمت قد وجدت القلب ، فلن أمضى  
صوب الكبد .

٢٨٤٢ - وأنت قد عقدت الحزام كالنملة حرصاً على الرزق ،  
ولقد ألقيت بالقلنسوة ، ولن أمضى صوب  
الحزام .

٢٨٤٣ - ولن أستمع إلى نصيح أحد ، فلا تنصحنى يا روح  
أبيك ، ولقد وجدت الأب ، ولن أمضى صوب  
الأب .

٢٨٤٤ - ولقد أعطانى شمس تبريز طالع الزهرة ،  
حتى أكون مثل الزهرة ، لا أمضى طوال الليل  
إلا بطراً .

(٢٣٥)

### بالألم أيضاً أعالج هذا الألم

٢٨٤٥ - بالألم أيضاً أعالج هذا الألم ، وبالصبر أيضاً أجعل هذا الأمر سهلاً .

٢٨٤٦ - فإما أن أرفع قدم الروح من هذا الماء والطين ، وإما أن أجعل القلب والروح وقفاً على الأجرة .

٢٨٤٧ - وأنا وسم لفراشة من شمع " ألسن " ، وإنما أمتثل في محضر نفس ذلك السلطان .

٢٨٤٨ - ولقد نزل العشق ضيفاً على هذا المحترق ، ولى قلب واحد ، لأجعله فداء له .

٢٨٤٩ - وإن كانت النفس تموء كالقط ، وعلى أن أجعلها كالقط في هذا الجوال .

٢٨٥٠ - وكل من يشيح بوجهه مللاً ، أجره إلى حلقة ، وأجعله يدور .

٢٨٥١ - وذلك الملل هو طفح من انعدام العشق ، ولأجعل روحه عاشقة لهم .

٢٨٥٢ - وما هو العشق ؟ إنه اكتمال الظمأ ، ثم من بعده أبين نبع الحياة .



٢٨٥٣ - ولن أقول شرحه ، وعلى أن أصمت ،  
وأفعل ما لا يتأتى فى شرح .

(٢٣٦)

لم أفر

٢٨٥٤ - أنا عاشق ، ولم أفر من العاشقين ، ولم أفر أيها  
البطل من الهيجاء .

٢٨٥٥ - لقد هاجمت الأسود وكأنتى أسد ، ولم أفر من  
الميدان كالثعلب .

٢٨٥٦ - ولقد كنت أقصد سقف السماء ، ولم أفر من وسط السلم .

٢٨٥٧ - ولما كنت أنا دواء لكل داء ، فلم أهرب من مضايقة  
هذا ومضايقة ذاك .

٢٨٥٨ - فهل رأيت قط دواء قد هرب من داء ، فأنا دواء  
وكذلك لم أفر .

٢٨٥٩ - وقد كنت تابعاً للأنبياء بالروح ، ولم أفر من تهديد  
الأخساء .

٢٨٦٠ - فأنا حى أجاهد فى صيد الحياة ، وأنا حى ما دمت  
لم أفر من الحبيب .

٢٨٦١ - ولقد وجدت عينه التى ترمى بالسهم عندما لم  
أهرب من السهم المنطلق من القوس الكبير .

٢٨٦٢ - ولقد صار طعان سيفى وسهمى منصورين ، عندما  
لم أفر من طعنات السنان .

٢٨٦٣ - وأنا بحر السكر لا خوف عندى من المر ، وأنا فى  
نفع ، ولم أفر من الخسران .

٢٨٦٤ - وعندما أتى شمس التبريزى علانية ، لم أفر من  
العلن والخفى .

(٢٣٧)

**صرت دمة فى عيون عاشقيه**

٢٨٦٥ - صرت محرماً لسالكى الطريق ، وصرت نجياً  
لساكنى القدس .

٢٨٦٦ - فرأيت سماء خارج الجهات الستة ، فتحولت إلى  
تراب وصرت أرضاً لتلك السماء .

٢٨٦٧ - وصرت دماً جارياً بسعادة فى عروق العشق ،  
وصرت دمة فى عيون عاشقيه .

٢٨٦٨ - فحيناً مثل عيسى أصير كلى لساناً ، وأحياناً أصير  
صامت القلب مثل مريم .

٢٨٦٩ - وكل ما صار ضائعاً من عيسى ومريم ، قد صرته  
أنا ، إن صدقتنى .

٢٨٧٠ - وأمام مواضع العشق الأزلى ، صرت جرحاً كما  
صرت رباطاً ومرهماً .

٢٨٧١ - فلا كانت روحى فى كل خطوة رفيقة لعزرائيل إذا  
كنت فى اضطراب منه .

٢٨٧٢ - ولقد قمت بكثير من الحروب فى مواجهة الموت ،  
حتى صرت سعيداً من عين موتى .

٢٨٧٣ - ولقد جعلت عرقل الوجود مرخياً تماماً ، حتى  
صرت ثابتاً على سرج البقاء .

٢٨٧٤ - واستمع منى إلى صوت الناي الأزلى ، وإن صرت  
محنياً كظهر الصنج .

٢٨٧٥ - ولقد أبدت نفسها لى " الله أعلم " ، فصرت قتيلاً  
لله ومن بعدها أعلم .

٢٨٧٦ - والعيد الأكبر هو شمس التبريزى ، ولقد صرت  
للعيد الأضحى الكبرى .

(٢٣٨)

### يجتاحنى مخاض

٢٨٧٧ - تأتبنى رائحة ذلك الحبيب من ختن ، ويهب على  
شذى الحبيب فضى الجسد .

- ٢٨٧٨ - ويبلغ الأذن تغريد البسابل ، ويهب على أريج  
البستان والياسمين .
- ٢٨٧٩ - ويجتاحنى مخاض كالذى يجتاح الحوامل ،  
ويأتينى طفل الروح فى الرياض .
- ٢٨٨٠ - وريا الجديلة المطرة مسكًا للروح القدس ، تأتينى  
كأنها الروح فى البدن .
- ٢٨٨١ - ولقد سقط يوسفى فى بشر الفراق ، ومن ملك  
مصر ، يصلنى ذلك الحبل .
- ٢٨٨٢ - وأنا شهيد العشق ملطخ الكفن بالدم ، وفى الكفن  
تأتينى القدية .
- ٢٨٨٣ - فضع على رأسى ذلك التاج الملكى ، فإن مثل ذلك  
الحلو الذقن سوف يأتى إلى .
- ٢٨٨٤ - ولقد طأطأت الرأس وكأنتى الشمع فى الحوض ،  
فانظر إلى الرأس إذ تأتينى وأنا فى الحوض .
- ٢٨٨٥ - والأرواح على سقف الجسد قد اصطفت ، فإن قباد  
شاق الصفوف ذاك يأتينى .
- ٢٨٨٦ - وكأن صنج السرور ذاك قد وجد اللحن ، فإن  
صوت دندنته يأتى إلى .

٢٨٨٧ - وكان ساقى الروح قد نهض للعمل ؛ بحيث إن  
مثل هذه الخمر تصب فى فمى .

٢٨٨٨ - أو أن من شعشة العقيق الأحمدي ، تهب على  
رائحة الرحمن من اليمن .

٢٨٨٩ - أو أنه من شذى شمس التبريزى ومن العشق ،  
تأتينى صيحات وجد دون إرادة منى .

(٢٣٩)

### أحمل

٢٨٩٠ - أولاً بأول ، أحمّل كل يوم ثقلًا ، وهذا البلاء  
أحمّله من أجل أمر ما .

٢٨٩١ - وأذى برد الشتاء وثلجه ، أحمّله أملاً فى مطلع  
الربيع .

٢٨٩٢ - وأمام ذلك الذى يجعل كل نحيل سمينًا ، أجر  
جسمًا نحيلًا كهذا .

٢٨٩٣ - وإنهم إن أخرجونى من مائتى مدينة ، فإننى أحمّل  
من أجل عشق ملك ما .

٢٨٩٤ - وإن خرب دكانى ودارى ، أحمّل وفاء لمزرعة  
شقائى .

٢٨٩٥ - وعشق الإله حصن شديد الإحكام ، فأنا أنقل إليه  
متاع الروح .

٢٨٩٦ - ودلال كل غريب قاسى القلب ، أتحمله من أجل حبيب .

٢٨٩٧ - ومن أجل ياقوته أحفر الجبل والمنجم ، ومن أجل  
تلك الوردة ، أتحمل الشوك .

٢٨٩٨ - ومن أجل نرجسيه المخمورتين ، أجنى الشوك ،  
كالسكارى .

٢٨٩٩ - ومن أجل صيد لا تسعه شبكة ، أسحب شباك  
الصيد وفخاخه .

٢٩٠٠ - قال : يا من تتحمل الغم إلى القيامة ، أتحمله ؛ أجل  
أيها الحبيب ، أتحمله .

٢٩٠١ - والصدر غار ، وشمس الدين هو الحبيب ، وإنى  
لأتحمل السخرة من أجل رفيق الغار .

(٢٤٠)

### حجاب الروح

٢٩٠٢ - تعرف تلك الحسناء حجاب الروح ، وكيف  
لا يعرف الحجاب صاحب الحرم .

٢٩٠٣ - وعندما يهجم على عقولنا من الحجاب ، لا تقرأ  
علينا أنت الرقى ، ولا تنبس .

- ٢٩٠٤ - فإن أحداً لا يتحملنا فى تلك اللحظة ، ويفر منا  
العاقل كما يفر المجنون .
- ٢٩٠٥ - ولقد قمنا ليلة الأمس بما يقوم به المجنون ، بحيث  
إن القمر أخذ يلقي غيرة منه بالعلم .
- ٢٩٠٦ - إنه يعزف ألحاناً وهو داخل الحجاب ، ويعزف على  
أوتار دون جهير ولا خفيض .
- ٢٩٠٧ - والعقل والروح هناك يقومان برقص الجمل ؛ إذ إنه  
يمزق حجاب الفرح والحزن .
- ٢٩٠٨ - وفى تلك اللحظة التى يبدأ فيها ذلك اللحن ،  
نرقص على رؤوسنا ، كما يرقص القلم على  
الورق .

(٢٤١)

### كطائر ميت

- ٢٩٠٩ - أأنت عاشق لى ؟ لأجعلنك مضطرباً ، وقلل من  
عمارة نفسك ، فإنى أخربك .
- ٢٩١٠ - وإن قمت ببناء مائتى منزل كالنحل ، فإنى أجعلك  
كالذباب دون دار أو أساس .
- ٢٩١١ - وإنك لمشغول بجعل الخلق حيارى ، وأنا مشغول  
بجعلك ثملاً حائراً .

٢٩١٢ - وإن كنت جبل قاف ، فإنى أجعلك كالطاحون ،  
تدور وتدور .

٢٩١٣ - وإن كنت كأفلاطون و لقمان علماً ، فإنى بتجلّ  
واحد ، أجعلك جاهلاً .

٢٩١٤ - وأنت فى يدى كطائر ميت ، وأنا الصياد ، أجعل  
منك فخاً للطيور .

٢٩١٥ - وأنت كحبة نائمة على رأس كنز ، وأنا أجعلك  
تتلوى كحبة مريضة .

٢٩١٦ - فإن شئت قل دليلاً ، وإن شئت لا تتحدث  
أنت نفسك ، فإنى أجعلك فى الدلالة عين  
البرهان .

٢٩١٧ - وإن شئت فقل لا حول ، وإن شئت لا تقل ، فإنى  
أجعل لملكك حولاً على شيطانك .

٢٩١٨ - فحتام تكون أسيراً لهذا وذاك ، فإن خرجت من  
هذا أجعلك ذاك .

٢٩١٩ - ويا أيها الصدف ، ما دمت قد جئت إلى بحرنا ،  
أجعلك كالأصداف نائراً للجوهر .

٢٩٢٠ - ولا تكون للسيوف قدرة على حلقك ، لو أجعلك  
أضحية مثل إسماعيل .



٢٩٢١ - وما دمت الخليل ، لا تخش النار أبداً ، فيأني أجعل  
من النار مائة روضة لك .

٢٩٢٢ - وخذ بطرف ثوبنا إن لم تكن طاهر الذيل ، حتى  
أجعل لك كالقمر حجراً من النور .

٢٩٢٣ - وأنا طائر البلح المبارك أظلل رأسك ، حتى أجعل  
منك سلطاناً وأفريدون .

٢٩٢٤ - هيا ، وقلل من القراءة ، واصمت ، حتى أقرأ ،  
واجعلك عين القرآن .

(٢٤٢)

### جهاجم العشق

٢٩٢٥ - قلت لى : سوف أتخذ رفيقاً آخر ، وسوف أجعل  
القلب قاسياً عليك كحجر المرمر .

٢٩٢٦ - إذن فقل أنت نفسك إننى بسيف الجفاء ، سوف  
أهجم على عاشق ، وأطيح برأسه .

٢٩٢٧ - وأسحب جوهرة ما وأضعها تحت حجر المرمر ،  
وأجعل من حجر مرمر ياقوتاً وجوهرًا .

٢٩٢٨ - وأجعل مئئات الآلاف من المؤمنين الموحدين ،  
مقيدين فى تلك الجديلة الكافرة .

- ٢٩٢٩ - وأجعل العشاق فى شد وجذب كالقمر ، حيناً فى  
سمنة وحيناً فى نحول .
- ٢٩٣٠ - وأجعل من جماجم العشق من دن الروح كيلاً  
للخمر وكأنها الكأس .
- ٢٩٣١ - وبستان القلب يكون أخضر نضراً ، أجعله من  
فراقه يابساً لا ثمر فيه .
- ٢٩٣٢ - وأقطع رقاب أيكات الورود كلها ، وأهجم على  
الغصن الأخضر النضر .
- ٢٩٣٣ - ذلك أن البستان قد رأى نفسه بدونى ، فتركت  
الجور ، وقمت بالعدل والحكم .
- ٢٩٣٤ - ومن ربيع الوصل أهب مرض الشتاء مغفرة تربي  
الروح .
- ٢٩٣٥ - ومرة أخرى من صدرى الفضى ، أملاً أيدى  
المفلسين بالفضة .
- ٢٩٣٦ - وأجعل عبيدى على الكونين ملوكاً عظاماً مثل  
خسرو وخاقان وسنجر .
- ٢٩٣٧ - وشمس التبريزى لا يفتأ يقول للروح : إننى أجعل  
من عين الروح رئيساً .

(٢٤٣)

### العقل يعض بنانه

٢٩٣٨ - كيف أمضى من وصلك نحو الهجران ؟! وأمضى

فى بيداء شوك أم غيلان ؟!

٢٩٣٩ - ومتى كنت أمضى من تلقاء نفسى ؟ إنه يجذبني ،

حتى لا تظن أنني أمضى طوعاً .

٢٩٤٠ - ولقد نظرت إلى عين النرجس دهشة ، عندما كنت

أمضى وسط الحديقة والبستان .

٢٩٤١ - والعقل أيضاً يعض بنانه ، ذلك أن الروح هنا ، وأنا

أمضى بلا روح .

٢٩٤٢ - ويد غير مرئية تمسك بالحناق ، وأنا أمضى بلا يد

ولا جيب .

٢٩٤٣ - فيد من هذه الظاهرة الخفية هكذا ؟ حتى أمضى

أنا ظاهراً وفى خفية .

٢٩٤٤ - إنها نفس تلك اليد التى جمعتنى من البداية ، وها

أنا أمضى مشتتاً .

٢٩٤٥ - وفى مشاهدة تلك اليد العجيبة ، ضعت أنا ،

وصرت أمضى حائراً .

٢٩٤٦ - وأنا بمنزلة قطرة من بحر عمان ، وأمضى صوب  
عمان قطرة قطرة .

٢٩٤٧ - وأنا بمشابة مثقال حبة من منجم المعاني ، وهكذا  
أمضى نحو المنجم حبة حبة .

٢٩٤٨ - وأنا كذرة من شمس عطار ، وأمضى ذرة ذرة نحو  
عطار .

٢٩٤٩ - وهذا الكلام لا نهاية له ، ولكنني جئت ، ومن البدء  
أمضى نحو النهاية .

( ٢٤٤ )

### نحن أبطال العشق

٢٩٥٠ - لقد أضرمنا ناراً جديدة في الوجود ، ومضينا في  
قلب المحو الجديد .

٢٩٥١ - والخير والشر موجودان في عالم الوجود ، ونحن  
أيها الأخ لسنا بالأخيار أو الأشرار .

٢٩٥٢ - وكل ما سلبه منا الفلك اللص ، مضينا ليلاً  
كالعس ، واسترددناه منه .

٢٩٥٣ - لقد كنا واحداً مع مائة " أنا " و " نحن " ، فلم يتبق  
مثقال ذرة من ذلك الواحد ونحن مائة .

٢٩٥٤ - ومن الذات التي لم تمض ، لا يتأتى المجد ، لقد  
مضينا عن دواتنا ثم جئنا

٢٩٥٥ - ولقد صارت قامتنا دنية في قامة العشق ، وعندما  
تدنت قاماتنا ، صرنا عالين .

٢٩٥٦ - ولقد تعلمنا حرفة الرجولة من الحق ، فنحن أبطال  
العشق ، ورفاق أحمد .

٢٩٥٧ - وهناك تسعة وعشرون حرفاً فوق لوح الوجود ،  
فمحونا الحروف ، ولا زلنا في الأبجدية .

٢٩٥٨ - ولقد تألق سعد شمس الدين ، ونحن أسعد من  
قران سعدة .

(٢٤٥)

### حيثما كنتم

٢٩٥٩ - نحن الليلة ضيوف عليك أيها الحبيب ، وماذا تكون  
الليلة ، ونحن لك ليل نهار .

٢٩٦٠ - وحيثما نكون ، وحيثما نمضي ، نحن حضور على  
أطباقك ومائدتك .

٢٩٦١ - ونحن نقوش من صنع يدك ، ونحن ربائب خبزك  
ونعمتك .

- ٢٩٦٢ - ونحن كحمائم جاءت إلى الوجود في برجك، في  
السفر طوافون بإيوانك .
- ٢٩٦٣ - حيثما كنتم فولوا شطره ، وبزجاجة القلب ،  
نستدعى جنيك .
- ٢٩٦٤ - وفي كل لحظة ترسم صورة في ألبابنا ، ونحن  
صحيفة خطك وعنوانك .
- ٢٩٦٥ - ونحن كموسى ، قليلاً مانشرب لبن المراضع ، ذاك  
أنا ثملون بلبنك وثديك .
- ٢٩٦٦ - ونحن آمنون من اللص ومن قاطع الطريق ، ذلك  
أنا كالذهب في حرمك .
- ٢٩٦٧ - وإن أرواحنا ثملة وسعيدة ، لأننا خفاف الرؤوس  
ثقال الأرواح لك .
- ٢٩٦٨ - وكرة الفلك الذهبية راقصة لنا ، وكيف لا تكون  
ونحن صولجانك ؟
- ٢٩٦٩ - فإن شئت اجعل منا كرة ، وإن شئت صولجاناً ،  
وتكفينا دولة أن نكون في ميدانك .
- ٢٩٧٠ - وإن شئت فاجعلنا حية ، وإن شئت عصاً ، فنحن  
معجزة موسى وبرهانك .

- ٢٩٧١ - فإن جعلت منا عصاً نبعثر الأوراق ، ونحن عند الغضب والحرب ثعابينك .
- ٢٩٧٢ - فإن العشق يقوم بشد أزرننا ، فنحن ضاحكو الوجوه فى بستانك .
- ٢٩٧٣ - وصانع ظلالنا هو النور المحرق للظلال ، ذلك أننا كالأقمار فى ميزانك .
- ٢٩٧٤ - فافتح أنت هذا الفم أو فقم بسده ، فالقيد قيدك ، ونحن هميانك .

(٢٤٦)

### طريق الحق ضيق

- ٢٩٧٥ - نحن من الأعلى ونمضى نحو الأعلى ، ونحن من البحر ونمضى نحو البحر .
- ٢٩٧٦ - ونحن من هناك ، لسنا من هنا ، ونحن من اللامكان ، ونمضى بلا مكان .
- ٢٩٧٧ - ولا إله يأتى بعد إلا الله ، ونحن مثل لا نصل إلى إلا .
- ٢٩٧٨ - وقل تعالوا آية من جذب الحق ، وإننا نمضى بجذبة الحق تعالى .
- ٢٩٧٩ - ونحن سفينة نوح فى طوفان الروح ، فلا جرم أننا نمضى بلا أيدى ولا أقدام .

- ٢٩٨٠ - وكالموج ، رفعنا من أنفسنا الرؤوس ، ثم نمضى  
ثانية متفرجين داخل أنفسنا .
- ٢٩٨١ - وطريق الحق ضيق وكأنه سم الخياط ، ونحن نمضى  
كالخيط المفرد .
- ٢٩٨٢ - فهيا ، واذكر الرفاق والمنزل ، ثم اعلم أننا نمضى فى  
كل لحظة .
- ٢٩٨٣ - ولقد قرأت «إنا إليه راجعون» ، حتى تعلم إلى أين  
نمضى نحن .
- ٢٩٨٤ - فليس كوكبنا فى مسار القمر ، فلا جرم أننا نمضى  
فوق الثريا .
- ٢٩٨٥ - وهناك همة عالية فى رؤوسنا ، ومن العلا نمضى  
نحو الرب الأعلى .
- ٢٩٨٦ - إنه يوم بيدرنا أيها الفأر الأعمى ، وإن لم تكن  
أعمى ، انظر كيف نمضى مبصرين .
- ٢٩٨٧ - يا أيها الكلام ، اصمت ، وتعال معنا ، وانظر كيف  
أننا من الغيرة نمضى بدون نحن .
- ٢٩٨٨ - ويا من أنت وجودنا ، لا تسد الطريق ، فنحن  
نمضى نحو جبل قاف والعنقاء .



(٢٤٧)

### يصير كرم جسدى خمراً

٢٩٨٩ - أنا إن شكوت وإن عذرت ، فإن حبيبي يضع القطن  
في أذنيه .

٢٩٩٠ - وكل جفاء يقوم به يصل إليه ، وكل جفاء يقوم به ،  
أتحمله .

٢٩٩١ - فلو أنه اعتبرني عدماً ، فإنني أعتبر جوره كرمًا .

٢٩٩٢ - والألم في سبيله دواء لألمي ، فلماذا لا أجعل قلبي  
وديعة لأله .

٢٩٩٣ - وعزتي وحرمتي إنما تسمان عندما يجعلني عشقه  
العزير ذليلاً .

٢٩٩٤ - ويصير كرم جسدى خمراً ، عندما يدقني العصار  
بقدمه .

٢٩٩٥ - فأسلم الروح تحت الركل كالكرم ، حتى تصبح  
أسراري صانعة للطرب .

٢٩٩٦ - وبالرغم من أن العنب يبكي دائماً دمًا ، بحيث  
أتضايق أنا من هذا الجور والجفاء ؛

٢٩٩٧ - فإن من يقوم بركله يضع القطن في أذنه ، أي أنني  
- جهلاً - لا أقوم بالعصر .

٢٩٩٨ - وإن أنكرت أنت فأنت معذور ، لكننى أنا الخبير  
بهذا العمل .

٢٩٩٩ - وعندما تفهم سعى وقيمة قدمى ، فأنت - آنذاك -  
تقوم بشكرى كثيراً .

(٢٤٨)

### أنا روح الحسان

٣٠٠٠ - أنا إن كنت ثملاً أو مفيقاً ، فأنا عبد لعين حبيبى  
ذاك الجميلة .

٣٠٠١ - ودون خيال وجه ذلك الحبيب ودياى ، أكون  
ضائقاً من نفسى ومن الروح ومن الدنيا .

٣٠٠٢ - وأنا عبد لصورة ذلك الذى منه ، أنا ليل نهار فى  
ورود وفى بستان .

٣٠٠٣ - أأكون فى رؤية لمثل هذه المرأة ، وأرفع عنها النظر؟! كيف؟  
٣٠٠٤ - ولقد صمتت واستسلمت ، فلا تتنفس أنت ، حتى  
لا أستغيث .

٣٠٠٥ - لقد قال جميلى : أنا روح الحسان ، قلت : وأنا أقر  
بهذا أيها الجميل .

٣٠٠٦ - قال : لو أن فى رأسك وجدى ، فإننى لا أترك منك  
بأجمعك شعرة واحدة .

٣٠٠٧ - وأنا ذلك الشمع الذى أودع فى نارى كل من  
يكون فراشة .

٣٠٠٨ - قلت له : كل ما تحرقه منى ، يكون أثرى منه دخان  
عشقك .

٣٠٠٩ - وصحح تجديفى بنظرتك ، فليس إلا بهذا تصح  
أعمالى .

٣٠١٠ - ولقد انصرفت عن الفرجار وهذا عجيب ، وأنا فى  
هذه الدائرة كالفرجار .

٣٠١١ - ولقد جاء الساقى وقال : قدم الثمن ، قلت : هاك  
عمامتى رهناً .

٣٠١٢ - لقد أخطأت ، بل خذ الرأس ، لكن أمدنى لحظة ،  
فلا زلت مفيقاً قليلاً .

٣٠١٣ - وأبدلى تلك الدنيا الخفية ، فأنا أعتبر هذه الدنيا  
عدمًا .

( ٢٤٩ )

### أية جرأة لدى الغم

٣٠١٤ - مع وجهك ، نحن فارغون من الخضرة والرياض ،  
ومع عينك ، نحن مستغنون عن الخمر والخمار .

٣٠١٥ - ولقد رهنا بيوتنا وأقمنا فى حيك ، وهدمنا حوانيتنا  
وفرغنا من العمل .

٣٠١٦ - وما كنا نملكه من متاع سلبه العشق ونهبه ، وفرغنا  
من السوق ومن الكسب والخسارة .

٣٠١٧ - أثمة إدعاء للعشق ثم الحديث عن الشرف والعار ؟!  
ولقد شرينا العار وفرغنا من الشرف .

٣٠١٨ - وأية جرأة لدى الغم حتى يذكر أسماءنا ؟  
فلتصفق ... فلقد فرغنا من الغم ومن المواسى .

٣٠١٩ - ويا عابساً بالوجه مستائلاً : البضاعة غالية وكيف  
أشترىها ، دعك منها ولا تشتتر ، فلقد فرغنا من  
المشتري .

٣٠٢٠ - ولقد سلم لنا السرور وسعادة القلب ، فلقد فرغنا  
من رجاء القليل والكثير ووجودها .

٣٠٢١ - ورؤوسنا صوب السماء بالنسبة لما مضى ولما  
انقضى ، فمن لذة العشق ، فرغنا من الرأس ومن  
العمامة .

٣٠٢٢ - ونحن لا نفتأ نهزل وأنت تنكر علينا ، ونحن  
فارغون من إقرار الدارين ومن إنكارهما .

- ٣٠٢٣ - فانظر إلى حفنة من الكلاب قد اشتبكت ببعضها ،  
ونحن فارغون من المكر والحيلة والحق .
- ٣٠٢٤ - وإنما يعرف الله أسرارك فحسب ، ونحن لم نلد  
كلاباً ، وفرغنا من الجيف .
- ٣٠٢٥ - والدرس الذى ألقاه العشق ، متى ينسى ؟ ! ، ونحن  
فارغون من النقاش ومن الجدل ومن التكرار .
- ٣٠٢٦ - وأنت الخفى الذى يظهر منه كل أمر ظاهر ، فقم  
بزرع أى بذر تريد ، فنحن فارغون من الأمر .
- ٣٠٢٧ - وانسياب الحرف مغناطيس يجذب الرفاق ،  
وإلا فنحن فى هذا الطريق فارغون من القول .
- ٣٠٢٨ - ومع نور وجهه مفخر تبريز شمس الدين ، ونحن  
فارغون من شمس النلك الدوار .

( ٢٥٠ )

### لنمض بساجدين

- ٣٠٢٩ - انهضوا أيها العاشقين ، ولنمض صوب السماء ،  
فلقد رأينا هذه الدنيا ، فلنمض إلى تلك الدنيا .
- ٣٠٣٠ - لا .. لا .. هاتان الحديقتان وإن كانتا جميلتين  
حلوتين ، فدعنا من كلتيهما ، ولنمض نحو  
البستانى .

- ٣٠٣١ - لنمض ساجدين نحو البحر كأئنا السيل ، ومن  
بعدها لنطف فوق سطح البحر مزبدین .
- ٣٠٣٢ - ومن حی العزاء هذا لنمض نحو العرس ، ومن هذا  
الوجه الأصفر كالزعفران ، لنمض نحو الأرجوان .
- ٣٠٣٣ - ونحن من خوف السقوط مرتعلون كالأوراق والأغصان ،  
والقلوب فی خفقان ، فلنمض إلى دار الأمان .
- ٣٠٣٤ - ولا محيص من الألم ونحن فی الغربة ، ولا محيص  
من الغبار ، ونحن فی التربة .
- ٣٠٣٥ - وكالبغاوات الخضراء ذوات الأجنحة والقوادم  
الخضراء ، لنكن موطن سكر ، ولنمض إلى موطن  
السكر .
- ٣٠٣٦ - وهذه الصور علامة على نقاش بلا علامة ، وخفية  
عن عين السوء ، هيا حتى نمضى بلا علامة .
- ٣٠٣٧ - فی طريق ملء بالبلاء ، لكن العشق دليل ، وإنه  
يعلمنا على أى نسق نمضى فيه .
- ٣٠٣٨ - ومهما كان ظل كرم المليك حافظاً ، فمن الأفضل  
فی الطريق أن نمضى مع القافلة .
- ٣٠٣٩ - ونحن كالأمطار فوق سطح ملء بالشقوق ،  
فلنقفز من الشقوق ولنمض نحو الميزاب .

٣٠٤٠ - ونحن كالقوس المعوج ، وهو مشدود فى حلوقنا ؛  
فكيف أتينا مستقيمين ، فلنمض كما يمضى السهم  
من القوس .

٣٠٤١ - ولقد بقينا فى الدور كالفتران خوفاً من القطط ،  
فإن كنا جراء أسود ، لنمض صوب ذلك الأسد .

٣٠٤٢ - ولنجعل الروح مرآة عشقاً ليوسف ، ولنمض  
كهدية إلى جمال يوسف .

٣٠٤٣ - ولنصمت ، حتى يقول هذا واهب الكلم ، ونمضى  
نحن وفق ما يقول .

( ٢٥١ )

### فلتأت بالموج من العدم

٣٠٤٤ - احمل الليلة الروح ، من جسد عبدك كلها ، حتى  
لا يبقى منى فى الدنيا أكثر من صورة واسم .

٣٠٤٥ - فأنا هذه اللحظة ثمل بك ، فأعطني رطلاً آخر ،  
حتى أصبح ممحواً بك ، فى الدارين ، والسلام .

٣٠٤٦ - وعندما أصبح فانياً منك ، وأصير إلى ما تعلم ،  
أخذ كأس العدم ، وأحتسيها كأساً بكأس .

٣٠٤٧ - وما دامت الروح تزدهر منك ، و الشموع تتألق منك ،  
إن لم تحترق منك ، تكون بأجمعها ساذجة .

٣٠٤٨ - فوالنى بهذا النفس لحظة بلحظة ، ووالنى بخمر ..

العدم ، وما دمت قد صرت إلى العدم فأنا لا أعلم  
الدار من السقف .

٣٠٤٩ - وعندما يزداد منك العدم ، تسجد لك الروح مائة  
سجدة ، ويا من آلاف الوجود غلمان لعدمك .

٣٠٥٠ - والنى بالخمير طاساً بطاس ، وهبنى من وجودى  
الخلاص ، فلقد صارت الخمر عطاءً خاصاً ، وصار  
العقل عطاءً عاماً .

٣٠٥١ - ولتأت بالموج من العدم ، حتى يخطفنى ، وخف  
على ساحل البحر ، فحتام أمضى خطوة بخطوة .

٣٠٥٢ - وشبكة مليكى شمس الدين ، قامت بالصيد فى تبريز ،  
وما دمت داخل الشبكة ، لا خوف لى من الشبكة .

( ٢٥٢ )

### لنسل سيف العرب

٣٠٥٣ - نحن معربدوك الصغار فافتح الباب أيها الجميل ،  
واستقبل المعربين الصغار لحظة أيها المحتشم .

٣٠٥٤ - ويا من أنت أمان الدنيا ، ويا من أنت كالروح  
للدنيا ، ويا من صار الفم ضاحكاً من كرمك لحظة  
بلحظة .



- ٣٠٥٥ - فأنت أمن الدارين ، وأنت جوهر الإنسان ، فهيا ؛  
فقد وصل إلى رأس الحى من الجيش الحشم .
- ٣٠٥٦ - وعندما يصل كوسك ، وأقل جاسوس لك ،  
يصبح أقل معربد ، صاحب طبل وعلم .
- ٣٠٥٧ - فأرسل راية النصره ، وابعث عسكر السرور ، حتى  
لا تحمل أرواحنا من فرط السرور أى غم .
- ٣٠٥٨ - ولنسل سيف العرب ، ولنضرب به رؤوس الترك ،  
ما دام لطفك يسجل رقماً على خط العريد .
- ٣٠٥٩ - ولا تجعل الخوف يحل ، وصح قائلاً : الأمان ،  
فاللهو وخوف الروح لا يتأتیان معاً .
- ٣٠٦٠ - واجعل الحنان يغلى ، ومن قلب الصنج ذاك  
الضجيج ، واملاً الأذن من السرور ، واملاً البطن  
من الخمر .
- ٣٠٦١ - حتى تأتى الروح الصافية صوب تبريز الروح وعند  
شمس الزمان وتقول : هأنذا .

( ٢٥٣ )

### لأَمْضِ إِلَى قَلْبِ النَّارِ

- ٣٠٦٢ - يا من عبست بوجهك حتى تخيفنى ، وكتمت  
الضحكة الحلوة حتى تبكىنى .

- ٣٠٦٣ - وأنا لا أعبس ، فأنا بأجمعى سكر منك ، والبكاء نصيب الجسد ، وأنا جوهر الروح .
- ٣٠٦٤ - ولأمض إلى قلب النار ، ولأصبر نضراً ضاحكاً ، مثل الذهب الأحمر ، فأنا بأجمعى ذهب المنجم .
- ٣٠٦٥ - وفى قلب النار ، إن نظرت إلى غيرك ، فقم بركمى ، فإن هذا ما أستحق .
- ٣٠٦٦ - وأنا لا أقعد للهو أبداً ، ولا أقف على قدمى ، إلا إن أوقفتنى ، إلا إن أجلستنى .
- ٣٠٦٧ - وقلبى هذا تحول إلى صورة ، ونظر إلى ، وأخذ القلب يطر رأسى وجبهتى بالقبل .
- ٣٠٦٨ - فقلت : تحدث أيها القلب ، خيراً ما هذه الحال ، ألسنت أنت كلك نور ، وألسنت أنا كلى ظلمة ؟
- ٣٠٦٩ - وإن كنت لى فأنا لك ، فلماذا الحيرة من النفس ، فضحك ثملاً وقال القلب : أنت لا تعرفنى .
- ٣٠٧٠ - فامض ولا تطلب المحال ، فليس للسان مجال ، وأنا سورة الكهف تتلونى وأنت نائم .
- ٣٠٧١ - وسريعاً سقطت على وجهها صورتى أمام القلب ، وقالت : تحدث بالصدق ، يا صادقى الربانى .

٣٠٧٢ - قال : هذه حيرة من منظر شمس الحق ، مفخر  
أهل تبريز ، ذاك الذى أنا فان فيه .

( ٢٥٤ )

### كفرخ الحمام

٣٠٧٣ - تعال صوبنا للحظة بشوشاً فنحن أيضاً بشوشون ،  
ونحن ماء الحياة لك وإن كنا على شكل النار .

٣٠٧٤ - وأنت كفرخ الحمام فقسست فى هذا العش ،  
وإن لم تأت بإرادتك ، سنجرك من هذه  
الناحية .

٣٠٧٥ - واحضر عندنا ، فنحن فى حضرة ذلك الجميل ،  
ولنكن سكارى بخمره ، ولنذق الخمر منه .

٣٠٧٦ - ونحن هادرون كالسيل ، وإن كنا نبدو ساكنين  
كالجبل ، ونحن مقعقعون كالرعد ، وإن كنا نبدو  
صامتين .

٣٠٧٧ - والروح التى كالبحر لك ، ضعها على كفك وتعال ،  
وإن كنا نحن كالفلك ، نجذبها بلا ذنب .

٣٠٧٨ - ومن تلك الناحية للحواس الخمس ، اجعل لنا  
النوبات الخمس ، فمن تلك الناحية للجهات الست ،  
نحن سادتها كلها .

٣٠٧٩ - وفي أثر مزمار العشق الحاد الذي يداعب  
القلب، فنحن من عرق الروح كالصنج نأثحون  
من أجلك .

٣٠٨٠ - ولا تبحث عن المسند والوسادة كصحة على  
دعوى العشق ، ونحن لسنا كالمرضى عشاق لتلك  
الوسادة .

٣٠٨١ - ونور الفلك هو شمس الدين ، وهو لنا مفخر  
تبريز ، ومن وجه تلك الشمس ، نحن داخل  
الفلك كالأقمار .

( ٢٥٥ )

### أكثر اتساعاً من الفلك

٣٠٨٢ - ارفع يدك عن لحيتي ، فلقد شربت خمراً ، ومن  
غيبتى فقدت الرأس واللحية والشارب .

٣٠٨٣ - ولست عالماً لا بالصدر ولا بالعتبة ، فاتجهت إلى  
صدور الحانات .

٣٠٨٤ - والعقل الذي أثار الغبار من قلب البحر ، يسرع  
ألف سنة ولا يلحق بغباري .

٣٠٨٥ - ولقد صار صدري الضيق أكثر اتساعاً من الفلك ،  
وصار أكثر لطفاً من القمر وجهي الأصفر .

- ٣٠٨٦ - ولسوف أجعل كل محال الأطباء خراباً ، فأنا  
سعادة المريض ودواء الألم .
- ٣٠٨٧ - ولقد صار صدرى مسقى العالم ، فألف رحمة  
على صدرى الجواد هذا .
- ٣٠٨٨ - وألف حمد وثناء على إله العالم ، أننى مبهوت  
بالعشق ، ومن عارى نسيج وحدى .
- ٣٠٨٩ - وعندما صرت تراباً للمليك نبت منى الأرجوان ،  
وعندما هزمت فى لعبة المليك ، فزت فى كل  
الألعاب .
- ٣٠٩٠ - مثل حبة تموت فتتحول إلى ألف سنبله ، صرت  
بفضل الله آلاف الأضعاف عندما مت .
- ٣٠٩١ - وأنا جنة الله ، لكن اسمى العشق ، فإنما ينجو من  
العصر كل قلب أعصره .
- ٣٠٩٢ - وإنما ينجو من سهم الفلك ومن سنان مريخه ، كل  
مريد أربيه بعشق .
- ٣٠٩٣ - وعندما دخلت شمس السعادة فى برج الحمل ،  
انبثق ألف هجير من شتائى البارد .
- ٣٠٩٤ - فاصمت ، فإن لم يكن هناك خوف الفتنة ، لمزق  
لسانى ألف حجاب فى كل لحظة .

( ٢٥٦ )

### ألف سحابة عناية

٣٠٩٥ - لست فارغاً من أمرك ، بل أنا دوماً مشغول به ،  
فإننى أزيد فى إعزازك لحظة بعد لحظة .

٣٠٩٦ - وبالذات الطاهرة لى وبشمس السلطنة ، إننى لن  
أتركك ، بل سأحملك باللطف .

٣٠٩٧ - بل أهب وجهك النور من أشعتى ، وأحك ظهرك  
بأصابع المغفرة العشرة .

٣٠٩٨ - وهناك ألف سحابة عناية على سماء الرضا ،  
إذا أمطرت ، أمطر على رأسك من تلك  
السحب .

٣٠٩٩ - ولطفى عقد الحزام من أجل رعايتك، ولقد رأيت  
بركات وصالى ورعايتى .

٣١٠٠ - وألف شربة شافية تغلى بالحب ، من تلك الليلة  
التي قلت لى فيها إننى مريضك .

٣١٠١ - تعال إلى ، حتى أكحللك بالكحل الجديد ، حتى  
تكون مستنير العين بفهم أسرارى .

٣١٠٢ - ومتى ينقطع اللطف عن خواص خواصى ، وأنا من  
كمال الكرم آخذ بيد أعدائى .

٣١٠٣ - وأنت الذى ضبطتك لصاً متلبساً وسلمتك للجلاد ،  
إذ وجد فى جوالك صاع مخزنى .

٣١٠٤ - وأنت متحير فى سبب الغضب وقلت : ليس  
ممكناً ، وألف لطف كامنة فى قهرى إن كنت  
قهاراً .

٣١٠٥ - ألم يجد ابن يامين من هذه الطعنة يوسف ، فانظر  
بعين اللطف إلى كل آثارى .

٣١٠٦ - ولقد بين تأويل كل هذا فى خلوته ، قائلاً :  
إننى لا أودى أحداً بالغم جزافاً .

٣١٠٧ - ولقد صمت ، حتى يحين حين خلوتك ، لكن  
لا تظن أنت ظن السوء يا أسيرى .

( ٢٥٧ )

### عندما أفتح الجناح والقوادم

٣١٠٨ - إننى أرى جمالك كله عندما أفتح عيني ، وأشرب  
شرابك كله عندما أفتح شفتى .

٣١٠٩ - وإننى أحرم على نفسى الكلام مع الناس ، وعندما  
يعن الحديث عنك ، أطيل فى الكلام .

- ٣١١٠ - وإننى أعرج على مسائة شكل فى أى طريق  
 يأخذوننى إليه ، وفى الطريق الذى يفضى إليك ،  
 أسرع كتركى بهجم .
- ٣١١١ - ولو أننى حصلت كالخضر على ماء الحياة ، لجعلت  
 زينة لذلك الماء من تراب حيك .
- ٣١١٢ - وعندما أصير نازعاً للشوك من أجمة شوك حزنك ؛  
 فإننى أحترز من النرجس ومن الورد الأحمر .
- ٣١١٣ - ويتجاوز نورى نور الشمس وضوء القمر ، عندما  
 أوجه وجهى إلى المليك الذى يداعب القلب .
- ٣١١٤ - وعندما أفتح الجناح والقوادم من الشوق مثل المريح ؛  
 فإننى أصلى فى مسجد القلك السابع .
- ٣١١٥ - وكل السعادة أراها عندما أمضى صوب النحس ،  
 ولو أننى تحدثت مجازاً لانقلب كله إلى حقيقة .
- ٣١١٦ - وإن عاقبتى لتصبح محمودة وعاقبة قومى ، عندما  
 أجعل نفسى كاباز بالنسبة لمحمودى .
- ٣١١٧ - وأصبح ناراً كالشمس ، ومن حرارة القلب أجعل  
 الجميع سكارى كالذرات يلعبون لعبة العشق .
- ٣١١٨ - وأول أمس قال لى العشق : أنا كلى دلال ، فكن كلك  
 ضراعة فى تلك اللحظة التى أقوم فيها بالدلال .



٣١١٩ - وعندما تترك الدلال تكون كلك ضراعة ، من  
أجلك أجعل نفسي بأجمعى ضراعة .

٣١٢٠ - فاصمت لحظة ، وتعود على الصمت ، حتى أعزف  
على الصنج من أجل السماع لك .

( ٢٥٨ )

### ألم أقل لك ؟

٣١٢١ - ألم أقل لك : لا تذهب إلى هناك فأنا أعرفك ؟  
وفي سراب الفناء هذا ، أنا نبع الحياة .

٣١٢٢ - وإذا مضيت غاضباً عنى مائة ألف سنة ، فإنك  
تأتى إلى فى النهاية ، فأنا منتهاك .

٣١٢٣ - ألم أقل لك : لا تصر راضياً بصورة الدنيا ، فأنا  
المصور من أجلك لسرادق الرضا ؟!

٣١٢٤ - ألم أقل لك إننى البحر وأنت مجرد سمكة ، فلا  
تمض إلى اليابسة فأنا بحرك الصافى ؟!

٣١٢٥ - ألم أقل لك لا تمض كالطيور نحو الشبكة ، وتعال  
فأنا قوتك على الطيران وجناحك وقوادمك ؟!

٣١٢٦ - ألم أقل لك إنهم يقطعون عليك الطريق ويبوخون  
حماسك ، فأنا نار هواك وحرارته ودفؤه ؟!

٣١٢٧ - ألم أقل لك إنهم يضعون فيك صفات سيئة ،

بحيث تضيع ، فأنا نبع الصفات ؟!

٣١٢٨ - ألم أقل لك لا تسأل عن عملك من أى جهة ينتظم ؛

فأنا الخلاق بلا جهات ؟!

٣١٢٩ - فإن كان لك قلب كالمصباح ، اعلم أين الطريق إلى

المنزل ، وإن كنت ربانى الصفة ، اعلم أننى سيدك .

(٢٥٩)

### جاءز أمرى القدح

٣١٣٠ - هات الخمر ، فمئذ وقت طويل وأنا فى خمارك ،

وإن كنت جاراً للدلق ، أأست صديقك الحميم ؟

٣١٣١ - هات الرطل والجرة ، فلقد تجاوز أمرى القدح ، وأنا

غلام همتك وعطائك العظيم .

٣١٣٢ - وانتظر فى هذه اللحظة التى يكون فيها خمارى

مطبعاً لى ، ذلك أنى حينما أسكر أكون منها

فصاعداً تحت سيطرتك .

٣١٣٣ - وهات كأس « أنا الحق » من الشراب المنصورى ،

فى هذه اللحظة التى أكون فيها كالمصور تحت مشنقتك .

٣١٣٤ - وذكر بتلك الكلمات والشروط التى جرت يوم

«أأست» ، فلقد عقدت معى عهداً ، وأنا على ذلك العهد .

- ٣١٣٥ - وقل لكأسه أيها الكف إن كنت تمتطين إياي ،  
فالأعجب أننى فى هذه اللحظة أمتطى إياك .
- ٣١٣٦ - ووسط الحلقة إن كنت فى الظاهر تدور على ،  
لكنى حين أمعن النظر أجد نفسى أدور عليك .
- ٣١٣٧ - وتحت الفلك لا أحتسى الشراب أيتها الزهرة ، فأنا  
عدو أقداحك الملقى بالسم .
- ٣١٣٨ - فلقد أصبحت كالزجاج من أجل أن أكون كأساً للمليك ؛  
فخذ بيدى أيها المليك ، فأنا يدك التى تعمل .
- ٣١٣٩ - وعجباً أنك حطمت الزجاجاة ولم تنصب الخمر ،  
وكيف تنصب وهى تعلم أننى إلى جوارك .
- ٣١٤٠ - وأنا وإن كنت فى قوامى كالقوس ، لكنى من  
سهمك ، وإن صرت كالزعفران إلا أننى فى مزرعة  
شقائك .
- ٣١٤١ - وكيف أكون كافراً ، وأنا عابد صنمك ، وكيف  
أكون فاسقاً وأنا معاقر شرابك .
- ٣١٤٢ - فتعال ، تعال ، فإنك تعرف سر الزمان ، وأكتم سر  
قلبي فأنا صاحب سرى .
- ٣١٤٣ - وكالشمس ، أشع وجهك فوق وجهى ، ووقر فى  
ظن وجهى أن خدى فوق خدك .

- ٣١٤٤ - ولقد خذ طائر قلبى حلقات شباكك ، ومن هنا فأنا  
أعد نفسى فى عدادك .
- ٣١٤٥ - ألسنت مرفوع الرأس بك وإن كنت ذليلاً فى بئر ؟  
وألسنت فى قافلتك وإن كنت جملاً ثملاً ؟
- ٣١٤٦ - وبين دم القلب قال القلب الملىء بالدم لنرايك ،  
ألسنت فى وعائك وإن كنت غريقاً فى الدم ؟
- ٣١٤٧ - وألسنت من صنع يدك وإن لم يكن لدى مال ؟  
وألسنت ثملاً بأمرك وإن لم يكن لدى عمل ؟
- ٣١٤٨ - فلتطلع ، يا مفخر الآفاق ، يا شمس التبريزى ، فأنا  
عاشق لوجهك الملىء بالنور كالشمس .

(٢٦٠)

### من عطية العشيق

- ٣١٤٩ - لن أغوص فى الغم ، وعلى أن أمضى صوب  
الحبيب ، لأتجول فى تلك الجنة والروضة والمرج .
- ٣١٥٠ - فلقد مللت من خريف الفراق الذى يسقط الأوراق ،  
فلأمض إلى روضة الأبد وإلى السرو المقيم .
- ٣١٥١ - فلست من عداد البشر ، الوداع ، الوداع ، لأمض  
إلى النقل والمجلس والأباريق التى لا عداد لها .

- ٣١٥٢ - والسمة لا تصبر عن الماء فماذا أفعل ؟ فلأَمْضِ  
كالماء نحو النهر ساجداً .
- ٣١٥٣ - وفي النهاية فإن هم العشق يحملنى جارا إياى ،  
ومن الأفضل أن أَمْضِ الآن باختيارى .
- ٣١٥٤ - ومن عطية العشق تكونت أبهة السلاطين وحشمتهم ،  
وإن لم أَمْضِ فى العشق ، ففى أى أمر أَمْضِ ؟ !
- ٣١٥٥ - ولقد سمعت أن أمير الحسان ركب للصيد ،  
ولأَمْضِ نحو المرج ، وإن كنت نحيلاً .
- ٣١٥٦ - وعندما يرسل أسد العشق كلابه فى أثر الصيد ،  
أَمْضِ أنا بعشق القلب فى فم كلب الصيد .
- ٣١٥٧ - وما دمت قد امتطيت الآن براق السعادة ، فلأَمْضِ  
نحو علم السلطان الموفق .
- ٣١٥٨ - وعالم العشق تحت لواء سلطان ، وما دمت من  
رعية العشق ، لأَمْضِ نحو تلك الديار .
- ٢١٥٩ - وأنا الذى فى نظرى هانت الروح وهانت الدنيا ،  
لأَمْضِ إلى تلك الدنيا وإلى تلك الروح التى لا غبار  
فيها .
- ٣١٦٠ - وحيثما لا يكون غبار الجسد يكون قمر الروح ،  
خليق بى أن أَمْضِ إلى ذلك الفلك كالبرق .

٣١٦١ - فإن كنت الكلیم الحلیم لأمض إلى تلك  
الشجرة ، وإن كنت الخلیل الجلیل لأمض إلى  
قلب تلك النار .

٣١٦٢ - فمتى يتركنى ظمأ هؤلاء الرفاق صامتاً ، اللهم إلا  
ذهبت عن الرفاق إلى الرفیق الحمیم .

٣١٦٣ - وجوار مفخر الآفاق شمس التبریزی ، تكون جنة  
عدن أيضاً ، فلأمض إلى ذلك الجوار .

( ٢٦١ )

**أین أمضی برأسی ؟**

٣١٦٤ - إن كنت لا تريدنى ، فأنا أريدك بالروح ، وإن لم  
تفتح لى الباب ، فأنا مقيم على العتبة .

٣١٦٥ - وأنا كالسمكة التى يقذف بها الموج خارج البحر ،  
لا ملجأ إلا الماء ولا أمل لى إلا فيه .

٣١٦٦ - وإلى أين أمضى برأسى ؟ ومتى يكون لى قلب ،  
وأنا وجسدى وقلبى ظل للملكى ؟ !

٣١٦٧ - وبك ، أنا منفصل عن ذاتى ، وإن كنت ثملاً مهدماً ،  
وبك يكون وعيى إن كنت واعياً .

٣١٦٨ - و: أأست سالب قلبى ما دام لى قلب ؟ و: أأست  
حجر كهرمانى إن كنت أنا مثل قشة ؟

- ٣١٦٩ - و: أليست من حلاوة حلوى شفتيك التى لا حد لها،  
التى سقطت الآن فى فمى كالفتائر ؟
- ٣١٧٠ - ولقد ضربت صفحاً عن كلا العالمين ، عندما  
داومت الجلوس إلى جوار لام « الله » .
- ٣١٧١ - ولا أفكر فى الجاه والسلطنة والرئاسة ، تكفينى  
دولة العشق منصباً لى وجاهاً .
- ٣١٧٢ - وأنا غريق فى التنزيه بأجمعى مثل سورة الإخلاص ،  
ولست كالمشبهة منقلباً بالأشباه .
- ٣١٧٣ - وإن هجم على حزنك هجوم التار والترك ، فإنى  
أعقد الحزام بالعشق والصبر وكأنى الخيمة .
- ٣١٧٤ - وأنا وإن كنت كسولاً فى القافلة أستيقظ فى  
غير وقت ، فنحوك يكون سفرى فى وقت وغير  
وقت .
- ٣١٧٥ - فاطلع كبدر التمام ، وقل أنت هذا بأكمله ، فأنا  
تحت عقدة هجرى ، بقيت عاجزاً كالقمر .

( ٢١٢ )

### إن كنت شيطاناً

- ٣١٧٦ - إن كنا قد اشترطنا ، وقمنا بالاختبار ، فلقد ألغينا  
الشروط ، وجعلنا الأمر بالمجان .

- ٣١٧٧ - وإن كانت ناحية من السماء قد صارت أرضية ،  
ألم نجعل نحن قطعاً مختلفة من الأرض سموات ؟
- ٣١٧٨ - وإن كانت السماء سطحاً عالياً ، لا تهرب ، وأى  
حزن لك من علوها ، وقد هيأنا سلماً ؟
- ٣١٧٩ - فنحن نطلقك بحيث ننتلق كالسهم فوق الفلك ،  
هذا إذا جعلنا من حزن الجسد المسكين سلماً .
- ٣١٨٠ - وبالرغم من أن الروح صارت مدداً للجسد ولوثة  
منه ، فإننا نبدي لها لطفها ونردها روحاً .
- ٣١٨١ - وإن كنت شيطاناً ، فإننا نجعل من الشيطان ملاكاً ،  
وإن كنت ذئباً فإننا نجعل من الذئب راعياً .
- ٣١٨٢ - فأنت سمكة ، سوف تهجم على بحر العسل ، وقد  
وضعنا من هذا الشهد فى فمك ألف مرة .
- ٣١٨٣ - وبالرغم من أنك طائر ضعيف ، ابحت عن غصن  
عال ، على شجرة السعادة هذه ، فلقد بنينا عليها  
عشاً .
- ٣١٨٤ - وخذ ملك الدارين ، فأنا مالك الملك ، وتعال إلى  
الحفل ، فاقصد وضعنا السيوف فى مناطقنا .
- ٣١٨٥ - وألف ذرة وجدت شمساً من هذا القطب ، وما  
أكثر البرادة الزائفة التى جعلنا منها منجماً .



- ٣١٨٦ - وما أكثر الثلج المتجمد الذى بشمس الكرم ، محونا  
عنه تجمده ، وجعلناه جارياً سلساً .
- ٣١٨٧ - وإذا كان ماء الروح قد كدر فى هذه الدوامه ، فلقد  
جعلناه من سيوله ومدده حلو العنان .
- ٣١٨٨ - فلماذا لا تنفتح وترتعد كورقة الشجرة ؟ ولم  
القنوط منها ؟ ومن ترى آذيناها ؟
- ٣١٨٩ - وما أكثر القلوب التى كانت ترتعد كأوراق الأشجار ،  
واخترناها فى النهاية ، وجعلنا منها نواطير .
- ٣١٩٠ - وقلنا من الغيب « ألسنت » ، وأنت قلت بلى ،  
فماذا صار لـ « بلى » عندما جعلنا الغيب عياناً ؟ !
- ٣١٩١ - فخذ جبن الصدق وتعال إلى بستان الروح ، فقد  
جعلنا من « بلى » حديقه لك وبستاناً .
- ٣١٩٢ - واصمت حتى تصبح بأجمعك لساناً ، ولم يكن  
ثمة لسان ، وجعلنا من لسانك لساناً .

(٢٦٣)

### هات الدمع

- ٣١٩٣ - أى يوم يكون ذلك اليوم الذى نطوى فيه  
هذا الجسم والرسم ، ونخلق وسط مجلس  
الروح ؟

- ٣١٩٤ - ونظل نشرب خمر الروح فى حضرة السلطان ،  
 مثلما كنا نشرب فى البداية بلا شفة ولا كأس .
- ٣١٩٥ - ولا نفتأ نقول - ونحن ثملين مهدمين - لساقى  
 الروح : مد يدك ، فلقد مددنا أيدينا .
- ٣١٩٦ - وهات النقل ، فلقد انتقلنا إلى هذا الصوب ،  
 وهات الخمر الحمراء فنحن مساكين صفر الوجوه .
- ٣١٩٧ - وسلم ، فنحن مستسلمون لبلائك ، وسل عنا  
 بحرارة ، فنحن متجمدو الأنفاس مقرون .
- ٣١٩٨ - ويجيبنا ساقينا ذاك أن اشربوا هنيئاً ، فنحن جياذ فى  
 نثر النور وكأننا القمر .
- ٣١٩٩ - وسل الملك ، وقل مثل سليمان : « ربِّ هب لي » ،  
 فنحن لم نؤذ نملة بمنع العطاء .
- ٣٢٠٠ - ومن هجرنا وفراقنا كم من الألم والغم قد  
 عانينا ، فتعال ، وادخل إلى جوارنا فنحن دواء  
 لكل ألم .
- ٣٢٠١ - وهات قلباً جريحاً بشوك الجفاء وخذ الورد ، وأية  
 هدية من ماء الورد تأتى بها إلينا ونحن ماء ورد .
- ٣٢٠٢ - وإن كنت قد انفصلت عن مؤنسيك وأقرانك ،  
 تعال فنحن فى اللطف والكرم نسيج وحدنا .

٣٢٠٣ - فإن لم تقم بعمل وكنت مفلساً من الخير ، تعال ،  
فقد قمنا بأمور مئات الآلاف من أمثالك .

٣٢٠٤ - وهات الدمع كالمشتاق ، واحث على وجهك  
الغبار ، فنحن لانرى وجه القمر ما دمنا فى هذا  
الغبار .

٣٢٠٥ - وصمتاً ، لا تلق الزهر جزافاً على الرقعة ، ومر  
علينا ، فنحن أساتذة فى هذا النرد .

(٢١٤)

### بحق حلقة صحبة اللهو

٣٢٠٦ - بحق أنك ناديتى من ركن من السطح ، وأشرت  
إلى الرأس ، بدلاً من السلام .

٣٢٠٧ - وبحق أنك عزمت قائلاً : لن أمضى ، فإن القمر  
صار لخصرك مثلى أقل غلام .

٣٢٠٨ - وبحق أن قلب الذى يفكر فى الخيال لا يعلم أمثلة  
لخيالى عند بعث الرسائل .

٣٢٠٩ - وبحق أنك قلت للكناس : اكنس صحن الدار من  
بعض النتن من أجل الكرام .

٣٢١٠ - وبحق أنك عضضت الشفتين قائلاً : خذ الكأس ،  
واشرب الكأس ، ودعك من حديث الناضج والسادج .

٣٢١١ - وبحق أننى رأيتك فسقط القلم ، فلاكتب أمامك  
بيد العشق مضطراً .

٣٢١٢ - وبحق أنك أرسلت ظنوناً سيئة ، إلى الهدهد الذى  
تريده أن ينجو من هذه الشبكة .

٣٢١٣ - وبحق حلقة صحبة اللهو الذين يشربون الخمر ،  
ظاهرين أمام الخلق فى نهار صيام .

٣٢١٤ - لقد حطموا آلاف الزجاجات ولم يطل لهم صوم ،  
ذلك أن زجاج العشق هو الذى صنع ذلك  
الكأس .

٣٢١٥ - وفى شهر الصوم لانشرب الخمر كاليهود بليل ،  
وتعال إلى محفل محمد حيث الخمر موجودة على  
الدوام .

٣٢١٦ - وكنت مشغولاً بالحديث عندما ضحكت أنت  
باستهانة ، قائلاً : أيها الساذج ، أرخ لقلبك آخر  
الأمر الزمام .

٣٢١٧ - قلت له : ما دمت لاتخيط فمى ، خط أذن ذلك  
الذى لا يستطيع التحمل .

٣٢١٨ - وبحق أن دمي حلال عليك ، أن تحرم كلامى على  
العدو تحريماً تاماً .

٣٢١٩ - وخیالی من لقاء شمس التبریزی ، یری ألف صورة  
عجیبة من أجل أن یعلنها .

(٢٦٥)

### بحق روح العشق

٣٢٢٠ - بحق روح العشق التي هی بالنسبة للعشق الحب والشرك ،  
أننى عازم على مائة سفر من الروم إلى الشام .

٣٢٢١ - ولست أقسم أنا بالحلال وبالحرام ، بل بروح العشق  
التي هی أعلى من الحلال والحرام .

٣٢٢٢ - بحق روح العشق التي هی أكثر لطفًا من روح  
الروح ، أن العشق للعشاق هو الشراب  
والطعام .

٣٢٢٣ -- ولقد حدثت ضجة فی المدينة من ضمير الحسود ،  
أن فلانًا عاد عن الحبيب وهو یعادیه .

٣٢٢٤ - أليس العشق نارًا وروحي هی السمندل ، وأليس  
العشق بوثقة ، وما لدى ذهب صحيح ؟!

٣٢٢٥ - وأليس العشق ساقيًا والروح مخمرة به لیل نهار ،  
وألم یصر جسدی روحًا لذلك الشراب الأزلی ؟!

٣٢٢٦ - لقد جاء العشق إلى وقد وضع على الكف كأسًا ،  
با من ألف مثلی غلمان لغلام العشق .

٣٢٢٧ - ولقد تحدثت روحى إلى العشق بألف رمز ، وتلك الرموز لا يستوعبها النظم ولا الكلام .

٣٢٢٨ - فهات الخمر غير المعتقة ، فالوطن خال ، فإن عاشق الذهب النضار يصبح ساذجاً من العشق .

٣٢٢٩ - ووراء الوهم لنعقد صداقة طيبة مع العشق ، فلا العقل يستوعبها ، ولا تعب الأجسام .

٣٢٣٠ - وما دمت أنا والعشق نفقد ذواتنا فى الخمر ، فليأت ذلك الملك على تبريز شمس الدين والسلام .

(٢١١)

### عصير الروم فى دن الجسد

٣٢٣١ - ما السماع ؟ رسالة من المختفين إلى القلب ، والقلب الغريب يسكن من رسالتهم .

٣٢٣٢ - ومن هذه الريح ، تفتح أغصان العقل ، وتفتح من هذه الريشة المسام فى الوجود .

٣٢٣٣ - ويصل الفجر من صياح الديك الروحانى ، والظفر يصل من صوت نقارة المريح .

٣٢٣٤ - وعصير الروح فى دن الجسد يلقي بالسهام ، وعندما أستمع إلى الدف ، يزيد دلالة على أنه قد نضج .

- ٣٢٣٥ - وتبدو فى البدن حلاوة عجيبة ، فمن الناي وشفة المطرب وصل السكر إلى الفم .
- ٣٢٣٦ - وانظر إلى ألف عقرب من الغم قد قتلت الآن ، وانظر إلى ألف دورة من الفرحة بيننا بلا كأس .
- ٣٢٣٧ - فاكتب رقية العقرب فقد حل العيد ، فرقية العقرب موجودة فى حى العشق على الدوام .
- ٣٢٣٨ - ومن كل طرف ، يقفز يعقوب لاقرار له ، فلقد وصلت ريح يوسف إلى المسام .
- ٣٢٣٩ - ومادامت أرواحنا من « نفخت فيه من روحي » ، يصح أن تكون نفخته هى الشراب والطعام .
- ٣٢٤٠ - وما دام حشر كل الخلائق يكون بنفخة ، ومن لذة الزمزمة ينهض الموتى من المنام .
- ٣٢٤١ - فليكن التراب إذن على روح كل امرئ يكون متجمداً ، ولا يتأثر بتلك النفخة ، ويقل عنده العدم .
- ٣٢٤٢ - والجسد والقلب اللذان شربا من هذا الرحيق الحلال ، صارا حراماً على نار حزن الهجران .
- ٣٢٤٣ - وجمال الصورة الغيبية خارجة عن الوصف ، فاقتضى ألف بصيرة مستنيرة .

٣٢٤٤ - وداخلك يوجد قمر تناديه شمس السماء دومًا ،  
يا من أكون غلامًا لغلामه .

٣٢٤٥ - وابحث في جييك عن القمر مثل موسى بن عمران ،  
وانظر إلى كوتك وقل : سلامًا سلامًا .

٣٢٤٦ - واجعل السماع حاميًا ، ولا تلق بالأ إلى الحمير ،  
فأنت روح السماع وروث الأيام .

٣٢٤٧ - ولأبع لسانى ، ولأشتر فى مقابله ألف أذن ، فلقد  
صعد على المنبر خطيب كلامه كالشهد .

(٢٦٧)

### رأيت ألف حرية

٣٢٤٨ - لقد أوصل الهجر إلى مسامعى رسالة مرة ، أن  
النوم الحلو صار حرامًا على العاشقين .

٣٢٤٩ - ولقد كبر التكبيرات الأربعة على الأكل والنوم ،  
ذلك الذى ألقى عليه العشق نصف سلام .

٣٢٥٠ - فانظر إلى ، أنا الذى رأيت ألف حرية ، عندما صار  
قلبي عبدًا للعشق وروحي جارية له .

٣٢٥١ - والعشق عند الخواص نور عظيم قديم ، وإن كان  
عند العوام مجرد صورة وشهوة .

٣٢٥٢ - وقلبي عندما لا يجد جرحًا يمضى لكى يتوب ، لا  
لاتسخر من نفسك ومنى ، فأية توبة ... أيها .



- ٣٢٥٣ - وما أعجبه من ذنب ، التوبة عنه كفر ، فلا طريق  
للهرب خلفه ، ولا أمامه موضع للمقام .
- ٣٢٥٤ - قدمه حلال على المذاهب الأربعة وواجب سفكه ،  
ذلك أن العشق لا يسفك إلا دماء الكرام .
- ٣٢٥٥ - فاقتلنى ، فإن قتلتنى بالعشق ، بعثت حيًّا ، ولقد  
صمت ، ومت ، تم الكلام .  
(٢٦٨)

### إن كنت وردة

- ٣٢٥٦ - إن لم أطف حولك ، فإننى أطوف حول نفسى ،  
وأطوف حول الحزن والغم والحظ السيئ .
- ٣٢٥٧ - وما دمت نصف ثمل ، فإننى أقفز بالصباح ،  
وأطوف حول ساقى أطلب منه المدد .
- ٣٢٥٨ - والخلق دائرون حول عدد محدود من اللقيمات ،  
وأنا أطوف حول الخالق وحول نقد لا يعد
- ٣٢٥٩ - وقوام العالم المحدود ما دام من الذى لا حد له ،  
فلا تعذلنى إن أنا جاوزت الحدود .
- ٣٢٦٠ - وذلك الذى جعل لحد الصدر كأنه بستان ، لم يجز  
على أن أكون مقيداً فى اللحد .
- ٣٢٦١ - وماذا يكون اللحد ؟ إن السماء نفسها لا تتسع للروح ،  
ولا تجاوز الخمسة والستة ، ولأطف سريعاً حول الأحد .

٣٢٦٢ - وبالرغم من أنى مرآة مضيئة ، خوفاً من الغبار ،  
يلزمنى أن أعرض نفسى على اللباد يومين أو ثلاثة .

٣٢٦٣ - فإن كنت وردة ، فإنما أصير من هذا الربيع بستاناً ،  
وإن كنت واحداً ، أصير مائة من هذا الوصال .

٣٢٦٤ - وبين الصور لا محيص من وجود هذا الحسد ،  
لكن ما دمت قد صرت مرآة ، فإننى أطوف حول  
الحسد .

٣٢٦٥ - ومن حظيرة هذا الكلام أمضى إلى الرعى ، ولست  
دابة مقيدة ، فمالى أطوف حول الوجد .

(٢٦٩)

### تحسدها الشمس

٣٢٦٦ - هات الخمر ، فأنا أعانى من خمار الخمار ، ولقد  
استولى على الله ، ومن هنا فأنا مشغول هكذا .

٣٢٦٧ - وهات كأس شراب تحسدها الشمس ، بروح  
العشق ، فأنا ضائق بما هو سوى العشق .

٣٢٦٨ - هات تلك التى إن سميتها روحاً ، أخط من شأنها ،  
ذلك أن عندى مواجع كثيرة من الروح .

٣٢٦٩ - وهات تلك التى إن لم توجد أكون ذاهلاً جاهلاً ،  
وإن كنت معها ، فأنا مستولٍ على الملك ومغير .

- ٣٢٧٠ - وهات تلك التى إن خلت منها رأسى لحظة ، أكون  
أسود مظلماً وكأنتى بصل الكفار .
- ٣٢٧١ - هات تلك التى تخلصنى من قول هات هذا ولا  
تأت بهذا ، هاتها سريعاً ولا تقل لى : من أين أتى  
بها ؟
- ٣٢٧٢ - هاتها ، وخلص ثانية سقف السموات ، فالليلة  
طويلة من صرخاتى ودخانى .
- ٣٢٧٣ - هات تلك التى حتى بعد الموت تأتى من ترى  
بالشكر والقول وكأنتى النجار .
- ٣٢٧٤ - هات الخمر ، فأنا أمين على الخمر وكأنتى القدح ،  
فكل ما يمضى إلى بطنى أودعه طاهراً .
- ٣٢٧٥ - ولقد قال النجار بعد الموت ليت قومى كانوا  
مفتحي البصيرة من لذة أسرارى .
- ٣٢٧٦ - ولما كانوا ينظرون إلى عظامى ودمى ، فأنا بروح  
المليك عزيز ، وإن كنت ذليلاً بالجسد .
- ٣٢٧٧ - وأى سلم صنعته أنا النجار ، وحتى سقف الفلك  
السابع ، وصل سلوكى .
- ٣٢٧٨ - وصرت أنا كالسيح ، وبقي حمارى أسفل ، فلا أنا  
فى هم الحمار ، ولا أذننى على الحمار .

- ٣٢٧٩ - فلا تكن كإبليس ترى من آدم ماء وطينًا ، وانظر  
إلى أنى من وراء الطين مائة ألف بستان .
- ٣٢٨٠ - ولقد طلع شمس التبريزى من هذا اللحم ، قائلاً :  
أنا شمس ، ولقد أطللت من رأسى من هذا الوحل .
- ٣٢٨١ - فلا تخطئ إذا مضينا إلى الوحل مرة ثانية ، فأنا  
مستقر ، وأحس بالعار من هذا الذى يغطى الوجه .
- ٣٢٨٢ - وإننى لأدخل كل صباح ، وأنف العميان راغم ،  
ومن أجل أعمى ، لا أترك الطلوع والغروب .
- (٢٧٠)

### كالصنج

- ٣٢٨٣ - يا لها من حلاوة خفية ، فى خلاء البطن هذا ،  
يكون الإنسان كالصنج ، لا أقل ولا أكثر .
- ٣٢٨٤ - وكما أنه إن امتلأ جوف الصنج لا يتأنى أنين منه ،  
لا من وتره الخفيض ، ولا من وتره الجهير .
- ٣٢٨٥ - ورأسك وبطنك إن احترقا من الصيام ، من الحرقه  
يتأنى الأنين من صدرك فى كل لحظة .
- ٣٢٨٦ - ومن هذه الحرقه تحرق فى كل لحظة ألف حجاب ،  
وتقيم ألف درجة بهمتك وبقدمك .
- ٣٢٨٧ - فكن بطنًا خالية ، ودوام على الأنين كالناى متضرعًا ،  
وكن بطنًا خالية وتحدث عن الأسرار ، كأنك القلم .

- ٣٢٨٨ - وعندما تمتلىء بطنك ، فإنها تأتي بك أوان الحشر ،  
وبدلاً من عقلك شيطان ، وبدلاً من الكعبة صنم .
- ٣٢٨٩ - وعندما تصوم تتجمع الأخلاق الطيبة أمامك  
كالغلمان والأتباع والحشم .
- ٣٢٩٠ - فكن صائماً ، فهذا هو خاتم سليمان ، ولا تسلم  
الخاتم للشيطان ، ولا تدمر الملك .
- ٣٢٩١ - وإذا ضاع الملك من يدك ، وهرب عسكريك ،  
لتجمع عسكريك حول العلم .
- ٣٢٩٢ - ولقد نزلت مائدة من السماء على أهل الصيام ،  
اهتماماً بدعاء عيسى بن مريم .
- ٣٢٩٣ - وفي الصوم ، كن منتظراً لمائدة الكرم ، ذلك أن  
مائدة الكرم خير من حساء الكرنب .

(٢٧١)

### من السعادة والطرب

- ٣٢٩٤ - أنت جميل جميل ، ولكن أنا أضعاف أضعافك ،  
فمن رأيت في النوم ليلة الأمس ؟ لست أدري .
- ٣٢٩٥ - ومن السعادة والطرب ، لا تسعني الدنيا ، لكني  
كالروح ، خفي عن عين الدنيا .
- ٣٢٩٦ - والشجرة كانت لتبحث عني إن لم تكن قدمها في الطين ؛  
فأنا من كثرة براعمي وزهوري أزرى بالبستان .

٣٢٩٧ - ودائماً ما كنت أجذب طرف ثوب السرور  
نحوى ، والآن كف السرور هى التى تجر إليها  
طرف ثوبى .

٣٢٩٨ - ومنذ الصباح وشخص ما يقوم بدغدغتي ، ومن  
هنا فليس بدعاً أننى منطلق فى الضحك .

٣٢٩٩ - والزهرة تتعلم منى الألحان فى هذه اللحظة ،  
وألف زهرة الآن جوار لرأسى الثمل .

٣٣٠٠ - والشكر للشفة التى جعلت شفتنا حلوة منذ الفجر ؛  
فلقد غرق لعابى فى السكر .

٣٣٠١ - فهيا ، فإن قامته التى تشبه السرو تنادى بالعطاء ،  
قائلة : أنا لصلاتكم أركان لطيفة .

٣٣٠٢ - هيا ، فأنا الفاتحة للأقفال المغلقة ، ومن هنا فأنا كما  
لو كنت أقرأ الفاتحة فى صلاتكم .

٣٣٠٣ - وفى دار ملك الملاحه ، شفته كأنها تغمز قائلة :  
انظروا إلى نصيبى فأنا حاجب الباب .

٣٣٠٤ - وكما أن العقول حائرة أمام جنونى ، أنا حائر من  
تجمد هذه العقول .

٣٣٠٥ - والثلج الذى يبقى فى الظل يبقى متجمداً ، فإنه لم  
ير شعشة شمس وجهى .

٣٣٠٦ - وبسمة الشمس الحلوة كل ثلج رآها ، يمسح شاربه  
قائلاً : أنا ماء الحيوان .

٣٣٠٧ - وهات الناطق الكلى ، وقل له : قل أنت الباقي ،  
وخلصني من القول ، فأنا صامت البرهان .  
(٢٧٢)

### اخترت براق العشق

٣٣٠٨ - إننى لم آت بعد إلى حى عشقك حتى أعود ،  
وكيف أترك القبلة عندما أدخل فى الصلاة ؟

٣٣٠٩ - وليس إلا الأعمى من يريد بدون أى سبب ، أن  
أمضى عن تلك الشمعة الطرازية نحو  
الظلمات .

٣٣١٠ - وأى عقل يجيز أن أمضى أنا الظمآن إلى غير  
حضرة ذلك البحر الذى لا احتياج لديه .

٣٣١١ - ولقد اخترت براق العشق ، حتى أمضى إلى عهد الأبد  
نحو تلك الجمة الهندية فى عدو التركى عند الهجوم .

٣٣١٢ - وعندما يحرق الليل جناح بازى النهار ويطه ، فإننى  
أمضى عند السحر لمناجاته فى السر .

٣٣١٣ - وعندما يسد طلسم القضاء الطريق على العين ،  
أتقدم على شذى ينايحه العنبرية .

٣٣١٤ - وبتراب قدم المولى شمس الدين التبريزى ، فإننى  
صرت أمضى منه مرفوع الرأس .  
(٢٧٣)

### أنا من جبل قاف

٣٣١٥ - لقد قيد جنى خفى قدمى ، ومن قيده ، أوجد أنا  
بين الغوغاء .

٣٣١٦ - وأنا من جبل قاف ، فأنا غريب فى الأكناف ، وأنا  
فى صورتى كالحمامة ، وفى الخلق كالعتقاء .

٣٣١٧ - وعندما تصير حمامتى صيداً فى مخالب بازى  
الأجل ، من ذلك الوقت أفتح جناح عتقاء الروح .

٣٣١٨ - وبالرغم من أن ظهرى مسنود من شمس العقل ،  
فأنا للجالسين فى الظل قائم كالخيمة .

٣٣١٩ - وما دام ابن الوقت ، فإنه يمسك بطرف ثوب أبيه ،  
وأى صوفى أكون إن كنت فى هوس الأمس والغد .

٣٣٢٠ - وأنت قد علقتنى كالحجاب على هذا البلاط ، بل  
إنى حتى لا أليق بأن أعلق .

٣٣٢١ - ومن لطفك أنك قد أخرجتنى من مرحلة كونى  
بومة ، وكالبغاوات أقضم السكر من كفك .

٣٣٢٢ - ولو وجدت من وجود كفك الطريق إلى البحر ،  
لأبدت كل جواهر وجودى .



- ٣٣٢٣ - وأنا لست صيداً للإدراك ، فأنا وراء الإدراك ،  
ولست بقدم الوهم ، فأنا متسع العرض .  
٣٣٢٤ - وظل فى مكانك أيها الكلام ، وانظر أين أنت ،  
وابحث عني فى نفس ذلك المكان ، فأنا فى نفس  
ذلك المكان .

(٢٧٤)

### قلوبنا مثل قطرة ظل

- ٣٣٢٥ - بالرغم من أننا لا نملك ديكاً أو دجاجاً ، فأطل من  
البيضة ، وانظر إلى من نملك .  
٣٣٢٦ - وفى كل فجر نقول لشمس الحقائق : إنك  
بأجمعك الروح ونحن لنا منك نصف روح .  
٣٣٢٧ - هذا وإن كنا لا نستطيع أن نبدى علامة لصفاتك ،  
فإننا ندل صفاته بانعدام الدليل عليها .  
٣٣٢٨ - وقلوبنا مثل قطرة الطل فأرجعها إلى البحر ،  
فلمحة بعد لحظة من الغربة تحيق بنا مائة خسارة .  
٣٣٢٩ - وأنا ممزق القميص كيوسف من مخالف الذئاب ،  
لكن عندى حارساً من همة يعقوب .  
٣٣٣٠ - وبحق شبكتك التى تكون كل الشباك ضعيفة أمامها ،  
أننا فى كل قدم لنا امتحان من الشبكة القديمة .

- ٣٣٣١ - ولكنها حلاله للقيود تفعل معنا فى كل لحظة ، ما يفعله الأب والأم والعم إن كان لدينا .
- ٣٣٣٢ - وأية جرأة تحل بنا على شرب السم ، إن لم يكن لنا من منجم فضلك ترياق لا حد لها .
- ٣٣٣٣ - ونحن فى بشر من إنفاق هذا العمر الحاضر ، أليس لنا عمر خالد من واهب العمر ؟
- ٣٣٣٤ - والمرأة لا تصدأ أبداً ، وإن صدأت ، فمن عين الصدأ تكون لنا فيها الرؤية .
- ٣٣٣٥ - وذلك السلم لا ينكسر يقيناً ، وإن انكسر ، لنا من نفس فجوة الكسر سلم آخر .
- ٣٣٣٦ - فلماذا أنت رهين النهار ما دام الليل يفضى إلى نهار ؟ ودعك من المكان ، فلنا مكان من اللامكان .
- ٣٣٣٧ - والربيع كان يمزق حلته حسداً ويصير أصفر ، إذا بلغه خبر بأن لدينا مثل هذا الخريف .
- ٣٣٣٨ - وأنا ممتلىء الفم وصامت حتى تتحدث أنت ، فمن شفتك السكرية هذه ، لدينا ناثر للسكر .

(٢٧٥)

### عندما يأتى الليل

- ٣٣٣٩ - لقد انتويت أن أحمل شعلة من النار ، وأقتل كل من لم يميت أمامك .

- ٣٣٤٠ - وأمزق قوس العشق حتى يعلم العقل أنني بلا  
نظير ، وسلطان على من لا نظراء لهم .
- ٣٣٤١ - فلقد مضى في نظرك كل من صار بلا نظير ،  
وصار مقاماً للكنز أساسى هذا الخرب .
- ٣٣٤٢ - وأين أنا والفخر بالسلطنة ، وأنا فقير الفقر وأقل  
الفقراء .
- ٣٣٤٣ - وأنا ذلك الشخص الذى تسميه أنت « لست أدري » ،  
وما دمت أسيرك ، فأنا أمير على الأمراء .
- ٣٣٤٤ - وغير الأسر والإمارة ، هناك مقام آخر ، وعندما  
أصير فانياً ، فأنا نفور منهما معاً .
- ٣٤٤٥ - وعندما يأتى الليل ، ينمحي الأمير والأسير ،  
ولا يعلم الأسير أبداً أنه من الأسرى .
- ٣٤٤٦ - وأمير الأمراء رهين للنوم بالليل ، وما دام العشق  
لا ينام أبداً ، فأنا من آخذى العشق .
- ٣٤٤٧ - وانظر إلى الشمس ، إنها ملكة ليوم واحد  
فحسب ، والقمر المنير لا يفتأ يذوب قائلاً : أنا  
من الوزراء .
- ٣٤٤٨ - وأنا الذى أنضجه العشق لست بالفج ولا بساذج  
الطمع ، وقد جعلنى الله خميراً من تلك الخمائر .

٣٤٤٩ - والخمير الذى خمره الله كيف يبقى فجاً ؟ وأنا  
قابل لمادة الخمير ، ولست من الفطائر .

٣٤٥٠ - وكيف يخبز الفطير وهو فاطر السموات ، وأنا  
ككواكب السماء من النيرين .

٣٤٥١ - وأنت تسمى نفسك عدة أسماء ألا فلتصمت ، فأنا  
طفل وتقول : أنا من الشيوخ .  
(٢٧٦)

### رأيت ألف حرية

٣٤٥٢ - إنه يهرب منا ، وفى يدنا قوامه ، فنأت به ضاربين  
إياه ، ولنأت به جارين إياه .

٣٤٥٣ - وذلك الجميل يسرع فوق الورود وأغصان السوسن ،  
فقل له : تعال وانظر إلينا ، فنحن أيضاً من تلك  
الروضة .

٣٤٥٤ - وهو لا يفتأ يواسينا وكل هذه العيارة ، وبحق جمته  
هذه ، نحن جميعاً من العيارين .

٣٤٥٥ - ولنفتح شبكة القلب ولنختطف قبلة منه ، حتى  
لا يظن أننا نتحدث حديثاً أجوف .

٣٤٥٦ - وألبابنا كالكواكب ، لكن حبيبنا شمس ، ولذلك  
فكل صباح ، نحن قتلى ذلك الحبيب .

٣٤٥٧ - وإذا قال : غداً ، من الغرور والهوس ، فإننا لا نترك  
النقد الحاضر ، ونصر على ذلك .

٣٤٥٨ - ويحره ملء بالمرجان ، وهو مشرب للمحتاجين ،  
ونحن مقرون بهذا ، مادامت الأرواح فى أجسادنا .

٣٤٥٩ - وكل ما تأمر به ، تزيد فى العقل والدين ، هيا ومر  
فنحن عبيد وصيد .

٣٤٦٠ - يامن شفتك سكر ، و جديلتاك عنبر ، ويا من أنت  
أحلى مما نطن جميعاً .

٣٤٦١ - والهوينى أيها الجمال ، من أجل القلب المتعب ،  
وقم بالمدارة آخرًا ، فنحن فى هذه القافلة .

٣٤٦٢ - وفى هذه الأجمة ، كن شفوفاً على السكارى ،  
وإن لم تكن كالأسود ولا حتى كالضباع .

٣٤٦٣ - هيا ؛ فاصمت ، فذلك القمرى الوجه ، وذلك القمر  
رقيق الحاشية يكتم السر ، مادمت كاشفين للأسرار .

٣٤٦٤ - وخالق كل مخبر يتحدث إلى الجميع بالسر ،  
ونحن لازلنا من الفجاجة غير مستوين تماماً .

( ٢٧٧ )

**حين أسمع اسمك**

٣٤٦٥ - إجعلنى ظامناً إليك ، ولا تعطنى الماء ، واجعلنى  
عاشقاً لك ، واسلبنى النوم .

٣٤٦٦ - حتى أدخل ليل نهار فى الصلاة ، يا من خيالك  
الحلو محرابى .

٣٤٦٧ - وإننى إن وجدت خيالك فى الفناء ، أسرع فى التو  
واللحظة نحو الموت .

٣٤٦٨ - وعلى أمل خيال جوهرى ، أكون جاذبًا لكل  
نحاس ما دمت زيفًا .

٣٤٦٩ - وعلى رجاء مسبب الأسباب ، أكون قاطعًا لطريق  
قافلة الأسباب .

٣٤٧٠ - فارحم وزاول الملوكة ، فأنا لا أطيق فراقك هذا .

٣٤٧١ - وأنا لا أفتأ أطوف وأئن ، ذاك أن ساقيتى على ماء  
الحياة .

٣٤٧٢ - ذاك أنى فتحت قلبى وعينى كالكوّة ، فأنا داخل  
الشمس وضوء القمر .

٣٤٧٣ - وحين أسمع اسمك ، تصير ثملة أسمائى  
والقابى .

٣٤٧٤ - وحين تصل نارك يقفز قلبى هذا الذى يشبه  
الزئبق .

٣٤٧٥ - وكفاك من القول ، فمن غبار الكلام ، لست أجد  
واهب الكلام نفسه .

(٢٧٨)

### وا أسفاه

٣٤٧٦ - مؤخرة الحمار سميتها نظام الدين ، وسميت البعر العنبر الثمين .

٣٤٧٧ - وفي حظيرة الدنيا هذه كثيراً ما سميت المرحاض بالروضة جزافاً .

٣٤٧٨ - وعقدت طوقاً حول عنق القرد ، وسميت الأسفلين بالاسم الأعلى .

٣٤٧٩ - فاعتذروا للروح ؛ ذلك أننى عجزاً وصفت الطين بصفة الروح .

٣٤٨٠ - ولقد ذكرت حلية آدم وخليفة الحق لكل إبليس ولكل لعين .

٣٤٨١ - ودعوت الزاغ بلبيل الرياض ، وسميت الشوك بالسرو والياسمين .

٣٤٨٢ - وجعلت جبرئيل اسماً للشيطان ، وسميت الهراء بالحجة المبينة .

٣٤٨٣ - ووا أسفاه أننى كثيراً ما قلت لمنجم اللعنة كثيراً من الاستحسان طمعاً .

٣٤٨٤ - كل هذا من الحمارية ، ولم يكن من العقل ، أننى سيمت أنثى الحمار بالسيدة العظيمة .

٣٤٨٥ - ولقد ثبت عن قول هذا الكلام الخطأ ، طوال عمري ،  
وكفى ما قلت .

(٢٧٩)

### ما أعطاه شمس

٣٤٨٦ - فى فمى نار منك ، لكن على لسانى ألف ختم .  
٣٤٨٧ - وإنها لتجعل الدارين لقمة واحدة تلك النار التى  
توجد داخلى .

٣٤٨٨ - وإذا فنيت الدنيا بأكملها ، يكون لى بدون الدنيا ،  
ملك مائة دنيا .

٣٤٨٩ - وقوافل حملها كله من السكر ، أسوقها أنا من  
مصر العدم .

٣٤٩٠ - وأنا من سكر العشق بلا خبر ، عما إذا كنت منه فى  
نفع أو خسارة .

٣٤٩١ - وعين الجسد تكون نائرة للدر من العشق ، وحتى  
الآن عندى روح نائرة للدر .

٣٤٩٢ - ولست مقيداً بالمنزل حتى أكون مثل عيسى ،  
وأجعل لى داراً على السماء الرابعة .

٣٤٩٣ - والشكر لذلك الذى يعطى الروح للجسد ، وإن  
مضت الروح ، فعندى روح الروح .



٣٤٩٤ - وما أعطاه شمس التبريزى ، اطلبه منى ، فهو ما  
أملك فحسب .

(٢٨٠)

من نفسى يفوح شذى البستان

٣٤٩٥ - فى طريقك ، هناك مائتا كمين أمامى ، لكن لى مائة  
عين ترى الدقائق .

٣٤٩٦ - وهذه الأمارات الظاهرة على وجهى ، اعلم أنها لى  
من ملكى الذى يجالسنى .

٣٤٩٧ - وذلك الكنز الذى تفوق قيمته الدنيا ، دفين فى  
قلبى وروحى .

٣٤٩٨ - ولتكن ظلمة الشك موضعاً لى ، إن كان لى اليقين  
مما ذكرت .

٣٤٩٩ - وأنا خفية من جبرئيل الأمين ، لى جبرئيل آخر أمين .

٣٥٠٠ - وبأى شىء تفيدنى نقوش الصين ، ذلك أن الصين  
نفسها توجد من العشق فوق وجهى .

٣٥٠١ - فلأعثر إذن جواد الإقبال ، ذلك أن لى سرجاً على  
ظهر العشق .

٣٥٠٢ - وروحى فى العشق موجودة أسفل المشنقة ، ذلك  
أن لى أقداماً حديدية .

٣٥٠٣ - ومن نفسى يفوح شذى البستان، ففى داخلى  
بستان من الياسمين.

٣٥٠٤ - ومن الفرح قدمى بعيدة عن الأرض ، ذلك أن لى  
أرضاً فى اللامكان .

٣٥٠٥ - وأذهب إلى تبريز وأطلب تفسير هذا ، ذلك أنه  
عندى من شمس الدين .

(٢٨١)

### لا أموت إلا أمامك

٣٥٠٦ - لقد صارت همتى عالية ، كما صار تدبيرى ، ومن  
ثم فأنا لا أموت إلا أمامك .

٣٥٠٧ - وأنت قد أمسكت بفسمى بما يعنى : اصمت ،  
فلتستول أنت على الفم ، ولأستول أنا على الدنيا .

٣٥٠٨ - ولأئننى قد اختطفت الحلقة من العالم ، فأنا فى يدك قيد .

٣٥٠٩ - ولقد جعل شيخنا شاباً من البداية ، ومن ثم فأنا  
شيخ وشاب .

٣٥١٠ - ولما كان بسطى من قوسك ، فأنا مباشر وصم  
للخصم كالسهم .

٣٥١١ - ومع بسطك أى موضع للقوس والسهم ، كلاهما  
أكسره ولا أقبله .

٣٥١٢ - ورؤية غيرك تكون نفاقاً ، وأنا لست برجل النفاق والتزوير .

٣٥١٣ - ولقد امتزجت بى كالسكر باللبن ، وما دام السكر فى ذوبان ، فأنا لبن .

٣٥١٤ - ولقد فلت طاقتى من ثنويتى ، فلا تؤخرنى أكثر من ذلك .

٣٥١٥ - وألم التأخير ما دام يخرج الدخان ، فإن تأثيرى يصعد حتى الأثير .

(٢٨٢)

**أتعلم**

٣٥١٦ - لماذا ينبغي علىّ أن أتعلم فى وصالك ؟ ولماذا يجب علىّ أن أتعلم فى فراقك ؟

٣٥١٧ - فإما أن تمتزج أنت بألمى ، وإما أن أتعلم منك الدواء .

٣٥١٨ - وإنك لتهرب منى ؛ إذ إننى جاهل ، فإما أن تتعاشر معى ، وإما أن أتعلم .

٣٥١٩ - ومن قبل كنت أتدلل وأغضب ، حتى أتعلم منك وحدى وعلى حدة .

٣٥٢٠ - ولما كان الله معك ليل نهار ، علىّ من بعد أن أتعلم من الله .

- ٣٥٢١ - وفي فراقك رأيت جزائي ، وما دمت رأيتك ، على  
أن أتعلم الجزاء .
- ٣٥٢٢ - ولأحصل إذن على تراب قدمك ، حتى أتعلم منه  
كيمياء التبديل .
- ٣٥٢٣ - ولأكن ذرة لشمسك ، حتى أتعلم معنسى  
« والضحي » .
- ٣٥٢٤ - ولأكن قشة لكهرمانك ، حتى أتعلم جذبة  
الكهرمان .
- ٣٥٢٥ - ولأغمض عيني عن كلتا الدارين ، ولأتعلم هذا  
من المصطفى .
- ٣٥٢٦ - وسر « مازاغ » وما « طغى » أين أتعلمه أنا إلا منه .
- ٣٥٢٧ - ولأطف في جوه ، حتى أكون كالفلك ، أتعلم في  
الهواء .
- ٣٥٢٨ - ولقد أرخيت أنا قيد الوجود ، حتى أتعلم كالقمر  
بلاقاء .
- ٣٥٢٩ - ومثل السمكة : لأصنع مجناً من نفسي ، حتى  
أتعلم السباحة في البحر .
- ٣٥٣٠ - ومثل القلب ، لأتجرع الدم ، حتى أتعلم السير بلا  
قدم ويد ، كالقلب .

٣٥٣١ - وفى الوفاء ليس هناك أستاذ كامل ، فلا تعلم الوفاء  
إذن من الوفاء .

٣٥٣٢ - وختامه أنك حسن اللقاء لى ، ومنك أيها الجميل ،  
لأتعلم حسن اللقاء .

(٢٨٣)

**متى أرى نفسى كما أنا ؟**

٣٥٣٣ - آه ، كم أنا بلا لون ولا صفة ، فمتى أرى نفسى كما أنا ؟

٣٥٣٤ - ولقد قلت لى اطرح من الأسرار بيتنا ، فأى بين  
بيتنا حيث أكون أنا ؟

٣٥٣٥ - ومتى تصبح نفسى هذه ساكنة ؟ وأنا ذلك الساكن  
المتحرك .

٣٥٣٦ - وبحرى صار غريقاً فى ذاته ، فواعجباً لى من بحر  
لا شاطئ له .

٣٥٣٧ - ولا تطلبنى فى هذه الدنيا أو تلك الدنيا ، فالذى  
ضاع فى العالم الآخر هو أنا .

٣٥٣٨ - وأنا فارغ من النفع والضرر كالعدم ، فيالى من  
طريف بلا نفع ولا ضرر .

٣٥٣٩ - قلت . أيتها الروح أنت عيننا ، وما تكون العين فى  
العيان الذى أنا فيه ؟

٣٥٤٠ - قلت :ذلك أنت ، فقالت : حذار واصمت ،  
فلم يأت على اللسان ذاك الذى هو أنا .

٣٥٤١ - قلت : ما دام لم يأت على اللسان ، فهاك المتحدث  
بلا لسان ، إنه أنا .

٣٥٤٢ - كنت أصير فى الفناء بلا قدم كالقمر ، فهاك  
المسرع بلا قدم ، إنه أنا .

٣٥٤٣ - ولقد أتى النداء ، أى إسراع تقوم به أنظر فى مثل  
هذا الظاهر الخفى الذى هو أنا .

٣٥٤٤ - ومادمت قد رأيت أنا شمس تبريز ، فأنا نادرة  
البحر والكنز والمنجم .

(٢٨٤)

### لندخل السوق سكارى

٣٥٤٥ - فلنقم بتغريد بلبل الربيع ، حتى نصيد به البلابل .

٣٥٤٦ - فإن شغله الدلال وشغلنا الشكوى ، وإن لم نشك  
ماذا نفعل إذن ؟

٣٥٤٧ - ولنمض فى البستان ولنقطف الورود ، ولنقم  
بنثرها على رؤوس العشاقين .

٣٥٤٨ - ولندخل السوق سكارى ، ولنجعل الجميع  
سكارى بلا قرار .

٣٥٤٩ - ولنشرب الفضة مع الحبيب جميل الخد ، ولنقم  
بخدمة العين المليئة بالخمار .

٣٥٥٠ - ولا يعلم أحد ، بل يعلم الله فحسب ، ألوان  
السرور واللهو التي قمنا بها مع تلك الحسناء .

٣٥٥١ - وأنت إن كان مسموحاً لك بسرنا ، لأفشيناً لك السر .

٣٥٥٢ - والخلق إنما يفرون من التتار ، لكننا نقوم بخدمة  
خالق التتار .

٣٥٥٣ - ولقد حملوا الجمال عند الهرب ، ولا متاع عندنا ،  
فماذا نحمل ؟!

٣٥٥٤ - إنهم يروعون الخلق ، ونحن فوق السطح ، نقوم  
بعد جمال الناس .

(٢٨٥)

### نحن أسرى السرور

٣٥٥٥ - انهض حتى نشر فتنة ، ولنهرب لحظة من الزمان .

٣٥٥٦ - ولنجلس على بساط اللهو ، ولننهض جميعاً من  
قبل ذواتنا .

٣٥٥٧ - ولانختار إلا الرفيق الطريف ، ولانتعاش مع الأخساء .

٣٥٥٨ - ولانغتم في الدنيا بلا طائل ، ولنصب خمر الراحة  
في الكأس .

٣٥٥٩ - فنحن أسرى السرور والطرب ، ولسنا أسرى الزهد والتقى .

٣٥٦٠ - وإذا قام الفلك بعنادنا ، غمضى وفق هواه ، ولانعاند .

٣٥٦١ - وما دام ليس لدينا ما نتعلق به ، لتعلق فترة بكل إنسان .

٣٥٦٢ - وشمس التبريزى هو العيش الباقي ، ونحن سكارى إلى الأبد بملك تبريز .

(٢٨٦)

### يدور الفلك من أجلنا

٣٥٦٣ - أى علم لك أى طيور نكون ؟ وماذا نتلوه كل لحظة همساً .

٣٥٦٤ - وما دام إنسان قد حصل علينا ، فنحن حيناً كنز وحيناً خرابة .

٣٥٦٥ - والفلك يدور من أجلنا ، ومن هنا نحن دوارون كالفلك .

٣٥٦٦ - ومتى نبقى فى هذه الدار ، مادمنا كلنا ضيوفاً فى هذه الدار .

٣٥٦٧ - ونحن وإن كنا بالصورة شحاذون فى هذا الحى ، فانظر إلينا بصفتنا ، أى سلاطين نكون ؟!



٣٥٦٨ - ومادما غداً سنصبح ملوكاً على كل مصر ، فأى  
حزن يصيبنا إذا كنا اليوم فى السجن .

٣٥٦٩ - ومادما فى هذه الصورة فإننا لانضيق بأنفسنا ،  
ولانلحق الضرر بأحد .

٣٥٧٠ - وعندما صار شمس الدين ضيفاً ، فنحن آلاف  
الأضعاف لما نحن عليه .

(٢٨٧)

### أنت تطير بجناحين

٣٥٧١ - فى الفجر جاء حبيبى ثملاً ، من غير أن يحس ،  
وجلس إلى جوارى فى المجلس .

٣٥٧٢ - وزادت حرارته ، وبدأ فى العريضة ، وقال : أنت  
صورة ، وأنا نار .

٣٥٧٣ - أنت تطير بجناحين ، وأنا بمائة جناح ، وأنت أحلى  
من شخصين ، وأنا أحلى من مائتين .

٣٥٧٤ - وأنا وإن كنت جلست أدنى وذاك من اللطف ، فأنا  
أعلى من الرفاق برأسين .

٣٥٧٥ - وقدح منى بعشرين مثل كئوسكم ، حتى يعلم  
الجميع أننى مختلف .

- ٣٥٧٦ - وكأسى حتى الحافة وبقية الكئوس حتى المنتصف ،  
قلبي ورحى عظيمان وإن كنت نحيل الجسد .
- ٣٥٧٧ - وصورتى لاتأتى فى عين الرأس ، ذلك لأنى لست  
من هذه الناحية ، بل من تلك الناحية .
- ٣٥٧٨ - وأنا مخفى فى القلب والقلب أيضاً خفى ، ذلك  
أنى صدف للجوهرة فى هذين .
- ٣٥٧٩ - وأنت إن شربت قدحاً أكثر منى ، أشرب أنا جرتين  
أكثر منك .
- ٣٥٨٠ - وأنت إن كنت تسرع كالماعز على مائتى جبل ،  
فأنا أمزق من الماعز والجبل كليهما البطن .
- ٣٥٨١ - وعندما أعدو ، لا يكون القمر رفيقاً لخطوى ،  
وعندما أقفز يكون الفلك قوساً لى .
- ٣٥٨٢ - وعندما أمد اليد صوب السلاح ، مدية الشمس  
تكون خنجرى .
- ٣٥٨٣ - وهذا الغزل يبدو لك جافاً ، ما دمت لم تصر رطباً  
من قطر كوثرى .
- ٣٥٨٤ - ولست أعمى ، لكن عندى كيمياء التبديل ، ومن  
هنا فأنا أشتري هذا الدرهم المزور .
- ٣٥٨٥ - وحبيبى خليك بأن يكون جزئى وكلى ، فلا الغم  
ياكلنى ، ولا أنا أغتم .

(٢٨٨)

## يا من أنت كل الوجود

٣٥٨٦ - مرة أخرى جئنا إلى جوار الحبيب ، جئنا ناظرين  
بدهشة صوب الجميل .

٣٥٨٧ - وطوال الطريق ونحن ساجدون على الوجوه  
والرؤوس ، حتى وصلنا كالحيات إلى رأس هذا  
الكنز .

٣٥٨٨ - ونافجة الغزال عندما صافحت الدماغ ، أخذنا  
الشباك وجئنا للصيد .

٣٥٨٩ - وشبكة البشر ليست لائقة بذلك الصيد ، إذن فقل  
لنا ، لأى أمر أتينا ؟ !

٣٥٩٠ - والعام قبل الفائت رأى القلب الرقعة التى رفوته بها ،  
ونحن قد جئنا على أمل إقبال العام قبل الفائت .

٣٥٩١ - ويا من أنت كل الوجود لا تبعد عنا ، ذلك أننا قد  
ابتعدنا عن كل الوجود .

٣٥٩٢ - ونحن كالنجوم نحو شيطان الكفر جئنا نرمى  
بالنفط والشرر .

٣٥٩٣ - ونحن كالأبائيل صوب فيل الكافر ، جئنا نرمى  
بالحجارة ، ونقوم بالتدمير .

٣٥٩٤ - وثانية عندما نرى وجوه العاشقين ، نأتى بأطباق  
الفضة للشار .

(٢٨٩)

### لا تخرج من عيني

٣٥٩٥ - إنك تمضى بخفة كالروح فى ثنايا روحى ، وأنت  
سروتى المتبخرة يا رونق بستانى .

٣٥٩٦ - وعندما تمضى ، لا تمضى بلونى ، يا روح الروح ، لا تمض  
دون الجسد ، ولا تخرج من عيني ، يا شعلتى المضيئة .

٣٥٩٧ - وإننى لأمزق السموات السبع ، وأعبر من البحار  
السبعة ، عندما تنظر بحب إلى روحى المشردة .

٣٥٩٨ - ومنذ أن جئت إلى جوارى ، أصبح الكفر والإيمان  
تابعين لى ، يا من رؤياك دينى ، ووجهك إيمانى .

٣٥٩٩ - ولقد جعلتى بلا رأس ولا قدم ، وسلبتنى النوم والطعام ،  
فأدخل ثملاً ضاحكاً ، يا يوسف كنعان بالنسبة لى .

٣٦٠٠ - ومن لطفك صرت أنا كالروح ، صرت مختفياً عن  
ذاتى ، يا من اختفت ذاتك فى ذاتى المخفية .

٣٦٠١ - فالورد ممزق من جرائك أكمامه ، يا من عيون  
الرجس ثملة بك ، ويا من أنت ماء الأغصان ،  
ويا بستانى الذى لانهاية له .

٣٦٠٢ - ففي لحظة تعاني جرحاً ، وفي أخرى تجذبني إلى  
البستان ، وتجذبني أمام المصباح ، حتى تنفتح  
عيناي .

٣٦٠٣ - ويا روحاً قبل الأرواح ، ويا منجماً قبل المناجم ،  
ويا أنى قبل الآنات ، ويا أنى ، يا أنى .

٣٦٠٤ - والتراب ليس منزلنا ، فلا بأس إن تفتت الجسد ،  
وليس فكرى فى الأفلاك ، يا من وصلك عطار  
بالنسبة لى .

٣٦٠٥ - واللحد لأهل السفين يكون فى البحر إلى الأبد ،  
فأين الموت فى ماء الحياة ، يا بحرى ، ويا محيطى ؟

٣٦٠٦ - ويا من شذاك فى أهتى ، ويا من آهتك رفيق  
طريقى ، وعلى شذى مليكى ، حارت الألوان  
والروائح فى .

٣٦٠٧ - وروحي كذرة فى الهواء ، عندما تحررت من كل  
ثقل ، وبدونك لماذا يكون الرعى ، يا أصل  
أركانى الأربعة .

٣٦٠٨ - ويا مليكى صلاح الدين ، يا عالماً بطريقى وناظراً  
إلى الطريق من أجلى ، يا فارغاً من تمكينى ،  
ويا أعلى من إمكاني .

(٢٩٠)

### أَيْنَ لَهُوَ لِيَالِيكَ

٣٦٠٩ - حَتَامُ تَفَرُّ مِنَ الْأَجْلِ فِي الْأَرْجَوَانِ وَالرِّيَابِ ، إِنَّهُمْ سَيَحْمِلُونَكَ جَرًّا ، إِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ .

٣٦١٠ - وَحَتَامُ تَضَعُ عَلَى الدُّورِ الْأَقْفَالَ ذَاتَ الْأَسْنَانِ ، وَحَتَامُ تَلْتَقِطُ الْحَبَّ ، وَقَدْ صَادَتْكَ شَبَكَةُ الْأَجْلِ .

٣٦١١ - فَلَقَدْ انْتَهَى الْجَوَادُ وَسَرَجُهُ الْمَزِينُ بِالْفُضَّةِ ، وَامْتَطَ الْمَرْكَبُ الْخَشَبِيُّ ، وَضَعَ السَّرَجُ عَلَى الْجِثَّةِ ، وَانْظُرْ إِلَى حِكَايَةِ هَذِهِ الدُّنْيَا الدُّنْيَةِ .

٣٦١٢ - وَاخْلَعْ الْقُبَاءَ وَالْقَمِيصَ ، وَاسْتَسْلِمْ فِي الْكَفَنِ ، وَاخْرُجْ مِنَ الْبُسْتَانِ وَالرِّيَاضِ ، وَاسْكُنِ الدَّمَ وَالتُّرَابَ .

٣٦١٣ - وَكَنتَ تَغْمِزُ بَعِينِيكَ خَفِيَّةً ، وَتَتَبَادَلُ الْأَسْرَارُ مَعَ الْحَسَانِ ، وَكَنتَ تَأْتِي مَصْفَقًا بِيَدَيْكَ ، فَأَيْنَ عَلَامَةُ مَنْ كُلِّ ذَلِكَ الْآنَ ؟ !

٣٦١٤ - وَيَا مَنْ تَكَبَّرْتَ عَلَى الْأَطْهَارِ ، لَقَدْ رِبَطُوا الْيَوْمَ فَكَّكَ ، وَوَلَدَكَ وَأَهْلَكَ وَمَنْ هُمْ فِي دَارِكَ ، أَخْرَجُوكَ مِنْ دَارِكَ .

٣٦١٥ - فَأَيْنَ لَهُوَ لِيَالِيكَ ، وَأَيْنَ شَفَتَاكَ السَّكْرِيَّتَانِ ، أَيْنَ ذَلِكَ الْحَدِيثِ الَّذِي مِنْ حَلَاوَتِهِ كَانَ يَسْحَرُ الْقَمَرَ ؟ !

٣٦١٦ - وأين حرصك وعنادك على خبزك وفتات خبزك ،  
وأين طوقك وأين قرطك ، يا من وضعت مقلوباً  
فى حفرة ؟ !

٣٦١٧ - وأين أنواع فضولك فى الأمور ، وأين ألوان ملكك ،  
وأين تدقيقك فى الفعل والمكر يا ذا الفنون ؟ !

٣٦١٨ - هذا بستانى ، وهذى دارى ، وهذا لى وذاكلى ، ويا  
من كان كل من منك سبعين منا ، قشة واحدة الآن  
تزيد عنك .

٣٦١٩ - أين ذلك التبجح بالدولة والكبرياء على هذا وذاك ،  
وأين الأحمال وقبضتك ، وذلك الاحمرار من  
الجنون ؟ !

٣٦٢٠ - ولم تقض قط ليلة حتى الصباح فى التوبة والحرقة ،  
ولم تكن جامعاً للحب من خالق ريب المنون .

٣٦٢١ - وأنت اليوم تتلقى الضربات ، وعما فات تتجرع  
الحسرات ، من ذلك الاعتقاد الضعيف ، ومن ذلك  
الدين الواهى لالتحس بالسكون .

٣٦٢٢ - ومن تلك الاستهانة بالوفاء ، والغربة عن الله ،  
وذلك العداء مع الأنبياء ، وكيف يكون هذا أيها  
السيد ، كيف يكون ؟ !

٣٦٢٣ - فكن كالمرآة أيها العم ، وتحدث سعيداً عن  
الأساطير بلا لسان ، وذلك أن السكر يقل عندما  
تتحول الأقايصيص إلى شجون .  
(٢٩١)

### ماء هي نيرانه

٣٦٢٤ - أيها العاشقين ، أيها العاشقين ، هذا هو أوان  
الرحيل من الدنيا ، وفي أذن روي تصل من  
السما دقات طبول الرحيل .

٣٦٢٥ - والآن قد نهض الجمال ، وأعد القوافل ، وطلب منا  
الحلال ، فما نومك أيتها القافلة ؟

٣٦٢٦ - وهذه الأصوات من قدام ووراء ، أصوات الرحيل  
والأجراس ، وفي كل لحظة يطل نفس ونفس  
برأسه من اللامكان .

٣٦٢٧ - من هذه الشموع المقلوبة ، ومن هذه الحجب  
الزرقاء ، يخرج خلق عجيب ، حتى تتحول  
الغيوب إلى عيان .

٣٦٢٨ - ومن فلكك الدوار كالساقية أذاك النوم الثقيل ،  
فالغياث من هذا العمر الغمر ، والحذر من هذا  
النوم الثقل .



٣٦٢٩ - ويا أيها القلب ، اسعَ نحو محبوبك ، ويا أيها  
الرفيق اتجه نحو رفيقك ، ويا أيها الحارس استيقظ ،  
فلا يليق أن يكون الحارس نائماً .

٣٦٣٠ - وفي كل صوب شمع وشعلة ، وفي كل ناحية  
صوت وضجة ، فالليلة تلد الدنيا الحبلى عالماً  
خالداً .

٣٦٣١ - ولقد كنت طيناً فصرت قلباً ، وكنت جاهلاً  
فصرت عاقلاً ، وذلك الصوب يجذبك هكذا ،  
وتلك الناحية تجذبك جارة إياك .

٣٦٣٢ - وفي شدة وجذه ، شهد هي أمراضه ، وماء هي  
نيرانه ، فلا تصعر خدك لها .

٣٦٣٣ - وإن الاستقرار في الروح شأنه ، وديدنه تحطيم  
التوبة ، ومن حيله الكثيرة ، هذه الذرات مرتعدة  
القلوب .

٣٦٣٤ - ويا ساخراً وقافزاً من الفجوة قائلاً : أنا سيد القرية  
، فحتام تقفز ؟ طأطئ العنق ، وإلا شدوك  
كالقوس .

٣٦٣٥ - وكنت تغرس بذور المكر ، وتملك الحيل ، وظننت  
الحق عدماً ، فانظر الآن أيها الديوث .

٣٦٣٦ - ويا أيها الحمار ، أنت أولى بالقش ، وأولى بقدر  
أسود وأولى بك أن تكون فى قاع الحب ، ياعاراً  
على الأهل والعشيرة .

٣٦٣٧ - وفى داخلى يوجد شخص آخر ، تصدر منه كل هذه  
الشتائم ، فإن أحرق الماء ، اعلم أن هذا من النار .

٣٦٣٨ - فلا حبر يوجد فى كفى ، ولا حرب لى مع أحد ،  
ولا أدق مع أحد ، ذلك أنى طلق كالبلستان .

٣٦٣٩ - ومن ثم فغضبى يكون من تلك الناحية ، ويكون  
من عالم آخر ، ففى الدنيا التى هى فى هذه الناحية ،  
واقف أنا على العتبة .

٣٦٤٠ - وعلى العتبة ، يكون ذلك الشخص ، الذى يكون  
ناطقاً وأخرس ، وكفاك هذا الرمز الذى قلته ، فلا  
تحدث ثانية ، واسحب لسانك داخلاً .

(٢٩٢)

### الجمال والإيل سواء بسواء

٣٦٤١ - كان حبيبى يطوف بالبلستان بالأمس قائلاً : أيتها الرياض  
لديك مائة حورية جميلة ، ولكن انظرى أليدك مثلى ؟

٣٦٤٢ - وإنك لاتسألنى لماذا أعلنت ما حدث ، أجاب :  
إن أسئلتى خارجة عن نطاق الفم والأذن .

٣٦٤٣ - قلت : أنت فى حل من السؤال ، لكن لا تترك  
الإشارة ، قال : من إشارات القلب ، تحترق الروح  
ويحترق البدن .

٣٦٤٤ - قلت : وكيف أنت فى السفر ؟ أجاب : وكيف  
يكون القمر ، فضى الصدر ، ذهبى الحزام ، عين  
ومصباح للرجال والنساء .

٣٦٤٥ - والطواف حول الذات خطأ ، اللهم إلا لجمال  
القطب ، فإنما يجوز له ، نعم يجوز ، أن يكون  
سالكاً فى الوطن .

٣٦٤٦ - والجمال والإبل سواء بسواء ثملون من هذا المقترن  
الإقبال ، فيا أيها الجمال ، لا نزل إلا بديار حبيبي .

٣٦٤٧ - ويا لهونا ودلالنا ، ويا أصلنا ومبدأنا ، وفى النهاية  
أى علم بأسرارنا لروح حسن أو أبى الحسن .

٣٦٤٨ - ويا أيها العشق أنت فى روحى ، كالشمس فى برج  
الحمل ، ويا من صورتك فى عيني كالعقيق فى  
اليمن .

٣٦٤٩ - وما دام الأولون والآخرون ، يتجمعون فى الحشر  
يقيناً ، لا يوجد من هو أجمل منك فى ذلك  
المحفل .

٣٦٥٠ - والمجنون عندما يراك ، تقل قيمة ليلى لديه ، وليلى  
عندما تراك ، تصبح ممتحنة كالمجنون .

٣٦٥١ - وفى البحث عن وجهك ، فى أقدام الورد كثير من  
الأشواك ، ويا من يقول الفل دائماً فى فراقك :  
يالى من يائس .

٣٦٥٢ - ولو لم تكن شمس وجهك واهبة الرزق لنا ، فمتى  
كانت ذرات الكونين تفتح أفواهها من الطمع .

٣٦٥٣ - والحيوان عندما يذبح ، يغنى جسده عن الروح ، ثم  
تحيا شرائح لحمه على السفود .

٣٦٥٤ - وتقول النار للشريحة سر حياة البقاء ، قائلة لها : يا  
من نجوت من روح الفناء ، أطرقي روحاً لا أذى  
عندها .

٣٦٥٥ - وتصيح تلك الشرائح قائلة : ياليت قومى يعلمون ،  
ولو وصل صياحها إلى هذه الناحية ، لا بقى  
مجوسى ولا وطن .

٣٦٥٦ - ولا مرارة تبقى فى قلب ، ولا قدم تبقى فى الطين ،  
فدوام على قول لبيك لبيك ، ودوام السير حتى الوطن .

٣٦٥٧ - ولهذا الشعر بقية فى حجاب الاشتياق ، وتوجد  
ثمة ساق ، جردنا من ذواتنا .

(٢٩٣)

### حجاب على أحوالى

٣٦٥٨ - يصل شذى إلى فمى ، يبدو كأنه شذى حبيبى ،  
أو إنه ليصب الخمر على ذاكرى خمارى ذاك الوفى .

٣٦٥٩ - ومتى غابت ذكراى عن قلبه ، يا من فى القلب  
والروح منزله ، وهو فى كل لحظة يعد معجونا ،  
من أجل قلبى المعتل .

٣٦٦٠ - والآن خاصة من غليانه ، ومن جماله الذى  
لاحجاب له ، تسرى الرحمة وكأنها جيحون فى  
بحر أسرارى .

٣٦٦١ - وهذا القيل والقال منى حجاب على أحوالى ، يا لعار  
رروضة الضمير ، من أفكارى التى كالشوك .

٣٦٦٢ - فأين صيحة أو صوت يكون جديراً بهيامى ، وأين  
شمس أو قمر يشبهان أنوارى .

٣٦٦٣ - دعك من هذا ، فإن قيصرأ ، أتى من الروم صوب  
الحبش ، حتى يضع الفتنة بين الزنج فى حملة  
الصدأ من فوقى .

٣٦٦٤ - فانظر ، فإن من سطحه ، فى كل لحظة تصل رسالة ،  
من كوة القلب ، إلى روحى التى تأكل النار .

٣٦٦٥ - فكيف أهذى متحدثًا عن وصاله ، وكيف أقوم  
بشرح جماله ، فإن تلك البيغاوات تطل برؤوسها ،  
من شبكة قولى هذا .

٣٦٦٦ - ولا تنظر صوب رفيقى بما يناسب كلامى ، بل انظر  
إلى سيناء موسى ، فى صدر أفكارى .

٣٦٦٧ - والليلة فى هذه الأقوال ، رمز من تلك الأسرار ،  
يضعها إقبالى اليقظ ، أمام الأيقاظ .

٣٦٦٨ - وذلك الفيل الذى جافاه النوم ويا للعجب ، كيف  
رأى الهند بليل ، وقد جاءت ليلى طالبة فى روحى  
الشبيهة بالمجنون .

٣٦٦٩ - والليلة من سيل قلبى العرم ، يتخرب مائى وطنى ؛  
فلقد جاءت لسقيا القلب منابع أنهارى .

٣٦٧٠ - ولقد صحت صيحة فى أذنى ، صارت سكرى منها  
كل ذرة ، وإن صوت الطيران ليصل ، من جعفرى  
الطيار ذاك .

٣٦٧١ - ويارب ، غير هذا اللسان ، هب الروح لسانًا سلسًا ،  
فى قطع وحدتك ووصلها ، حتى يقطع زنارى .

٣٦٧٢ - ولقد سلبت الصبر من قلبى ، يا من جعلتنى ثملًا مهملًا ؛  
فأين علمى ، وأين حلمى ، وأين عقلى الأريب ؟!

٣٦٧٣ - فاكنم هذا يا بنى ، حتى لا يسمعه فضى الصدر  
ذاك ، يا من غير عطيته ، تكون من الأغيار ، وإن  
كانت الروح .

٣٦٧٤ - ويا حبيبى الذى بلا قرين ، ويا من لم تأت لى فى  
مقال ، هب كلامى هذا زينة ، من الحللى أيها الستار .

٣٦٧٥ - ويا أيها البغواء الذى تشد معنا ، لا تقضم إلا  
السكر لا مثل له ، ولا تتحدث عن العين ، ولا عن  
العرض ، ولا عن نقشنا أو آثارنا .

٣٦٧٦ - وإنها لتنجو من الكفر ومن الإيمان ، وتمضى روحى  
وقلبى إلى ذلك الصوب ، ويكون جحيماً ، إن  
صار غير هذا فعلاً لى وفناءً .

٣٦٧٧ - ويا من لوحى ملئ بسكر ، كيف أقرع أنا طبلا  
آخر ، يا من كل ثنية من جدائك ، نافحتى  
وعطارى ؟ !

٣٦٧٨ - فاستضفنى يا بنى ، واعزف هذا اللحن حتى  
الفجر ، فهذا دسمى وحلواى ، وبستانى وذهبى  
ودينارى .

٣٦٧٩ - وقلبى النائم قد استيقظ ، وثل ليلى قد أفاق ،  
وطرق برق قلبى ، من سحابى ذلك المدرار .

٣٦٨٠ - وفى الأولين والآخرين ، لم يبد عشق هكذا ،  
فالإبصار عبرة للعين ، يا عبرة الإبصار لى .

٣٦٨١ - فكثيراً ما صرت حجراً وكثيراً ما صرت جوهراً ،  
وكثيراً ما صرت مؤمناً ، وكثيراً ما صرت كافراً ،  
حيناً صرت قدماً وحيناً صرت رأساً ، فى عودتى  
وتكرارى .

٣٦٨٢ - وذات يوم أخرج من ذاتى ، وأفرغ من الخير والشر ،  
وأحدث بصفات ذلك الصمد ، بنطقى الموجود  
فى الخزانة .

٣٦٨٣ - وروحي لم تصر من هذا كله سعيدة ياذا السماء  
والحبك ، يا وردى الوجنة ، يا روضتى ، يا روضتى  
وأزهارى .

٣٦٨٤ - وماذا تكون الليلة ؟ وقرون لاتطفىء تلك النار  
واللظى ، ولقد صرت ماء من الحياء ، ولم تسكن  
نارى هذى .

٣٦٨٥ - وفى كل لحظة أصير أكثر شباباً ، وأصير أكثر خفاء  
عن نفسى ، ودائماً أصير أكثر ملاحاة من إقبالى  
المواتى .



- ٣٦٨٦ - ومثل جزء روى أصير كلاً ، وأنا شوك ورد  
أصبح ورداً ، وصرت مصداق سمعنا فلأصر  
مصداق قل ، فى دورتى الدوارة .
- ٣٦٨٧ - ويا من تصفق لى ، لا تختل ، ويا مطربى لا تفتر ، فذات  
يوم سوف يصرفك ، مليكى ذاك صاحب الإيثار .
- ٣٦٨٨ - فذات يوم تصبح دائر الرأس منه ، وذات يوم  
تقبل يده ، وذات يوم تحدث الاضطراب ، فى  
عشقى الذى كالعمامة .
- ٣٦٨٩ - ولقد ذكرته الليلة ، وهو فرهاد لروحي ، وواغوثاه  
من قانونه هذا ، فقد قطع صنجه وترى .
- ٣٦٩٠ - ومتى يكون المجنون أمامه ، وليلى تكون جرحاً  
لقلبه ، ولقد سلبت عفاف أمثال ليلي ، ليلاى  
حسنة الأسلوب .
- ٣٦٩١ - فخذ بيد الأب أيها الابن ، وزاول معه الوفاء حتى  
السحر ، فأنا الليلة فى شرر ، من سحابتى ذلك  
الذى يطر النار .
- ٣٦٩٢ - وقد أبت تلك الخمر أن تجعل الروح بلا صبر لحظة  
من الزمان ، ونحس زحل لا يعطيها الطريق إلى  
عين قمرى الطلعة حبيبي .

٣٦٩٣ - وإذا كانت الروح ترتعد منه ، فإنه يستحق ألف  
رعدة ، فأين الأبصار الباحثة عن الموج ، فى  
محيطى الزاخر .

٣٦٩٤ - وأنا حتى القيامة أقول له ، يا متوجاً على الخمسة  
والسته ، فالخيرة لا تفتأ فى حيرة من بعثه وإنشاره .

٣٦٩٥ - فقل إن أردت أو لا تقل ، فلا صبر لى عنه ، يا من  
وجهه عامى هذا ، ويا من جدائله المتموجه عامى  
الفائت .

٣٦٩٦ - والخلق حذرون من الموت ، وموتى أمامه فى طعم  
السكر ، يا من يكون العمر موتاً لى ، ويا من  
يكون الفخر عاراً على .

٣٦٩٧ - وآه من القمر الذى اختل ، وآه من النجم الذى تكاسل ،  
وصار فارغاً من عقدتى ، دون علمى الفوار .

٣٦٩٨ - ولأطف حول القطب أيها الجميل ، ولأختل عن  
الكواكب ، فأين صبح المصبوحين لى ، وأين حلقة  
أحرارى .

٣٦٩٩ - فضع جنبك يا ذا البيان مع الأبطال الكسالى ، فلقد  
ضقت من هذا اللسان ، ومن قطعائى ومن  
أشعارى .

٣٧٠٠ - ولا تتحدث إلا عن شمس التبريزى ، ولا تتحدث  
إلا عن النصر والغلبة ، ولا تتحدث إلا عن العشق  
وحرقة القلب ، ولا تعتبر سوى هذا إقراراً لى .  
(٢٩٤)

### جنون العاشقين

- ٣٧٠١ - من هذا ؟ تراه من يكون ؟ هذا جنون العاشقين ، ولقد  
صارت الأرض من نوره أكثر جمالاً من السماء .
- ٣٧٠٢ - أهذا غياب وعى الأرواح ، أم تراه جوهر المناجم ،  
أم تراه سرو البساتين ، أم صورة الروح الأمين ؟ !
- ٣٧٠٣ - سبب سكر روح الدنيا ، معشوقة العين والفم ،  
خراب الكسب والدكان ، ناهبة التقوى والدين .
- ٣٧٠٤ - الشمس والقمر خجلان منه ، وقاسى القلب ناثراً  
للجوهر ، وخوفاً منه فى كل لحظة يصير الجبل  
الحديدى عنا .
- ٣٧٠٥ - فبسم الله يا روح البقا ، بسم الله يا حلو اللقا ، وبسم  
الله يا شمس الضحى ، وبسم الله يا عين اليقين .
- ٣٧٠٦ - فهيا هب الوجوه الشعاع ، وهيا هب مزرعة القلب  
الماء ، واخلع نعليك ، واعبر ، واجلس على مفارق  
الأرواح .

٣٧٠٧ - ويا لبنا غادر ذاتك ، ويا آذاننا اسمعى البشرى ،  
ويا عقلنا صر ثملاً ، ويا عيوننا أنظري إلى الأقبال .  
٣٧٠٨ - فلقد جاء البصر لأيوب ، وعاد الابن ليعقوب ،  
واقترنت الشمس بالقمر ، فتعال إلى المجلس ،  
وتخير اللهو .

٣٧٠٩ - وأنا الذى كنت أخيط الأكياس ، وكنت أحرق  
الذهب حرصاً عليه ، لأترك سماجة الشحاذين ،  
ما دمت رأيت كنزاً فى الكمين .

٣٧١٠ - ويا فارس أمر قل ، ويا من النفس الكلية أمام  
عقلك ، كطفل ، ومن الطفولة والجهل ، تمضغ كم  
الثوب .

٣٧١١ - وعندما يراه صاحب نظر ، يصبح بصره مائة طية ،  
ويصفق رافعاً يديه فوق رأسه ، قائلاً : يا نعم  
المعين .

٣٧١٢ - وفى ظل سدرة النظر ، يكون البشرى فى طبع  
جبريل ، ولا تعود لائقة به ، وليمة العجل الحنيد .

٣٧١٣ - فلقد وجد الطريق على مائدة الحق ، والتحق  
بالخاصة ، ولقد وضعت على أكفها الأطباق ، لكى  
تنثر عليه ، الحور العين .

٣٧١٤ - وحتام تقرأ كتاب أسرار الروح هذا ، ألا فلتطوه ؛  
فإن هذا الكتاب يطير عياناً ، حتى أكف أصحاب اليمين .

(٢٩٥)

### لا يكون أبداً بلا سبب

٣٧١٥ - أيها البستاني ، أيها البستاني ، لقد جاء الخريف ،  
جاء الخريف ، وعلى الفصون والأوراق من ألم  
القلب ، انظر العلامات ، انظر العلامات .

٣٧١٦ - أيها البستاني ، انتبه وأنصت ، واستمع إلى أنين  
الأشجار ، نائحة من كل ناحية ، مائة بلا لسان ،  
مائة بلا لسان .

٣٧١٧ - ولا يكون أبداً بلا سبب أن تبكى العينان وتجف  
الشفتان ، ولا يكون أحد بلا ألم في القلب ، أصفر  
الوجه ، أصفر الوجه .

٣٧١٨ - النهاية أن زاع الغم قد دخل إلى البستان ، وهو  
يدق بقدمه ، متسائلاً بسخرية وشماتة : أين  
الروضة ؟ أين الروضة ؟

٣٧١٩ - وأين السوسن ؟ وأين النسرين ؟ وأين الشقائق  
والسرو والياسمين ؟ وأين المكتسيات بالخضرة في  
الرياض ؟ وأين الأرجوان ؟ أين الأرجوان ؟

٣٧٢٠ - وأين حواضن الثمار ؟ وأين الشهد والسكر

بالمجان ؟ ولقد جف من العصير السيار كل ذى

عصير كل ذى عصير .

٣٧٢١ - وأين بلبلى حلو الفم ؟ وأين قطاى التى تهدل قائلة :

أين ؟ أين ؟ وأين الطاووس الجميل كالحسناء ،

وأين البيغاوات ؟ وأين البيغاوات ؟

٣٧٢٢ - لقد أكلت مثل آدم حبة ، فطردت من عرشها ،

وقطعت تيجانها وحللها ، من هذا الافتنان ، من

هذا الافتنان .

٣٧٢٣ - والرياض كأنها آدم تحس بالضرر ، نائحة وأيضاً فى

انتظار ، مادام قد قال لهم : لاتقنطوا ، ذو الامتنان ،

ذو الامتنان .

٣٧٢٤ - والأشجار بأجمعها قد اصطففت ، فى ثياب سوداء ،

قائمة بالحداد ، بلا أوراق ، ونحيلة نائحة ، من هذا

الامتحان ، من هذا الامتحان .

٣٧٢٥ - ويا أيها القلق ، يا عمدة القرية ، أجب علينا فى

نهاية الأمر ، هل مضيت إلى القاع ، أو حلقت

فى السموات ، حلقت فى السموات .

- ٣٧٢٦ - قالوا : أيها الزاغ العدو ، هذا الماء سيجرى ثانية فى  
النهر ، ويصبح العالم مليئاً بالألوان والروائح ،  
كأنه الجنان ، كأنه الجنان .
- ٣٧٢٧ - أيها الزاغ المجدف فى الحديث ، انتظر ثلاثة شهور ،  
حتى يحل برغم أنفك ، عيد الدنيا ، عيد الدنيا .
- ٣٧٢٨ - ومن صور إسرافيلنا ، يضىء قنديلنا ، ونصير  
أحياء من موت ذلك الخريف ، ذلك الخريف .
- ٣٧٢٩ - فحتام من هذا الإنكار والشك ، فانظر إلى منجم  
الحسن والملاحة ، وإنسان العين المضرج بالدم فوق  
الفلك ، بدون سلم ، بدون سلم .
- ٣٧٣٠ - يموت الخريف وكأنه الوحش ، وتقوم أنت برفس  
قبره ، وصبح الإقبال الآن يتنفس ، أيها الحرس ،  
أيها الحارس .
- ٣٧٣١ - ويا أيها الصبح ، املا الدنيا بالنور ، وابعد هؤلاء  
الهنود ، وحرر الدهر ، واتل رقيتك ، اتل رقيتك .
- ٣٧٣٢ - ويا أيتها الشمس حلوة العمل ، عودى صوب برج  
الحمل ، ولا تتركنى ثلجاً ولا وحلاً ، انثرى العنبر ،  
انثرى العنبر .

- ٣٧٣٣ - واجعلى الروضة مليئة بالضحك ، وابعثى أولئك الموتى  
أحياء ، واجعلى الحشر منيراً ، هيا العيان ، هيا العيان .
- ٣٧٣٤ - ومن السجن تخلصت البذور ، ونحن أيضاً من  
أركان الدور ، وجاءت الروضة من الغيوب ، بمائة  
هدية ، بمائة هدية .
- ٣٧٣٥ - وتصبح الروضة مليئة بالحسان ، ويكسد سوق  
الفراء ، ويصبح متوالداً ووالداً ، دوران الزمان ،  
دوران الزمان .
- ٣٧٣٦ - ويأتى القلق بعدته ، على القصر العالى كالفلك ،  
قائلاً : لك ، لك ، أى الملك لك يا مستعان .
- ٣٧٣٧ - ويصل البلبل عازفاً على العود ، وتلك القطا قائلة :  
أين ؟ أين ؟ والطيور الأخرى مطربة ، فالإقبال متى ،  
الإقبال متى ؟ !
- ٣٧٣٨ - وأنا حاملة من تلك القيامة ، وأترك الإفصاح  
باللسان ، فإن مايفكر فيه قلبى ، لا يتأتى على  
اللسان ، لا يتأتى على اللسان .
- ٣٧٣٩ - وصمتاً ، واسمع أيها الأب الأخبار الجديدة من  
البستان ، فثمة رمح جاء طائراً ، من اللامكان ، من  
اللامكان .



(٢٩٦)

### لم تعرفى قدر شففى

٣٧٤٠ - كان حبيبى يطوف فى البستان بالأمس ويقول :

أيتها الرياض فيك مائة حورية ممشوقة ، لكن

انظرى ، هل لديك واحدة مثلى ؟

٣٧٤١ - ولم تعرفى قدر شففى ، وقمت معى بكثير من المكر ،

والآن قد ذبت هكذا ، حائرة فى هذا الزمن .

٣٧٤٢ - ويا من قد أثرت الفتن ، وصبيت النار على الخلق

ومن السماء علقت فى كل قلب حبلاً خفياً .

٣٧٤٣ - وفى بحرك الصافى الطاهر ، كل الدنيا قذى

بالنسبة لك ، وفى بحرك صار راقصاً ، قذى صور

الرجال والنساء .

٣٧٤٤ - والقذى إن كان دائراً ، لا يتحرك من مكانه عن

موج الروح ، وقد قال لمزمارة : أنا الذى أنفخ ..

فلا تنفخ أنت .

٣٧٤٥ - ولقد أشعلت شموعاً كثيرة بعيداً عن سقف السماء ،

وكم من النقوش رسمتها خارج مدينة الروح والجسد .

٣٧٤٦ - ويا من بلا خيال وجهك ، كل الحقائق خيال ، ويا

من بدونك ، الروح فى بدنى كالميت فى الكفن .

- ٣٧٤٧ - وبدون نوره الذى يشعل النور ، لا تنظرى إلى أى شىء أيتها العين ، وبدون روحه التى تثير الروح ، ياروحى ، امض ولا تفعلى فعل الروح .
- ٣٧٤٨ - قلت : لماذا لا تسألنى عن إعلان ما جرى ؟ أجابت : إن أسئلتنا خارجة عن الأذن وعن الفم .
- ٣٧٤٩ - ويا من ظننت ظل المحبوب محبوباً لك ، ويا من لسنوات لم تميز بين نفسك وبين القميص .
- ٣٧٥٠ - حتى تطرق روحك المحدودة الروح التى لا حد لها ؛ فإن روحك لا يسعها البدن ، وشمعتك لا تسعها قاعدة الشمع .

(٢٩٧)

### لا يكون البحر قطرة

- ٣٧٥١ - خلق فى الغيب ، ولا تخلق فى هذه الناحية ، ياطائرى الذكى ، وامضى صوب بيت الخفاء ، يا فكرتى وإدراكى .
- ٣٧٥٢ - وماذا فى العالم إلا الطبل ، فاجعل العقل هو أوان العيد ، وماذا فى الفلك إلا القش ، من بيدر أفلاكى .
- ٣٧٥٣ - وأنا أصبت قلبك بجرح ، فلا تضع مرهماً على جرحى ، وأنا مزقت خرقتك ، فلا تضع رقعة على تمزيقى .

- ٣٧٥٤ - وانظر إلى أفضل من ذلك ، فأنا بأجمعى ماء  
حياة ، ولا تسيء الظن كثيراً ، يا خائفًا من إهلاكى .
- ٣٧٥٥ - والبحر لا يكون قطرة على ساحل بحر الروح ،  
والسرور لا يساوى حبة فى همتى الحزينة .
- ٣٧٥٦ - والأرانب والقطا والغزلان تكون صيداً للعظماء ،  
وأسد الشرى مقلوبة ومربوطة فى سرّة جوادى .
- ٣٧٥٧ - وقلوب الأسود صارت دمًا ، والصحراء احمرت  
من الدم ، ومن يصيب بالجنون صار مجنونًا ، من  
حسنائى التى قيل فى شأنها «لولاك» .
- ٣٧٥٨ - وإن كنت كسولاً تعال مرة ، وتجرع كأسًا إلهية ،  
فيتحرك جبل أحد ، ويطير من محركى .
- ٣٧٥٩ - كأس تطرق حرارتها السماء التى بلا عمد ، وتعلم  
أى ألوان من الغليان تكون من جرعتها على ترابى .
- ٣٧٦٠ - وتلك الخمر تطرق لبك ، فتسير عينك وقلبك ،  
وآنذاك ترى جوهرًا فى جسدى الذى يشبه القذى .
- ٣٧٦١ - والعالم كطائر نائم على بيضة وعلى فروج ، ومن  
تلك البيضة تجد التربة ، جناح أملاكى وقوادمها .
- ٣٧٦٢ - وفى اليوم الذى يقفز فيه الكائن برفسة من فوق  
البيضة ، تفنى السموات السبع فى بيضتى الجديدة .

- ٣٧٦٣ - والحمار الذى لا أصل له ، يقول : أيها التراب القديم ،  
افتح حجرك ، وخذ الجواهر ، فمتى رأيت إمساكى ؟  
٣٧٦٤ - ولا تتأتى ذاتى فى وهم ، وأفكارى صارت مغلوقة  
لى ، ومن ينبس عن إشراكى إلا أحول من حوله .  
٣٧٦٥ - وصمتاً وأنت فى الصمت أكثر غرقاً فى فقدان  
اللب ، بالرغم من أن الأفواه تصير أفضل ، من  
كلامى هذا الذى يشبه المسواك .

(٢٩٨)

### أنا أيضاً عنيد

- ٣٧٦٦ - حتام أطوف حول القلب ، فمن طوافى الكثير ،  
لا الجسد يحمل ثقلى ، ولا الروح تقوم بسعوى .  
٣٧٦٧ - وحتام أطوف بالمنجم ، وحتام أقوم بحرب الروح ،  
حتى تفسخ مرة واحدة سداى ولحمتى .  
٣٧٦٨ - فإذا كنت عنيداً صعب المراس أنا أيضاً عنيد يابنى ،  
ويستسلم كل أسد هصور أمام صبرى الثابت  
الصامد .  
٣٧٦٩ - وكيف لا يطوف الجسد حول الروح ، بمشعل مثل  
السما ، يانقطة حلوة وممتدة فى روحى التى تشبه  
الفرجال .

٣٧٧٠ - وحتى يكون الماء قائداً ، تكون هذه الساقية عنقاً ،  
وأنت غافلاً تقول : كفى ، فقد صار حملي  
دقيقاً .

٣٧٧١ - وهو فارغ من أمرك ، ومن قمحك وحملك ، فما  
دام فهو يخفق كالفلك فى أسرارى .

٣٧٧٢ - وأنا غربال فى يده ، فهو يديرنى بين يديه ، والغريلة  
شغله ، وشغلى أن أكون غربالاً .

٣٧٧٣ - فلا صدق يبقى ولا رياء ، ولا ماء يبقى ولا نبات ،  
وآنذاك أقول : هيا ، تعال يا حبيبى وردى الوجنة .

٣٧٧٤ - وياروح روحى الثملة ، يا من فررت من يدى ليلة  
الأمس ، لا تكسر ، وانظر إلى كسرى ، انهض  
ياقائدى .

٣٧٧٥ - ويا روحى حلوة السير ، أعرجى أمام حبيبى ، حتى  
يقول لك فأتنى : ياروحى ، ويا مالكة روحى .

٣٧٧٦ - وجسدى هذا كأنه البكرة ، يديرها الحق عندما  
أستسلم ، حتى يخدعنى من بكرتى هذه وخطي .

٣٧٧٧ - وخيوطه وجذبه كلاهما مختفيان ، والبكرة  
ودورانها ظاهران ، وتقول البكرة متى يكون  
جهدى هذا بلا جذب ؟

٣٧٧٨ - والجسد كالعصابة والروح كالرأس ، فهي ملتفة  
حول الرأس ، وكل لفة فوق لفة أخرى طية بطية  
كأنها عمامتى .

٣٧٧٩ - ويا شمس التبريزى النضر ، أنت حيناً العصابة وحيناً  
الرأس ، وأخشى أن تلتفت مرة واحدة مخطئاً رؤياى .  
(٢٩٩)

### ولكنى كالدف

٣٧٨٠ - إن لم يكن قولى جديراً بشفتيك ، فهات حجراً  
ثقيلاً ، وحطم فمى .

٣٧٨١ - فعندما يتفوه الطفل بكلام فارغ للأم الحنون ، من  
أجل تأديبه ، تخزه بالإبره فى شفتيه .

٣٧٨٢ - وأحرق مائتى لسان وفم غيره على شفتك ، ومزقها  
وحطمها واقض عليها .

٣٧٨٣ - وعندما يمضى الظمآن بوقاحة إلى ساحل البحر ،  
يخرج من بين الموج سيفاً يضرب عنقه .

٣٧٨٤ - وأنا غلام لذلك السوسن الذى رأى بستانك ،  
وخجل من نرجسك ، خرس ألسنته العشرة .

٣٧٨٥ - ولكنى كالدف ، عندما تدقنى بكفك ، أصرخ قائلاً :  
دق وجهى كالهاون .

٣٧٨٦ - ولا تتركنى من يدك ، حتى يحمى السماع ، ولم  
طرف ردائك عن الدنيا ملوثة الذيل .

٣٧٨٧ - وإذا كان تجلى يوسف عاريا يكون أجمل ، فإن  
العينين لم تفتحا إلا بالقميص .

٣٧٨٨ - أجل ؛ فالعيون المخمورة تكون من روضة المعنى ،  
لكن نغمة البلبل تكون حلوة فى الرياض .

٣٧٨٩ - وإذا كانت شعشة شمس الروح هى الأصل ، فإن  
الإنسان لم يصل إلى ذلك الفلك دون جسد .

٣٧٩٠ - فاصمت ، فلو أن مغسل الموتى ربط فكى ، فإنك  
تسمع هذا اللحن من القبر من بعد الموت .

( ٣٠٠ )

### أريد أن يظلم الليل

٣٧٩١ - لا تمض صوب تلك الناحية ، بل تعال إلى هذه  
الناحية ، يا أيكتى الضاحكة ، يا عقل عقل عقلى ،  
ويا روح روح روحى .

٣٧٩٢ - وحول عينيك بنظرة إلى هذه الناحية ، ومر مروراً  
عابراً بحيننا ، واغل فى قصب السكر ، يانبع حياتى .

٣٧٩٣ - وأنا أريد أن يظلم الليل ، حتى آتى إليك ، ومن  
وجهك يضىء الليل أمام سالكى .

٣٧٩٤ - ومن أكون بالنسبة لعشقتك ؟ أنا الساقى للدمع  
الدموى ، وعيناي هما كأس الخمر ، وأهدابي هي  
عاصرة الخمر .

٣٧٩٥ - فآتيك بالشراب من دمعى ، وآتيك بالشواء من  
قلبى ، وهذا هو رطبى ويابسى ، وواضح ما فى  
إمكانى .

٣٧٩٦ - ولا خلا بحر عينى لحظة واحدة من جوهرك ،  
ولا خلا منجمى لحظة واحدة من ياقوتك الجميل .

٣٧٩٧ - ومع كل هذا أين سكرك ؟ وأين عهدك وميثاقتك ؟  
فاطو أيها الحبيب الجميل عهدى ، كما يطوى  
الحصير .

٣٧٩٨ - أليست عينى هى التى تلقى بالطل ؟ وأليس وجهى  
هو الذى يلقي بالذهب ، حتى يدق على عقيقك  
قطعة من الذهب ، من ناثرى للذهب ؟ !

٣٧٩٩ - ولقد كتب الحق خطأ على وجهك : جددوا  
إيمانكم ، ومن هذا الوجه ومن خطك الحلو ، يزداد  
إيمانى فى كل لحظة .

٣٨٠٠ - وفى السر تقول عينك لعينى عند غضبك ، ومتى  
يصبح حديثاً خفياً من نارى الخفية ؟



٣٨٠١ - تقول : اجعل القلب قوياً ، لا تهرب أيها الجميل  
من الغضب والدلال ، واشرب في البداية قدحاً من  
الدردى ، وانذاك انظر إلى نهايتى .

٣٨٠٢ - وعلى كل وردة تكون شوكة ، وعلى الكنز أيضاً  
تكون حية ، وليكن لك المراد الحلو ، وليكن الصبر  
والمرلى أنا .

٣٨٠٣ - قلت : عندما تريد التعب لى ، يكون هذا التعب  
كنزاً لى ، وأنا جئت كأبى هريرة ، وتعبك وألمك  
مخللة لى .

٣٨٠٤ - وكثيراً ما أضع يدي فى المخللة ، وأجعل الطالب  
سلطاناً ، وأهب كل بدر بدرة مادام البدر قد نزل  
ضيفاً على .

٣٨٠٥ - وكل ما يشتهي قلبى من طعام ، آتى به من المخللة  
بلا خطر ، حتى يحمر وجهى ، وتخضر مائدتى .

٣٨٠٦ - أجاب : لقد جرى هذا الكلام هوناً ، وحذار  
ولا تفقد المخللة ، ولقد وجدت مفتاحاً جيداً ،  
يا بوابى المعتمد .

٣٨٠٧ - الصبر مفتاح الفرج ، والصبر معيار الدرج ،  
والصبر ترياق الحرج ، ياتركبى المتغنى بالعربية .

٣٨٠٨ - وكفاك من الحوقلة يابنى ، فإن الشيطان يزأر أفضل ،  
ولقد كفت عن الحوقلة ، وصار الشيطان محوقلاً منى .

(٣٠١)

### لا إذن بالحديث

٣٨٠٩ - مع أنه من الاتصال ، صرت عاشقاً لعشقى ، أكون  
مغترباً هكذا عن العشق ، من جراء الفتن .

٣٨١٠ - ومن غاية الاتصال ، يكون المرء غريباً ، أجل ، إن  
حلت هذه المشكلات لا يبقى عدو فى لحظة .

٣٨١١ - وهناك بحر كله منا در ، ليس ظاهراً وليس مستوراً ؛  
فلا إذن بالحديث ، كما أن الصمت عنه كفر .

٣٨١٢ - فالحديث عنه صار تشبيهاً ، وصمتك صار تعطيلاً ،  
وهذا داء لا دواء له ؛ ففرج لنا ياذا المن .

٣٨١٣ - وصورة الدنيا لون ورائحة ، وفى كل لحظة تطلب  
المدد منه ، كلها غافلة وباحثة عن القوت ، فاتحة  
أفواهها كالأطفال .

٣٨١٤ - والقلب كان نائماً وقفز ، وهو دائماً فى جيشان ،  
والقلب كالقدر المغطى ، اتخذت النار فيه موطناً .

٣٨١٥ - ويا من أعطتنا بصمت من قفيز ، فى كل لحظة  
أسطورة جديدة ، صارخة فى قلب الصمت .

٣٨١٦ - ففى قهره مائة من الرحمة ، وفى بخله مائة من  
المكرمة ، وفى جهله مائة من المعرفة ، وفى الصمت ،  
كأنه الظن .

٣٨١٧ - وألفاظ صامتيك ، قد سمعها الذين فقدوا  
الوعى منك ، وأنا صامت جياش بك ، وكأتنى  
بحر عدن .

٣٨١٨ - ولطفك يمارس الألوهية ، وهو أيضاً يقضى  
الحاجات ، ثم يقوم بالفراق ، فافتعله يارب من  
الجدور .

٣٨١٩ - فيا سعادة القلب لنا ، وياترفهنا ، ويا أصلنا ،  
ويا مبدأنا ، أي علم فى النهاية لسرنا عند حسن  
أو أبى الحسن ؟ !

٣٨٢٠ - ويا من شرانا عشقك وفصلنا عن الجميع ، ونحن  
مزقنا الملابس ، فرقع مزقنا .

٣٨٢١ - ويا من سفكت دم عقلى ، لقد فر الصبر من قلبى ،  
ويا من مزجت روحى بروح كل محطم للصور .

٣٨٢٢ - وحيثما صار العاشق هالكاً ، لا يخفق طائر  
بجناحيه ، وإن وجد الميت من هذا القوت ، لمزق  
الكفن على الفور .

(٣٠٢)

### حتى لا تمزق أوتارى

٣٨٢٣ - بالأمس كانت صورة خيال حبیبی تطوف حول  
الورد ، فقلت : ادخل ، واملاً من شمع الوجه  
أسرارى بالنور .

٣٨٢٤ - فیا من ربیع وجهك ، اخضر عمری ، فحارت  
روحي ، وحارت أرواح الجميع فی شأنی .

٣٨٢٥ - ویا سیدی وسلطانی ، سلطان سلاطینی ، ویا من  
ألقيت ناراً فی رuchi الماهرة .

٣٨٢٦ - ویا من أنت فی الفلك روح الملك ، وفى البحر  
تسبیح السمك ، وفى كل جمال منك ملاحه ،  
یاعینی ویابصری .

٣٨٢٧ - فأنت على رأس دفتر كل رئیس ، وأنت برهان  
لكل رسول ، وأنت الحاكم وأنت الحكم ، وأنت  
وسیلتی التى لا بد منها .

٣٨٢٨ - ولقد صار تراپی خزانه للذهب ، من إشراق شمسك ،  
ومن مجدك ، تنبت الأجنحة ، من فكرتی الطیارة .

٣٨٢٩ - ویا من أنا إلى جوار لطفك مثل صنج یعزف ،  
فحرك الريشة برفق ، حتى لا تمزق أوتارى .

٣٨٣٠ - ومنذ أن أشرق ربيع رحمتك على بستان الروح ،  
إما أن اختفى الشوك في الورد ، أو صار الشوك  
بجملته وردا لى .

٣٨٣١ - ومن إقبال رؤيتك ، ومن نعمتك الكثيرة ، يمد قلبى  
السفاك مائة مائدة ذهبية كل ليلة .

٣٨٣٢ - وفى كل ليلة ، يمد خيال فاتنى يده ، ويحك رأسى ،  
حتى سلب فى النهاية عما متى ، سلب عما متى .

٣٨٣٣ - وما يأتينى به من العدم ، فى كل لحظة أصبه فى  
القول ، حتى جعل من كرمه ، أقوالى كالدر .

(٣٠٣)

### ليس لى سواك دواء

٣٨٣٤ - جلب عشقك قدحاً مليئاً ببلاء قلبى ، قلت : أنا  
لا أشرب الخمر ، قال : من أجل قلبى .

٣٨٣٥ - قدم خمر معرفته ، ولأقل لك صفاتها ، مرة  
مستساغة طيبة ، كأنها وفاء قلبى .

٣٨٣٦ - ونحن سكارى هكذا ، فأسرعت إليه قائلاً : أنظر  
إلى شأن قلبى وأبهته .

٣٨٣٧ - قال : يا سرَّ الإله ، لاتبد وجهك لأى أنسان ،  
وأشكر الله وأثنى عليه ، من أجل لقائه بقلبى .

٣٨٣٨ - قلت هذا فى حد ذاته لا يصح ، وعشقك لا يصير  
خفياً ، وأى شئ هذا الذى يصير حجاباً أمام صفاء  
قلبى ؟

٣٨٣٩ - وعندما يصير العشق سافكاً للدم ، يصبح رستم  
عديم الحيلة ، ويتحطم جبل أحد إرباً ، آه ، فماذا  
يكون قلبى ؟

٣٨٤٠ - وما أسعدها لحظة تلك التى يأتى فيها ذلك الملك  
إلى خيمتى ، ويحل بكرمه رباط قباء قلبى .

٣٨٤١ - ويقول : يا من تجمدت بدونى وصرت ذابلاً ،  
اقترب حتى يلفحك هواء قلبى .

٣٨٤٢ - قلت : إنه لطفك أن تبحث أنت عن عبدك ، ومن  
يعلم سواك سر قبض قلبى وبسطه .

٣٨٤٣ - قال : لا ، إنك تصير نضراً ، وتصير بلا حدود بلا مقياس ،  
أكثر نضرة من النرجس والورد أمام صبا قلبى .

٣٨٤٤ - قلت : يا من أعطيت دواء لائقاً لكل ألم وعناء ،  
ليس لى سواك دواء ، يا من أنت دواء قلبى .

٣٨٤٥ - وثمره كل غصن وشجر شاهدة على قلبى ،  
والوجه الشاحب ، والدمع كالدر ، شاهدان على  
قلبى .

٣٨٤٦ - لا تقصد ألوان الجفاء ، وإن قصدتها مع قلبى ،  
ويلاه على قلبى ، ويلاه على قلبى ، ويلاه على  
قلبى .

٣٨٤٧ - إنك تقصد أذى جسدى ، فَيُسَرَّ بذاك عدوى ، ثم  
يتأذى قلبك من هذا أو يتأذى قلبى .

٣٨٤٨ - وقلبي واله ومفتون ، وقلبي بلا رأس ولا قدم ،  
وقلبي فى أوقات السحر ماض إلى كل مكان .

٣٨٤٩ - وقلبي فاقد لذاته مجنون ، وقلبي دار مليئة بالدم ،  
وقلبي ساكن وطواف ، وقلبي فوق الثريا .

٣٨٥٠ - وهو محترق ونحيل من جرائك وفى طلب  
جوهرك ، وقد جاء قلبى وضرب خيمته على  
ساحل البحر .

٣٨٥١ - وحيناً صار قلبى هذا كالشواء ، ملأت رائحته  
الدنيا ، وحيناً صار الرباب قلبى هذا ، رفع أنينه . .  
قلبى .

٣٨٥٢ - وهو الآن نحيل معاف ، لكنه غارق فى الحرب ،  
وهو الآن على جبل قاف ، قلبى فى أثر العنقاء .

٣٨٥٣ - وطفل قلبى لا يرضع من مرضعة الليل هذه ، فلعله  
قد وجد مرضعة الليل قد سودت قلبها .

٣٨٥٤ - وصخرة موسى إن صارت منه نبعًا جاريًا كالنهر ،  
فقلبي الذي كالضخر والصوان صار نهرًا جاريًا  
بحكمة الحق .

٣٨٥٥ - ولقد صعد عيسى بن مريم إلى الفلك ، وتخلف  
حماره ، ولقد تخلفت أنا على الأرض - وارتفع  
قلبي إلى أعلى .

٣٨٥٦ - وكفاك ، فقول اللسان هذا حجاب على القلب  
والروح ، فليت قلبي لم يكن عالمًا باللسان .  
(٣٠٤)

### منتظرون لذلك اللحن

٣٨٥٧ - مالك تهرب هكذا سريعًا ؟ ! جلس هنا لحظة واحدة ،  
وأين صبرك ؟ أيها الصابر ، يا من كلك تمكين .

٣٨٥٨ - ونحن شخصان أو ثلاثة قد متنا حديثًا ، منتظرون  
لذلك اللحن ، ولنحيا من تلقينك ، ولنتج من التكفين .

٣٨٥٩ - هيا ، وانفخ نفخة قبل يوم الدين ، حتى يسمع  
دوران الفلك من حشرك التحسين .

٣٨٦٠ - وهيا تحدث بلساننا ، لا تتحدث بالرمز ، تحدث  
حديثًا صريحًا ، حنام تأكل الدم ظلمًا ، يا من كل  
طبعك دموى .



- ٣٨٦١ - وحتام تعض على كبده ؟ وحتام تقصد حياته ؟  
وحتام تبلغه الأخبار السيئة ؟ والأمر هكذا وهكذا .
- ٣٨٦٢ - وحتام تصيب شفته بالمرارة ، وحتام تجعل ليله  
مظلمًا ، يا من شفتك كلها كالسكر ، ويا من ليلك  
الفردوس الأعلى .
- ٣٨٦٣ - فهل يستخرج السم قط من العسل ؟ أو الخل من  
السكر ؟ فحتام تغالط ، يا مغالطًا مهينًا .
- ٣٨٦٤ - وكل ما تفعله شفتك أن تنبئ عن السكر ، وكل  
حركة تقوم بها فيها لطف دفين .
- ٣٨٦٥ - وأي شبه للسرو بقذى ؟ وأي شبه للذهب بنحاس ؟  
وأي شبه لك بأحد يا ملك يوم الدين ؟  
(٣٠٥)

### قبل وجه الروح

- ٣٨٦٦ - فلتجبر ماء حياة العشق في عروقنا ، ولتجعل لمرآة  
الصباح ترجمة ليلية .
- ٣٨٦٧ - ويا أب السرور الجديد ، وطىء بقدمك عرق الروح ،  
وأبد كأس الفلك ، وتنح عن كلتا الدارين .
- ٣٨٦٨ - ويا من عقلى صيدلك ، والرمى بالسهم شعارك ،  
فلتمسك بإبهام قلبى ، ولتجعل روحي هدفًا .

٣٨٦٩ - وإن يمتنعك عسس العقل من هذا العمل ، احتل ،  
واهرب منه ، وادفعه ، وتعلل .

٣٨٧٠ - وفي المثل أن الشقر يكونون بعيدين عن الكرم ،  
فانظر من أشقر الخمر إلى الكرم ، واهزأ بالجميع .

٣٨٧١ - ويا من من لعب الكواكب ، قد صرت حائراً سائراً  
على قدميك ، تخير الجواد ، وأثر الرخ ، وسيره  
نحو الملك .

٣٨٧٢ - وانهض ، والبس قلنسوتك مائلة ، وقبل وجه  
الروح ، ومشط جدائل السرور .

٣٨٧٣ - وانهض ، واصعد إلى السماء ، وتعرف على  
الملائكة ، وادخل إلى مقعد الصدق ، وامتلئ  
بالحضور في تلك العتبة .

٣٨٧٤ - وما دام خياله الحلو قد اتخذ منزلاً في قلبك ، مادمت  
قد صرت خيلاً ، اتخذ في القلب والعقل داراً .

٣٨٧٥ - وهناك طستان : أحدهما مليء بالذهب ، والآخر  
بالنار ، فاختر النار وضع يدك فيها .

٣٨٧٦ - وصر مثل الكلیم ، حتى لا تنظر إلى طست  
الذهب ، وخذ النار في فمك ، واجعل الشفة  
وطناً للهب .

٣٨٧٧ - وعاقب بهجوم كهجوم الأسد ، وصادر رأس

العدو ، وسم جرعة دم العدو خمر المجوس .

٣٨٧٨ - وهو عملك أيها الساقى ، دفع الإثنية فتعال تعال ،

وضع خمر الوحدة فى كفى واجعل التفرقة جمعاً .

٣٨٧٩ - وهذا الوطن على جهات ستة ، فلا تطلب منه أن

يكون على قبلة واحدة ، وموضع القبلة التى لا

وطن لها ، ابحث عنها فى العدم .

٣٨٨٠ - وهذا الزمان هو المصيب بالقدم ، فلا تبحث فيه عن

عمر الأبد ، واجعل مرتع عمر الخلد خارج هذا الزمان .

٣٨٨١ - ويا من أنت كالسنبلة ، روحك هى القمح والقش

هو جسدك ، فإن لم تكن حماراً ، لماذا تأكل القش ؟

امض نحو اللب والحب .

٣٨٨٢ - واللسان خارج الباب ، فلم تصير حلقة للباب ،

وحطم الباب أمام روحك ، وسيرها نحو النفس .

(٣٠٦)

### أكثر ظمأ فى كل لحظة

٣٨٨٣ - أنا لا أشبع منك ، وليس لى من ذنب سوى هذا ،

فلا تشبع أنت من رحمتى ، يا من أنت ملاذى فى

الدارين .

- ٣٨٨٤ - ولقد ملنى وشبع منى السقاء والذن والقربة ، وهى  
أكثر ظمأ فى كل لحظة ، سمكتى التى تطلب الماء .
- ٣٨٨٥ - فحطموا الأكواز ، ومزقوا القرب ، فأنا ماضٍ نحو  
البحر ، مهدوا لى الطريق .
- ٣٨٨٦ - فحاتم تصير هذه الأرض وحلاً من قطرات دمعى ،  
وحتام يسود الفلك من حزنى ودخان آهاتى ؟
- ٣٨٨٧ - وحتام يئن قلبى هذا ، ويل قلبى ، هذا القلب  
الخرب ، وحتام تئن شفتى هذه ، أمام خيال  
مليكى .
- ٣٨٨٨ - فامض نحو البحر ، فمنه يصل موج الصفاء ،  
وانظر إلى منزلى وتكىتى غارقين من موجه .
- ٣٨٨٩ - ولقد تموج ماء الحياة بالأمس من صحن دارى ،  
ويوسفى سقط بالأمس كأنه القمر فى بئرى .
- ٣٨٩٠ - ووصل سيل فجأة ، فجرف بيدرى كله ، وارتفع  
الدخان من قلبى ، فقد احترق برى وقشى .
- ٣٨٩١ - فإذا كان قد ضاع بيدرى ، على ألا أغتم ، ولم أغتم ؟  
ويكفينى ويكفى مائة مثلى بيدر نور قمرى .
- ٣٨٩٢ - وفى قلبى دخل هو ، وكان خياله نارياً ، وارتفعت  
النار إلى رأسى ، واحترقت قلنسوتى .

٣٨٩٣ - قال : من مجالس السماع يقل الاحترام والجاء ،  
وليكن الجاه لك ، فعشقه هو إقبالي وجاهي .

٣٨٩٤ - ولا أريد عقلاً ولا نُهى ، تكفينى معرفته فحسب  
ونور وجهه فى منتصف الليل هو غرة صباحي .

٣٨٩٥ - فليحشر عسكر الغم ، فأنا لا أهتم بعسكره ، ذاك أن  
جيشي أنا استولى على الفلك مرحلة بعد مرحلة .

٣٨٩٦ - ومن بعد كل غزل ، يتوب قلبى عن القول والكلام ،  
ويقطع الطريق على قلبى داعية إلهي .

(٣٠٧)

### لست فى الماء والطين

٣٨٩٧ - أنا لا أشبع منك ، يا قمرى المزيد للروح ، فلا تقم  
بالجور ، ولا تقم بالجفاء ، فأنا لا أستحق الجفاء .

٣٨٩٨ - وأنا سعيد مع الظلم والجفاء ، وإن كنت داخل النار ؛  
لأنك ألقيت بظلك على ، ياطائر بلحى المبارك .

٣٨٩٩ - وما دام العشق يقوم بثمار السكر على المفيقين ، فإن  
مذاق بلاتى ، يحطم أسعار سكر النبات .

٣٩٠٠ - ويفوح العود من دخانى ، فيعمى حاسدى ،  
ويتضخم وجودى ، ويضيق قبائى .

- ٣٩٠١ - وفى تلك اللحظة ، تصير هذه الأرض دائرة كأنها  
السماء راقصة ذرة بذرة ، صائحة صيحات الوجد .
- ٣٩٠٢ - ولقد جاء خياله بالأمس ، وقال لى : لا تغتم ،  
قلت : لست مغتمًا ، يا من غمك دوائى .
- ٣٩٠٣ - قال : إن الغم غلامك ، وكلتا الدارين وفق هواك ،  
لكن ابتعد عن كليهما معًا ، من أجل لقائى .
- ٣٩٠٤ - قلت : عندما يحين الأجل ، تقفز الروح خارج هذا  
الجسد ، فإن مضيت فى أثر الروح ، لتتحطم قدمى .
- ٣٩٠٥ - قال : نعم ، وانظر إلى الورد ، عندما يقطع القضاء  
رأسه ، يطأطئ الرأس ضاحكًا تحت أقدام قضائى .
- ٣٩٠٦ - قلت : أنا إن عبست ، فإن ذلك خوف الحسد ، حتى  
لا يصل إلى عين السوء كرى وفرى ومجدى .
- ٣٩٠٧ - قال : دعك من عين السوء ، فإنها لا تصيب إلا الماء  
والطين ، فمن أين تصل عيون الحسودين إلى  
جانب كبريائى ؟
- ٣٩٠٨ - قلت : لقد بقيت يومين أو ثلاثة فى الماء والطين ،  
مقيد بالخوف والرجاء ، حتى تصل عطيتى .
- ٣٩٠٩ - قال : لست فى الماء والطين ، بل ظلك الذى هو فى  
هذه الناحية ، فلقد رفعتك من هذه الدار ، صنعتى  
التي تختطف الروح .

٣٩١٠ - ومما قاله حبیبی ، طار العقل من رأسی ، وباقي القصة ،

لا يشم منها العقل الكلى رائحة ، فما بالك بي أنا ؟ !

(٣٠٨)

### ذهب الحبيب وبقي القلب

٣٩١١ - أنا الطرب ، والطرب أنا ، والزهرة تعزف ألحاني ،

والعشق بين العاشقين ، يقوم بالإغراء من أجلى .

٣٩١٢ - والعشق عندما يصير ثملاً سعيداً ، ويصبح في غير

وعيه وفي شد وجذب ، ومثل مسلوبي القلوب ،

يفشى هواي أمام الجميع .

٣٩١٣ - وهو يتحمل دلالي بروحه ، ويسم بميسمه وجهي ،

ويشعر دوران الفلك بالحسد ، مما يفعله بي .

٣٩١٤ - ولقد أمسكت أنا برأسی ، ولقد غبت أنا عن

الوجود ، وذرة بذرة يعزف ايقاع فنائي .

٣٩١٥ - آه ، فلقد أوشك النهار على الزوال ، وغزال اللطف

انقلب إلى أسد والحبيب الرفيق قد مل من كلامي

وادعائي .

٣٩١٦ - وذهب الحبيب ، وبقي الليل ، وطوال الليل طواله

في الماء والطين ، وأنا أهتز مرأ ومخموراً حتى

الصباح ، فويلي .

٣٩١٧ - إلى أن ينبثق الصباح ، وتطل بأعلامها شمس  
الفلك ، ثانية تصير نضرة كالسرو ، ظهري المنحنية  
المثناة .

٣٩١٨ - ويفتح حانوت الورد ، ويتدلل الجزء والكل ، وناى  
مقام العراق مع الطبل ، يشرحان ثنائى .

٣٩١٩ - وساقى الروح صبيح الوجه يقدم الخمر جرة بجرة ،  
حتى يفقد رأسه وقدمه زاهدى المرتضى .

٣٩٢٠ - وبالله أيها الساقى ، ضع ذلك القدح الضخم على  
كف شيخى ، إرضاء لى .

٣٩٢١ - قال : لقد أعطيته الخمر ، ووضعتها فى قلبه وروحه ،  
وأثبتت له جناحاً وفوادم ، من صفة صفائى .

٣٩٢٢ - ولقد ضاع الشيخ الآن ، وصار ثملاً مهدماً للغاية ،  
وليس فى حالة تسمح له بأن يتحدث عن نكاتى .

٣٩٢٣ - فتعال أيها الساقى ، لأشرب لحظة ، وإن قتلتنى  
أكون سعيداً ، تكون الراح عطاءً له ، وتكون الروح  
سخاءً منى .

٣٩٢٤ - ولتكن الخمر لك والجرة لى ، وليكن الماء لك  
والنهر لى ، ومن هو الشمل فى الميدان ، إنه أنا ،  
وساقينى هو سقائى .



٣٩٢٥ - ولقد قفزت من زبدى ، وتربست فى قاع الدن ،  
حتى تكون كلها لله ، حاكمى وحكمى .

٣٩٢٦ - وشمس تبريز الذى انطلق نوره من تبريز ، صار  
غارقاً فى نوره هذا الشعاع من ضيائى .  
(٣٠٩)

### كيف يكون قتيل العشق ؟

٣٩٢٧ - كل من يسألك عن الحور ، أسفر له عن وجهك  
وقل : هكذا ، وكل من يسألك عن القمر ، اصعد  
إلى السطح ، وقل : هكذا .

٣٩٢٨ - وكل من يطلب حوراً ، أبد له وجهك ، وكل من  
يتحدث عن المسك ، أسدل جديلتك وقل : هكذا .

٣٩٢٩ - وكل من يسألك كيف ينحسر السحاب عن القمر ؛  
فلتفتح رباط القباء عقدة عقدة وقل له : هكذا .

٣٩٣٠ - وإن سألك أحد : كيف يحيى المسيح الميت ؟ فقبل  
أمامه روحى ، وقل : هكذا .

٣٩٣١ - وكل من يسألك : قل لى كيف يكون قتيل  
العشق ؟ اعرض أمامه روحى ، وقل : هكذا .

٣٩٣٢ - وكل من يسألك مشفقاً عن قدى ، فاعرض  
حاجبك فقد انحنى ، وقل : هكذا .

- ٣٩٣٣ - والروح تنفصل عن البدن ، ثم تدخل باطنه ، هيا  
أظهرها للمنكرين ، وادخل الدار قائلاً : هكذا .
- ٣٩٣٤ - وكل ناحية تسمع منها أنيناً بعشق ، فقصصنا كلها  
هى ، بحق الله هى هكذا .
- ٣٩٣٥ - فإنها دار لكل ملاك ، صرت أزرق الصدر ، فأبد  
عينيك وانظر جيداً صوب السماء ؛ فهى هكذا .
- ٣٩٣٦ - وأنا لم أبح للصبا بسر وصال الحبيب ، حتى قال  
الصبا لصفاء سره : هو هكذا .
- ٣٩٣٧ - وبرغم أنف مايقال : كيف يصل العبد إلى الحق ؟  
ضع فى كف كل من يقول هذا شمع الصفاء ،  
وقل : هكذا .
- ٣٩٣٨ - قلت : وكيف تنتقل رائحة يوسف من مدينة إلى  
مدينة ، ورائحة الحق أعطاها الهواء من عالم هو  
قائلاً : هكذا ؟
- ٣٩٣٩ - وقلت : وكيف تفتح رائحة يوسف العين ، فأعطى  
نسيمك الضياء لعينى قائلاً : هكذا ؟
- ٣٩٤٠ - ومن تبريز لعل شمس الدين يقوم بإكرام ، وعساه  
لطفاً أن يتحدث عن الوفاء قائلاً : هكذا .

(٣١٠)

### خمر العارف

٣٩٤١ - ليلة الأمس ماذا شربت أيها القلب ؟ قل ولا تُخف ،  
ولا ترفع وجهك إلى السماء مثل الصامتين الأبرياء .

٣٩٤٢ - هل شربت خمرًا خاصة ؟ أم هل أكلت نقل  
الخلاص ؟ إن رائحة الشراب تفوح ، فلا تضع  
الخربز في الفم .

٣٩٤٣ - وروحك في يوم ألسنت ، شربت خمرًا من مائدتك ،  
وأنت سيد اللامكان ، فلا تقم بالعبودية لمكان .

٣٩٤٤ - وليلة الأمس أرقى الشراب ، وهربت من جوارنا ،  
ومرة أخرى أمسكت بك ، فلا تقم بهذا مرة  
أخرى .

٣٩٤٥ - وأنا بأجمعي لك ، ثمل بخمر الوفاء ، وأنا مستقيم  
معك كالسهم ، فلا تجعل سهمي قوسًا .

٣٩٤٦ - ويا قلبي الممزق إربًا ، رؤيتي إياه هي العلاج ، فهو  
ظهيري وملجأى ، فلا تركز على هذه الدنيا .

٣٩٤٧ - ويا من كل الخلق خلق لك ، مملوء بزيادك ، وإن  
لم تكن مغرمًا بالسماع ، لا تضع يدك على ناي  
الروح .

٣٩٤٨ - وأنت من قمت بنفخة " نفخت " ، ونفشتها في  
الجميع ، ما دام نفسك هو روح الناي ، لا تصرخ  
بدون ناينا .

٣٩٤٩ - ولقد بلغ أمر روحى متهاه ، وبلغ السكين العظم ،  
وأئن ، فيقول لى لا تتحدث ، ولا تئن .

٣٩٥٠ - لاتئن مادمت أنا أئن من أجلك ، وأنت الذئب وأنا  
الراعى ، فلا تجعل من نفسك راعياً مثلى .

٣٩٥١ - وكل أول صباح تسحب الجرة نحونا ، ويا من  
رأيت وجهى ، لاتتجه نحو هذا وذاك .

٣٩٥٢ - ولقد رضع موسى اللبن من أمه على الريق ،  
وقالت له : أنا أمك ، فلا تمل إلى المرضعات .

٣٩٥٣ - وأخف الخمر واندesh ، واجعل الجسد كله حياً ،  
وانظر إلى الخمر كالعقيق ، ولا تذكر عقيق  
المنجم .

٣٩٥٤ - وخمر العوام من الظاهر ، وخمر العارف من  
الباطن ، ورائحة الفم تبينها ، فلا تبينها باللسان .

٣٩٥٥ - من تبريز يصل شمس الدين كأنه الهلال ، فوجه  
بصرك تنحو المصباح لا نحو قاعدة المصباح .

(٣١١)

### تلك الجمال الثملة

٣٩٥٦ - إن زمامي ليتحمل الأحبة وكأنه الجمال ، وعمله  
هو حمل الحبيب وعملي هو تحمل الأثقال .

٣٩٥٧ - ولقد جعلني حاديًا للقوافل ، ويجر تلك الجمال  
الثملة كلها في هذه القافلة .

٣٩٥٨ - وأنا بعيره الثمل ، وأنا عابد الشوك من أجله ،  
أحيانًا يشد زمامي ، وأحيانًا يمتطيني .

٣٩٥٩ - والبعر الثمل يزيد ، وكل ما يوجد يتلفه ، ولكن  
لا يعلم بعيرٌ لذة اجتراي .

٣٩٦٠ - حقيقةً أننى عندما ألقى بالزبد ، ألقى بزبدى فوق  
كفه ، وعندما يصل الزبد إلى كفه يجيش فوق  
شوكى .

٣٩٦١ - وأنا أقوم بالأعمال كالصغار ، وأحمل الأثقال كالجمال ،  
فحمل من يا ترى أحمله ، انظر إلى عزتى وأبهتى .

٣٩٦٢ - وعندما يكسر نرجسه من دمي خماره ، يسلب  
صبره وقراره صبرى وقرارى .

٣٩٦٣ - وقد أصبح خيال وجهه قبلة النور لعينى ، وكلماته  
هذه التى فى قيمة الذهب ، حلقة فى أذنى .

٣٩٦٤ - فقل للبستان والربيع ، ما ادعاؤك هذا للحسن  
والجمال ؟! وسأبدي لك الحسن عندما يصل  
ربيعي .

٣٩٦٥ - وعندما تشرب الخمر ، قل للخمر : لماذا تدقيتنى  
على رأسى ؟ ولم ترى فى رأسك خمري التى  
لا خمار فيها ؟

٣٩٦٦ - وأنت صقر أبيض ، فامض وقل لأمير الصيد ،  
كلاكما لى ، أجل أميري وصيدي .

٣٩٦٧ - لقد كان مطلع هذا الغزل عن الجمل ، ومن ثم صار  
طويلاً ، ولا تبحث من الجمل عن القصر ،  
يا مليكى الفطن .

(٣١٢)

### لا تبعد عن عيني

٣٩٦٨ - قلت ليلة الأمس للعشق : يا من أنت قرينى  
وصاحبى ، لا تغب قط لحظة واحدة عن جوارى .

٣٩٦٩ - أنت نور عيني كليهما ؛ فلا تبعد عن عيني ،  
وأنت شعلة صدرى ؛ فلا تقلل من شررى .

٣٩٧٠ - رفيقى وصاحبى ، جميلى ولطيفى ، رقيقى  
وظريفى ، بستانى وربيعى .

- ٣٩٧١ - يا من جسدى مهدم لك ، وعينى سحاب لك ،  
وهو ذرة لشمسك ، قلبى هذا الذى لا قرار له .
- ٣٩٧٢ - فافتح شفتيك ، وحل إشكالى ، وأسعد قلبى ،  
فإلى أين يصل فى النهاية ؟ حواسى الخمسة  
وجهاى الستة فى القمار .
- ٣٩٧٣ - وماذا تلد تلك الليلة الحبلى من أجلى ؟ وإلى أين  
يجرنى ، قل ، سكرى الذى بلا خمار ؟!
- ٣٩٧٤ - وماذا يفعل - ويا للعجب - شكرى وحمدى ؟ أى  
أثر يكون - ويا للعجب - لأنينى ونواحى ؟!
- ٣٩٧٥ - قال : ما أسعدك ، ففى غمنا انحنيت ، وما لك من  
عمل فى الدنيا ، هو عملى ، أيها المختار .
- ٣٩٧٦ - وأنت ثمل بى وذليل لى ، عاشق لى وعابد للخمر ،  
وإنما كل ما يلقاه إنما يلقاه من يدى ، ذلك الذى  
يتحمل أثقالى .
- ٣٩٧٧ - فامض ، فلك الكر والفر ، وضع مجلس السرور  
من البداية ، ذلك أن انتظارى يهب النظر فى  
النهاية .
- ٣٩٧٨ - قلت : أبد لى ، كيف تحبى الميت ؟ وأحى جسدى  
هذا من أجل اعتبارى !!

٣٩٧٩ - ولا تبحث عن ميت أكثر من جسدى ، وأحبه بنور  
"هو" ، حتى يصير جسدى بأجمعه روحاً ،  
جسدى هذا موطن الروح .

٣٩٨٠ - قال : ألم تر منى مرات كثيرة من أنواع الاعتبار ؟  
وآلم بصر لك يقيناً ، ويا للعجب ، قدرتى وعزتى ؟

٣٩٨١ - قلت : رأى القلب ، لكن أين يوجد قلب شبع من  
لطفك وعجائبك يا مليكى وحاكمى ؟

٣٩٨٢ - وفى لحظة ، سحب العشق أذننى إلى ركن ، وتلت  
رقية رقيته ، شبكة قلبى الذى صار صيداً .

٣٩٨٣ - وماذا صارت الروح من رقيته ؟ لا تتحدث ولا تقل  
ماذا صار ؟ وإن همست فلست موضع سرى أو نجى .

(٣١٣)

### تاجى فى يدك

٣٩٨٤ - منذ أن صرت صاحباً لى ، يا قمرى الفاتن ، يشع  
نور القلب من فمى ، وكأنه المصباح .

٣٩٨٥ - وذرة بذرة ، كالجوهر ، من إشعاع شمسك ، صار  
بأجمعه قلباً ، جسدى الثقيل .

٣٩٨٦ - فاقترب أكثر ، وضع صدرك ذلك فوق صدرى ،  
بالرغم من أنه فى الوحدة ، روحك هى روحى .



- ٣٩٨٧ - وأنا أسقط في العجب متسائلاً : ظل من هذا فوق  
رأسى ؟ ويهتف بى فضلك : إنه ظلى ، إنه ظلى .
- ٣٩٨٨ - ومنك ، صارت الدنيا المليئة بالبلاء جنة على ،  
فماذا ستصير من لطفك صورة تلك الدنيا لى ؟
- ٣٩٨٩ - وتاجى هى يدك عندما تضعها فوق رأسى ،  
وجمتك كالحزام معقودة فوق خصرى .
- ٣٩٩٠ - ولقد مزق العشق كيسى ، قلت : هه ... ماذا تفعل ؟  
قال : أليست تكفيك نعمتى التى لا حد لها .
- ٣٩٩١ - ولم يكن لى زاد ، وكان قلبى يرتعد كورقة  
الشجرة - قال : لا تخف ، فقد جئت إلى حرم  
أمانى .
- ٣٩٩٢ - وسأضمك إلى صدرى بحيث تنجو من هم الزاد  
والقوت ، حتى تنظر طوال الليل أمامى من  
يطربوننى .
- ٣٩٩٣ - وأحدثك بالتوحيد ، وأجعلك ثملاً إلى الأبد ،  
حتى يصير لك يقيناً ، سرورى الخالد .
- ٣٩٩٤ - وإنها لتجعل الصدر كالبيستان دمدمة ريعى ، وتجعل  
الوجه كالروضة ، خمري التى تشبه الأرجوان .

(٣١٤)

### سأفشى سرك

٣٩٩٥ - سأفشى سرك ، فلم يبق صبر من هذا ، فلا الفلك  
يتحمل ألى أكثر ولا الأرض .

٣٩٩٦ - وكم هو ممتلىء بالغم قلبى هذا ، كم هو فارغ من  
الغم قلبك ذاك ، ووجهك هذا كحسان الصين ،  
ووجهى ملئ بالغضون .

٣٩٩٧ - وحتام يحترق قلبى ، حتى تحترق هذه الدنيا ،  
فحتام تكون كذلك أيها الجميل ، وكم من الوقت  
تكون هكذا ؟

٣٩٩٨ - فأنا ثمل وسأفشى سرأ عمره ألف عام ، فيما أن  
تغمض العين ، وإما أن تفتحها وتنظر جيداً .

٣٩٩٩ - وعندما رأى القمر وجدى ، اتجه إلى من الطريق ،  
وقال : لاتدل على ، فأنا رفيقك وجليسك .

٤٠٠٠ - وتحيرت روحى فى وجهه لحظة ثم قالت ، أيها الجميل  
الحلو ، ويا أيها الحسن الذى كالماء لكنه نارى ..

٤٠٠١ - ويا وجهه المزيـد للروح ، بالله على ما أنت فيه ،  
على ما أنت فيه ، ويا مطربى سالب القلب : على  
ما أنت فيه ... ظل على ما أنت فيه .

٤٠٠٢ - وأنا كالمفرش بالنسبة لعشقتك ، فرش نارى بالماء ،  
يا قمر غيب ذلك العالم فى تبريز ، ياشمس الدين .

(٣١٥)

### أنظر إلى هزيم الرعد

٤٠٠٣ - لقد أصاب أذنى الإعياء وهى فى انتظار أن يصل  
صوت حلو من الفجاءة .

٤٠٠٤ - وأصبحت عادة عند الأذن التى تتقبل الألحان ، أن  
تستمع إلى سماع حلو من الأرض وأيضاً من السماء .

٤٠٠٥ - وسماع هذه الأرض فرع من سماع السماء ، وما  
يكون سماعاً للجسد ، فرع من سماع العقل  
والروح .

٤٠٠٦ - وانظر إلى هزيم الرعد ، أى أثر له فى الشجر ، كم  
من البراعم والثمار أطلت فى تلك الصرخة ؟

٤٠٠٧ - ولقد وصل صوت فى العدم ، قال العدم : بلى ،  
نعم ، سأضع قدماً فى ذلك الطرف نضراً أخضر  
مسروراً .

٤٠٠٨ - وصار مستمعاً لـ " ألتست " ، صار مسرع القدم  
ثملاً ، كان عدماً ، وصار وجوداً ، صار شقائق  
وصفصافاً وريحاناً .

(٣١٦)

### صوب مشنقة الإمتحان

- ٤٠٠٩ - جئت معذراً لك ياطرب الروح وقرارها ، فاعف ،  
وتجاوز عن ذنب الروح وعثارها .
- ٤٠١٠ - وليس إلا رضاك فاتحاً لقفل العقل والقلب ،  
وليس إلا هواؤك قبلة الروح وافتخارها .
- ٤٠١١ - ولقد احترقاً من هجرك ، روضتى ومزرعتى ،  
فأحيهما بفضلك ، يا من نفسك ربيع الروح .
- ٤٠١٢ - وبدون شفتى خمازك ، متى يزول خمار القلب ،  
وبلا انثناء حاجبك ، لم يستقم أمر الروح .
- ٤٠١٣ - ومنك عندما يصير مشرقاً نور ظهر القلب ووجهه ،  
ويليق بمثلك فاتناً كل نفس نثاراً من الروح .
- ٤٠١٤ - وانبثاق شعاعك على رأسى كوة قلب ، يكون  
تبصرة للعقل ، كل نفس اعتبار من الروح .
- ٤٠١٥ - ومن حزن بعاد اللقاء ، يطوى طريق الحبيب ، وفى  
طريق الله ومنهاجه ، هو الله رفيق للروح .
- ٤٠١٦ - وأيكة وجوه أهل الغيب ، عندما تصل إلى عين ما ، يمتلىء  
حجر الروح بالورود الحمراء ، دون وجود رياض .

٤٠١٧ - ولقد ادعيت أنه نجيبى وصديق غارى ، وأنت  
حبيبى بلا جدال ، فانهض وتعال إلى غارى .

٤٠١٨ - ولقد قال : أنا الحق وانصرف نحو مشنقة الامتحان  
، وفى تلك اللحظة حلت تحت المشنقة ، دولة  
الروح الثابتة .

٤٠١٩ - والبستان الذى يخضر بدونك ، يعطيه الشتاء جزاءه ،  
والروح التى حيت بدونك ليست فى عداد الأرواح .

٤٠٢٠ - ولقد أبدت شبكتك الحب ، فى انتظار صيد  
القلب ، واتخذ عشقك داراً ، على حين غرة إلى  
جوار الروح .

٤٠٢١ - ولقد قيل نصف الحديث ، ولا تقل نصفه الآخر ،  
واصمت ، فإن ملك الروح ، يجعل الحديث  
مشهوراً عند الجميع .

(٣١٧)

### عطاء ألف روح

٤٠٢٢ - ادخل متحمساً ، ولا تتحدث ، يا ساقى الحمول ،  
يا من نفسك نديمى ، ويا من وجهك ربيعى .

٤٠٢٣ - هيا ، فلقد صاح الديك ، ورائحة الصبوح تفوح ،  
وعلى كف كأنه البحر ، ضع بليلة عقارى .

- ٤٠٢٤ - واجعل البكاء بالخمير ضحكًا ، واجعل الميت بالخمير حيًا ، وما دمت تفعل هكذا أيها الجميل ، فإن أمرى يروج .
- ٤٠٢٥ - وإن قيدي لمعقد ، ففكه عقدة عقدة ، حتى يصير أكثر عريًا ، سرى وعلنى .
- ٤٠٢٦ - واترك الحياء والخجل ، واجعل ظهر المراد حارًا ، يا ملجأى وظهيرى ، ويا أهلى وناسى .
- ٤٠٢٧ - ولا يقبل الثمل بك خمراً من غير يدك ، تلك التى تجعل وجهى كالورد ، وتلك التى تزيل خمارى .
- ٤٠٢٨ - وقدم عطاء ألف روح ، قدم خمر السماء ، حتى يطير طائر روحى المبارك صوب مكان طيرانى .
- ٤٠٢٩ - وتتحر الروح من نيورها ، ومن كل هذه الجبيرات ، وترتفع إلى مقعد الصدق ، صادقتى مؤدية الحقوق .
- ٤٠٣٠ - فقدم الخمر ، وقدمها خفية ، قدمها عن طريق العقل والروح ، حتى لا يصل إلى كل شخص ، سرورى وأبهنى .
- ٤٠٣١ - وأفضل أن تغلق عيون العوام ، وأفضل أن تنجو الروح من المدينة ، وأفضل أن تظل الفتنة نائمة ، يا مليكى الوقور .

- ٤٠٣٢ - والخمر تشع باللمع ، والروح ذات ألف طمع ،  
ثملة تتعثر راجلة ، حول خمري الراكبة .
- ٤٠٣٣ - وارفع اليد عن هذا القدح ، وخذ عوضاً من ذلك  
الفرج ، حتى يشرق على همك ، شعاع استبشارى .
- ٤٠٣٤ - ولا تستحق أبداً خمره هذه الغليان ولا القى ، فبع  
هذه وانظر إلى الخمر ، خمري التى لاحد لها .
- ٤٠٣٥ - وهى لا ترعش منك اليد ، مثل هذه الفاقدة العقل  
الحلوة المأخوذة من الكرم ، فاختر الكأس ، وانظر  
إلى الخمر من كف مليكى .
- ٤٠٣٦ - فكأسه مليئة بالحياة ، وختامها المسك والعبير ،  
والشيطان والجنى غلمان لها ، وهى مهارتى وانتشارى .
- ٤٠٣٧ - واقفز أيها الساقى وتحدث ؛ فأين وصاف مثلك ،  
يا من لطف نسجه ، تمزق وترى تماماً .

(٣١٨)

### مراد حبيبى

- ٤٠٣٨ - لو كنت أعلم يارب ما هو مراد حبيبى ، لقد سد  
على طريق الهرب ، وسلب منى الصبر والقرار .
- ٤٠٣٩ - ولو كنت أعلم يارب إلى أين يجرنى ، ولأى أمر  
يجذب زمامى إلى كل ناحية ؟!

- ٤٠٤٠ - ولو كنت أعلم يارب لماذا يقسو ، مليكى ذاك  
الحنون ، وفانتى ذلك الصبور ؟ !
- ٤٠٤١ - ولو كنت أعلم يارب أيصّل إليه قط ، شكواى  
وصراخى يارب ودخان قلبى ؟ !
- ٤٠٤٢ - ولو كنت أعلم يارب إلام تؤول عاقبة هذا ، فلقد  
طال كثيراً يارب ليل انتظارى هذا ؟ !
- ٤٠٤٣ - يارب ، وأى غليبان هذا منى ؟ وكل هذه  
التعمية التى أقوم بها ، ما دمت أنت لى ، فأنت  
الواحد ، وأنت بمثابة الألف .
- ٤٠٤٤ - وعشقك فى كل آن ، فى الصمت وفى البيان ، أمام  
خيال عينى ، قوتى وأيامى .
- ٤٠٤٥ - حيناً أسمه صيداً ، وحيناً أسميه ربيعاً ، حيناً أسميه  
خمرًا ، وحيناً أدعوه خمارًا .
- ٤٠٤٦ - فهو كفى وهو دينى ، وهو عينى التى ترى النور ،  
وهو آنى وحينى ، ولا محيص لى منه .
- ٤٠٤٧ - ولم يبق عندى صبر ولا نوم ، ولم يبق عندى دمع  
ولا ماء ؛ فيارب حتام يغير على أركانى الأربعة ؟
- ٤٠٤٨ - وأين منزل الماء والطين من منزل الروح والقلب ؟  
فلقد صارت يارب رغبة فى مدينتى وديارى .



- ٤٠٤٩ - هذا القلب المطرود من المدينة ، قد بقى فى الطين  
الكدر ، متفجعاً قائلاً : يا الله أين حشمى وأصلى ؟
- ٤٠٥٠ - ويارب لو كنت أصل إلى مدينتى وأرى رحمة  
مليكى ، وكل مليكى ذاك .
- ٤٠٥١ - وأنا ماضٍ فى طريقى الوعر ، والحمل الثقيل فوق  
ظهري ، جاء حبيبي الصبور ، وحمل عني حملي .
- ٤٠٥٢ - وغزالي صياد الأسود ، شرب حتى الشبع من لبنى ،  
وذلك الذى أنا صيد له ، صار هو صيدى .
- ٤٠٥٣ - وليس الليل أسود الوجه قريباً أو صنواً لنهارى ،  
وليس الخريف القاسى آتياً من بعد ربيعى .
- ٤٠٥٤ - ألا نصمت أبداً ؟ ! حنّام تدق هذا الطبل ؟ آه ...  
لقد صرت ممزقة للحجب ، ياشفتى صاحبة الأستار .



## المشروع القومى للترجمة

١ - اللغة العليا (طبعة ثانية)	جون كرين	ت : أحمد برويش
٢ - الوثنية والإسلام	ك. مانهو باتيكار	ت : أحمد فؤاد بليغ
٣ - التراث المسروق	جودج جيمس	ت : شوقي جلال
٤ - كيف تتم كتابة السيناريو	انجا كاريثكوفنا	ت : أحمد الحضرى
٥ - ثريا فى غيبوبة	إسماعيل فصيح	ت : محمد علاء الدين منصور
٦ - اتجاهات البحث اللساني	ميلكا إغيتش	ت : سعد مصلوح / وفاء كامل فايد
٧ - العلوم الإنسانية والفلسفة	لوسيان غولدمان	ت : يوسف الأنطكى
٨ - مشعل الحرائق	ماكس فريش	ت : مصطفى ماهر
٩ - التغيرات البيئية	أندرو س. جودى	ت : محمود محمد عاشور
١٠ - خطاب الحكاية	جيرار جينيت	ت : محمد معتمد عبد الجليل الأرنؤى وعمر حلى
١١ - مختارات	فيسوانا شيمبوريسكا	ت : هناء عبد الفتاح
١٢ - طريق الحرير	بيفيد براونستون وأيرين فرانك	ت : أحمد محمود
١٣ - ديانة الساميين	روبرتسن سميث	ت : عبد الوهاب غلوب
١٤ - التحليل النفسى والأدب	جان بيلمان فويل	ت : حسن الموهن
١٥ - الحركات الفنية	إدوارد لويس سميث	ت : أشرف رفيق عفيقى
١٦ - أثينة السوداء	مارتن برنال	ت : بإشراف / أحمد عثمان
١٧ - مختارات	فيليب لاركين	ت : محمد مصطفى بدوى
١٨ - الشعر النسائى فى أمريكا اللاتينية	مختارات	ت : طلعت شاهين
١٩ - الأعمال الشعرية الكاملة	جودج سفيريس	ت : نعيم عطية
٢٠ - قصة العلم	ج. ج. كراوثر	ت : يمنى طريف الخولى / بدوى عبد الفتاح
٢١ - خوخة والف خوخة	صمد بهرنجى	ت : ماجدة العناني
٢٢ - مذكرات رحالة عن المصريين	جون أنتيس	ت : سيد أحمد على الناصرى
٢٣ - تجلى الجميل	هانز جيورج جادامر	ت : سعيد توفيق
٢٤ - ظلال المستقبل	باتريك بارنذر	ت : بكر عباس
٢٥ - مثنوى	مولانا جلال الدين الرومى	ت : إبراهيم السنوقى شتا
٢٦ - دين مصر العام	محمد حسين هيكل	ت : أحمد محمد حسين هيكل
٢٧ - التنوع البشرى الخلاق	مقالات	ت : نخبة
٢٨ - رسالة فى التسامح	جون لوك	ت : منى أبو سنه
٢٩ - الموت والوجود	جيمس ب. كارس	ت : بدر النيب
٣٠ - الوثنية والإسلام (ط٢)	ك. مانهو باتيكار	ت : أحمد فؤاد بليغ
٣١ - مصادر دراسة التاريخ الإسلامى	جان سولفاجيه - كلود كاين	ت : عبد الستار الطوجى / عبد الوهاب غلوب
٣٢ - الانقراض	بيفيد روس	ت : مصطفى إبراهيم فهمى
٣٣ - التاريخ الاقتصادى لإفريقيا الغربية	أ. ج. هريكنز	ت : أحمد فؤاد بليغ
٣٤ - الرواية العربية	روجر آلن	ت : حمزة إبراهيم المنيف
٣٥ - الأسطورة والحداثة	بول . ب. نيكسون	ت : خليل كلفت

- ٣٦ - نظريات السرد الحديثة والاس مارتن
- ٣٧ - واحة سيوة وموسيقاها بروجيت شيفر
- ٣٨ - نقد الحداثة آلن تورين
- ٣٩ - الإغريق والحسد بيتر والكوت
- ٤٠ - قصائد حب آن سكستون
- ٤١ - ما بعد المركزية الأوربية بيتر جران
- ٤٢ - عالم ماك بنجامين بارير
- ٤٣ - الذهب المزئوج أوكاليفيو پاث
- ٤٤ - بعد عدة أصياف ألدوس هكسلي
- ٤٥ - التراث المفقود روبرت ج دنيا - جون ف أ فاين
- ٤٦ - عشرون قصيدة حب بابلو نيرودا
- ٤٧ - تاريخ النقد الأدبي الحديث (١) رينيه ويليك
- ٤٨ - حضارة مصر الفرعونية فرانسا دوما
- ٤٩ - الإسلام في البلقان هـ . ت . نوريس
- ٥٠ - ألف ليلة وليلة أو القول الأسير جمال الدين بن الشيخ
- ٥١ - مسار الرواية الإسبانية أمريكية داريو بيانوربا وخ . م بينيايستي
- ٥٢ - العلاج النفسي التدميمي بيتر . ن . ثرفاليس وستيفن . ج روجسليفيتز وروجو بيل
- ٥٣ - الدراما والتعليم أ . ف . ألنجتون
- ٥٤ - المفهوم الإغريقي للمسرح ج . مايكل والتون
- ٥٥ - ما وراء العلم جون بولكنجهوم
- ٥٦ - الأعمال الشعرية الكاملة (١) فديريكو غرسية لوركا
- ٥٧ - الأعمال الشعرية الكاملة (٢) فديريكو غرسية لوركا
- ٥٨ - مسرحيتان فديريكو غرسية لوركا
- ٥٩ - المحبرة كارلوس مونيث
- ٦٠ - التصميم والشكل جوهانز ليتين
- ٦١ - موسوعة علم الإنسان شارلوت سيمور - سمبث
- ٦٢ - لذة النص رولان بارت
- ٦٣ - تاريخ النقد الأدبي الحديث (٢) رينيه ويليك
- ٦٤ - برتراند راسل (سيرة حياة) آلان وود
- ٦٥ - في مدح الكمل ومقالات أخرى برتراند راسل
- ٦٦ - خمس مسرحيات أندلسية أنطونيو جالا
- ٦٧ - مختارات فرناندو بيسوا
- ٦٨ - نتاشا العجوز وقصص أخرى قالتين راسيوتين
- ٦٩ - العلم الإسلامى في أول القرن العشرين عبد الرشيد إبراهيم
- ٧٠ - ثقافة وحضارة أمريكا اللاتينية أوجينيو تشانج رودريجت
- ٧١ - السيدة لا تصلح إلا للرعى داريو فو
- ت : حياة جاسم محمد
- ت : جمال عبد الرحيم
- ت : أنور مغيث
- ت : منيرة كروان
- ت : محمد عيد إبراهيم
- ت : عطف احمد / إبراهيم قحى / محمود ماجد
- ت : أحمد محمود
- ت : المهدي أخريف
- ت : مارلين تانرس
- ت : أحمد محمود
- ت : محمود السيد على
- ت : مجاهد عبد المنعم مجاهد
- ت : ماهر جويجاتي
- ت : عبد الوهاب علوب
- ت : محمد برادة وعثمانى ليلود ويوسف الشكلى
- ت : محمد أبو العطا
- ت : لغنى فطيم وعادل نمرdash
- ت : مرسى سعد الدين
- ت : محسن مصيلحي
- ت : على يوسف على
- ت : محمود على مكي
- ت : محمود السيد ، ماهر البطوطى
- ت : محمد أبو العطا
- ت : السيد السيد سهيم
- ت : صبرى محمد عبد الغنى
- مراجعة وإشراف : محمد الجوهري
- ت : محمد خير البقاعى .
- ت : مجاهد عبد المنعم مجاهد
- ت : رمسيس عوض
- ت : رمسيس عوض .
- ت : عبد اللطيف عبد الحلیم
- ت : المهدي أخريف
- ت : أشرف الصباغ
- ت : أحمد فؤاد متولى وهريفا محمد فهمي
- ت : عبد الحميد غلاب وأحمد حشاد
- ت : حسين محمود

- ٧٢ - السياسي المعجوز  
٧٣ - نقد استجابة القارئ  
٧٤ - صلاح الدين والمالكي في مصر  
٧٥ - فن التراجم والسير الذاتية  
٧٦ - جاك لاكان وإغواء التحليل النفسي  
٧٧ - تاريخ النقد الأدبي الحديث ج ٢  
٧٨ - العولة: النظرية الاجتماعية والثقافة الكوفية  
٧٩ - شعرية التكليف  
٨٠ - بوشكين عند «نافورة الدموع»  
٨١ - الجماعات المتخيلة  
٨٢ - مسرح ميغيل  
٨٣ - مختارات  
٨٤ - موسوعة الأدب والنقد  
٨٥ - منصور العلاج (مسرحية)  
٨٦ - طول الليل  
٨٧ - تين والقلم  
٨٨ - الابتلاء بالتفريب  
٨٩ - الطريق الثالث  
٩٠ - وسم السيف (قصص)  
٩١ - المسرح والتجريب بين النظرية والتطبيق  
٩٢ - أساليب ومضامين المسرح الإسباني وأمريكي المعاصر  
٩٣ - محادثات العولة  
٩٤ - الحب الأول والمحبية  
٩٥ - مختارات من المسرح الإسباني  
٩٦ - ثلاث زنبقات ووردة  
٩٧ - هوية فرنسا (مج ١)  
٩٨ - الهم الإنساني والابتزاز الصهيوني  
٩٩ - تاريخ السينما العالمية  
١٠٠ - مصالحة العولة  
١٠١ - للنص الروائي (تقنيات ومناهج)  
١٠٢ - السياسة والتسامح  
١٠٣ - قبر ابن عربي يابه آياه  
١٠٤ - أوبرا ماهيجني  
١٠٥ - مدخل إلى النص الجامع  
١٠٦ - الأدب الأنثاسي  
١٠٧ - صورة الفتى في الشعر الأمريكي المعاصر
- ت . س . إليوت  
چين . ب . توميكنز  
ل . ا . سيمينوفا  
أنثريه موروا  
مجموعة من الكتاب  
رفيه ويليك  
رونالد روبرتسون  
بوريس أوسپنسكي  
الكسندر بوشكين  
بندكت أندرسن  
ميغيل دي أونامونو  
غوتفريد بن  
مجموعة من الكتاب  
صلاح زكي أقطاي  
جمال مير صادق  
جلال آل أحمد  
جلال آل أحمد  
أنطوني جينتز  
نخبة من كتاب أمريكا اللاتينية  
باربر الاسوستكا  
كارلوس ميغل  
مايك فينرستون وسكوت لاش  
سمويل بيكيت  
أنطونيو بويرو بايخو  
قصص مختارة  
فرتان برودل  
نعاذج ومقالات  
ديفيد روينسون  
بول هيرست وجراهام توميسون  
بيرنار فاليط  
عبد الكريم الخطيب  
عبد الوهاب المؤيد  
برتول بريشت  
جيرارچينيت  
د . ماريا خيسوس روبييراكتي  
نخبة
- ت : فؤاد مجلى  
ت . حسن ناظم وعلى حاكم  
ت : حسن بيومي  
ت : أحمد برويش  
ت : عبد المقصود عبد الكريم  
ت : مجاهد عبد المنعم مجاهد  
ت : أحمد محمود ونورا أمين  
ت : سعيد القاسم وناصر حلاوي  
ت : مكارم الغمري  
ت : محمد طارق الشوقاري  
ت : محمود السيد علي  
ت : خالد المعالي  
ت : عبد السيد شبيحة  
ت : عبد الرازق يركات  
ت : أحمد فتحي يوسف شتا  
ت : ماجدة العناني  
ت : إبراهيم الصوقي شتا  
ت : أحمد زايد ومحمد محيي الدين  
ت : محمد إبراهيم مبروك  
ت : محمد هناء عبد الفتاح  
ت : نادية جمال الدين  
ت : عبد الوهاب علوب  
ت : فوزية العشماوي  
ت : سري محمد محمد عبد الطيف  
ت : إيوار الخراط  
ت : بشير السبامى  
ت : أشرف الصباغ  
ت : إبراهيم قنديل  
ت : إبراهيم فتحي  
ت : رشيد بنحو  
ت : عز الدين الكتاني الإبرسي  
ت : محمد بنيس  
ت : عبد القطار مكاوي  
ت : عبد العزيز شميل  
ت : أشرف على دعور  
ت : محمد عبد الله الجعدي

١٠٨ - ثلاث دراسات عن الشعر الفلسفى	مجموعة من النقاد	ت : محمود على مكى
١٠٩ - حروب المياه	جون بولوك وعادل مرويش	ت : هاشم أحمد محمد
١١٠ - النساء فى العالم النامى	حسنة بيجوم	ت . منى قطان
١١١ - المرأة والجريمة	فرانسيس هيندسون	ت . ريهام حسين إبراهيم
١١٢ - الاحتجاج الهائى	أرلين علوى ماكليود	ت . إكرام يوسف
١١٣ - راية التمرد	ساندى پلانت	ت . أحمد حسان
١١٤ - مسرحيات حصل كهنجى وسكان المستعم	ول شوريتكا	ت . تسيم مجلى
١١٥ - غرفة تخص المرء وحده	فرچينيا وولف	ت . سمىة رمضان
١١٦ - امرأة مختلفة (درية شفيق)	سينثيا نلسون	ت : نهاد أحمد سالم
١١٧ - المرأة والجنوسة فى الإسلام	ليلى أحمد	ت : منى إبراهيم ، وهالة كمال
١١٨ - النهضة النسائية فى مصر	بث بارون	ت . لميس النقاش
١١٩ - النساء والأسرة وقوانين الطلاق	أميرة الأزهرى سنيل	ت . بإشراف/ رؤوف عباس
١٢٠ - الحركة النسائية والتطور فى الشرق الأوسط	ليلى أبو لند	ت : نخبة من المترجمين
١٢١ - الدليل الصغير فى كتابة المرأة العربية	فاطمة موسى	ت : محمد الجندى ، وإيزابيل كمال
١٢٢ - نظام العبودية القديم ونموذج الإنسان	جوزيف فوجت	ت . منيرة كروان
١٢٣ - الإمبراطورية العثمانية وعلاقتها العربية	نيتل الكسندر وقنادولينا	ت . أنور محمد إبراهيم
١٢٤ - الفجر الكائب	جون جراى	ت . أحمد فؤاد بلبع
١٢٥ - التحليل الموسيقى	سيدريك ثورپ ديفى	ت . سمحہ الخولى
١٢٦ - فعل القراءة	فولفانج إيسر	ت . عبد الوهاب علوب
١٢٧ - إرهاب	مصفا فتحى	ت : بشير السباعى
١٢٨ - الألب المقارن	سوزان باسنيت	ت : أميرة حسن نويرة
١٢٩ - الرواية الامبيانية المعاصرة	ماريا دولروس أسيس جاروت	ت . محمد أبو العطا وآخرون
١٣٠ - الشرق يصعد ثانية	أندريه جوندز فرائك	ت . شوقى جلال
١٣١ - مصر للقيمة (التاريخ الاجتماعى)	مجموعة من المؤلفين	ت . لويس بقطر
١٣٢ - ثقافة العولة	مايك فينرستون	ت : عبد الوهاب علوب
١٣٣ - الخوف من المرايا	طارق على	ت . طلعت الشايب
١٣٤ - تشريح حضارة	بارى ج. كيمب	ت : أحمد محمود
١٣٥ - للفخر من قد دس إلين (ثلاثة أجزاء)	ت. س. إليوت	ت : ماهر شفيق فريد
١٣٦ - قلاحو الباشا	كيثيث كوتو	ت . سحر توفيق
١٣٧ - مذكرات ضابط فى الحملة الفرنسية	جوزيف مارى مواريه	ت . كاميليا صبحى
١٣٨ - عالم التلفزيون بين الجمال والعنف	إيقلينا تارونى	ت : وجيه سمعان عبد المسيح
١٣٩ - باريس فى	ريشارد فاچنر	ت . مصطفى ماهر
١٤٠ - حيث تلتقى الأنهار	هربرت ميسن	ت . أمل الجبرى
١٤١ - اثنتا عشرة مسرحية يونانية	مجموعة من المؤلفين	ت . نعيم عطية
١٤٢ - الإسكندرية - تاريخ وليل	أ م فورستر	ت . حسن بيومى
١٤٣ - قضايا التطير فى البحث الاجتماعى	بيرك لايدار	ت . عدلى السمرى
١٤٤ - صاحبة اللوكاندة	كارلو جولونى	ت . سلامة محمد سليمان

١٤٥ - موت أرتيميو كروت	كارلوس قوينتس	ت . أحمد حسان
١٤٦ - الورقة الحمراء	ميجيل دى ليس	ت : على عبد الرؤوف البمبي
١٤٧ - خطية الإدارة الطويلة	تاتكريد نورست	ت . عبد القطار مكارى
١٤٨ - القصة القصيرة (النظرية والتقنية)	إتريكي أندرسون إمبرت	ت : على إبراهيم على متوفى
١٤٩ - النظرية الشعرية عند إلوت وأندونيس	عاطف فضول	ت : أسامة إسبير
١٥٠ - التجربة الإغريقية	روبرت ج. ليتمان	ت : منيرة كروان
١٥١ - هوية فرنسا (مج ٢ ، ج ١)	فرنان برودل	ت : بشير السباعي
١٥٢ - عدالة الهنود وقصص أخرى	نخبة من الكتاب	ت : محمد محمد الخطابي
١٥٢ - غرام الفراغة	فيولين فاتويك	ت : فاطمة عبد الله محمود
١٥٤ - مدرسة فرانكفورت	فيل سليتر	ت : خليل كللت
١٥٥ - الشعر الأمريكي المعاصر	نخبة من الشعراء	ت : أحمد مرسى
١٥٦ - المدارس الجمالية الكبرى	جى أنبال وآلان وأوبيت فيرمو	ت : مى التمساني
١٥٧ - خسرو وشيرين	الانظامى الكتوجى	ت : عبد العزيز بقوش
١٥٨ - هوية فرنسا (مج ٢ ، ج ٢)	فرنان برودل	ت : بشير السباعي
١٥٩ - الإيديولوجية	بيليد هوكس	ت : إبراهيم فتحى
١٦٠ - آلة الطبيعة	بول إيرليش	ت : حسين بيومى
١٦١ - من المسرح الإسباني	البيخاندرو كاسونا وأنطونيو جالا	ت . زيدان عبد الطيم زيدان
١٦٢ - تاريخ الكنيسة	يوجنا الأسيرى	ت . صلاح عبد العزيز محجوب
١٦٢ - موسوعة علم الاجتماع ج ١	جورجون مارشال	ت بإشراف : محمد الجوهري
١٦٤ - شامبوليون (حياة من نور)	جان لاكوتير	ت : فويل سعد
١٦٥ - حكايات الثعلب	أ . ن أفانا سيفا	ت : منير المصادفة
١٦٦ - العلاقات بين اللغتين واللغتين فى إسرائيل	يشعياهو ليفمان	ت : محمد محمود أبو غدير
١٦٧ - فى عالم طافور	رابنتراتات طافور	ت . شكرى محمد عياد
١٦٨ - دراسات فى الأدب والثقافة	مجموعة من المؤلفين	ت : شكرى محمد عياد
١٦٩ - إبداعات أنبية	مجموعة من المبدعين	ت : شكرى محمد عياد
١٧٠ - الطريق	ميفيل دليبيس	ت : بسام ياسين رشيد
١٧١ - رضع حد	فراتك بيجو	ت : هدى حسين
١٧٢ - حجر الشمس	مختارات	ت : محمد محمد الخطابي
١٧٣ - معنى الجمال	واتر ت . ستيس	ت . إمام عبد الفتاح إمام
١٧٤ - صناعة الثقافة السوداء	ايليس كاشمور	ت : أحمد محمود
١٧٥ - التليفزيون فى الحياة اليومية	لورينزو فيلشس	ت : وجيه سمعان عبد المسيح
١٧٦ - نحو مفهوم للاتصاليات البيئية	توم تينتيرج	ت : جلال البنا
١٧٧ - لتلون تشيخوف	هنرى تروايا	ت : حصبة إبراهيم مفيل
١٧٨ - مختارات من الشعر الهنالى للطيف	نخبة من الشعراء	ت : محمد حمدى إبراهيم
١٧٩ - حكايات أيسوب	أيسوب	ت : إمام عبد الفتاح إمام
١٨٠ - قصة جلويد	إسماعيل نصيح	ت . سليم عبدالامير حمدان
١٨١ - النقد الأدبى الأمريكى	فنسنت . ب . ليتش	ت . محمد يحيى

١٨٢ - العنف والفتنة	و . ب . بيتس	ت . ياسين طه حافظ
١٨٣ - جان كوكو على شاشة السينما	رينيه جيلسون	ت . فتحي العشري
١٨٤ - القاهرة .. حالة لا تنام	هانز إيندورفر	ت : إسوقى سعيد
١٨٥ - أسفار العهد القديم	توماس تومسن	ت . عبد الوهاب علوب
١٨٦ - معجم مصطلحات هيجل	ميخائيل أنود	ت . إمام عبد الفتاح إمام
١٨٧ - الأرضة	بُردج علوى	ت . علاء منصور
١٨٨ - موت الأنثى	اللين كرنان	ت : بدر البيب
١٨٩ - العمى والبصيرة	بول دي مئن	ت . سعيد القانمى
١٩٠ - محاورات كوفوشبيوس	كوفوشبيوس	ت . محسن سيد فرجاني
١٩١ - الكلام رأسمال	الحاج أبو بكر إمام	ت : مصطفى حجازى السيد
١٩٢ - سياحتنا إبراهيم بيك	زين العابدين المراغى	ت . محمود سلامة علاوى
١٩٣ - عامل المنجم	بيتر أبراهامز	ت : محمد عبد الواحد محمد
١٩٤ - مخترعات من نقد الشجر - أمريكى	مجموعة من النقاد	ت : ماهر شقيق فريد
١٩٥ - شتاء ٨٤	إسماعيل فصيح	ت . محمد علاء الدين منصور
١٩٦ - المهلة الأخيرة	فالتين راسبوتين	ت : أشرف الصباغ
١٩٧ - الفاروق	شمس العلماء شيلى النعمانى	ت . حلال السعيد الحفناوى
١٩٨ - الاتصال الجماهيرى	إبروین إمري وأخرون	ت . إبراهيم سلامة إبراهيم
١٩٩ - تاريخ يهود مصر فى الفترة العثمانية	يعقوب لاتداوى	ت . جمال أحمد الرفاعى وأحمد عبد الطيف صاى
٢٠٠ - ضحايا التنمية	جيرمى سيبروك	ت . فخرى ابيب
٢٠١ - الجانب الينى للفلسفة	جوراييا رويس	ت . أحمد الأنصارى
٢٠٢ - تاريخ النقد الأدبى الحديث جزء ١	رينيه ويليك	ت . مجاهد عبد المنعم مجاهد
٢٠٣ - الشعر والشاعرية	الطاف حسين حالى	ت . جلال السعيد الحفناوى
٢٠٤ - تاريخ نقد العهد القديم	زالمان شاراز	ت . أحمد محمد هويدى
٢٠٥ - الجينات والشعوب واللغات	لويجى لوقا كافالى - سفورزا	ت . أحمد مستجير
٢٠٦ - الهولوية تصنع علماً جديداً	جيمس جلايك	ت . على يوسف على
٢٠٧ - ليل إفريقى	رامون خوتاسنديز	ت . محمد أبو العطا عبد الرؤوف
٢٠٨ - شخصية العربى فى المسرح الإسرائيلى	دان أوريان	ت . محمد أحمد صالح
٢٠٩ - المرء والمسرح	مجموعة من المؤلفين	ت . أشرف الصباغ
٢١٠ - مثويات حكيم سنائى	سنائى الفرومى	ت . يوسف عبد الفتاح فرج
٢١١ - فريندان بوسوسر	جوناثان كز	ت . محمود حمدي عبد الفتاح
٢١٢ - قصص الأمير مرزيان	مرزيان بن رستم بن شروين	ت . يوسف عبد الفتاح فرج
٢١٣ - مصر فى يوم تلخى حتى رجل جد قنصر	ريمون تلور	ت . سيد أحمد على الناصرى
٢١٤ - قواعد جديدة للنهج فى علم الاجتماع	أنتنى جينز	ت . محمد محمود محيى الدين
٢١٥ - سيلحت ناه إبراهيم بيك جزء ٢	زين العابدين المراغى	ت . محمود سلامة علاوى
٢١٦ - جواتب أخرى من حياتهم	مجموعة من المؤلفين	ت . أشرف الصباغ
٢١٧ - مسرحيتان طبيعيتان	صمويل بيكيت	ت . نادية البهارى
٢١٨ - رايرلا	خوليو كورتاران	ت . على إبراهيم على موفى



٢١٩ - بقايا اليوم	كازو ايشجورو	ت : طلعت الشايب
٢٢٠ - الهيولية في الكون	باري باركر	ت : علي يوسف علي
٢٢١ - شعرية كفاقي	جريجوري جوزدانيس	ت : رفعت سلام
٢٢٢ - فرانز كافكا	رونالد جراي	ت : نسيم مجلي
٢٢٣ - العلم في مجتمع حر	بول فيراينر	ت : السيد محمد ثنائي
٢٢٤ - بمار يوغسلافيا	برانكا ماجاس	ت : منى عبد الظاهر إبراهيم السيد
٢٢٥ - حكاية غريق	جابريل جارتيا ماركث	ت : السيد عبد الظاهر عبد الله
٢٢٦ - أرض المساء وقصائد أخرى	ديفيد هريت لورانس	ت : طاهر محمد علي البربري
٢٢٧ - السرح الإسباني في القرن السابع عشر	موسى مارديا نيف بوركي	ت : السيد عبد الظاهر عبد الله
٢٢٨ - علم الجمالية وعلم اجتماع الفن	جانيت وائف	ت : ماري تيريز عبد المسيح وخالا حس
٢٢٩ - ملزقي البطل الوحيد	نورمان كيغان	ت : أمير إبراهيم العمري
٢٣٠ - عن الذباب والفئران والبشر	فرانسواز جاكوب	ت : مصطفى إبراهيم فهمي
٢٣١ - النراقيل	خايمي سالوم بيدال	ت : جمال أحمد عبد الرحمن
٢٣٢ - مابعد المعلومات	توم ستينر	ت : مصطفى إبراهيم فهمي
٢٣٣ - فكرة الاضمحلال	أرثر هيرمان	ت : طلعت الشايب
٢٣٤ - الإسلام في السودان	ج. سينسر تريمينجهام	ت : فؤاد محمد عكود
٢٣٥ - ديوان شمس تبريزي ج ١	جلال الدين الرومي	ت : إبراهيم النسيوتي شتا
٢٣٦ - الولاية	ميشيل تود	ت : أحمد الطيب
٢٣٧ - مصر أرض الوادي	روين فيدين	ت : منيات حسين طلعت
٢٣٨ - العولة والتحرير	الانكتاد	ت : ياسر محمد جاد الله وعيسى مديوني أحمد
٢٣٩ - العربي في الأدب الإسرائيلي	جيلرافر - راوخ	ت : نادية سليمان حلقظ وإيهاب صلاح فايز
٢٤٠ - الإسلام والغرب وإمكانية الحوار	كامي حافظ	ت : صلاح عبد العزيز محمود
٢٤١ - في انتظار اليرابرة	ك. م كويتز	ت : ابتسام عبد الله سعيد
٢٤٢ - سبعة أنماط من الغموض	وليام إمبسون	ت : صبري محمد حسن عبد النبي
٢٤٣ - تاريخ إسبانيا الإسلامية ج ١	ايفي بروفنسال	ت : مجموعة من المترجمين
٢٤٤ - القليان	لارا إسكيبيل	ت : نادية جمال الدين محمد
٢٤٥ - سماء مقاتلات	إليزابيتا أنيس	ت : توفيق علي منصور
٢٤٦ - قصص مختارة	جابريل جرتيا ماركث	ت : علي إبراهيم علي منوفي
٢٤٧ - الثقافة المصرية والحداثة في مصر	ولتر أرميرست	ت : محمد الشرقاوي
٢٤٨ - حقول عين الحضرة	أنطوني جالا	ت : عبد اللطيف عبد الحليم
٢٤٩ - لغة التمرد	نراجو شتامبيوك	ت : رفعت سلام
٢٥٠ - علم اجتماع العلوم	بومنيك فيلك	ت : ماجدة أبطاة
٢٥١ - موسوعة علم الاجتماع ج ٢	جيردون مارشال	ت : بإشراف محمد الجوهري
٢٥٢ - نشأت الحركة النسوية المصرية	مارجو ميران	ت : علي بدران
٢٥٣ - تاريخ مصر العاطمية	ل. أ سيمينوفا	ت : حسن بيومي
٢٥٤ - الفلسفة	ديف روينسون وجودي جروفز	ت : إمام عبد الفتاح إمام
٢٥٥ - أفلاطون	ديف روينسون وجودي جروفز	ت : إمام عبد الفتاح إمام

٢٥٦ - نيكارت	ديف روينسون وجودي جروفز	ت . إمام عبد الفتاح إمام
٢٥٧ - تاريخ الفلسفة الحديثة	وليم كلى رايت	ت . محمود سيد أحمد
٢٥٨ - القجر	سير أنجوس فريزر	ت . عبادة كُحيلة
٢٥٩ - مختارات من الشعر الأرمني	نخبة	ت . فاروچان كازاتچيان
٢٦٠ - موسوعة علم الاجتماع ج٢	جوردين مارشال	ت . ياشراف : محمد الجوهري
٢٦١ - رحلة في فكر زكي نجيب محمود	زكي نجيب محمود	ت . إمام عبد الفتاح إمام
٢٦٢ - مدينة المعجزات	إدوارد مندوثا	ت . محمد أبو العطا عبد الرؤوف
٢٦٣ - الكشف عن حالة الزمن	جون جرين	ت . على يوسف على
٢٦٤ - إبداعات شعرية مترجمة	هوراس / شلى	ت . لويس عوض
٢٦٥ - روايات مترجمة	أوسكار وايلد وسموئيل جونسون	ت : لويس عوض
٢٦٦ - مدير المدرسة	جلال آل أحمد	ت : عادل عبد المنعم سويلم
٢٦٧ - فن الرواية	ميلان كونديرا	ت : بدر الدين عروكي
٢٦٨ - ديوان شمس تبريزي ج٢	جلال الدين الرومي	ت : إبراهيم الدسوقي شتا

طبع بالهيئة العامة لشئون المطابع الأميرية

---

رقم الإيداع ١١٠٤٨ / ٢٠٠٠







# كليات ديوان شمس تبریزی

مولانا جلال الدين الرومي

ديوان شمس الدين تبریزی أو الديوان الكبير لشاعر الصوفية الأكبر مولانا جلال الدين الرومي ( ٦٠٤ - ٦٧٢ هـ ) يسمى أيضاً ديوان العشق .. فعلى سعة هذا الديوان الذي يحتوى على حوالى ستين ألف بيت شعر .. سواء كان غزلاً أو رباعياً أو قصيدة لا يتناول إلا موضوعاً واحداً .. العشق بكل أحواله وصروحه .. العشق الحافل بالوجد والجنون والموسيقى والفكر السامى الراقى .. وبينما كان مولانا جلال الدين ينظم عمله الأكبر لمريديه .. وعند الاسترسال يقف فجأة أمام نقاط لا ينبغى البوح بها ؛ إذ إنه فى ديوانه هذا ينظم لنفسه وللعشاق وللمعشوق الأزلى الأبدى .. ولمظهره أمام المريد الواله .. شمس الدين تبریزی شيخه ومرشده والآخذ بيده فى الطريق .. وإلى الهدف الأسمى .. ذلك الشيخ الذى ظل الاعتقاد طويلاً بأنه أُمى .. حتى اكتشف كتاب له يسمى " المقالات " مكتوب فى لغة راقية .. مكثفة .. حافلة بالوجد .. وكأنه قصائد المنشور ، وأظنها المرة الوحيدة التى يُسمى فيها شاعر ديوانه أستاذه ومرشده .. لا لشيء .. إلا لأنه كان مظهر العشق عند عن ديوان شمس يطول ، وليس المجال مجاله .. على النصوص مقتطفات من دم القلب .. قد لا تحتاج إلى شرح الترجمة .. لكن القارئ - على كل حال - قد يصل إلى الحقيقة وغيض من الفيض !!